

Des nouvelles tous les jours sur
lechodelaval.canoe.ca



L'Énergie @ l'infini...

- Énergie solaire
- Énergie éolienne
- Accessoire 12 v cc
- Batteries motos
- Chargeurs
- Énergie solaire
- Batteries RV
- Onduleurs

450-688-7453
 1860 Curé-Labelle, Chomedey

VOTRE
RÔTISEUR
MIDI+



PLAT, BOISSON ET
 DESSERT DU JOUR
 INCLUS. **A PARTIR DE 7.95\$**

TOUJOURS PLUS, COMME TOUJOURS.

SCORES CHOMEDEY 3370, boul. St-Martin
 (coin boul. Chomedey) 450 686-6060

SCORES VIMONT 1135, boul. des Laurentides
 (coin St-Martin) 450 629-5144



SCORES.CA

Offre valable du lundi au vendredi de 11 h à 15 h en salle à manger des Rôtisseries Scores participantes. Taxes en sus. Scores et le logo Scores sont des marques de commerce déposées de PDM Royalties Limited Partnership utilisées sous licence. © 2011 Groupe Restaurants Imvescor Inc. Tous droits réservés.

Robert Charlebois
 cherche toujours
 LA chanson

Page 10

Petits mannequins d'un jour

6 GAGNANTS
 PLUS DE 30 000\$
 EN PRIX

INSCRIPTIONS
 DES MAINTENANT!
 DÉTAILS À LA PAGE 68

le journal de montreal le journal de québec

MEMBRES REGIONAUX
 QUEBECOR
 Media

PRÉSENTE PAR
 NEW LOOK

Le jeudi 7 avril 2011

QUEBECOR
 Media

L'ÉCHO DE LAVAL

150 000 EXEMPLAIRES • 2^e ANNÉE - N^o 7

Disparition du jeune autiste

Les recherches sont abandonnées sur la terre ferme

Page 4

Cahier Mes Voisins à l'intérieur

À SURVEILLER CETTE SEMAINE SUR lechodelaval.canoe.ca

Vendredi:



Lundi:



Jeudi:

Témoign d'un
ÉVÉNEMENT ?**MONTOPO**reseauhebdomas.canoe.ca/montopo

Suicide de Colette Demers: des procédures médicales sont remises en question

Ghislain PLOURDE • ghislain.plourde@hebdomasquebecor.com

Le suicide de Colette Demers, survenu l'automne dernier, aurait-il pu être évité si le personnel médical qui la traitait avait agi autrement? C'est la question que se pose le Commissaire régional aux plaintes et à la qualité des services, Michel Coutu, dans son rapport dont *L'Écho de Laval* a obtenu copie.

Le commissaire qualifie «d'irréalistes» les attentes de prise en charge du service de psychiatrie envers la résidence privée.

Michel Coutu souligne également l'illégalité de la demande qui avait été formulée de restreindre les déplacements de Colette Demers puisque celle-ci n'avait pas été mise sous garde par une décision du juge. De ce fait, les employés et la direction de la résidence privée n'avaient pas l'obligation de surveiller les allées et venues de la dame.

Rappelons que le corps de la victime avait été repêché de la rivière des Mille-Îles, le 14 septembre dernier. Avant son décès, la victime vivait dans une résidence privée pour aînés, la résidence Joan & Michel, attenante à ce plan d'eau. Elle avait été placée à cet endroit malgré le fait qu'elle avait déjà, par le passé, attenté à ses jours en se lançant à l'eau.

Dans son rapport, le commissaire Coutu se demande pourquoi les intervenants en psychiatrie du Pavillon Albert-Prévoist, qui traitaient Colette Demers, ont proposé son placement dans cette résidence tout en connaissant le passé de la dame. Plus loin dans le document, le commis-

Déontologie

Le commissaire Michel Coutu a également statué sur l'emprunt d'argent effectué par la copropriétaire de la résidence à la victime Colette Demers. Une somme de 9000 \$ avait été prêtée par la victime dans les mois précédant le drame.

Michel Coutu conclut que la victime, informée par une tierce personne de la situation financière précaire de la copropriétaire, a de son plein gré décidé de lui prêter l'argent. Le commissaire émet cependant un doute sur la démarche de la copropriétaire. Sur le plan éthique pouvait-elle



Photo Cédéric Caron

Selon le commissaire aux plaintes et à la qualité des services, Michel Coutu, si les procédures médicales du Pavillon Albert-Prévoist avaient été différentes, le suicide de Colette Demers ne se serait peut-être pas produit.

accepter ce prêt? La principale intéressée reconnaît, aujourd'hui, qu'elle n'aurait jamais dû acquiescer à cette transaction.

Correctifs à apporter

La fille de la victime, Mylène Signori, se dit satisfaite des conclusions. «Cela répond à la plupart de mes interrogations. Néanmoins, sur la question de la reconnaissance de la dette, rien n'a été signé avec ma mère. C'est plutôt Dira-Laval et moi-même qui nous sommes entendus avec Mme Laframboise afin qu'elle signe le document.

Sur le plan médical, je vais maintenant m'adresser aux autorités du Pavillon Albert-Prévoist et leur demander de revoir les façons de faire de leur service de psychiatrie afin d'éviter que le drame que j'ai vécu ne se reproduise.»

Mylène Signori envisage-t-elle un recours devant les tribunaux? «Non, je veux tourner la page sur cette triste histoire et je ne veux pas m'embarquer dans une bataille qui sera longue et onéreuse.»

Le rapport du coroner est toujours attendu dans cette affaire. Il pourrait n'être déposé qu'à l'automne prochain.

ACHETONS OR ET DIAMANTS

- Service d'expertise
- Avec ou sans rendez-vous
- Estimation gratuite

**NOUS
PAYONS
COMPTANT**

PROFITEZ DE LA HAUSSE DE L'OR
**VIDEZ
VOS TIROIRS**

Achetons :

Tous les bijoux en or de 10 à 24k, les diamants de toutes grosseurs, les montres de valeur. Tels que: Bagues en or et diamants, colliers, bracelets en or et diamants. Démodés, brisés ou provenant de successions.

**OUVERT LE
DIMANCHE**

de
11 h
à 17 h

Et tous les
jours de la
semaine
dès 9 h 30

XTREM GOLD
www.xtremgold.com

48, boul. Des Laurentides
coin Cartier, Pont-Viau, Laval
«Autoroute 15, sortie Cartier Est»

Nous sommes situés en
face de station de métro:
Cartier de Laval



Un enfant de trois ans disparaît près de la rivière des Mille Îles

Mathieu COURCHESNE • redaction.echolaval@hebdomasquebecor.com

Il restait peu d'espoir, mardi, de retrouver vivant un garçon de trois ans, autiste, sourd et muet, disparu dans un secteur boisé d'Auteuil, dimanche dernier. Au moment de mettre sous presse, les policiers avaient abandonné les recherches sur la terre ferme et se tournaient vers la rivière des Mille Îles.

Selon les policiers, le bambin aurait pu chuter dans le cours d'eau. «C'est l'hypothèse qui semble la plus plausible», a indiqué Nathalie Lorrain, porte-parole de la police de Laval, en fin de journée mardi.

Le petit Adam aurait mystérieusement disparu vers 13 h, le 3 avril, alors qu'il était en visite avec son père et sa grande sœur chez un ami de la famille, sur la rue de la Pointe-aux-Ormes, dans un secteur boisé à la limite des quartiers Auteuil et Sainte-Rose.

L'enfant, qui est originaire de Montréal, s'amusaient avec sa sœur de sept ans devant la maison lorsque le père les aurait quittés des yeux quelques instants. La grande sœur aurait alors perdu la trace de son frère.

Recherche exhaustive

Une importante opération policière a été déclenchée. Des maîtres-chiens et des policiers en véhicules tout-terrain ont sillonné les bois du secteur dimanche, lundi et mardi, sans succès. L'hélicoptère de la Sûreté du Québec a également survolé les environs, sans rien apercevoir.

«Nous n'avons absolument rien trouvé dans la forêt, a affirmé Nathalie Lorrain. Nous avons fouillé le boisé ainsi que tous les petits cabanons du secteur pour être certains que l'enfant ne s'y était pas caché. Il n'aurait pas pu aller bien loin dans les bois, puisque certaines zones sont complètement inondées par la fonte des neiges.»

Les plongeurs de la Sûreté du Québec ont été appelés en renfort, lundi. Ils ont passé au peigne fin la rivière des Mille Îles, située tout juste derrière la maison où le petit Adam a disparu.

Des pompiers experts en recherche sur glace ont pour leur part arpenté la rivière et les berges. Leur rôle consistait à briser la glace, qui pouvait parfois atteindre plus d'un mètre à certains endroits.

Au moment de mettre sous presse, mardi, les policiers estimaient que les recherches tiraient à leur fin. «Tout a été fait à plusieurs reprises», a souligné Nathalie Lorrain.

Problèmes de communication

Le fait que le garçon soit autiste, sourd et muet a compliqué les recherches. En raison de sa condition, le petit Adam n'avait aucune chance d'entendre les appels des secouristes ou de crier lui-même à l'aide.

Le directeur général de la Société d'autisme de Laval, Germain Lafrenière, a d'ailleurs offert son aide aux policiers.

«Toute personne autiste a des problèmes de communication, a-t-il souligné lors d'une entrevue avec TVA Nouvelles. Même une personne sourde ou non voyante peut être effrayée de voir plusieurs personnes qu'elle ne connaît pas. Plutôt que de demander de l'aide, elle sera portée à se cacher, à se camoufler.»

Les voisins offrent leur aide

La disparition du bambin a ébranlé les résidents du secteur. Au cours des derniers jours, plusieurs d'entre eux ont offert leur aide aux policiers.

«C'est un bois très dense, a expliqué Daniel Poirier, qui souhaitait participer aux recherches avec son VTT. Il y a beaucoup de fossés et de zones inondées par la fonte des neiges. J'ai cinq enfants. S'ils étaient perdus là-dedans, je voudrais qu'on les retrouve au plus vite.»

Les policiers ont cependant décliné toutes les offres de bénévoles. «Nous les remercions énormément, a soutenu Nathalie Lorrain. Mais nous avons suffisamment d'effectifs. Nous ne voulons pas brouiller les pistes des maîtres-chiens en envoyant trop de personnes dans les bois.»

Au moment de sa disparition, Adam Benhanna portait un manteau noir, des jeans bleus, des espadrilles bleues et une tuque noir et



Photo Agence QMI

Le jeune Adam Benhanna a disparu près de la rivière des Mille Îles, dans le secteur Auteuil, en début d'après-midi dimanche.

mauve. L'enfant mesure deux pieds, pèse environ 25 livres et a les cheveux noirs.

La mère de l'enfant a été admise à l'hôpital du

Sacré-Cœur dimanche soir. Elle aurait subi un violent choc nerveux.

Le Mois de l'autisme est lancé

G.S. Ironie du sort, la disparition du jeune Adam Benhanna survient au lendemain du lancement du Mois de l'autisme au Québec.



Photo Gabriel St-Jean

Étienne Désy-Massé est atteint du syndrome d'Asperger. L'étudiant au collégial est le coprésident du Mois de l'autisme 2011 à Laval.

Vendredi dernier, deux jours avant la disparition du bambin de trois ans, la Société de l'autisme et des troubles envahissants du développement (TED) de Laval a annoncé les activités du Mois de l'autisme 2011 dans la région.

Devant une salle comble au Centre de réadaptation en déficience intellectuelle Normand-Laramée, la candidate bloquiste Nicole Demers a livré un discours enflammé sur l'importance d'être solidaire avec la clientèle autiste de la région. «Quand on croit en quelqu'un, on l'aide toujours à aller plus loin», a mentionné Mme Demers.

«L'autisme est un syndrome qui permet d'exceller. Il faut qu'il y ait les ressources nécessaires pour soutenir les autistes. Y aura-t-il une place pour eux dans la société de demain?» a-t-elle ajouté.

Étienne Désy-Massé

Cette année, le Mois de l'autisme à Laval est coprésidé par le député Alain Paquet et par Étienne Désy-Massé, 17 ans, qui est atteint d'un trouble

envahissant du développement, le syndrome d'Asperger.

Étudiant en sciences humaines au niveau collégial, Étienne espère devenir archéologue. «J'ai toujours aimé l'histoire et la géographie», a-t-il précisé lors de son allocution, vendredi dernier.

Le jeune adulte, qui a appris à mieux socialiser grâce au support de son milieu, a dénoncé les listes d'attente auxquelles sont soumises actuellement les clientèles autistes et TED. Il a aussi souligné la difficulté d'accéder aux études postsecondaires, un problème toujours actuel selon lui.

Activités

Pour le grand public, plusieurs activités seront offertes dans le cadre du Mois de l'autisme, dont une exposition d'œuvres créées par des autistes à la BioFerme Laval. Des portes ouvertes et des formations sur l'autisme seront aussi disponibles.

Pour en apprendre plus sur l'autisme et les troubles envahissants du développement, visitez le www.autismelaval.org.

Un fraudeur est condamné à deux ans de prison

Mathieu COURCHESNE et Agence QMI

Mathieu Tanguay-Grenier, un Montréalais qui a floué des dizaines de personnes âgées, a été condamné à deux ans de prison, la semaine dernière, au Palais de justice de Laval.

L'homme de 25 ans faisait face à plusieurs chefs d'accusation relativement à 48 dossiers de fraude. En tout, il aurait soutiré près de 200 000 \$ à ses victimes.

L'accusé ciblait particulièrement les personnes âgées. Parmi ses victimes présumées, on trouve notamment une dame de 93 ans qui lui aurait donné toutes ses économies, soit 4000 \$.

Selon les policiers, Tanguay-Grenier procédait toujours de la même manière. Il téléphonait d'abord à sa victime potentielle et utilisait un subterfuge pour gagner sa confiance. Il affirmait être

un membre de la famille et avoir besoin d'argent rapidement pour conclure une bonne affaire.

«Salut mon oncle, comment ça va? Écoute, je suis présentement à Québec et il me manque 4000 \$ pour acheter l'inventaire d'un magasin qui vient de fermer ici. Je vais pouvoir revendre ça et faire beaucoup de profits. Toi aussi tu vas faire de l'argent. Je ne suis pas en ville, mais mon ami pourrait aller chercher le 4000 \$.»

Puis, le suspect rencontrait ses victimes, soit à leur résidence ou dans un centre commercial, pour recueillir l'argent. Mathieu Tanguay-Grenier aurait répété son manège à au moins 48 reprises selon la police. Vingt-huit de ses victimes présumées demeurent à Laval.

Le jeune résident de Saint-Léonard est détenu depuis le 11 novembre. Il devra purger les deux prochaines années dans un pénitencier fédéral et sera ensuite soumis à une probation de deux ans.

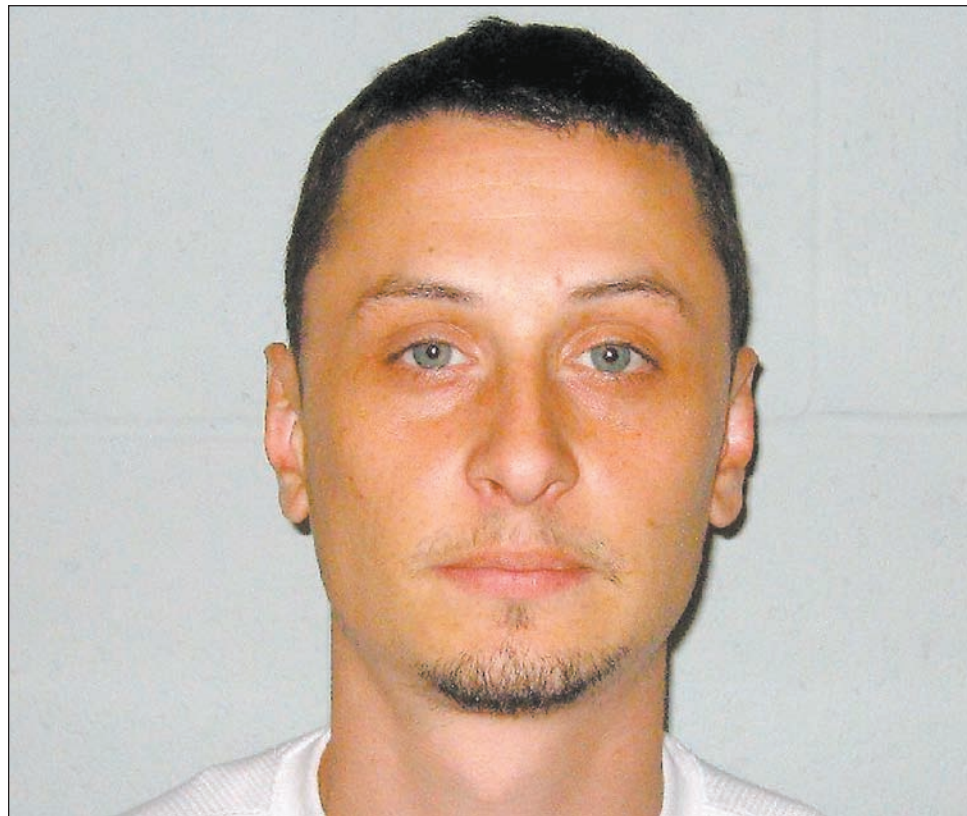


Photo Agence QMI

Le fraudeur Mathieu Tanguay-Grenier a été condamné à deux ans de pénitencier au Palais de justice de Laval.



Photo Agence QMI

Un corps gelé a été retrouvé dans un banc de neige derrière la pépinière Botanix du boulevard Dagenais, le samedi 26 mars dernier.

Corps gelé : la victime a été identifiée

M.C. Le corps retrouvé le 26 mars dernier sous un banc de neige à Laval est celui de Nichola Andrea Ffrench, une Montréalaise de 36 ans portée disparue depuis le 16 janvier dernier.

Le coroner n'aurait trouvé aucune trace de violence sur le corps de la victime. «L'hypothèse de l'homicide est écartée, explique Nathalie Lorrain, porte-parole de la police de Laval. Nous attendons toujours les résultats de l'analyse toxicologique.»

Les enquêteurs étudient quelques hypothèses, dont celle voulant que la dame, possiblement intoxiquée et désorientée, se soit perdue.

Selon le rapport de disparition émis par le Service de police de la Ville de Montréal en janvier, la victime avait l'habitude de fréquenter les bars de Laval.

C'est un employé de la pépinière Botanix qui aurait découvert le corps de la femme dans un banc de neige près d'un cabanon le 26 mars dernier en après-midi.

Le corps était enseveli dans la neige. Les policiers ont utilisé des génératrices pour faire fondre la glace qui l'emprisonnait.

Des entrées aux desserts en passant par les plats principaux chauds et froids, choisissez parmi notre buffet de plus de 100 mets débordant de saveur et de fraîcheur.

Commensal
GOÛTEZ LA VIE

3180 St-Martin O.
Chomedey, Laval
450 978-9124

www.commensal.com



Apportez votre vin

154434

PAYSAGISTE
ARB-VAL 450 963.3462 
www.arb-val.com



- Plans paysagers
- Aménagement complet
- Pavé-Uni et Asphalte
- Mur de Soutènement
- Plantation et Cascade d'eau
- Projets résidentiels & commerciaux

En affaire depuis 1957
CONCEPTION & RÉALISATION

238822

LE COMMENTAIRE D'ÉRIC



Mercier

eric.mercier@hebdomasquebecor.com

Je suis sous le choc

Depuis le week-end, tous les Lavallois vivent de près ce drame qui touche la famille du petit Adam Benhanna, porté disparu aux abords de la rive du Mille Îles.

Les images diffusées depuis dimanche dernier sont d'une tristesse inqualifiable. Étant nouveau papa depuis décembre dernier, cette tragédie semble m'affecter davantage. Le bambin âgé de trois ans est autiste en plus d'être sourd et muet. Il ne peut d'aucune façon signaler sa détresse. Ce qui est encore plus bouleversant, c'est que cet évènement tragique est survenu en avril, le mois de l'autisme au Québec.

L'autisme demeure méconnu par une partie importante de la population. Il s'agit du plus connu des cinq troubles envahissants de la personne (TED). Touchant principalement les garçons, soit environ 75 % des cas, l'autisme se manifeste de différentes façons : troubles de la communication, difficultés à comprendre les situations sociales et les attentes de l'entourage, troubles sensoriels, comportements stéréotypés ou répétitifs et son apparition survient avant l'âge de 30 mois.

L'impuissance collective à tenter quoi que ce soit sans résultat est un douloureux constat dans cette affaire. Cette histoire aurait pu être la vôtre ou encore la mienne. Combien de fois avons-nous quitté des yeux un enfant, pendant quelques secondes, et que de petits incidents se sont produits? Imaginez maintenant la peine immense du père et de la sœur du garçonnet qui ressentent ce sentiment de culpabilité d'avoir perdu de vue le petit Adam pendant une si courte période de temps.

Je me sens bizarre, j'ai le moral dans les talons depuis la fin de semaine en raison de cette histoire. Lorsqu'une tragédie frappe un enfant, on dirait que c'est toujours pire. Concevoir que le petit garçon n'a aucun moyen de communiquer, qu'il est seul dans sa bulle à vivre cette épreuve, me fait mal à l'intérieur.

Toute l'équipe de *L'Écho de Laval* se joint à moi pour offrir nos prières et meilleures pensées à la famille du petit Adam.

Légendes multiples

Les mythes entourant les TED sont nombreux. On a tendance à croire que l'ensemble des personnes atteintes souffrent d'un retard, ce qui n'est pas le cas. Un énorme travail de sensibilisation reste à faire. Heureusement, sur notre territoire, nous pouvons compter sur la Société de l'autisme et autres TED de Laval qui effectue un boulot colossal à cet effet.

Au cours des prochaines semaines, *L'Écho de Laval* reviendra sur le sujet de l'autisme et compte vous annoncer une belle nouvelle qui aura des retombées bien intéressantes à Laval.

Propos recueillis par Ghislain Plourde

Laval est l'une des 20 villes les plus attrayantes au Canada

Gabriel ST-JEAN et Agence QMI

Le maire de Laval, Gilles Vaillancourt, se réjouit du résultat qu'a obtenu sa ville au palmarès annuel du magazine *MoneySense*. La publication financière a révélé cette semaine son classement des 180 villes canadiennes les plus attrayantes.

Cette année, la Ville de Laval se retrouve en 17^e position du palmarès de *MoneySense*. Seules Repentigny et Lévis ont obtenu de meilleurs scores au Québec. L'an dernier, Laval s'était classée en 13^e position du palmarès.

Gilles Vaillancourt est satisfait de ce résultat. «Laval est devenue une grande ville moderne, croit-il. Nous continuons de nous adapter afin de répondre aux besoins de nos citoyens, tout en préservant leur qualité de vie.»

Le maire ajoute que le développement de la ville a toujours été réalisé, selon lui, dans le respect de la qualité de vie des Lavallois. Il croit par ailleurs que les améliorations apportées aux réseaux de transport, de santé et d'éducation au cours des dernières années ont contribué à l'excellence du présent résultat.

Laval s'est classée au 2^e rang sur 180 pour la croissance de sa population. Elle a toutefois obtenu de moins bons scores du côté du prix des maisons (119^e).

Autres résultats

Lévis et Repentigny sont arrivées respectivement 13^e et 9^e au Canada. La Ville de Québec s'en tire également bien avec une 25^e place, tandis que sa rivale de toujours, Montréal, doit se contenter du 123^e rang, loin derrière Joliette (37^e rang), Rimouski (42^e rang), Sherbrooke (51^e rang) et Brossard (66^e rang).

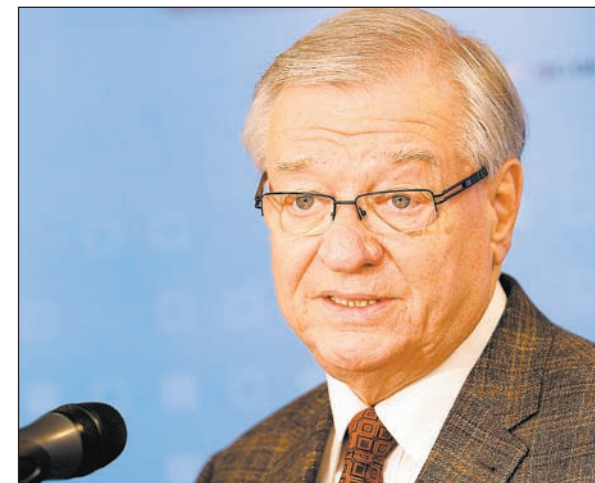


Photo Pépé

Le maire de Laval, Gilles Vaillancourt.

Repentigny, Lévis et Laval sont les trois villes québécoises les mieux classées dans le palmarès 2011 des lieux où il fait bon vivre au Canada

Le palmarès se base notamment sur le revenu moyen, la croissance de la population, le nombre de nouvelles voitures sur les routes et la météo.

À l'échelle canadienne, le podium est occupé par la région d'Ottawa-Gatineau, Victoria et Burlington.

Vox pop

Victoire de Michel Martelly : Haïti va-t-il connaître des jours meilleurs?



David Miller
Montréal

«Non. Il faudra beaucoup plus qu'une personne pour changer la situation.»



Louis-Philippe Richer
Saint-Sauveur

«Est-ce qu'il s'y connaît vraiment en politique? S'il parle au nom du peuple, il pourra peut-être aider à rebâtir la confiance.»



Miguel Urdaniz
Québec

«Oui. Le peuple a besoin de quelqu'un en qui il peut avoir confiance.»



Olga Merlos
Montréal

«Oui. Ce n'est pas parce qu'il est un artiste qu'il ne peut pas aider Haïti.»

Photos et propos recueillis par Gabriel St-Jean

L'ÉCHO DE LAVAL

www.lechodelaval.canoe.ca

Éditeur: Eric Mercier
Directrice de l'information: Marie-Eve Courchesne
Journalistes: Cédéric Caron, Ghislain Plourde, Gabriel St-Jean, Méliissa Méthot, Com1script
Collaborateurs: Marie-Claude Pageau, Mozaik Communications, Claude Francoeur, André Périard
Photographe: André Périard

Distribution et plaintes: 1 877-663-9002
Ventes: 450 575-2000 poste 703
Téléphone: 450 575-2000
Annonces classées: 1 877 750-5052

Adjointe à l'éditeur: Véronique Poirier
Adjointe aux ventes: Ani Lachance
Conseillers(es) en publicité: Lucie Boulet, Chantal Demers, Nathalie Dubé, Michael Houle, Carole Lafond, Paul Thériault
Infographie: Centrale de montage Sun Media
Directeur du développement: Mario Mirois
et directeur des opérations: Mario Mirois
Nord de Montréal, Corporation Sun Media: Mario Mirois
Vice président Journaux Régionaux Québec, Corporation Sun Media: Charles Michaud

SUN MEDIA
Une compagnie de Québecor Media



Tirage: 150 000 exemplaires
Édité par Corporation Sun Media, ayant son siège social au 612, rue Saint-Jacques, Montréal, Qc, H3C 4M8, imprimé par l'Imprimerie Mirabel, ayant son siège social au 12,800 rue Brault, Mirabel, Québec, J7J 1P3 et distribué par Messageries Dynamiques Québec Réseau Média 900 St-Martin O, Laval (Québec), H7S 2K9, 1-877-663-9002. Les bureaux du journal L'Écho de Laval sont situés au 900, boul. St-Martin Ouest, Laval, H7S 2K9

Voir un médecin... au bout du fil

Le service DocTel sème la controverse

Gabriel ST-JEAN • gabriel.st-jean@hebdosquebecor.com

Depuis deux semaines, un service de consultation médicale par téléphone provoque plusieurs questions au sein du réseau de santé québécois.

DocTel est l'initiative du médecin omnipraticien Michael Mansour. Ce service de prise de rendez-vous permet à ses clients d'obtenir une consultation téléphonique avec un médecin dans un délai de trois heures. S'abonner à DocTel coûte 3,50 \$ par mois. Le coût d'une consultation est de 38 \$.

Selon les règles de la Régie de l'assurance-maladie du Québec (RAMQ), un médecin participant n'a pas le droit de demander des frais de consultation à ses patients. Le Dr Mansour répond qu'il offre un service que la RAMQ ne dispense pas.

«J'ai contacté la RAMQ avant de lancer mon projet, a déclaré Michael Mansour en entrevue sur les ondes du 98,5 FM. Je me suis assuré que tout soit fait selon les règles.»

DocTel. En entrevue au quotidien *La Presse*, le secrétaire du Collège des médecins, Yves Robert, a déploré la situation actuelle.

«Les faiblesses du système de santé sont en train de devenir une occasion de faire de l'argent sur le dos des patients», a-t-il dit.

«Beaucoup de patients sollicitent les médecins au téléphone, et beaucoup de problèmes peuvent se régler au téléphone, a souligné Michael Mansour au 98,5 FM. Je réponds à un besoin que j'ai ressenti à travers ma pratique au cours des dernières années.»

Plusieurs intervenants reprochent à DocTel de permettre à un médecin de poser un diagnostic sans même avoir eu la chance de rencontrer son patient

Diagnostic

Plusieurs intervenants reprochent à DocTel de permettre à un médecin de poser un diagnostic et d'émettre des ordonnance sans même avoir eu la chance de rencontrer son patient. Le créateur de DocTel croit que son entreprise n'a rien de dangereux.

«On fait rarement des diagnostics au téléphone, a expliqué le Dr Mansour. Le service est utile, par exemple, pour les personnes qui veulent renouveler une prescription et qui connaissent bien leur état de santé. En cas de doute, nous conseillons au patient d'aller immédiatement à l'urgence.»

Enquêtes

À l'heure actuelle, la RAMQ et le Collège des médecins enquêtent sur le cas inusité du service



Photo Pépé

Selon le site Web de DocTel, les bureaux de l'entreprise seraient situés dans cette tour du boulevard Le Carrefour, à Laval.

DES PHOTOS QUI POURRAIENT FAIRE LA MANCHETTE?

monTOPO

montopo@hebdosquebecor.com

Camp de jour
Bois-de-Boulogne
Une institution de plaisir

Programmes de camp de jour pour les 4 à 17 ans

Collège de Bois-de-Boulogne
10 500 avenue de Bois-de-Boulogne
Parc Marcelin-Wilson
Angle Henri-Bourassa Ouest et de l'Acadie

École Paul-Comtois
1701, rue Lucerne, Vimont, Laval

École Les Trois-Soleils
1295, chemin du Bord-de-l'Eau Ste-Dorothée, Laval

Acadé-Kicks
9850 Tolhurst, Montréal

32 ans d'excellence

Du 27 juin au 26 août 2011

Faites vite, il ne reste que quelques places!!!

Pour information et inscription :
514-332-3002
www.campboisdeboulogne.com

ERRATUM

Une erreur s'est glissée dans la publicité de **Landry Automobiles** dans l'édition du 31 mars dernier.

Nous aurions dû lire :
Jeep Patriot North: **20,595\$**



Nous nous excusons des inconvénients que cela a pu causer.

En 5 minutes

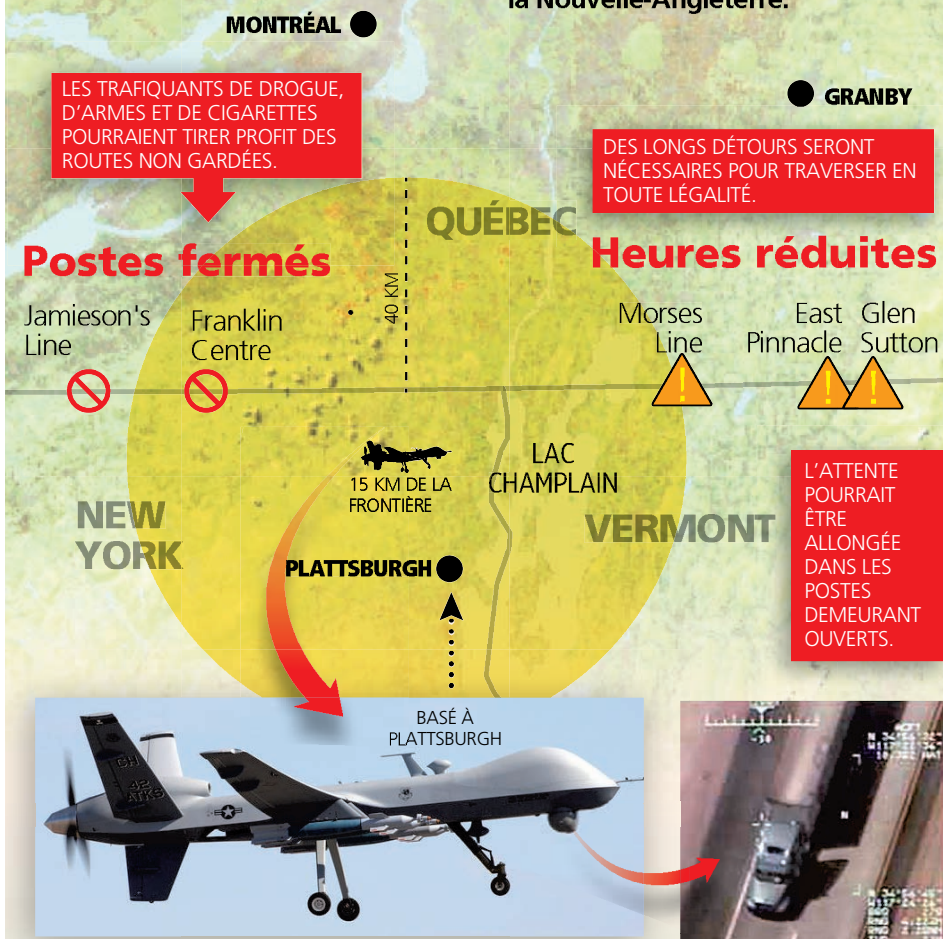
FRONTIÈRE

Bientôt surveillée par des drones

De nombreux changements contradictoires ont cours à la frontière des États-Unis : alors que les Américains se préparent à renforcer leur surveillance à l'aide d'avions téléguidés, l'Agence des services frontaliers du Canada réduit le nombre de postes douaniers en opération.

FERMETURE DE POSTES

Au Québec, le gouvernement conservateur a ordonné la fermeture de deux postes frontaliers et la réduction des heures de service de trois autres. Cette décision risque de nuire aux communautés rurales du sud de la province, partageant des liens économiques et familiaux avec leurs voisins de la Nouvelle-Angleterre.



Aussi utilisés en Afghanistan

Des drones de type MQ-9 Reaper seront déployés tout le long de la frontière canado-américaine, au fur et à mesure que la Federal Aviation Administration (FAA) donne les autorisations nécessaires. **Un modèle est déjà testé depuis février 2009 au Dakota du Nord, à la frontière du Manitoba.**

- Appareil fabriqué par General Atomics au coût de 10 M\$.
- 11 m de longueur, 20 m de largeur.
- Autonomie de vol moyenne de 18 heures.
- Survolera la frontière du côté américain à une hauteur de 6000 mètres.
- Muni de détecteurs infrarouges, de caméras et d'un radar Lynx II.

La vie privée menacée ?

Les Américains pourront voir avec une grande précision ce qui se passe dans la cour arrière des gens vivant à 54 km ou moins de la frontière, du côté canadien.

Le radar Lynx II a une résolution de 30 cm à une distance inférieure à 55 km, ou 10 cm à moins de 40 km.

SOURCES : JOURNAL DE QUÉBEC, LE DEVOIR, CBC, BLOC QUÉBÉCOIS, WIKIPÉDIA, GENERAL ATOMICS

RECHERCHE PIERRE-ÉTIENNE PARADIS — INFOGRAPHIE JUSTIN STAHLMAN, AGENCE QMI

Mammographies du Dr Bergeron : plusieurs cas sont suspects

Sarah-Maude LEFEBVRE • Agence QMI

Plusieurs centaines de patientes du radiologiste suspecté d'erreurs de lecture de mammographies devront subir des tests complémentaires. Ce sont les premières conséquences de la relecture de 15 000 mammographies effectuées par le Dr Raymond Bergeron, ordonnée par le Collège des médecins.

illustre-t-il, mentionnant qu'il croyait s'être trompé seulement dans trois cas.

«On peut être fatigué, distrait. Mais je ne pense pas être incompetent. Cette histoire est difficile à avaler», lance celui qui jure que ce «scandale» n'a rien à voir avec sa décision de prendre sa retraite.

Pas de sanctions

C'est la deuxième fois que le Collège des médecins entreprend une relecture systématique des mammographies effectuées par un radiologiste. En 2006, une opération du genre avait été réalisée à la Clinique de radiologie de Saint-Eustache. On n'avait finalement décelé aucun problème quant à la qualité de lecture des mammographies effectuées à cet endroit.

Le collège espère ne plus être obligé d'avoir recours à un tel procédé dans l'avenir. «Je comprends le stress que doivent vivre des milliers de femmes. Nous allons renforcer nos mécanismes de surveillance pour que cela ne se reproduise plus», promet le Dr Robert.

Ce dernier estime que le rapport d'enquête pourra être rendu public à l'automne prochain. Même s'il s'avère que les mammographies de plusieurs femmes ont bel et bien été mal lues et que cela a eu des conséquences sur leur santé, il sera impossible d'imposer une sanction au Dr Raymond Bergeron puisque ce dernier n'est plus inscrit au Tableau du Collège des médecins.

Pour les patientes qui auraient subi un préjudice, le seul recours demeure la poursuite civile. C'est d'ailleurs ce qu'a déjà fait Louise Barrette qui réclame, à titre de dédommagement pour elle et sa famille, une somme de 309 000 \$ au Dr Bergeron. Cette dernière, qui était une patiente du Centre de radiologie Fabreville, allègue qu'elle a appris dans une autre clinique, en 2009, qu'elle était atteinte d'un cancer du sein depuis quatre ans.

«La relecture est pratiquement terminée, a confirmé le secrétaire général du Collège, Yves Robert, mais le processus de révision, lui, ne fait que commencer. Lors de cette relecture, des anomalies ont été détectées.

Plusieurs centaines de femmes doivent subir des examens complémentaires. Ça ne veut pas dire nécessairement qu'il y a eu des centaines d'erreurs, mais nous voulons être sûrs de ne rien manquer», a expliqué Yves Robert.

En novembre dernier, le Collège des médecins avait annoncé le début d'une enquête sur Raymond Bergeron, 77 ans, un radiologiste œuvrant dans les cliniques Radiologie Fabreville (Laval), Radiologie Jean-Talon Bélanger et Radiologie Domus Médica (Montréal).

Raymond Bergeron répond à ses détracteurs

Pour la première fois depuis le déclenchement de l'enquête, le Dr Bergeron est sorti de son mutisme, dans une entrevue exclusive accordée à 24H. Visiblement ébranlé par cette histoire, le radiologiste maintenant à la retraite a voulu laver sa réputation.

«Un sein, ce n'est pas comme une boule de cristal. On ne voit pas à travers. Il faut savoir repérer des signes discrets. Je ne suis pas le seul à faire des erreurs. Il n'y a pas un radiologiste qui peut affirmer qu'il n'est jamais passé sur une lumière rouge»,

Perdez 20, 30 ou 40 livres

**rapidement et sans avoir faim :
diète aux protéines ou basses-calories**

Nous vous proposons une solution efficace et durable.
Suivi assuré par des professionnels de la santé et de la nutrition



CLINIQUE
Maigrir en Santé

Laval
400, St-Martin ouest,
bureau 101
450 662-3222

Bureau à Québec, Lévis, St-Hyacinthe, Chicoutimi, Repentigny, Longueuil et Montréal.

Ligne sans frais : 1 888 853-9898 www.cliniquemaigrirenstante.ca

Quinze minutes de trop?

Éric Yvan LEMAY • Agence QMI

L'ajout de quinze minutes de travail rémunérées chaque jour crée des remous dans plusieurs établissements de santé. Certaines infirmières et inhalothérapeutes ont été surprises de voir qu'on leur imposait un horaire qu'elles ne voulaient pas.

À Laval, on envisage même de lancer une pétition si la direction du Centre de santé et de services sociaux de Laval ne revient pas sur sa décision d'imposer de façon unilatérale les 15 minutes après le quart de travail. «Déjà que les gens sont victimes de la pénurie de main-d'œuvre, on leur impose quelque chose d'autre. Ça chiale dans les milieux», dit le président du Syndicat des infirmières, inhalothérapeutes et infirmières auxiliaires de Laval, Jean-François Caron.

La mesure a commencé à être implantée le 20 mars dernier pour les syndiqués de la FIQ et de la CSQ*. Elle touche tout le personnel qui effectue

pour la pomme empoisonnée qu'est cette nouvelle convention collective. Merci pour la prime de chevauchement (qui fait) que l'employeur nous oblige à travailler», écrit Andrée Gagnon sur le site Facebook de la FIQ.

Elle dénonce le fait que d'autres infirmières qui n'ont pas de chevauchement ou les infirmières auxiliaires ont plutôt reçu une prime de 2 % à partir d'aujourd'hui.

La présidente de la FIQ rappelle toutefois que, depuis des années, les infirmières n'étaient pas payées durant les changements de quart.

Elle souligne aussi que lors du vote sur le renouvellement de la convention, 86 % des gens avaient voté en faveur. Le taux de participation à ce vote avait été de 37 %.

Période de transition

Pour Régine Laurent, il est important de rectifier le tir pour les dirigeants d'hôpitaux. Jean-François Caron souhaite lui aussi qu'on soit plus souple au niveau de l'application. «On a suggéré d'y aller par centre d'activités. Il y en a qui ont des habitudes de travail et qui sont toujours rentrées 15 minutes avant. Maintenant, on les oblige à rester 15 minutes après.»

Ce dernier admet qu'il s'agit d'une reconnaissance après des années de «bénévolat». «À la limite, c'est une conciliation travail-famille imposée.» Du côté de l'Association québécoise des établissements de santé du Québec, on recommande aux directions de consulter le syndicat même si c'est l'employeur qui a le pouvoir de réaménager le temps de travail.

«Il y a une évaluation qui est encore en cours dans plusieurs établissements. Ce n'est pas réglé partout, dit la directrice des communications, Catherine Bourgault-Poulin. C'est normal qu'il y ait un petit délai. Le comité patronal de négociation termine sa tournée pour expliquer l'entente aux établissements.»

*La disposition s'appliquera aux autres syndicats d'ici les prochaines semaines.

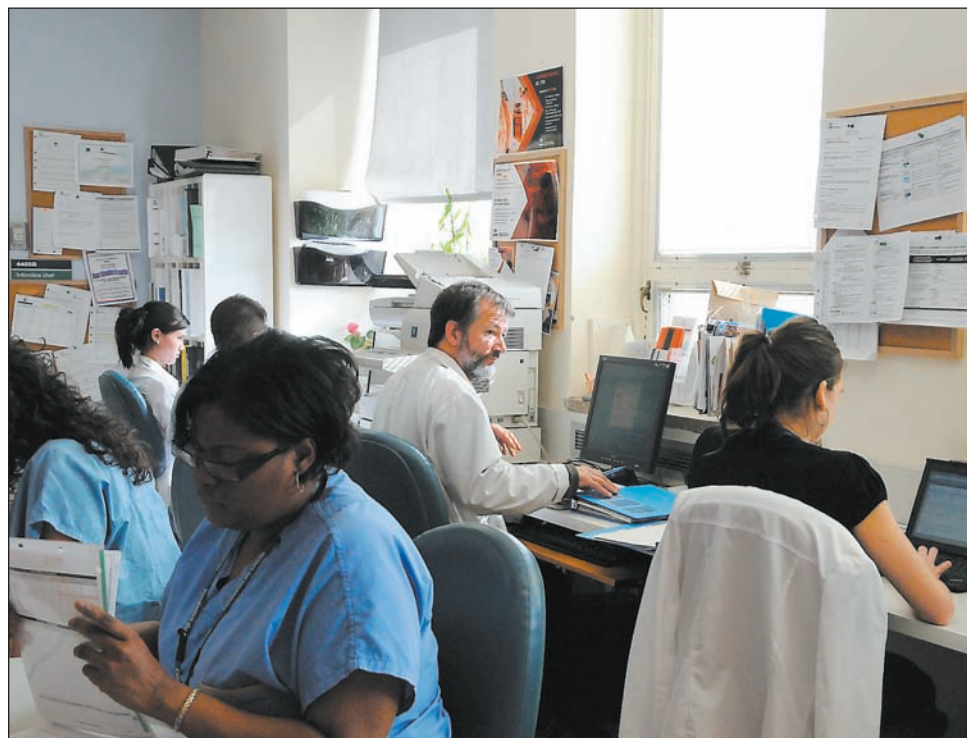


Photo Agence QMI

À Laval, on envisage de lancer une pétition si la direction du Centre de santé et de services sociaux de Laval ne revient pas sur sa décision d'imposer de façon unilatérale les 15 minutes après le quart de travail.

Les chevauchements inter-quarts en bref

- Ajout de quinze minutes au début ou à la fin de chaque quart de travail
- La semaine de travail passe de 36,25 heures à 37,5 heures
- Entrée en vigueur le 20 mars dernier
- S'applique dans les centres avec des horaires 24 h sur 24 ou avec deux quarts par jour
- Prime de 2 % aux infirmières et inhalothérapeutes non visées par la mesure

GRILLADES • PÂTES • PIZZAS • VEAU

restaurant
Le Ste Rose
Brunch
de Pâques

Adulte: 14⁹⁵\$ (3 services)
Enfant: 8⁵⁰\$ (12 ans et moins)

• **SOIRÉE BÉNÉFICE**
TOURNOIS POKER TEXAS HOLD'EM
8 AVRIL 2011
ARRIVEZ À 18H30

• **MUSIQUE LIVE samedi**
(vendredi sur demande)

• **SOIRÉE DES DAMES**
jeudi

451, boul. Curé-Labelle, Fabreville coin boul. Dagenais et boul. Curé-Labelle 450 625-0707
www.restaurantlesterose.com

256540

id Meubles



1990 Boul. Le Corbusier, Laval, Qc, H7S 2K1 Tél.: 450.681.4460

www.idmeubles.com

Grande vente d'ouverture à Laval
Économisez jusqu'à **50%** sur tout en magasin

Sofas sectionnels
Sofa lits
Chambres à coucher
Salles à manger
Salons
Lampes
Tapis
Accessoires

Tableaux & toiles
Paravents
Matelas
Miroirs
Bureaux
Étagères
Armoires
Bases de téléviseur

9070 Boul. Cavendish, St-Laurent, Qc. H4T 1Z8 Tél. : 514.731.7229

En questions

Robert Charlebois

Chanteur et musicien québécois

Gabriel ST-JEAN • gabriel.st-jean@hebdomasquebecor.com

Robert Charlebois est inépuisable. À 66 ans, le monument de la chanson québécoise continue de voyager aux quatre coins du monde et de mener de front une carrière des plus prolifiques. Le chanteur sera de passage à Laval le 22 avril prochain pour présenter *Avec tambour ni trompette*, son dernier spectacle.



Photo Agence QMI

Véritable monument de la chanson québécoise, Robert Charlebois sera en spectacle à Laval le 22 avril prochain.

1 M. Charlebois, à l'automne 2010 est paru *Tout est bien*, un nouvel album composé entièrement de chansons originales. Quel son avez-vous recherché pour ce nouvel opus?

C'est un projet très émotif. Je continue d'interpréter des chansons plus légères, mais ce qui m'intéresse en ce moment, ce sont les grandes chansons, celles qui font dresser le poil sur les bras! (rires) Je veux me rapprocher des grands maîtres qui m'ont inspiré, comme Félix Leclerc, Brel, Nougaro, et de mes grands frères innovateurs, tels Ferland, Vigneault.

2 Votre spectacle *Avec tambour ni trompette* contient-il des chansons de votre répertoire précédent?

Oui! Je joue trois ou quatre chansons du nouvel album, mais ça part d'aussi loin que 1966. C'est une pièce de théâtre en une vingtaine d'actes, qui raconte ma vie, l'histoire du Québec. Il faut bien chanter les chansons que les gens veulent entendre. Cela dit, le spectacle est encore en pleine ébullition. On est loin d'être rendus à maturité. On change sans arrêt des choses.

3 Les critiques de votre dernier album sont excellentes. Plusieurs de vos fans vous qualifient de géant de la chanson, aux côtés de Félix Leclerc, de Gilles Vigneault, entre autres. Comment vit-on un tel amour du public?

Je trouve que c'est la chose la plus difficile à gérer. Quand j'étais jeune, je regardais aller les grands de la chanson et je me disais : pourquoi est-ce qu'ils sont nerveux de même? Graduellement,

on met la barre de plus en plus haute, on ne veut pas décevoir. Les gens t'aiment, viennent te voir. Le trac ne s'atténue pas. Gérer le succès, c'est plus difficile que d'y arriver!

4 Quels projets vous occuperont au cours des prochains mois?

De grandes choses s'en viennent pour moi cet été. Un projet sera d'ailleurs annoncé la semaine prochaine. Ensuite, on va relancer le spectacle hommage aux boîtes à chansons cet automne. J'aimerais aussi aller en studio avec mon fils. Ses chansons me font rire!

5 Qui sont vos modèles, vos héros dans la chanson?

Côté américain, il y a Duke Ellington pour la puissance et richesse de ses harmonies, de son *swing*, et plusieurs grands noms comme Chuck Berry et Jerry Lee Lewis. Côté français, il y a bien sûr les Leclerc, Brassens, Brel, Nougaro, Barbara et compagnie.

6 Vous êtes élu premier ministre du Québec. Quelle est votre première décision?

Je ferais un casino sur le pont Champlain pour qu'il se paie tout seul! (rires) Sérieusement, le nouveau pont devrait être un véritable monument qui attirerait des artistes de partout dans le monde.

7 Que faites-vous de concret pour changer le monde?

EN RAFALE

Âge : 66 ans

Lieu de naissance : Pointe-Fortune, près de Rigaud

Lieu de résidence : Les Laurentides

Situation familiale : Marié, 2 fils

Loisirs : Voyager, la mer, le bateau, la pêche aux gros poissons

Lecture : Je lis, je lis, je n'arrête jamais de lire! Je lis une trentaine de livres par année.

J'essaie de m'occuper de mes petites affaires, de ma petite récupération. J'essaie de consommer le moins d'eau possible.

8 Qu'est-ce qui vous met en colère?

Les choses contre lesquelles on ne peut rien faire. Je pense aux Japonais qui ont été frappés par un tsunami. Je me sens impuissant devant de tels évènements.

9 Qu'est-ce qui vous rend heureux?

Le bonheur, c'est fait de bonnes petites heures de temps en temps. Pour moi, une belle soirée, c'est mélanger ma génération avec celle de mes enfants. J'aime être entouré de gens variés, de tout horizon.

10 Avez-vous un rêve à réaliser?

J'ai l'impression que je n'ai pas encore écrit LA chanson qu'on cherche dans sa tête toute sa vie. J'espère la trouver un jour.

Plani-impôt

PLANI-IMPÔT vous offre la transmission de vos rapports électroniquement, pour un remboursement plus rapide!

Service personnalisé:

- Revenus d'entreprise
- Revenus location
- Gain en capital

Plus de 30 ans d'expérience



Lisette Sigouin et Nadine Sigouin

450.689.8998

674, Place Publique, #200-A, Sainte-Dorothée, Laval

Heures d'affaires prolongées

Lundi au jeudi de 9h à 21h Vendredi 9h à 17h

www.plani-impot.com

212870

PROTHÈSE DENTAIRE

Nous fabriquons sur place

Réparation en une heure



12 MOIS SANS INTÉRÊT
(sur approbation du crédit)



Assurance et aide sociale acceptées

SOINS DENTAIRES OFFERTS:

- Prothèses complètes
- Prothèses partielles
- Prothèses sur implants
- Regarnissage et rebasage
- Base molle
- Nettoyage et polissage de prothèses
- Protecteur buccal

Benoit & Yau
denturologiste

400, boul. Curé-labelle, suite 201, Chomedey
Autobus de SLT, #24 et #151

450 978-3368



233409

ALBI LE GÉANT KIA

#1 AU CANADA, VENEZ VOIR POURQUOI!

☎ 450 **668-3883**

ALBI KIA LAVAL
1501 DES LAURENTIDES

www.albikia.com

**ACHETEZ MAINTENANT
PAYEZ EN JUILLET**

☎ 450 **474-3333**

ALBI KIA MASCOUCHE
3601 BLÉRIOT

**LES MEILLEURS PRIX, LES MEILLEURS TAUX,
LE PLUS GRAND CHOIX!**

FORTE
LX 2011



0%
FINANCEMENT
84 MOIS

SORENTO
LX 2011



21660\$*
PRIX D'ACHAT COMPTANT
OU TAUX D'INTÉRÊT RÉGULIER.

SOUL
2011



0%
FINANCEMENT
60 MOIS

Rio
EX 2011



0%
FINANCEMENT
84 MOIS

SPORTAGE
LX 2011



21760\$*
PRIX D'ACHAT COMPTANT
OU TAUX D'INTÉRÊT RÉGULIER.

RONDO
LX 2011



0%
FINANCEMENT
60 MOIS

FORTE 5
LX 2011



0%
FINANCEMENT
84 MOIS

SEDONA
LX 2011



0%
FINANCEMENT
60 MOIS

ALBI KIA DE MASCOUCHE
Autoroute 640, sortie 44
À 15 min. de Montréal à 7-8 min.
de l'autoroute 15
1-877-857-7154



44

ALBI KIA DE LAVAL
1501 boul. des Laurentides
Autoroute 440, sortie 27 Sud
1-877-618-3883



27

**SURTOUT NE SIGNEZ
RIEN AVANT
DE COMPARER ALBI**



* Taxes, RDPRM et immatriculation en sus. Peinture métallisée en sus (150\$).
◇ Les termes varient selon les modèles.

Avec nous, vous êtes vraiment couverts
• GARANTIE SANS SOUCI COMPLÈTE DE 5 ANS / 100 000 KM
• GARANTIE SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR DE 5 ANS / 100 000 KM
• ASSISTANCE ROUTIÈRE AVANTAGE PLUS DE 5 ANS / 100 000 KM
• SANS DEDUCTIBLE

www.albilegeant.com DU LUNDI AU VENDREDI DE 9H À 21H

175170

LA COMMISSION SCOLAIRE DE LAVAL

Toujours PRÉSENT POUR VOTRE AVENIR

Lancement de Réussite Laval



C'est dans le cadre des **Journées de la persévérance scolaire** qui se sont déroulées dans l'ensemble du Québec du 14 au 18 février 2011 que la Commission scolaire de Laval et les partenaires de la région de Laval ont procédé au lancement de **RÉUSSITE LAVAL**. Cette nouvelle instance régionale, qui regroupe plus de trente institutions, a pour but de **soutenir les jeunes Lavallois dans leur parcours vers la réussite éducative**. Les instances du milieu scolaire, de la santé et des services sociaux, du secteur économique, communautaire et municipal ont, d'une même voix, réaffirmé l'importance de valoriser le rôle de la famille et de la communauté pour favoriser la réussite éducative des jeunes.

Dotée d'une enveloppe monétaire de près de 2 M \$ sur trois ans, **RÉUSSITE LAVAL** a pour objectif principal d'élaborer une stratégie régionale visant à accroître la réussite et le taux de diplomation des jeunes. Ce fonds soutiendra des projets concrets qui permettront aux jeunes Lavallois de vivre des expériences enrichissantes, constructives et diversifiées, ainsi que l'acquisition de valeurs sociétales nécessaires à leur épanouissement et à leur intégration sur le marché du travail.



Recyc-Coop-Papier et Service Multimédia St-Martin (SMS)

Deux nouvelles coopératives à la CSDL!

Le 10 février dernier, à l'école **secondaire Poly-Jeunesse**, a eu lieu le lancement officiel de **Recyc-Coop-Papier**, une coopérative qui fabrique du papier recyclé à partir du papier récupéré dans l'école. Dix-sept élèves en adaptation scolaire âgés de 12 à 15 ans font partie de la coopérative et sont actifs dans un des cinq comités : informatique, finances, ressources humaines, marketing et production. Ils s'impliquent dans toutes les décisions et les tâches. Selon leurs dires, ils aiment cette expérience car elle leur permet d'avancer dans la vie. «Ce projet nous motive à venir à l'école. Nous sommes impliqués car c'est notre compagnie et nous ne sommes jamais seuls», ont-ils déclaré.

La coopérative nommée **SMS** a quant à elle été officiellement lancée le 25 mars dernier à l'école **secondaire Saint-Martin**. Cette coopérative montée de toutes pièces par les élèves en adaptation scolaire de la concentration multimédia permet, grâce à des montages vidéos, de faire la promotion des activités qui se sont tenues ou celles à venir à l'école Saint-Martin. Ces vidéos sont présentées aux élèves à la cafétéria et au bistro de l'école les jeudis et les vendredis midis. Ces présentations incluent également des montages vidéos de l'actualité régionale et internationale.

Deux beaux projets motivateurs pour les jeunes en difficulté d'apprentissage qui permettent de contrer le décrochage scolaire. Bravo aux enseignants, félicitations aux élèves!



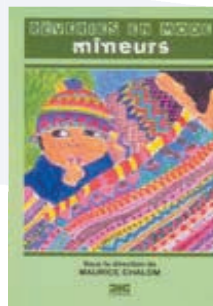
Élèves de la coopérative SMS



Élèves de la coopérative Recyc-Coop-Papier

Rêveries en mode «mineurs»

Un livre dédié aux enfants dont les droits fondamentaux sont bafoués



En présence de la vice-présidente de la Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse était dévoilé, le 14 mars dernier, le recueil *Rêveries en mode mineurs*, un livre dédié aux enfants dont les droits fondamentaux sont bafoués, auquel ont participé entre autres 44 élèves des écoles **Val-des-Arbres** et **Du Bois-Joli**, de la CSDL.

Âgés de onze et douze ans, immigrants ou nés ici, francophones ou allophones, issus de milieux divers, 99 jeunes Québécois ont rédigé un texte d'opinion, de fiction ou poétique sur les dix droits fondamentaux des enfants. Ces jeunes auteurs ont expérimenté le travail exigeant de la recherche. Apprendre ce qu'est un droit, quelles sont sa pertinence et sa nécessité encore aujourd'hui. Au sein de la Commission scolaire de Laval, quatre enseignantes ont inspiré les 44 élèves participants.

Les membres du comité des élèves de la CSDL se rencontrent



Le 16 juin 2010, le conseil des commissaires a adopté la Politique relative à l'initiation des élèves à la démocratie scolaire. C'est dans cette optique qu'a été formé le comité des élèves de la CSDL, composé d'un représentant du comité des élèves, de chaque école secondaire de 2^e cycle et de chaque centre d'éducation des adultes et de formation professionnelle.

Les membres de ce comité, qui se sont rencontrés pour la première fois le 1^{er} mars dernier, ont notamment pour mandat de participer au processus de consultation sur les objets déterminés par la commission scolaire, de favoriser l'expression et la diffusion des besoins des élèves, de stimuler la participation des élèves aux activités démocratiques de leur établissement et de la commission scolaire, de donner leur avis à la CSDL sur tout sujet propre à assurer une meilleure organisation des services. Les consensus dégagés par les membres sont transmis au conseil des commissaires par le président du comité des élèves. Cette politique a pour objectif de susciter l'intérêt des élèves de la Commission scolaire de Laval à la vie démocratique de leur milieu de vie scolaire.



LA COMMISSION SCOLAIRE DE LAVAL

Du 2 au 10 avril 2011**Semaine québécoise des adultes en formation***Mille et une façons d'apprendre*

Dans le cadre de la Semaine québécoise des adultes en formation, la Commission scolaire de Laval est fière de reconnaître tous ses employés qui poursuivent leur développement professionnel à travers différentes activités de formation. À partir de la thématique « **Mille et une façons d'apprendre** », cette semaine valorise les différentes façons pour acquérir de nouvelles compétences associées à l'acte d'apprendre. Pour en savoir plus sur la Semaine québécoise des adultes en formation, nous vous invitons à consulter le site www.adulteenformation.com. Bonne continuité!

Du 10 au 16 avril 2011

+



=

**Semaine de l'action bénévole**

La semaine prochaine, du 10 au 16 avril, se déroulera la Semaine de l'action bénévole. Cette semaine constitue un moment privilégié pour la Commission scolaire de Laval afin de reconnaître les personnes qui donnent de leur temps et qui s'engagent pour le mieux-être de nos élèves et de leur communauté. C'est pourquoi nous prenons le temps, à notre tour, de leur démontrer notre très grande appréciation. Non seulement ces bénévoles, petits et grands, apportent-ils une contribution inestimable dans les établissements, mais ils provoquent également des sourires par leurs actions et leur dévouement. Merci, merci, encore merci!

Du 24 au 30 avril 2011**Une semaine sous le signe de la reconnaissance!**

La CSDL est heureuse de se faire le porte-voix de l'ensemble des membres du personnel afin de célébrer, du 24 au 30 avril, la Semaine des secrétaires et la Semaine des professionnels de l'administration. Nous savons à quel point ces collègues font preuve d'une efficacité exemplaire et d'une rigueur indéniable dans les tâches qui leur sont confiées à la CSDL. Leur talent rayonne à travers toute notre organisation et nous sommes reconnaissants de leur contribution. Leur soutien de chaque instant constitue une base solide sur laquelle la commission scolaire peut compter pour s'acquitter de sa mission éducative.

Nous vous souhaitons de passer une superbe semaine!

Défi Climat

Puisque l'environnement et le développement durable constituent des priorités, la CSDL s'est inscrite encore cette année en tant qu'organisation à la campagne Défi Climat, en cours jusqu'au 30 avril. Elle a invité tous ses employés à participer à la plus grande campagne de sensibilisation aux changements climatiques du Québec. Elle les a incités notamment à participer au défi collectif «Tasse-toi» qui consiste à utiliser uniquement un verre, une tasse ou une bouteille réutilisable au lieu des verres jetables. Parce que l'environnement nous tient à cœur!

**Cérémonie régionale du concours Chapeau, les filles!***Sept élèves de la CSDL lauréates!*

Sept élèves de centres de formation professionnelle de la Commission scolaire de Laval ont été désignées lauréates et ont reçu une bourse, rendant ainsi hommage à ces filles qui ont choisi de faire des études dans un secteur traditionnellement masculin.

Les lauréates		
Marie-Pier St-Jean	Briquetage-maçonnerie	Centre de formation Le Chantier
Marie-Josée Lévesque	Charpenterie-menuiserie	Centre de formation Le Chantier
Alyson Beauchesne-Lévesque	Soudage-montage	Centre de formation en métallurgie de Laval
Hélène Larouche	Soudage-montage	Centre de formation en métallurgie de Laval
Milissa Lachance-Maillé	Dessin industriel	Centre de formation Compétences-2000
Cynthia Charron	Mécanique de véhicules légers	Centre de formation Compétences-2000
Marie-Pier Chartrand	Intervention en sécurité-incendie	IPIQ

Marie-Pier St-Jean et Alyson Beauchesne-Lévesque sont toutes deux recommandées pour l'édition nationale du concours. Le gala national du concours *Chapeau, les filles!* se tiendra le 2 mai prochain à Québec. Rappelons que ce concours met en valeur et soutient les femmes qui optent pour un programme de formation professionnelle dans lequel l'effectif féminin est nettement sous-représenté. La CSDL est fière de ces jeunes femmes!

Deux nouvelles écoles à Laval

Le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport a autorisé la construction de deux nouvelles écoles de 28 classes chacune sur le territoire de la Commission scolaire de Laval: une dans le secteur Sainte-Rose et l'autre dans le secteur Chomedey. Il s'agit d'un investissement de près de 24 M \$, qui permettra à la CSDL de répondre aux besoins de sa clientèle grandissante.

À suivre...

La Collecte de sang de la présidente de la CSDL

La Collecte de sang de la Commission scolaire de Laval est sous la présidence d'honneur de madame Louise Lortie, présidente.

Jeudi 14 avril 2011**GLOBULE du Centre Laval**

1600, boul. Le Corbusier, Laval
(entrée porte numéro 4)

De 10 h à 20 h

*Merci de donner généreusement.
Un seul don de sang
peut aider 4 personnes!*

Vendredi 15 avril 2011**GLOBULE du Centre Laval**

1600, boul. Le Corbusier, Laval
(entrée porte numéro 4)

De 10 h à 20 h

+

Centre de formation Compétences-2000

777, av. de Bois-de-Boulogne, Laval
(à l'auditorium porte 28)

De 10 h à 16 h



*Au total,
ces employés du centre
administratif ont donné
du sang 257 fois.*

Chapeau les filles!**COMMISSION SCOLAIRE DE LAVAL**

**VENTE
DIRECTE**

MÉGA VENTE D'ENTREPÔT

Des
rabais
de

75% à 90%

**BIENVENUE
AUX ACHETEURS
EN GROS**

30 000 pieds carrés de marchandise à liquider!

Nouvelle collection printanière

ENSEMBLES POUR ENFANTS 0 À 6X

- Ensembles 2 ou 3 morceaux
- Filles et garçons
- Tailles : 0 à 6X
- Plus de 30 styles assortis!

4 888\$
et +



HOMMES, FEMMES ET ENFANTS

- Capris
- Shorts
- Camisoles
- T-Shirts
- Jeans
- Pantalons
- Chandails
- Jupes
- Boxeurs
- Polos
- Ensembles 2 et 3 pièces

2 888\$
et +
Prix régulier
jusqu'à 39⁹⁹\$

Enfant, 3 mois à 18 ans / Femmes, TP à 5 TG / Hommes, P à 5 TG

5000 manteaux de printemps

HOMMES, FEMMES ET ENFANTS

Styles assortis

Enfant, 12 mois à 18 ans
Hommes et femmes,
P à 3 TG

4 888\$
et +

Prix régulier
jusqu'à 49⁹⁹\$



Hommes et femmes, P à 3 TG

SUPER SPÉCIAL

HABIT POUR HOMMES

Incluant

- Chemise
- Cravate

SEULEMENT
99 888\$

Toutes les grandeurs disponibles de 34 à 60 (court, régulier et long)



10 JOURS SEULEMENT

**7-8-9-10-11
ET 14-15-16-17 -18 AVRIL**

Heures d'ouverture: Jeudi et vendredi 10h - 20h

Samedi 10h - 17h

Dimanche 11h - 17h

Lundi 10h - 18h

* En raison de la nature de notre vente premier arrivé, premier servi, toute la marchandise est assujettie à la disponibilité (quantités limitées).

Photos à titre d'indicatif seulement

WWW.MEGAVENTEMONTREAL.COM

**2055, autoroute 440 O.
LAVAL, Qc, H7L 3W3
(450) 688-2221**

(Situé entre le boulevard Industriel et
juste avant l'autoroute 15 Nord,
voisin d'Action 500 Karting)



**6090, boul. Métropolitain E.
ST-LÉONARD, Qc, H1S 1A9
(514) 223-0510**

(Situé entre Lacordadire et Langelier
voisin d'Active Électronique. Autobus 33 direction Nord,
arrêt coin Langelier et le boulevard Métropolitaine Est)

**STATIONNEMENT
GRATUIT**



LES ÉCHOS D'AFFAIRES

ARGENT
RICHE EN INFORMATION

150 000 EXEMPLAIRES • 2^e ANNÉE – N° 5



> Bureaux
> Classeurs
> Postes de travail
> Chaises et fauteuils
> Salles de conférences
> Livraison/installation
> Neuf et usagé

www.conceptbureau.ca
1881, Gutenberg, Laval (Angle Le Corbusier)
450-688-0799
10 min. du centre-ville • Aut. 15, sortie St-Martin

Le Groupe Adèle s'attaque au marché européen



Photo Collaboration spéciale

Pages 16 et 17



Prenez rendez-vous dès aujourd'hui!



Services Santé Voyage

Notre équipe vous conseillera selon la durée de votre séjour et la région visitée.

- Consultation
- Vaccination Santé Voyage
- Centre désigné de vaccination contre la fièvre jaune

Prélèvements, analyses et vaccination

Dans le confort de votre foyer, au bureau ou sur place, en semaine ou le samedi, dès 7 h le matin.

- Prélèvements sanguins et analyses rapides (dans les 24 heures)
- Tests d'allergies sanguins
- Vaccination bébés, enfants et adultes

Un seul arrêt pour votre santé.

1, Place Laval, bureau 158 • 450.668.7400 • www.santexpress.qc.ca

Services couverts par la plupart des assurances privées

Ressources humaines



Danielle Savard

Présidente

CV enjolivés

Selon une enquête effectuée par une entreprise spécialisée dans la vérification de références et l'analyse de CV, le tiers des postulants pour divers emplois avaient saupoudré leur curriculum de détails erronés ou carrément menti sur leur parcours professionnel et leur formation. Certains allaient même se faire passer pour «capitaines» alors qu'ils n'étaient que «mous-saillons».

Méfiez-vous des CV enjolivés qui passent trop souvent sous le nez des employeurs. Voici le palmarès des inventions relevées par des experts :

- Le bilinguisme apparenté à «je me débrouille assez bien...»;
- Les longues expériences dans un domaine d'une personne dans la vingtaine;
- Les diplômes obtenus;
- Le gestionnaire qui affirme avoir dirigé une équipe, alors qu'il n'était que membre de celle-ci;
- Le candidat qui mentionne avoir quitté son dernier emploi pour élargir son expérience professionnelle, alors qu'il avait été congédié pour faute professionnelle;
- Le candidat qui s'attribue la paternité d'articles parus, alors que la revue citée n'existe pas;
- Les références professionnelles aux coordonnées «douteuses»;
- Le diplôme obtenu dans une spécialité étrange d'une université située dans un autre pays où il est difficile de consulter les dossiers.

Ainsi, avant de confirmer l'embauche d'un candidat, assurez-vous qu'il s'agit bien de la perle rare dont vous avez tant besoin. Certaines vérifications s'imposent :

- Dossier criminel et validation auprès d'une agence de sécurité reconnue;
- Identité du candidat;
- Références professionnelles;
- Formation et association professionnelles.

En entrevue, examinez bien le nez du candidat. Si celui-ci allonge, il y a sûrement anguille sous roche!

Cette chronique est présentée par



**Recrutement
Formation
Solutions RH**

Agréée par Emploi-Québec

T (Laval) 450 667.6868
www.addendum.ca

ARGENT

RICHE EN INFORMATION

De Laval à l'Europe : le Groupe



Photo Collaboration spéciale

Lancé en 1994, le Groupe Adèle est devenu rapidement le chef de file dans l'entretien ménager à domicile au Québec. L'entreprise développe maintenant ses activités outre-mer, en France, et percera le marché canadien sous peu.

Célèbre

le Jour de la Terre avec un ami
dans l'autobus, le métro ou
le train de banlieue.

Ce 22 avril,
embarque avec moi!

Procure-toi un des
100 000
laissez-passer
gratuits
à avecunami.org



Édith Cochrane, comédienne
Porte-parole d'Avec un ami

Partenaires présentateurs



Partenaires médias



Merci aux sociétés de transport participantes.



Le Roi de
l'Océan enr.

Le crabe
est arrivé!



Ainsi que les crevettes fraîches
de matane (selon température)

Spéciaux en magasin

2600-B, boul. Daniel-Johnson
coin Aut. 440 (Voisin du Toy's R Us)

Chomedey, Laval

(450) 682-9999

Ouvert 7 jours

Adèle balaie tout sur son passage

Ghislain PLOURDE • ghislain.plourde@hebdomasquebecor.com

Le Groupe Adèle, qui vient d'obtenir une prestigieuse certification en Europe, s'apprête à déployer ses activités, dans les prochains mois, en Ontario et en France. La compagnie, oeuvrant dans l'entretien ménager à domicile, n'entend pas en rester là puisqu'elle compte bien s'attaquer aux marchés nord-américain et européen d'ici deux à trois ans, et pourquoi pas la Chine d'ici les cinq prochaines années!

L'aventure du Groupe Adèle démarre en 1994. Gaétan Migneault, son président, rêvait de transposer à domicile la vie d'hôtel. «J'aimais les petites attentions et le soin portés aux chambres d'hôtels et c'est ce que j'ai voulu recréer en mettant sur pied la compagnie.»

Bien que l'industrie de l'entretien ménager existe depuis fort longtemps, opérée par des particuliers, aucun standard n'était implanté avant l'arrivée du Groupe Adèle. «Les pratiques du milieu variaient d'un entrepreneur à l'autre, d'une région à l'autre. De notre côté, nous avons établi des critères fixes. Au lieu d'avoir un tarif à l'heure, nous offrons un service en fonction du besoin, avec une estimation détaillée de la charge de travail.»

D'un projet-pilote, qui comprenait cinq franchises il y a moins de 10 ans, le Groupe Adèle compte aujourd'hui près d'une centaine de franchisés.

Expansion

Rapidement, la popularité de l'entreprise amène Gaétan Migneault à penser à développer un concept novateur dans le genre : le développement de franchises. Cela fut chose faite en 1999. On voulait ainsi améliorer la proximité entre l'entrepreneur et le client. Dès lors, le siège social allait se charger du support administratif.

«Nos franchisés sont des gens spécialisés dans l'entretien ménager. Ils se concentrent sur les opérations manuelles tandis que, de notre côté, nous nous chargeons de la paperasse. Nous accomplissons tout le travail de bureau, allant même jusqu'à nous occuper des détails relatifs aux impôts. Nous conseillons aussi nos gens sur le placement publicitaire stratégique sans les forcer pour autant», déclare M^e Julie Bergevin, vice-présidente du Groupe Adèle.

Chacun des franchisés reçoit une formation de pointe qui permet de répondre aux normes

établies par l'entreprise en terme d'entretien ménager haut de gamme. L'image de marque et le savoir-faire du Groupe Adèle lui ont permis de se tailler rapidement une place de choix dans le cœur des consommateurs. D'un projet-pilote, qui comprenait cinq franchises il y a moins de 10 ans, le Groupe Adèle compte aujourd'hui près d'une centaine de franchisés.

Percée extérieure

Les plans de développement de la compagnie hors Québec se sont précipités depuis deux ans. «Nous avons pris part au Salon de la franchise à Paris l'an dernier. Avant même notre passage, nous avons une demande pour l'établissement de 125 franchises là-bas!», souligne Julie Bergevin.

Cette année, ils y ont à nouveau pris part et les bonnes nouvelles s'y sont succédé. «Des dirigeants de la HSBC se sont montrés très intéressés à collaborer à notre projet d'expansion. En plus, un groupe de Stratsbourg veut nous aider à développer nos activités sur l'ensemble du continent européen dès 2012», rajoute Gaétan Migneault.

Pour l'instant, cependant, d'autres priorités sont sur la table. «Nous nous établissons en Ontario cette année. Dès l'an prochain, nous comptons ouvrir environ cinq franchises par mois là-bas. Au Québec, l'expansion se poursuivra avec l'ouverture de deux à quatre franchises par mois d'ici la fin 2011. En plus, nous déménagerons notre siège social de Québec à Laval en juin prochain», dit Gaétan Migneault, précisant que les nouveaux locaux auront pignon sur rue aux abords de la 440 Ouest, sur la rue Louis-B.-Mayer.

Récompense

Le succès du Groupe Adèle lui a permis d'obtenir quelques distinctions au fil des ans. À deux reprises, le Conseil québécois de la franchise lui a décerné des prix Maillon d'or dans les catégories Franchiseur de l'année, en 2007, et Innovation, en 2009. On a aussi remis au Groupe Adèle le Prix du choix des consommateurs pour l'excellence en affaires en 2010 et 2011.

Dans les derniers jours, les deux dirigeants de l'entreprise se rendaient en France pour recevoir le Business Award Franchise 2011, l'un

des plus prestigieux prix du monde de la franchise en France, en plus de recevoir une nomination au prochain Gala des Mercuriades de la Fédération des chambres de commerce du Québec (FCCQ).

«Je suis flatté de cette reconnaissance de la part de la FCCQ. C'est un très grand hommage

de se retrouver en nomination dans ce concours sélect aux côtés d'entreprises aussi renommées que Rio Tinto par exemple.» Dans la catégorie Développement de marché grande entreprise, le Groupe Adèle est finaliste tout comme Rio Tinto Fer et Titane ainsi que Vision Globale limitée.

NICKELS
GRILL & BAR
CENTRE LAVAL

Table d'hôte

Champignons gratinés 3.99\$
Pain Bruschetta 6.49\$
Coquille St-Jacques 6.99\$
Bouchée pour deux 11.99\$
Toutes les assiettes sont servies avec soupe et café



1) Club viande fumée

Servi avec frites et salade de chou _____ 9.99\$

2) Hamburger steak

Recouvert d'oignons frits et de sauce brune, servi avec salade, frites et légumes. _____ 9,99\$

3) Special Terry ou Pizza-Ghetti

Une pizza toute garnie et spaghetti à la sauce à la viande _____ 9,99\$

4) Trio Di Pasta

Manicotti, Tortellini, Fettucini Alfredo, Servi avec pain à l'ail _____ 11,99\$

5) Filet de Sole

Légèrement assaisonné servi avec riz, légumes frais et salade _____ 11,99\$



6) Assiette de Souvlaki combiné

Servi avec un bâtonnet de poulet et un bâtonnet de porc avec salade, riz et choix de pomme de terre. _____ 11,99\$

7) Stirfry au poulet

Morceaux de poulet sautés ou crevettes avec légumes et sauce Teriyaki. Servi sur un lit de riz ou de nouilles. _____ 12.99\$

8) Bifteck entrecote

Servi avec salade, légumes et choix de pomme de terre. _____ 14, 99\$

9) Filet Saumon Grillé

Servi avec salade, riz, et légumes. _____ 14,99\$

10) Surf & Turf

Filet mignon 8oz et trois crevettes servi avec riz, légumes et salade. _____ 14,99\$

11) Crevettes & Coquilles St-Jacques

Servi avec riz, légumes et salade. _____ 15,99\$



Remplacer votre salade pour une cesar 1,29\$

Les enfants mangent gratuitement les dimanches, lundis et mardis (après 16h)

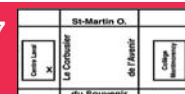
Les MERCREDIS CREVETTES
(assiette de 8 crevettes papillons)
Les JEUDIS THAI
(sizzles thaïlandais au poulet)
Les SAMEDIS TEXAS
(assiette de steak servi avec frites)

Spécial 9.99\$



redaction.echolaval@hebdomasquebecor.com

CENTRE LAVAL - 1600, Corbusier, Laval 450 681-8737
capacité 250 personnes www.nickelsrestaurants.com



ARGENT

RICHE EN INFORMATION

Vos finances



Joane Côté

Planificatrice
financière
& assureure-vie
certifiée

Attention aux subtilités du CELI

Lorsqu'on contribue dans un CELI, il est important de connaître certaines subtilités pour éviter les mauvaises surprises ou échapper des occasions intéressantes.

Retraits

Le titulaire peut retirer des fonds de son CELI en tout temps et pour quelque raison que ce soit, sans avoir à payer de l'impôt sur ses retraits.

Les montants retirés peuvent être réinvestis dans le CELI dès l'année suivante puisqu'un montant égal à celui du retrait s'ajoute alors aux droits de cotisation. Voici un exemple : je cotise pour 2009 et 2010 5000 \$ par année, soit un total de 10 000 \$ (le maximum permis), je retire 3000 \$ sans faire de cotisation durant l'année 2011. En 2012, je pourrai faire une cotisation de 13 000 \$ (5000\$ pour 2011, 5000 \$ pour 2012, et remettre le retrait de 3000 \$).

Les retraits d'un CELI sont sans effet sur l'admissibilité aux <https://home.investorsgroup.com/Content/fr/resources/taxlib/tfsa/income.shtml> prestations et crédits fédéraux assujettis à un critère de revenu, tels que la Prestation fiscale canadienne pour enfants, le Supplément de revenu garanti, les prestations de la Sécurité de la vieillesse, le crédit en raison de l'âge et le crédit pour taxe sur les produits et services. Il en est de même au Québec.

Pénalités

Initialement, lors de la mise en place de la loi, il y avait des pénalités prévues pour les cotisations excédentaires, 1 % par mois dans les 90 jours suivant la fin de l'année fiscale. L'abus de certains investisseurs a fait réagir le gouvernement le 16 octobre 2009, en majorant sa pénalité à 100 % sur le revenu supplémentaire, en plus du 1 %.

Placements

La plupart des placements admissibles au CELI sont les mêmes que ceux admissibles au REER.

Cette chronique sera ma dernière. Je tiens à remercier tous ceux et celles qui m'ont fait parvenir leurs commentaires, questions ou demandes d'informations. Ce fut un réel plaisir d'être en contact avec vous. N'hésitez pas à m'écrire à joane.cote@groupeinvestors.com.

Cette chronique est présentée par



Services Financiers Groupe Investisseurs Inc., Services d'Assurance I.G. Inc.
Cabinets de services financiers

Joane Côté, A.V.C., P.I.Fin.

Planificatrice financière, *Conseillère en sécurité financière, *Conseillère en assurance et en rentes collectives, Représentante en épargne collective
7694, boul. Lévesque Est, Laval, QC H7A 1S8
Tél. (450) 665-1816 Téléc. (450) 665-8877
Bureau régional 3100, boul. le Carrefour, bureau 400, Laval, QC H7T 2K7
Tél. (450) 973-2333 Téléc. (450) 973-9933 joane.cote@groupeinvestors.com
Membre du groupe d'entreprises de la Corporation Financière Power

Ski Town performe

Julie CHAMPAGNE • redaction.echolaval@hebdomasquebecor.com

Depuis son ouverture en octobre 2008, la boutique spécialisée en sports de glisse Ski Town déjoue toutes les statistiques. Alors que l'industrie enregistre de fortes baisses depuis trois ans, l'entreprise familiale tire habilement son épingle du jeu et conclut la saison sur des résultats exceptionnels.

Lancée au beau milieu de la récession économique, happée un an plus tard par le spectre de la grippe A(H1N1), la jeune entreprise familiale Ski Town n'évolue pas dans une période facile pour le commerce de détail.

Et pourtant... Alors que de nombreux joueurs perdent des plumes ou se voient dans l'obligation de fermer boutique, Ski Town, la ville du ski, livre une performance impressionnante. «On vient de terminer une saison record, affirme Jacques Lauzon, copropriétaire. Ski Town a battu tous les chiffres de ventes, incluant ceux de mes anciens



Photo Pépé

Pour développer Ski Town, les propriétaires se sont inspirés de ceux qui ont osé prendre la voie de la spécialisation, comme Sports Gilbert Rousseau et Golf Town.



Inscrivez-vous maintenant !



RECHERCHE ÉLÈVES EN TRAITEMENT DE L'EAU

Les emplois sont :

- bien rémunérés dès le début (830 \$/semaine);
- disponibles partout au Québec (taux de placement 90 %);
- dans les secteurs municipal, gouvernemental ou privé;
- en production d'eau potable ou en traitement des eaux usées ou industrielles.
- Formation dans la seule usine-école au Canada
- Enseignement en groupe de 12 élèves et moins
- Horaire de jour et de soir disponible
- Formations débutant à l'automne et à l'hiver
- Programme de mise à niveau disponible (mathématiques)

Conduite de procédés de traitement de l'eau - DEP

Diplôme reconnu par le ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs (MDDEP)

Date de début : septembre 2011
Soirée d'information et visite du département :
Date : mercredi 13 avril 2011
Heure : 18 h 30
Lieu : centre de formation professionnelle Paul-Gérin-Lajoie, 400, avenue Saint-Charles, Vaudreuil-Dorion

Programme élève d'un jour les mercredis après-midi sur réservation

Pour inscription ou information :
400, avenue Saint-Charles
Vaudreuil-Dorion (Québec) J7V 6B1
514 477-7020, poste 5325

Possibilité d'aide financière aux études : www.afe.gouv.qc.ca
Courriel : p.g.l@cestrois-lacs.qc.ca – www.pgl.cestrois-lacs.qc.ca
Inscription par Internet : www.srafp.com

magasins. La boutique produit un effet énorme auprès de la clientèle, l'expérience de magasinage est meilleure, notre équipe est jeune et dynamique...»

Cette fameuse équipe se compose notamment de sa femme Suzan, également copropriétaire, son fils Dave et sa fille Kelly, tous de grands amateurs de sports. «Le concept Ski Town est une idée des jeunes, admet fièrement l'homme qui s'estime chanceux de pouvoir travailler avec sa famille. C'est même Dave qui a trouvé le nom. On pousse la machine en équipe.»

Selon l'entrepreneur, la réussite du magasin s'explique entre autres par la solution unique qu'elle apporte sur le marché. «Il y a quelques années, personne ne croyait au potentiel d'un concept ultrasécialisé comme Golf Town, moi le premier. J'étais clairement dans le champ. Pour développer Ski Town, on s'est inspirés d'autres entreprises qui ont osé prendre la voie de la spécialisation, comme Sports Gilbert Rousseau et Golf Town, par exemple.»

La réponse positive de la clientèle confirme la justesse de son intuition. Les ventes augmentent d'année en année, surtout auprès des consommateurs qui désirent pratiquer des sports de glisse en famille. «On équipe de plus en plus de parents avec leurs jeunes enfants. C'est excellent pour stimuler notre l'industrie qui connaît une baisse solide depuis trois ans.»

De la ritournelle accrocheux aux parodies sur YouTube!

Forte de son service à la clientèle personnalisé et de sa vaste offre commerciale, Ski Town développe

malgré la crise

la notoriété de sa marque avec une campagne publicitaire dans les médias de masse.

Avec sa musique accrocheuse, la pub ne passe pas inaperçue. «J'entends souvent fredonner la chanson de Ski Town dans les télésièges, confirme le copropriétaire. On trouve même des parodies de notre pub sur YouTube!»

Malgré son jeune âge, la marque bénéficie d'une reconnaissance enviable. À preuve, la clientèle de Ski Town provient des quatre coins du Québec. «Les consommateurs n'ont pas de commerce aussi spécialisé dans leur ville. Ils viennent donc de Joliette, de Québec, de l'Abitibi ou de l'Outaouais afin de profiter de notre expertise», explique celui qui œuvre dans le domaine de l'équipement sportif depuis plus de 35 ans.

Malgré ce rayonnement, Jacques Lauzon priorise sa base locale de clients. Il détient aussi une seconde bannière, Facteur Sports, située à St-Jérôme, qui se veut le liquidateur officiel de la boutique Ski Town.

Expansion

À moyen terme, l'entrepreneur envisage la possibilité d'ouvrir de nouvelles boutiques sous l'enseigne Ski Town. «On effectue des études de marché depuis deux ans. On attend la bonne opportunité.



Photo Pépé

Jacques Lauzon, copropriétaire de Ski Town.

Peut-être que nous ouvrirons un nouveau magasin l'automne prochain ou encore en 2012.»

Rien ne presse. Les deux pieds sur terre, le regard tourné vers l'avenir, l'entrepreneur veut prendre le temps de bien faire les choses. «On ne contrôle pas les éléments extérieurs, comme les récessions, la météo, les pandémies ou les opportunités qui se présentent. Mais du moment où on fait ce que l'on aime, peu importe si on a une seule boutique ou vingt magasins, on est toujours gagnants.»

267777

La cruche fait sa FRAÎCHE

Eau de source naturelle et déminéralisée

**6\$
18 L
LIVRÉ**

DAIGNEAU
Eau de source naturelle

Commandez au
www.daigneau.ca

Nous joindre

Laval
450 663-2451

VILLE DE LAVAL

Ma ville... Mon avenir!

BUREAU DE L'OMBUDSMAN

AVIS PUBLIC APPEL DE CANDIDATURES

La Ville de Laval a créé en décembre 2010 le bureau de l'Ombudsman. Elle désire ainsi doter les citoyens et citoyennes d'un nouveau mécanisme indépendant, impartial et confidentiel pour réviser l'application de certains processus et procédures administratifs, et pour émettre des recommandations dans le but de bonifier son fonctionnement, d'améliorer les services offerts et d'assurer une écoute à sa population. La mise en place d'un bureau de l'Ombudsman lui permettra de répondre pleinement à ces objectifs.

Pour analyser les demandes des citoyens, le bureau de l'Ombudsman se composera de douze personnes, toutes bénévoles, provenant de différents secteurs d'activité et de compétence. La durée de leur mandat sera de deux et trois ans.

PROFIL DES PERSONNES RECHERCHÉES

- Résider sur le territoire lavallois.
- Avoir eu un impact significatif dans son milieu de vie.
- Démontrer une certaine disponibilité et un esprit de service développé.
- Démontrer une habileté pour le travail d'équipe.
- Avoir un bon jugement, un esprit de synthèse et une facilité d'écoute.
- Avoir une expérience pertinente.

POUR PRÉSENTER SA CANDIDATURE

Les personnes qui ont le profil recherché et qui sont désireuses de mettre leur expérience et leur expertise au service des citoyens et des citoyennes de la ville de Laval à titre de commissaires peuvent faire parvenir une lettre d'intention ainsi qu'un curriculum vitae faisant état de leurs principales réalisations au Service du greffe de la Ville de Laval avant le 22 avril 2011.

Prière de consulter le portail de la Ville pour de plus amples renseignements sur le bureau de l'Ombudsman.

Par la poste :

Service du greffe — Ville de Laval
1, place du Souvenir, C.P. 422, succ. Saint-Martin, Laval (Québec) H7V 3Z4

Par télécopieur : 450 978-3966

Par courriel : ombudsman@ville.laval.qc.ca

PROCESSUS DE SÉLECTION

Le comité de sélection convoquera les candidats et les candidates retenus à une entrevue.

PRÉCISIONS ADDITIONNELLES

Pour de plus amples renseignements, contacter madame Martine Lachambre, directrice-conseil de la planification stratégique et des procédures, au 450 978-8714.





économisez jusqu'à
l'équivalent de

4x
la TPS*
sur tout le mobilier

*Ne peut être jumelé à aucune autre promotion.
Photo à titre indicatif. Détails en magasin

Publireportage

Les tendances déco printanières

Par Andrée-Anne Lévesque

Avec le soleil qui nous réchauffe, la neige qui fond et les journées qui allongent, on peut dire que le printemps commence à s'installer joyeusement. Cette belle saison apporte nouveauté et fraîcheur dans notre quotidien. Quel beau prétexte pour rafraîchir sa déco! Pour vous inspirer, voici un aperçu des tendances printanières.

Les couleurs

Ce printemps, parez vos murs de couleurs pimpantes. Selon Émilie Beucage, designer à la boutique Déco Passion chez Mobilier Philippe Dagenais, les tons de vert, comme le vert lime, sont très «in» en ce moment. Ils apportent beaucoup de fraîcheur au décor et créent une sensation de bien-être. Les jaunes font également un retour en force, grâce à leur chaleur et leur luminosité. Des murs jaunes donnent l'impression d'une pièce toujours ensoleillée. Le bleu acier a également la cote. C'est la couleur idéale pour créer une ambiance calme et sophistiquée. La couleur prune, mystérieuse et envoûtante, est aussi très populaire.

Si ces couleurs vous font hésiter, vous pouvez toujours les agencer à des teintes neutres comme le beige, le crème, le blanc ou le gris, qui est la plus tendance en ce moment. Par exemple, vous pouvez peindre qu'un seul mur vert et peindre le reste de votre pièce avec un blanc crème.

Les styles

Au niveau du mobilier et des accessoires, la tendance est surtout au mélange des styles. Par exemple, vous pouvez agencer des accessoires modernes à votre mobilier plus classique. Les possibilités sont infinies, en autant qu'il y ait une harmonie dans les couleurs, les motifs et les textures.

Le style néo-rustique est également très en vogue. Il se distingue par son mobilier fait de bois brut, notamment des tables construites avec des planches de pin vieilli ou des chaises recouvertes de lin naturel. Bien souvent, la fabrication de ces meubles comporte moins d'étapes (sablage, teinture) ce qui fait que c'est plus écologique.

Suivez-nous
sur :

f Facebook

e Twitter

brossard

8505, boul. Taschereau
450.678.0088

bromont

117, boulevard Bromont
450.534.4877

laval

1965, aut. des Laurentides
450.686.9888

mobilierphilippedagenais.com

**d PHILIPPE
DAGENAIS**

MOBILIER | DÉCORATION | CONSEILS

Manuel Lima
 Courtier Immobilier Agréé
 Cel.: 514-862-5587
 manuel.lima@videotron.ca
 www.manuellima.com




PONT-VIAU
 MLS 8473374 **399 900\$**



STE-DOROTHÉE
 MLS 8508919 **279 000\$**



CHOMEDEY
 MLS 8464749 **224 900\$**



BLAINVILLE
 MLS 8468519 **629 000\$**



STE-DOROTHÉE
 MLS 8499279 **450 000\$**

Ted Chionidis
 Courtier immobilier
 Cel.: 514-586-5066
 info@tedchionidis.com
 www.tedchionidis.com




Expérience . Intégrité . Résultats. | RE/MAX 2000 INC Agence immobilière • 830 boul Cure Labelle Laval, Québec, H7V 2V3 • Bureau: 450-682-2000 • Fax bur.: 450-682-2242 | Expérience . Intégrité . Résultats.

VOTRE ESPACE résidentiel



Assurances: faites le bon choix

Photo Collaboration spéciale



TERRE À JARDIN

LES MEILLEURS PRIX en ville!

SEULEMENT

88¢

Ch. 1295807

Limite de 10 par client

MARCIL

CENTRE DE RÉNOVATION

<p>LAVAL 164, Boul. des Laurentides (près du Boul. de La Concorde)</p> <p>ST-JÉRÔME 905, Boul. La Salette (sortie 43 ouest)</p>	<p>ST-SAUVEUR 180, Principale (près de l'église)</p> <p>CHÂTEAUGUAY, CARIGNAN ST-CONSTANT, STE-MARTINE ST-RÉMI, STE-CLOTILDE</p>
---	--

Les prix peuvent variés après le 13 avril 2011



VOYER.

Mon vrai souffle



CONDOS LE HAUT CORBUSIER SAINTE-ROSE, LAVAL

POUR **ANNIE**, SON CONDO DU HAUT CORBUSIER LUI OFFRE UNE VIE PLUS ÉQUILIBRÉE

Condos Promenade des Berges Fabreville
4320, rue du Catamaran, H7R 6K5 \ 450 963-8300, #550
Sam-Dim: 12 h à 17 h \ Lun-Mer: 13 h à 21 h

À partir de 230\$/sem.

Condos Val-des-Ruisseaux Duvernay Est, Laval
399, Des Cépages, H7A 0C6 \ 450 963-8300, #556
Sam-Dim: 12 h à 17 h \ Lun-Mer: 13 h à 21 h

À partir de 1933.32\$*

Condos Le Logix Laval-des-Rapides
565, rue Robert-Élie (angle Du Souvenir), H7N 3Y9
450 963-8300, #557 \ Sam-Dim: 12 h à 17 h \ Lun-Mer: 13 h à 21 h
AUCUN DROIT DE MUTATION À PAYER!
CONGÉ DE TAXE MUNICIPALE PENDANT 5 ANS!†

À partir de 1630.00\$*

Héritage sur le Lac Pierrefonds
4924, rue du Persan, H9K 0A4 \ 450 963-8300, #551
Sam-Dim: 12 h à 17 h \ Lun-Mer: 13 h à 21 h

À partir de 777 000\$*

Val-des-Ruisseaux Duvernay Est, Laval
Bureau des ventes: 399, Des Cépages, Duvernay Est, Laval, H7A 0C6
Maison: 441, rue du Chardonnay, Duvernay Est, Laval
450 963-8300, #556 \ Sam-Dim: 12 h à 17 h \ Lun-Mer: 13 h à 21 h
MAISON À VENDRE POUR OCCUPATION RAPIDE!

526000\$* tout inclus!

Domaine du parc Terrebonne
115, rue du Grand-Pic, J6V 0B6 \ 450 963-8300, #554
Sam-Dim: 12 h à 17 h \ Lun-Mer: 13 h à 21 h

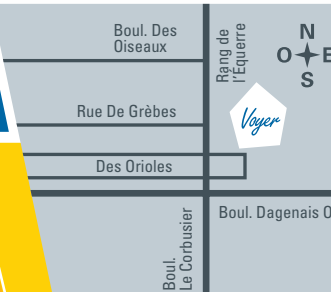
À partir de 373 585\$*

Seigneurie Bellerose Auteuil, Laval
Bureau des ventes: 134, rue d'Alexandrie, Vimont, H7K 0B3
Projet: rue Thibault, Trudel, Toupin, Auteuil
450 963-8300, #555
Sam-Dim: 12 h à 17 h \ Lun-Mer: 13 h à 21 h

À partir de 369 999\$*

Les Manoirs de l'Île-Claude Île-Perrot
Bureau des ventes: 4924, rue du Persan, Pierrefonds, H9K 0A4
Projet: 65, chemin de l'Île-Claude, Île-Perrot, J7V 3B4
450 963-8300, #551
Sam-Dim: 12 h à 17 h \ Lun-Mer: 13 h à 21 h

À partir de 618 565\$*



CONDOS SPACIEUX ET FONCTIONNELS À PROXIMITÉ DU CENTRE URBAIN DE LAVAL

4321, Boul. Le Corbusier, Sainte-Rose, Laval, H7L 0G1
450 963-8300, poste 559
Sam-Dim: 12 h à 18 h \ Lun-Ven: 13 h à 21 h

À PARTIR DE **218 318\$***

MAISONS UNIFAMILIALES \ MULTIPLEX
CONDOS \ COTTAGES \ INTERGÉNÉRATIONS
PLAIN-PIED \ PLANS PERSONNALISÉS

VOUS AVEZ LE TERRAIN?

Nous construisons votre maison clé en main.

BIENTÔT \ À SURVEILLER:
Domaine Vert-Nord, Mirabel



voyer.ca



* Les prix incluent: terrain, infras, remboursement de taxes et promo si applicables, TPS & TVQ.
Basé sur un modèle de base. Certaines conditions s'appliquent. Voir un conseiller pour tous les détails. RBQ: 8268-7104-56.
† Crédit de taxes foncières générales sur 5 ans décroissant ainsi qu'une exonération des droits de mutations accordé par la Ville de Laval.

VOTRE ESPACE résidentiel ●●●●●●●●

Des conseils pour magasiner son assurance habitation

Marie-Claude PAGEAU

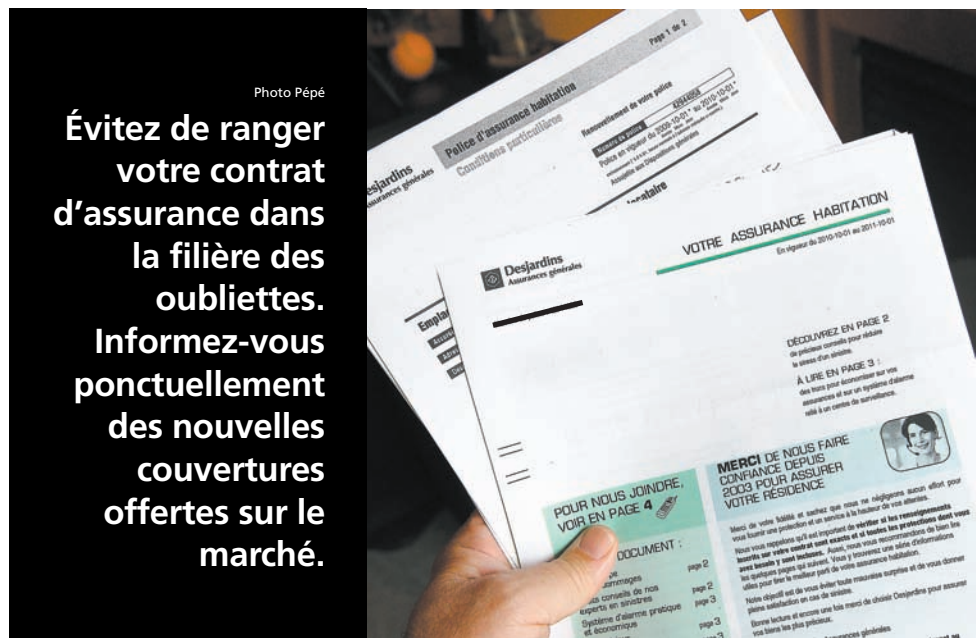


Photo Pépé

Évitez de ranger votre contrat d'assurance dans la filière des oubliettes. Informez-vous ponctuellement des nouvelles couvertures offertes sur le marché.

Choisir une assurance habitation est une corvée des plus ennuyeuses pour bon nombre d'entre nous. Bien qu'elle ne soit pas obligatoire légalement, elle demeure néanmoins la «garantie quiétude» pour protéger notre domicile et nos objets de valeur en cas de perte ou de dommages. Pour rendre cette chasse à l'assurance habitation moins pénible et faire des économies, les conseils sont toujours les bienvenus.

rentes», explique Suzanne Michaud, vice-présidente, Expérience client chez Industrielle Alliance, Assurance Auto et Habitation. «C'est pourquoi il est important d'avoir en main votre contrat d'assurance actuel qui vous permettra de comparer.» Il est notamment recommandé de demander une soumission à au moins trois compagnies différentes et ainsi être en mesure de choisir la meilleure offre.

Dépouiller le contrat

Vient le moment fastidieux de dépouiller les contrats dans le but de mieux en comprendre les nuances... et savoir ce qu'on achète vraiment! Posez des questions et n'ayez pas peur de demander des explications pour mieux décoder tout ce jargon!

À ne pas oublier

Évitez de ranger votre contrat d'assurance dans la filière des oubliettes. Informez-vous ponctuellement des nouvelles couvertures offertes sur le marché et renseignez votre assureur sur les rénovations effectuées et vos nouvelles acquisitions (piscine, spa, cabanon, etc.). «Comme votre maison change avec les années, une mise à jour est définitivement le meilleur moyen de saisir les propositions les plus avantageuses selon vos besoins du moment... et d'éviter les mauvaises surprises en cas de sinistre», précise Mme Michaud.

L'analyse des besoins

Il existe différents niveaux de protection à divers coûts. Pour dénicher une police d'assurance personnalisée à votre réalité de locataire ou de propriétaire, il est essentiel d'analyser vos besoins. Quel type de couverture ai-je besoin? Quel est mon budget? Ma propriété est-elle exposée à des inondations périodiques?

Chéri, tu viens magasiner?

Une quinzaine de minutes au téléphone avec chaque assureur est à prévoir. «Chaque assureur propose des couvertures et des franchises diffé-

Climatisation BS Inc.

« En marche vers l'excellence »

Pour la tranquillité d'esprit

SPÉCIAL PRINTANIER : RABAIS JUSQU'À 1200\$
DÉTAILS SUR
WWW.CLIMATISATIONBS.COM

Climatiseur • Thermopompe • Fournaise • Échangeur d'air
 • Unité murale • Filtres, humidificateur et thermostat

Plus de 10 585 installations réalisées pour votre confort

Obtenez 2% de rabais

DAVE LENNOX
 DÉPOSITAIRE PREMIER

Membre CMMTQ
 Corporation des maîtres mécaniciens en tuyauterie du Québec

Salle de montre au **1960 Boul. des Laurentides, Vimont Laval**
(450) 663-7417 - (514) 382-3503

254809

BRAULT & MARTINEAU

4 magasins réaménagés

Liquidation

Plus de choix, plus d'économies!

Plus grande sélection de modèles NEUFS sur les meubles, matelas et électroménagers



Livraison gratuite

699\$

Mobilier de chambre

Comprend : bureau, miroir, 2 tables de nuit, tête, pied et côtés de lit

- Commode 5 tiroirs 319\$
- Ensemble de literie grand lit 12 mcx 319\$
- Lampe de chevet 49\$ ch.



Mobilier de salon inclinable

- Causeuse inclinable 539\$
- Fauteuil inclinable 319\$

689\$

Sofa inclinable
Livraison gratuite



Mobilier de salon

- Causeuse 279\$
- Fauteuil 199\$

299\$ Sofa
Livraison gratuite



Mobilier de cuisine

Comprend : 1 table et 4 chaises

269\$
Livraison gratuite



Barbecue de 30 000 BTU

149\$

Livraison gratuite



Réfrigérateur de 18 pi³

449\$

Livraison gratuite



Garantie de 10 ans

Sans rotation

SOMMEX

Né au Québec

NENUPHAR
Matelas ferme

2 places/418 ressorts
Autres grandeurs et sommiers également disponibles
Voir prix en magasin

279\$

Livraison gratuite



Garantie de 10 ans

Sans rotation

SOMMEX

Né au Québec

ANCOLIE PT II
Matelas semi-ferme

2 places/660 ressorts
Autres grandeurs et sommiers également disponibles
Voir prix en magasin

449\$

Livraison gratuite

Profitez également de notre département de **Liquidation**
Faites vite, ça part vite!
Démonstrateurs et items avec de légères imperfections provenant de nos 10 grands magasins. Meubles, matelas, électroménagers et accessoires de décoration. **Électroniques : Ville Saint-Laurent seulement**

Consultez le **braultetmartineau.com**
section « **BM Liquidation** » et découvrez notre **PRODUIT DE LA SEMAINE offert à PRIX DE LIQUIDATION!**

Livraison gratuite 7 jours sur 7 **Dans un rayon de 200 km. Détails en magasin. **Plus Payez en 30 versements***

LAVAL
1770, boul. des Laurentides (coin boul. St-Martin) 450 667-3211

POINTE-AUX-TREMBLES
12605, rue Sherbrooke Est (coin boul. Tricentenaire) 514 645-7447

BROSSARD
8220, boul. Taschereau (coin boul. Pelletier) 450 465-7744

VILLE SAINT-LAURENT
3782, boul. de la Côte-Vertu (coin rue Bégin) 514 335-9555

Heures d'ouverture : Lundi au mercredi 9h à 18h • Jeudi et vendredi 9h à 21h • Samedi 9h à 17h • Dimanche 10h à 17h

Offre en vigueur du lundi 4 avril au dimanche 10 avril 2011. Quantités limitées sur certains articles. Valable pour les produits en inventaire seulement. Valable aux Brault & Martineau Liquidation seulement. Cette offre ne peut être jumelée à aucune autre promotion. Détails en magasin.

*Termes et conditions de la vente : Ne payez que les taxes de vente au moment de l'achat. Sujet à l'approbation du service de crédit. Financement au taux d'intérêt de 13,50% par année. Exemple : achat de 1000\$, taxes en sus ; 30 versements de 39,46\$ par mois ; total de 1183,80\$. Coût du crédit 183,80\$. Détails en magasin.

Desjardins partenaire officiel de Brault & Martineau



CHAUFFAGE • CLIMATISATION

BLIZZAIR

License R.B.Q.: 8281-2777-32



POSSIBILITÉ D'UNE SUBVENTION RÉNOCLIMAT



memore
CMMTQ
Corporation des maîtres
mécaniciens en tuyauterie
du Québec

• **VENTE**
• **INSTALLATION**
• **SERVICE**

FOURNAISE • AIRCHAUD
• HUILE-CHAUDE • GAZ
• ÉLECTRICITÉ

- THERMOPOMPE
- CLIMATISATION
- VENTILATION

- FILTRATION D'AIR
- GÉOTHERMIE HOMOLOGUE



Rolland Thériault
En affaire depuis 1978

\$\$ L'HUILE C'EST FINI \$\$

Changement fournaise huile ou gaz pour électrique

- Pas de casse-tête
- Pas d'entretien
- Plus propre
- 1 seule facture
- Rabais sur assurance maison

À partir de **2 810\$** Mensuel **48.79\$**



Chauffage à l'eau chaude électrique Bi-énergie. Économiser jusqu'à 70% sur vos coûts d'huile ou de gaz

Mensuel **91.77\$**



Chauffage à Air chaud électrique Bi-énergie. Économiser jusqu'à 70% sur vos coûts d'huile ou de gaz

À partir de **2598.75\$**

Mensuel **42.64\$**





Coupon rabais additionnel de **200\$** de rabais

CLIMATISER ET CHAUFFER VOTRE RÉSIDENCE POUR AUSSI PEU QUE ...

Thermopompe

À partir de **3995\$**
Mensuel **74.68\$**

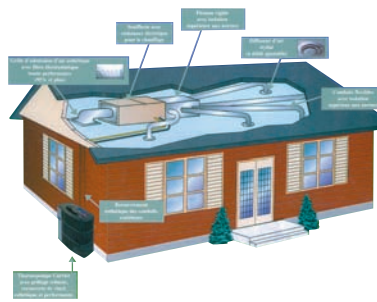


Climatiseur plafonnier

Climatiser votre résidence dans chacune de vos pièces égales

À partir de **6995\$**

Mensuel **116.45\$**



Climatiseur

À partir de **3495\$**
Mensuel **65.33\$**





Coupon rabais additionnel de **400\$** de rabais

Chez Blizzair, aucune sous traitance
FINANCEMENT DISPONIBLE

Climatiseur murale

À partir de **1995\$**
Mensuel **38\$**



Climatiseur murale

Série performance

À partir de **3300\$** Mensuel **53.18\$**





Coupon rabais additionnel de **200\$** de rabais

3867, Aut. Des Laurentides Est (A-15), Ste-Rose • 1806-B, boul. des Laurentides, Vimont
www.blizzair.ca • 450 667-7102 • 1 866 664-4172

Savoir magasiner ses assurances

Pour bien des gens, «magasiner ses assurances» signifie trouver l'assureur le moins cher. S'il est normal de chercher à économiser et à payer le moins cher possible, encore faut-il être en mesure de comprendre ce qu'on achète.

Le domaine des assurances est un domaine complexe, et de nombreux facteurs pourront influencer le montant de la prime exigée : la ville ou le quartier où se situe l'immeuble à assurer, le type de bâtiment (commercial, unifamilial, multi-logements), son âge, son état, votre historique de crédit et de réclamations antérieures, et l'exclusion ou la limitation de certains risques. Peu de gens sont en mesure de s'y retrouver.

Courtier en assurance

Il y a heureusement un spécialiste du domaine des assurances qui peut vous accompagner dans vos démarches : le courtier en assurance. Le courtier en assurance ne représente pas la compagnie d'assurance, mais vous-même, alors que l'agent d'assurance représente seulement la compagnie à

laquelle il est attaché. Le courtier fait affaire avec plusieurs compagnies différentes, donc il connaît les exigences, les produits d'assurance, leurs prix et leurs caractéristiques, et il peut vous diriger vers la compagnie qui vous offrira le meilleur rapport qualité-prix en matière d'assurance.

Le fait que le courtier soit votre représentant et non le représentant de la compagnie d'assurance a des conséquences juridiques : un document signé par le courtier ne lie pas la compagnie d'assurance. Par conséquent, vous devrez vérifier que toutes les représentations et garanties de votre courtier se retrouvent dans votre contrat d'assurance. Une lettre de votre courtier qui vous confirme que vous êtes assuré pour tel ou tel risque avec telle compagnie n'a pas de valeur légale entre vous et la compagnie d'assurance. Conséquemment, la compagnie d'as-

surance devra vous transmettre une confirmation écrite de votre couverture d'assurance, ce que votre courtier verra à obtenir pour vous.

Un document à lire

Vous avez en mains votre contrat d'assurance que vous avez payé le moins cher possible. Faites-vous comme la majorité des gens? Vous le rangez sans le regarder? Après tout, c'est si compliqué à lire un contrat d'assurance... Pas vraiment en fait, et un minimum de vérifications s'impose. Vérifiez d'abord que l'identité de l'assuré et l'adresse de l'immeuble sont exactes, que les montants de couverture sont bien ceux demandés, que le nom de votre créancier hypothécaire y est mentionné comme bénéficiaire.

En cas de sinistre, pourrez-vous reconstruire avec le montant de l'indemnité? Puis, parcourrez rapidement le contrat avec un marqueur de couleur, en recherchant des expressions comme : «limitation», «exclusion», «nous ne couvrons pas» ou «nous n'assurons pas», que vous soulignerez en



M^e André Dufresne
Notaire

couleur. Il vous suffira ensuite de lire ces exclusions et ces limitations. Le principe est simple, tout est assuré sauf ce qui est exclu ou limité! Si vous découvrez qu'un risque que vous pensiez avoir assuré est exclu, communiquez sans délai avec votre courtier et demandez une correction à votre police. Vous découvrirez peut-être alors pourquoi le prix était si bas...

Votre notaire est un juriste, au même titre qu'un avocat. Si vous trouvez l'exercice trop complexe, votre notaire pourra analyser pour vous votre contrat d'assurance.

Avis

Les informations données dans cette chronique sont d'ordre général et ne tiennent pas lieu d'opinion juridique sur votre situation précise. Elles n'engagent donc pas la responsabilité de l'auteur. Une consultation vous permettra d'obtenir une opinion spécifique à votre situation.

Pour communiquer avec M^e André Dufresne, téléphonez au 450 973-1188.

Soyez préparés

M.-C.P. Vous avez décidé de faire le tour des assureurs pour trouver le prix qui vous convienne. Afin de gagner du temps, il est préférable d'avoir les documents nécessaires sous la main. Rassemblez donc ces informations avant de passer votre premier coup de fil :

- Votre contrat d'assurance en cours;
- La fiche technique de la maison, surtout si vous venez de vous réinstaller dans une nouvelle demeure;
- L'année de construction de la maison;
- La liste des rénovations qui ont été apportées (changement des fenêtres, toiture, plomberie) et les années pendant lesquelles les travaux ont été effectués;
- Les dimensions de la propriété;
- L'année d'installation de la piscine, du spa ou autre structure du genre;
- Toute autre information jugée pertinente.



Photo Collaboration spéciale

Lorsque vous magasinez votre assurance, ayez les documents nécessaires sous la main.

PERFECTO DESIGN INC. SERVICE DE CUISINISTE ET SALLE DE BAINS haut de gamme
SPÉCIALISTES EN HABILLAGE DE FENÊTRE
SPÉCIALISTES EN AMÉNAGEMENT INTÉRIEUR
Visite à domicile
Designer diplômé sur place 267639



40% de rabais sur produits sélectionnés jusqu'au 30 avril

DEPUIS 16 ANS AU CENTRE LAVAL!

1600, boul. le Corbusier 450 688-1337

Condominiums Le Parc Regency 4500 des Cageux, secteur Île Paton

PROMOTION FIN DE PROJET

Nouvelle construction dans le secteur Ile Paton sur le bord de la rivière

- Plus que quelques unités à vendre
- Superficie de 800 à 3000 pc
- Piscine, Jacuzzi, Sauna, Salle d'exercices & Salle de réception
- Concierge résident
- Stationnement et locker inclus
- Intercom et caméras de surveillance
- Foyer au gaz & Air climatisé central
- Prix compétitifs // Clés en mains



BUREAU OUVERT 7/7

514-927-2927 / 514-690-2199

LUNDI À VENDREDI DE 9H À 18H - SAMEDI ET DIMANCHE DE 12H À 17H



Des vertes et des pas mûres

Marie-Claude PAGEAU

Chaque compagnie d'assurance a son petit répertoire de réclamations cocasses et inappropriées. Même si un assureur se doit de demeurer respectueux en gardant son sérieux, certaines situations donnent parfois du fil à retordre!

Suzanne Michaud, de l'Industrielle Alliance, nous a aidés à monter un palmarès des réclamations les plus loufoques...

Congélateur et manteaux de fourrure

Un couple a fait une réclamation pour des manteaux de fourrure remisés dans son congélateur brisé. Comme la viande a besoin d'être au

froid, les gens étaient convaincus que la fourrure devait elle aussi l'être pour se conserver.

Une histoire de perruque

Un homme a fait une réclamation pour sa perruque brûlée en allumant son barbecue...

Travaux d'entretien

Irrité par les araignées localisées dans son garage où il entreposait également plusieurs cordes de bois, un homme a décidé de les éliminer à l'aide d'une torche à souder, une pratique commune dans son coin de pays. Malheureusement, le feu s'est propagé dans tout le garage... et la maison! Comme il s'agissait d'une maladresse et d'un manque flagrant de jugement (et non d'un geste volontaire pour mettre le feu à sa résidence), l'assureur l'a indemnisé pour sa demeure déclarée perte totale... en lui demandant à l'avenir de modifier ses méthodes d'extermination.



Photo Collaboration spéciale

Irrité par les araignées localisées dans son garage, un homme a décidé de les éliminer à l'aide d'une torche à souder, mettant ainsi le feu à sa maison.

Gare au chien et au cabinet de toilette!

Il arrive qu'il y ait des réclamations pour des prothèses dentaires ou auditives échappées dans les toilettes, dans les manèges ou dévorées par un chien.

Travaux d'entretien

À la suite d'un incendie, la compagnie d'assurance a procédé aux travaux de restauration de la zone sinistrée d'une maison. Les travaux concernaient, entre autres, le changement des fenêtres à l'arrière de la demeure. En constatant la différence marquée entre les nouvelles fenêtres de la zone restaurée et les vieilles fenêtres âgées de plus de 20 ans, le propriétaire a demandé une deuxième réclamation afin que ses vieilles fenêtres soient, elles aussi, remplacées.

Même les ordures

Croyez-le ou non, un homme a réclamé à sa compagnie d'assurance une indemnisation pour le vol de ses ordures. Ça vous rappelle *La Petite Vie*?

www.artisan-du-store.ca

240052

L'Artisan du Store

Fabrique au Québec

Service à domicile
GRATUIT

Région de Montréal
514 231-8677
Laval et Rive-Nord
450 627-3716
Longueuil et rive-sud
450 445-9829

Région de Trois-Rivières
819 696-8677
Région de Québec
418 654-8677

*** 50% de rabais ou installation gratuite**

Stores sur mesure
*** Bois ou PVC**
Horizontaux ou Verticaux
couleurs et teintes à votre choix
OPAQUES ou SOLAIRES

- Toiles à rouleau
- Stores romains
- Panneaux coulissants
- Persiennes
- Toiles opaques ou solaires sur mesure pour verrières

INSTALLATION GRATUITE

Décoration
Claude Bouchard
2362, Beaubien E,
Montréal (Qc)



Émondage Beauchemin

Tél.: 514 777-9034
Fax: 450 936-0904

238957

30 6195 1616 9193-5619 QC inc.

- 20 ans d'expérience
- Assurances responsabilité
- Service d'entretien d'arbres
- Estimation gratuite
- Urgence 24h / 24
- Résidentiel / Commercial

- Émondage
- Taille de haies
- Haubanage
- Abattage
- Déboisement
- Essouchement
- Satisfactions garantie

MEMBRE DE SIAQ ELAGUEUR CERTIFIÉ

Travail effectué par des professionnels à prix compétitifs

À PARTIR DE

207900\$

TAXES INCLUSES

SEMI-DÉTACHÉS
MAISONS DE VILLE
UNIFAMILIALES

INFOS : RICHARD SAVARD
514 617-2592
Saint-Jérôme

INFOS : JACINTHE STE-MARIE
514 239-2224
Saint-Jérôme

**OUVERTURE
OFFICIELLE**



LE QUARTIER MONTMARTRE

LE CHARME EUROPÉEN À SAINT-JÉRÔME

**SUPER
WEEK-END
PORTES OUVERTES**
DU 8 AU 10 AVRIL

OBTENEZ JUSQU'À
16000\$
DE RABAIS
À L'ACHAT DE VOTRE FUTURE MAISON*

SUR LE PRIX RÉGULIER,
INCLUANT
LES PROMOTIONS EN VIGUEUR !



Pour plus de détails
passez nous voir
au bureau des ventes



*mon quartier
ma passion!*

Venez visiter d'autres modèles
du quartier Montmartre
voyertremblay.com



**Voyer &
Tremblay**

domus **Gagnant 28** 10^{ème} édition
Constructeur de l'année



RBQ 1852-0577-54



* Certaines conditions s'appliquent

L'inspection et les assurances



François Lefebvre

Vous avez pris la bonne décision en faisant inspecter votre nouvelle propriété. Pendant l'inspection, l'inspecteur vous a donné de nombreuses informations quant aux réparations et travaux à effectuer ainsi que quelques améliorations à apporter afin de maintenir la résidence dans un bon état considérant son âge.

Il vous a peut-être mentionné que des expertises sur des points particuliers devraient être effectuées par des professionnels ou des entrepreneurs spécialisés afin de compléter son inspection, telle une expertise sur des fissures, la maçonnerie ou une installation électrique déficiente. Pendant l'inspection et inclus dans son rapport, il y a noté des problèmes en rapport à la sécurité des personnes qui sont à corriger telle une rampe ou un garde-corps manquant, des prises de type DDFT (disjoncteur de fuite à la terre) nécessaires près d'appareils de plomberie ou une installation déficiente de l'appareil de chauffage d'appoint.



Photo Collaboration spéciale

Il est important de lire attentivement le rapport d'inspection, de faire les investigations supplémentaires par un spécialiste et d'appliquer les recommandations afin d'éviter d'éventuels problèmes.

Négligence

Rappelez-vous que les paroles s'envolent et les écrits restent. Si jamais vous faites une réclamation à votre assureur et que la source du problème est un des constats mentionnés au rapport et que l'assureur vient à savoir en effectuant ses vérifications que vous aviez connaissance du problème, il pourrait décider de ne pas vous indemniser, car vous avez été négligeant en n'effectuant pas les réparations ou les travaux

nécessaires afin de rendre la résidence sécuritaire ou en bonne condition.

Voici un exemple qui illustre ce propos. L'inspecteur a écrit dans son rapport que vous deviez faire vérifier les fissures par une compagnie spécialisée afin de savoir si elles devaient être colmatées. Vous avez négligé de faire venir un entrepreneur et vous avez un dégât d'eau important au sous-sol. L'assureur sachant que vous auriez dû faire appel à un entrepreneur

pour évaluer les fissures pourrait décider de ne pas vous indemniser, car vous avez été négligeant en ne donnant pas suite à sa recommandation.

Il est donc important de lire attentivement le rapport d'inspection et de faire les investigations supplémentaires par un spécialiste ou un expert demandé, d'appliquer les recommandations touchant la santé et la sécurité des personnes afin de réduire les risques d'accident ou

des implications négatives sur la santé et des problèmes à corriger rapidement pour éviter des dégâts tels que l'exemple mentionné précédemment.

Le travail de l'inspecteur est important, mais la suite que vous y donnerez l'est tout autant.

Vous pouvez nous rejoindre à flefebvre@ins-pec.com ou au 450 622-6768. Informations : www.ins-pec.com.

NOUVEAU CENTRE PROFESSIONNEL DE SAINT-COLOMBAN

À 50 minutes au nord de Montréal.

L'ENDROIT IDÉAL POUR VOTRE FUTUR CABINET DE MÉDECINE OU DENTAIRE

Saint-Colomban, une ville en croissance, bien organisée, où il fait bon vivre, travailler et se recréer en pleine nature.

LOCATION D'ESPACES ET RENSEIGNEMENTS :

M. Claude Panneton | Tél. : 450 436-1453 | cpanneton@st-colomban.qc.ca | www.st-colomban.qc.ca



Payez moins pour vos assurances

Marie-Claude PAGEAU

Avant de choisir votre nouvelle propriété, pensez à ce qu'elle pourrait vous coûter en assurance habitation. Un moment de réflexion et d'analyse peut vous rapporter gros au bout de quelques années.

Wayne Ross, expert en assurance chez Aviva Canada précise que «les acheteurs de maisons ne prennent pas toujours en considération les économies d'argent à faire selon leur décision d'achat. C'est possible de choisir une propriété en fonction d'économiser facilement quelques centaines de dollars sur les coûts d'assurance chaque année».

Portez une attention particulière aux éléments suivants avant d'acheter

Lieu : Si vous habitez dans un quartier où le taux de criminalité est faible, vous aurez à payer une prime plus basse.

Proximité des services d'incendie : Les propriétaires qui vivent à proximité d'une borne-fontaine ou d'une caserne de pompiers auront des primes moins élevées en raison des risques d'incendie qui sont diminués.

Chauffage : Huile, gaz, électricité. Si le chauffage est à l'huile ou si la maison est dotée d'un poêle à bois, attendez-vous à déboursier davantage pour votre prime.

Câblage électrique : Y a-t-il des disjoncteurs ou des fusibles? Si le panneau électrique n'est pas à niveau, vous pourriez être dans l'obligation d'entreprendre des travaux électriques afin d'y voir et ainsi vous assurer que votre demande d'assurance est acceptée.

Toiture : Si la toiture n'a pas été «retapée» depuis plus de 20 ans, il est possible, au moment de demander une assurance, que vous en soyez quitte pour une mauvaise surprise et un refus de la part de l'assureur.

... et ça continue

La liste d'éléments à prendre en compte ne s'ar-



photo Agence QMI

Si le panneau électrique n'est pas à niveau, vous pourriez être dans l'obligation d'entreprendre des travaux électriques afin d'y voir et ainsi vous assurer que votre demande d'assurance est acceptée.

rête pas ici. Par exemple, si la propriété que vous désirez acquérir est munie d'un système d'alarme ou s'il y a une piscine, etc., le calcul des frais d'assurance se fera en conséquence. Avant de prendre

la décision finale sur l'achat d'une maison, parlez-en donc à votre courtier ou à votre compagnie d'assurance... Vous serez peut-être surpris de ses réponses et de sa soumission!

NOUVEAU à Sainte-Thérèse



**ACHETEZ
459 \$/mois*
+ taxes
SEULEMENT!**

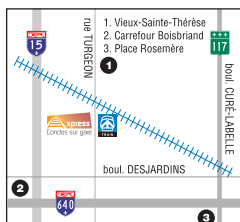
À 30 minutes
de l'île de Montréal.
Beau temps,
mauvais temps!

xpress
Condos sur gare

**UNE RUE À TRAVERSER
ET... « EN VOITURE! »**

- ✓ 1 et 2 chambres.
- ✓ Grands balcons en béton.
- ✓ Stationnements intérieur et extérieur.
- ✓ Ascenseur écoénergétique silencieux.
- ✓ À 2 minutes du Carrefour Boisbriand et de Place Rosemère.
- ✓ À 30 minutes de l'île de Montréal et des stations de ski.
- ✓ De 480 à 1 250 pi ca.
- ✓ De 104 900 \$ à 281 900 \$.

* Basé sur un prix de vente de 104 900 \$ plus taxes incluant ristourne et prime SCHL. Mise de fonds de 10 %. Taux d'intérêt de 4 %, garanti 5 ans. Hypothèque de 35 ans. Les prix et conditions sont sujets à changement sans préavis.



BUREAU DES VENTES

116, rue Turgeon
Sainte-Thérèse
(Québec) J7E 3H9
450 433-4334
www.abitadevco.com
info@abitadevco.com



R.B.Q. 8344-7680-39

abitadevco.com

**Promotion
préconstruction**
tous les électroménagers inclus
valeur de plus de
3600 \$
Pour une durée limitée
seulement

264410

Heures de visite : lun. et mar. : sur rendez-vous; mer. et jeu. : 16 h à 20 h; ven. : 12 h à 17 h; sam. et dim. : 13 h à 17 h

FACE À LA GARE DU TRAIN DE BANLIEUE

Plus de 50 ANS D'EXPÉRIENCE en assurance



Auto



Moto



Bateau



Véhicule récréatif



Habitation



Entreprises



Services financiers

DEPUIS plus de 50 ANS

450 681 9225
www.essor.ca

Plus de 15 succursales à travers le Québec

ESSOR
ASSURANCES

254585

FIER COMMANDITAIRE DES **CANADIENS DE MONTRÉAL**



Agence Immobilière

Les Immeubles Charisma

POURQUOI CHOISIR CHARISMA

PENSEZ-VOUS VENDRE?

❖ VISIBILITÉ

Nos inscriptions sont annoncées sur 12 sites internet ainsi que dans des journaux hebdomadaires distribués à 152 000 ménages.

❖ COMPTES-RENDUS

Que pensent les acheteurs de votre maison? Un compte-rendu est fourni dans les 24 heures suivant la visite.

❖ COMMISSION

Taux de rétribution compétitifs.

❖ TECHNOLOGIE

Info-Audio : Station de radio spécialement conçu pour votre maison permettant aux acheteurs d'avoir toutes les informations 24 heures par jour.

❖ SITE WEB

Site web conçu non seulement pour attirer, mais surtout pour maintenir l'intérêt des acheteurs potentiels.

PENSEZ-VOUS ACHETER?

❖ ACCÈS PRIORITAIRE

Nos acheteurs obtiennent des alertes par courriel lorsqu'une nouvelle inscription arrive sur le marché.

❖ SITE WEB

Site internet offrant des conseils pratiques pour des acheteurs

❖ FINANCEMENT

Sur réception de tous les documents nécessaires, nos acheteurs potentiels sont pré-approuvés en 24 heures.

❖ NOTAIRE SUR PLACE

Nos clients peuvent bénéficier des services professionnels de Maître Dina Dimitratos directement sur place.

❖ ACCESSIBILITÉ

Service de centre d'appels et de messageries 24 heures par jour.

Estimation En-Ligne

GRATUITE

De Votre Propriété

www.EVALUATIONLAVAL.com

264447

Nos Partenaires

Service d'arpentage complet



Stephan Roy & Ass.
Arpenteurs-géomètres

❖ Laval ❖ Résidentiel
❖ Montréal ❖ Commercial
❖ Rive-Nord ❖ Industriel

Tél.: 514.990.2333

Télec.: 450.963.2508

www.stephanroy.ca

J & K PEINTURE

www.jkpeinture.com

R.B.Q. 8284-9480-34

700, Crémazie Ouest, suite 10, Montréal, Québec H3N 1A1
Tél. : (514) 271-1759 • Fax : (514) 271-7494

Résidentiel - Commercial - Industriel
Vinyles / Vinyl - Peinture au Fusil / Spray Painting



Conservez une température intérieure confortable l'été



Alain Savard

Avec l'arrivée de l'été, nous aurons besoin de climatisation pour garder un degré de température confortable dans la maison pendant les journées très chaudes de l'été. Il existe plusieurs appareils de climatisation, mais l'un d'entre eux est la thermopompe centrale à air pulsé qui fonctionne en mode de chauffage l'hiver et en mode de climatisation l'été.

L'hiver, la thermopompe extrait la chaleur contenue dans l'air extérieur et la relance à l'intérieur pour réchauffer la maison alors que l'été, le même appareil fait exactement l'inverse en évacuant la chaleur dans l'air de la maison et en la rejetant à l'extérieur.

Son fonctionnement consiste également à déshumidifier l'air intérieur au cours du cycle de refroidissement. L'humidité contenue dans l'air circule à la surface du serpentín intérieur - ce dernier sert à faire circuler le réfrigérant situé à l'intérieur de la fournaise - se condense au contact des parois froides de celui-ci et tombe dans une panne située sous l'évaporateur. Cette eau s'égoutte alors dans un drain raccordé à la panne de condensation qui mène au drain de plancher. Assurez-vous de garder les deux drains propres de toute obstruction pour éviter un risque de débordement d'eau.

Une température confortable

La température intérieure est contrôlée par un thermostat et en climatisation le contrôle doit indiquer «cool», mais ne doit jamais être mis à cette

fonction sauf si le degré de température extérieure est supérieur à 15°C (60°F).

Il est possible de climatiser par temps froid seulement si votre système est muni d'un régulateur de ventilateur (*fan cycling*). Si un tel contrôle vous intéresse, contactez un détaillant en climatisation.

L'été, demandez un degré de température confortable. C'est-à-dire que si le degré de température dans la maison est confortable à 23°C l'hiver, les membres de votre famille le seront au même degré l'été.

Il n'est pas recommandé de fermer votre climatiseur l'été, car le processus de refroidissement se fait 1°C à la fois et peut prendre plusieurs heures à atteindre la température demandée.

Conservez votre fraîcheur et demandez une température continue tout au long de la journée plutôt que de fermer le système, car par temps chaud et humide le processus d'attente reprendra.

Vous ne devez jamais demander un degré de température dans la maison inférieur à 20°C (70°F) et, lors d'une canicule, demandez moins froid, car votre système risque de fonctionner sans arrêt pour maintenir la température dans la maison.

Si votre évaporateur devient un bloc de glace, fermez le système plusieurs heures, faites fonctionner la ventilation pour dégeler la glace, vérifiez votre filtre à air, montez la température et faites repartir votre système. Si le problème persiste, contactez une compagnie de service. Notez que lors des chaleurs élevées, aidez votre système en demandant un degré de température raisonnable, fermez les rideaux pour couper la chaleur du soleil et gardez les fenêtres et portes fermées.

La semaine prochaine nous regarderons les différents modèles de climatiseurs conçus et mieux adaptés selon les types de résidence.

Si vous avez des questions, contactez-nous par courriel à info@climatisationbs.com.



Photo Collaboration spéciale

Photo Page

L'été, demandez un degré de température confortable. C'est-à-dire que si le degré de température dans la maison est confortable à 23°C l'hiver, les membres de votre famille le seront au même degré l'été.

<p>Mirtène Lindor Courtier immobilier Groupe Sutton Excellence inc.</p> <p>CELL: 514 293-2758 BUREAU: 450 662-3036</p>	<p>NOUVEAU 325 000\$ 675 rue Lahaie, Pont-Viau.</p>	<p>VISITE LIBRE Dimanche 10 avril de 14h à 16h 643, Pérodeau, Ste-Dorothée 310 000\$</p>
	<p>PROMOTION: 1.75% si je trouve votre acheteur, 3.75% si un autre courtier trouve l'acheteur</p>	

Maisons Charplexe

projet **TRIPLEX** fabreville

Vente en formule Triplex et condo
Situé Boul. Dagenais / 2e voisin u.f.o

514 444-2367
Bureau des ventes
514 771-5454
Location 4^{1/2}

Visitez-nous au charplexe.ca

la collecte

INFO-COLLECTE (Ouest du Québec)
(514) 832-0873
1 800 343-SANG
www.hema-quebec.qc.ca

DONNEZ DU SANG. DONNEZ LA VIE.

Agence Immobilière

Les Immeubles Charisma

2064 Curé-Labelle suite 2003, Laval, Québec, H7T 1V6

Tél.: (514) 360-3000 Fax: (514) 360-3001

www.ImmeublesCharisma.com info@ImmeublesCharisma.com



449 000 \$
3-plex reconnu par la ville. Les appartements ont des planchers à bois franc; balcons avant et arrière.

MLS 8400524

Ahuntsic - Triplex
Michael Mastronikolas



1 395 \$/mois
Magnifique, charmant & spacieux condo style maison de ville situé dans le secteur prestigieux des villas sur rive.

MLS 8454183

Sainte-Dorothée - Condo
Terry Vlogiannitis (514) 886-4833



599 900\$
Rare multi logements de Ste- Dorothée. 4 x 41/2, 2 x 31/2. Chauffage payé par locataires. Planchers bois franc. **Tres bon investissement.**

MLS 8512502

Sainte-Dorothée - 6-PLEX
Andreas Patogiannis



374 900\$
Concessionnaire d'auto. 50 espaces pour véhicules. Très bien situé, proche de tous les services et du transport en commun. Edifice Commercial

MLS 8499964

Mirabel - Saint-Janvier
Frank Baker (514) 586-0159



1 395 \$/mois
Magnifique, charmant & spacieux condo style maison de ville situé dans le secteur prestigieux des villas sur rive.

MLS 8454183

Sainte-Dorothée - Condo
Terry Vlogiannitis



399 000 \$ +
TPS/TVQ ou à louer 1 300 \$ /mois
Belle bâtisse commerciale à Chomedey. 3 étages de 1400 pieds carrés chacun.

MLS 8401853

Chomedey - Commerciale
Andreas Patogiannis



785 000\$
Luxeux 4-plex (Grand rez-de-chaussée, propriétaire occupant, 2 x 4 1/2 et 1 x 3 1/2 avec **vue sur la rivière.** Beaucoup de rénovations.

MLS 8489727

Ahuntsic-Cartierville
Andreas Patogiannis



279 000 \$
Jolie maison à étages de style québécois, complètement rénovée avec armoire de cuisine en bois.

MLS 8408404

Deux Montagnes - Maison à étages
Andreas Patogiannis



185 000 \$
Superbe condo moderne construit en 2010. Balcon, stationnement, situé au pied du métro Montmorency, cégep, université, centres commerciaux et autoroute 15 + 440.

MLS 8493915

Chomedey - Condo
Anastasia Tsingelis (514) 803-9628



335 000 \$
Superbe semi-détaché de 2005 à 5 min du train. Près de la rivière et en face du golf avec plafond 9 pieds

MLS 8497992

Sainte-Dorothée -
Michael Mastronikolas



130 000 \$
Immeuble comprenant 3 condos (vendus séparément). Bel emplacement proche de tous les services.

MLS 8457215

Chomedey - Condo
Michael Mastronikolas



95 000 \$
Centre de pneus et mécanique, 2 monte-charges pour auto, 2 machines à pneus, 2 balanceurs, compresseur, outils, inventaire.

MLS 8493903

Mirabel, St-Janvier
Frank Baker (514) 586-0159



399 000\$
4-plex bien situé, proche de l'autoroute 15 et du pont Lachapelle. Tous les appartements ont des vues sur l'eau, ainsi que des balcons avant et arrière.

MLS 8401348

Chomedey- 4-plex
Andreas Patogiannis



349 000\$
Vous voulez une propriété bien pensée et bien aménagée, eh bien vous l'avez trouvée!

MLS 8444109

Sainte-Rose - Maison à étages
Andreas Patogiannis

Courtiers immobilier, avez-vous besoin d'un changement?

C'est facile, joignez-vous à l'équipe
LES IMMEUBLES CHARISMA INC.

Pour de plus amples renseignements communiquez avec nous en toute confidentialité.

Demandez **John Sinodinos** (Ressources Humaines)

au (514) 802-0700

John@ImmeublesCharisma.com

Nos Partenaires



Roberto Arslan
Conseiller en prêts hypothécaires

Banque Royale du Canada
Forces de ventes hypothécaires
Région: Laval

roberto.arslan@rbc.com
<http://hypothèques.rbcbanqueroyle.com/roberto.arslan>



Té : 450-687-7928
Céll: 514-928-3928
Té éc: 450-505-7440

Me **DINA DIMITRATOS** L.L., D.D.N.

Conseillère juridique - Notaire

Immobilier
Corporatif
Mariages

Tél: (514) 903-6212

Télé: (514) 903-6263

dina.dimitratos@notarius.net

Testaments

Mandats

Successions

2064, boul. Curé-Labelle,
bureau 2003
Laval (Québec) H7T 1V6



822, avenue Sainte-Croix,
bureau 101
Montréal (Québec) H4L 3Y4



LE POUVOIR D'AVOIR UNE IMAGE PLUS VRAIE QUE NATURE

ILLICO TÉLÉ

HD

OFFRE*

TERMINAL HD

0\$

En location 12 mois

DÉTAILS

- Le service de télé HD n° 1 au Québec¹
- Le plus grand choix de chaînes HD francophones
- **EXCLUSIF** Accès à illico sur demande: plus de 6500 films, primeurs et émissions²



LE POUVOIR INFINI

1 888 433-6876 | 514 281-1711

Une compagnie de Quebecor Media

VIDEOTRON.COM

ANJOU
Archambault Anjou
Galeries d'Anjou
BROSSARD
Archambault Brossard
Mall Champlain
Quartier DK30
GATINEAU
Galeries de Hull
Promenades de l'Outaouais
GRANBY
Galeries de Granby
LASALLE
Carrefour Angrignon
LAVAL
Archambault Laval
Archambault Sainte-Dorothée
Carrefour Laval
Centre Laval
LONGUEUIL
Place Longueuil
JOLIETTE
Galeries Joliette
MONTREAL
Archambault Berri
Archambault Place des Arts
Centre Eaton
Centre Rockland
Complexe Desjardins
Place Versailles
Place Ville Marie
MAGASIN PHARE
1192, rue Sainte-Catherine Ouest
POINTE-CLAIRE
Fairview Pointe Claire
REPENTIGNY
Galeries Rive Nord
ROSEMERE
Place Rosemere
SHERBROOKE
Carrefour de l'Estrie
SAINT-BRUNO
Promenades St-Bruno
SAINT-JEROME
Carrefour du Nord
SAINT-LAURENT
Place Vertu
SOREL
274, boul. Fiset

BELCEIL
250, boul. Sir-Wilfrid-Laurier
BLAINVILLE
8035, boul. Curé-Labelle
BOUCHERVILLE
455, boul. de Morlagne
BROSSARD
8300, boul. Taschereau
BUCKINGHAM
746, av. Buckingham
CAP-DE-LA-MADELEINE
824, boul. Thibault
CHAMBLY
1201, boul. De Périgny
CHATEAUGUAY
180, boul. d'Anjou
GATINEAU
210, ch. d'Alfred
28, boul. du Mont-Bleu
355, boul. Greber
GRANBY
574, rue Principale
GREENFIELD PARK
3598, boul. Taschereau
JOLIETTE
10, rue Papineau
LA PLAINE
5333, boul. Laurier
LASALLE
7579, boul. Newman
L'ASSOMPTION
640, boul. de L'Ange-Gardien Nord
LAVAL
965, boul. d'Auteuil
523, boul. Curé-Labelle
150, boul. des Laurentides
2236, boul. des Laurentides
241, boul. Samson
LAVALTRIE
275, rue Saint-Antoine Nord
LE GARDEUR
515, boul. Lacombe
LONGUEUIL
2935, ch. Chamblay
MASCOCHE
1070, montée Masson
MONTREAL
2552, rue Beaubien Est
6425, rue Beaubien Est
1770, av. de l'Église
1747, rue Fleury Est
5832, boul. Henri-Bourassa Est
9770, rue Lajeunesse
3101, rue Masson
8258, boul. Maurice-Dufresne
1330, av. du Mont-Royal Est
9815, rue Notre-Dame Ouest
5253, av. du Parc
5178, ch. Queen-Mary
4280, rue Sainte-Catherine Est
305, rue Sherbrooke Ouest
6112, rue Sherbrooke Ouest
2635, av. Van Horne
POINTE-AUX-TREMBLES
12880, rue Sherbrooke Est
REPENTIGNY
100, boul. Brien
84, boul. Industriel
ROSEMERE
198, boul. Labelle
SAINT-CONSTANT
400, route 132
SAINT-EUSTACHE
354, boul. Arthur-Sauvé
SAINT-HUBERT
5245, boul. Causineau
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
400, boul. du Séminaire Nord
SAINT-JEROME
299, boul. Saint-Luc
SAINT-JEROME
481, boul. des Laurentides
1950, boul. Curé-Labelle
SAINT-LÉONARD
4245, rue Jean-Talon Est
8575, boul. Vito
SAINT-LIN-LAURENTIDES
531, rue Saint-Louis
SAINTE-JULIE
2033, rue Principale
SAINTE-THERÈSE
217, boul. René-A. Robert
SHERBROOKE
1010, boul. King Est
68, boul. Jacques-Cartier Nord
TERREBONNE
882, boul. des Seigneurs
VARENNES
2020, boul. René-Gauthier
VAUDREUIL-DORION
385, av. Saint-Charles
VERDUN
5000, rue Wellington
VICTORIAVILLE
379, boul. Boies-Francis Sud

270103

* Cette offre d'une durée limitée s'adresse aux nouveaux clients résidentiels et aux clients du câble classique qui s'abonnent à la télé numérique Vidéotron. Cette offre est conditionnelle au paiement des frais de réseau HD. Après les premiers 12 mois, les frais courants de location seront de 9,99\$ par mois. L'offre s'applique sur le premier terminal seulement. Frais d'installation de 39,95 \$ en sus. Ces frais incluent l'installation de l'ensemble des services télédistribution, Internet et téléphonie si ces services sont tous installés le même jour pour un maximum de 5 prises par visite. Installation des prises supplémentaires en sus. Les services, conditions et tarifs peuvent varier selon les régions et sont modifiables sans préavis. Taxes en sus. Certaines conditions s'appliquent. 1 Selon un sondage Léger Marketing, décembre 2010. 2. Illico numérique et illico sur demande (ou le service de Vidéo sur demande) sont offerts là où la technologie le permet. Des frais s'appliquent à la location des films et au visionnement d'autres contenus payants.

Les Canadiens pensent que le marché de l'habitation est un bon placement

Marie-Claude PAGEAU

Les Canadiens estiment, dans une proportion de 90 %, que l'immobilier au Canada représente un bon placement et 85 % affirment réaliser de bons ou d'excellents progrès au chapitre du remboursement de leur prêt hypothécaire. C'est ce que révèle l'enquête annuelle sur les tendances du marché résidentiel de RBC.

«Les Canadiens sont convaincus qu'il y a des avantages à long terme liés à la possession d'une propriété, y compris à la valeur que cela peut procurer, tant sur le plan personnel que sur celui de l'investissement à long terme», a déclaré Marcia Moffat, chef, financement sur valeur nette immobilière RBC.

Intentions d'acheter

Résultat intéressant de cette enquête : les intentions d'acheter une maison au cours des deux prochaines années ont légèrement diminué, mais il n'en reste pas moins que 29 % des répondants affirment qu'il est probable qu'ils achètent une maison pendant cette période.

Selon le sondage, 40 % des Canadiens estiment que le marché de l'habitation actuel est équilibré, c'est-à-dire qu'il est autant à l'avantage des acheteurs que des vendeurs. Cela représente une hausse de 5 % par rapport à 2010. Les acheteurs citent la hausse du prix des propriétés (26 %) comme le facteur lié à l'achat d'une maison les préoccupant le plus. La hausse des taux hypothécaires est le deuxième facteur le plus souvent cité par les répondants (22 %).

«Il y a beaucoup d'éléments à prendre en considération, hormis le prix, lors de l'achat d'une maison, puisque les impôts fonciers, les frais et les coûts des réparations peuvent représenter une charge considérable.



Photo Collaboration spéciale

Les Canadiens sont convaincus que l'acquisition d'une propriété est un investissement à long terme.

L'utilisation d'outils et de calculatrices en ligne ainsi que les conseils d'un conseiller en prêts hypothécaires peuvent vous aider à prévoir ces coûts.

Ils peuvent également déterminer quelles caractéristiques de remboursement conviennent le mieux à votre plan financier», a ajouté Mme Moffat.

Au Québec

Fait à souligner, c'est au Québec qu'on enregistre le plus de répondants qui prévoient acheter une maison plus grande (59 %) et qui estiment que la valeur de leur maison a augmenté au cours des deux dernières années (86 %). Les trois quarts (76 %) des acheteurs au Québec ont l'intention d'acheter une maison d'ici un an ou deux.

QUORUM

514.822.2888

Béton - Ascenseur - Stationnement intérieur

Ste-Dorothée
La Croisée des Golfs

à partir de 171 400\$ taxes incluses

Fabreville
Domaine des Vallons

à partir de 209 900\$ taxes incluses

Duvernay - Est
Val des Ruisseaux

à partir de 171 900\$ taxes incluses

Promotion

4 ÉLECTRO EN INOX INCLUS

Détails aux bureaux des ventes - Photo à titre indicatif

R.B.Q. 8332 3055 24

condo a laval.com



Ici, c'est chez moi!



Nous vous ouvrons nos portes les 15, 16 et 17 avril 2011



Domaine des Forges I & III

269, boulevard Sainte-Rose, Laval H7L 0A2

450 625-5558

NOUS VOUS INVITONS À UNE ACTIVITÉ SPÉCIALE LE SAMEDI 16 AVRIL

ENEZ **DANSER** AVEC NOUS

Vous pourrez participer à des ateliers de danse en ligne et courir la chance de gagner différents prix de participation. Vous apprendrez des nouvelles danses.



www.residencesazur.com 1-866-671-6381

Les résidences pour aînés AZUR, notre différence : des gens de talent !

CONFIANCE • CŒUR • COLLABORATION • CRÉATIVITÉ

ABITATIONS
SERVICES IMMOBILIERS inc.
AGENCE IMMOBILIÈRE
450 419-7777

WWW.ABITATIONS.COM



Le fruit
de toute une vie en immobilier



CONDO 149 900\$

IDÉAL POUR INVESTISSEUR

Bien situé près de tous les services essentiels. Décoration au goût du jour à un prix raisonnable. 2 balcons + fenêtre dans la cuisine : une rareté dans cet immeuble.
Richard Autotte



NOUVEAU LAVAL (PONT-VIAU)

À PIED DU METRO-CARTIER !!!

Joli et bien entretenu, entièrement rénové. 3 CAC, 2 SDB, sous-sol aménagé, climatiseur central, garage et + encore... \$250,000. MLS 8513573
Rita Milhomme et Michel Limoges



IM-PEC-CA-BLE

FABREVILLE

Très éclairé, 3 CAC, tout a été refait.
299,900\$ MLS 8514890
Denise Moreau et Suzanne Roy



RESTAURANT FAMILIAL

BLAINVILLE

Capacité de 87 personnes, beaucoup de stationnement, importante clientèle à la livraison, vendeur motivé.
Daniel Miele



POURVOIRIE DE GRAND LUXE

MRC du Haut St-Maurice

Inclut auberge et restaurant, salle de réception, 4 pavillons de type motel, 20 chalets et 5 bâtiments accessoires. Détient un droit exclusif de chasse et pêche sur un territoire de 30.8 km2.
Jean-Guy Ayotte



TERRE AGRICOLE

BLAINVILLE

1 678 100 pc. Le propriétaire actuel a un droit acquis sur la coupe de bois. Les 2500 sapins cultivés présentement seront prêts en 2014. Aussi sur le terrain: garage, maison pour employés et cabane à sucre.
Jean-Guy Ayotte



NOUVEAU SUR LE MARCHÉ

STE-ANNE-DES-PLAINES

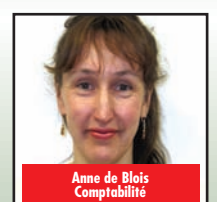
Situé sur artère principale. Idéal pour professionnels ou commerce de quartier. 1 138 pc de disponible.
Jean-Guy Ayotte



LOUÉ À 100%

STE-SOPHIE

Idéal pour investisseur, situé sur artère principale. Inclut maison résidentielle, bâtisse industrielle et terrain agricole de 1 125 655 pc.
Jean-Guy Ayotte



Abitations souhaite la bienvenue à 5 nouveaux courtiers!



Jules Leblanc
courtier immobilier



Denise Moreau
courtier immobilier



Suzanne Roy
courtier immobilier



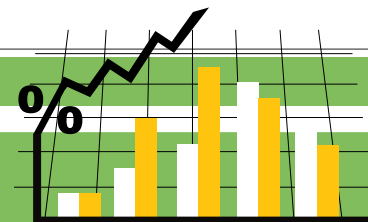
Linda Côté
courtier immobilier



Guy Arbour
courtier immobilier

Tous les détails au cours de semaines à venir...





Votre hypothèque

INSTITUTION	Variable	6 MOIS		1 AN		2 ANS	3 ANS	4 ANS	5 ANS
		Ouvert	Fermé	Ouvert	Fermé	Fermé	Fermé	Fermé	Fermé
Banque de Montréal	2,85	6,3	4,45	6,3	3,5	3,75	4,35	4,19	4,09
Banque Scotia	3	6,45	4,55	6,5	4,3	4,05	4,35	4,99	5,29
Caisses Desjardins	n.d.	6,7	n.d.	6,6	3,49	3,75	4,35	4,99	5,34
CIBC	2,85	6,7	n.d.	6,35	3,5	3,75	4,35	3,79	3,99
HSBC Bank Canada	2,8	6,2	4,45	6,35	3,5	3,75	4,35	5,14	5,44
ING Direct	2,25	n.d.	n.d.	n.d.	3,19	3,59	3,69	3,79	4,04
Banque Laurentienne	n.d.	n.d.	3,95	n.d.	3,19	3,75	4,35	4,99	4,09
Banque Nationale	n.d.	6,7	4,45	6,3	3,5	3,75	4,35	4,99	5,34
Banque Royale	2,8	6,3	4,05	6,3	3,2	3,75	4,35	4,19	4,19
TD Canada Trust	2,85	n.d.	n.d.	6,5	3,09	3,35	4,35	4,19	4,09

En date du 5 avril 2011

TAUX Multi-Prêts	Variable	6 MOIS		1 AN		2 ANS	3 ANS	4 ANS	5 ANS
		Ouvert	Fermé	Ouvert	Fermé	Fermé	Fermé	Fermé	Fermé
	2,20*	n.d.	4,45*	n.d.	2,64*	3,25* <small>Garanti 30 jours</small>	3,29* <small>Garanti 30 jours</small>	3,64*	3,74* <small>Déboursé 30 jours</small>

Est-ce que votre banque peut vous faire économiser autant ?



Multi-Prêts
HYPOTHÈQUES
AGENCE HYPOTHÉCAIRE

SERVICE GRATUIT
7 JOURS SUR 7

ROGER MASSICOTTE
Courtier hypothécaire agréé

CHANTALE ALAIN
Courtier immobilier hypothécaire

VICTOR HUGO PEREIRA
Courtier immobilier hypothécaire

Nous vous offrons:

- Achat**
- Refinancement** sans frais de notaire*
- Transfert** sans frais de notaire*

250 000 \$ = 852,74\$ / mois

MAINTENANT À LAVAL
3 BUREAUX POUR MIEUX VOUS SERVIR

STE-DOROTHÉE
345, boul. Samson, bur.103
450 314-5500

CHOMEDEY
345, boul. Chomedey
450 682-7738

DUVERNAY
3532, boul. de la Concorde Est
450 936-4111

* Hypothèque résidentielle standard. Certaines conditions s'appliquent. Sujet à changements sans préavis. Amortissement 35 ans sur prêts conventionnels seulement.

Bulbes d'été pour jardiniers pressés

Vos plantes vivaces ne sont pas assez éclatantes? Elles ne poussent pas assez vite? Les annuelles vous exaspèrent? Nous avons la solution : pensez bulbes! Créez une véritable symphonie estivale riche en couleurs et en senteurs.

Tout d'abord, une petite piqûre de rappel s'impose : il existe différents types de bulbes. Par exemple, pour le dahlia, on ne parle pas de bulbe, mais de griffe; pour les cannas ce sont des rhizomes et les glaïeuls des pseudos bulbes appelés cormus. C'est un peu compliqué, mais important à savoir.

Toutes les catégories se plantent au printemps (fin avril) pour les régions les plus douces jusqu'à la mi-mai.

Les premiers à ouvrir ce bal coloré seront les lis. Déployant leurs immenses fleurs en trompettes

souvent extrêmement parfumées, ils jailliront de vos plates-bandes dès le mois de juin.

Surveillez tout de même la criocère du lis, un petit insecte rouge qui peut avaler votre lis au complet en un temps record.

Dahlias

Ensuite, ce sont les dahlias qui entreront dans la danse. Il en existe des nains, des moyens et des géants pour chaque type de jardin.

L'attrait principal réside dans la floraison très longue et magnifique dont vous pouvez profiter tout l'été si vous enlevez au fur et à mesure les fleurs fanées.

On peut proposer aux dahlias comme cavaliers les cannas. Ils vous étonneront par leur démesure et leur rapidité de croissance, mais aussi par la splendeur éclatante de leur floraison.

Autres espèces

N'oublions pas les espèces à feuillage décoratif qui ne manqueront pas de vous séduire. Elles peu-

vent être placées en pot, en isolé ou en massif. Elles sont idéales pour donner un aspect exotique au jardin.

Pensez aussi aux classiques glaïeuls. Les nouveautés horticoles ne manquent pas cette année et les cultivars rivalisent de beauté. Leur floraison démarre en été et explose en splendides bouquets colorés.

Il est préférable d'associer vos bulbes avec des vivaces pour un massif encore plus beau plus longtemps.



SERRES
SYLVAIN CLÉROUX
www.sylvaincleroux.com

Louise Arcand

Petit truc : n'oubliez pas cependant de rentrer vos bulbes l'automne venu - sauf pour certaines espèces de lis - sous peine d'avoir des disparus le printemps suivant!

Pour plus de détails, n'hésitez pas à visiter notre site Internet au www.sylvaincleroux.com ou à communiquer avec nous au 450 627-2471 ou par courriel à boutique@groupecleroux.com. Joignez-nous sur Facebook à Serre Sylvain Cléroux.

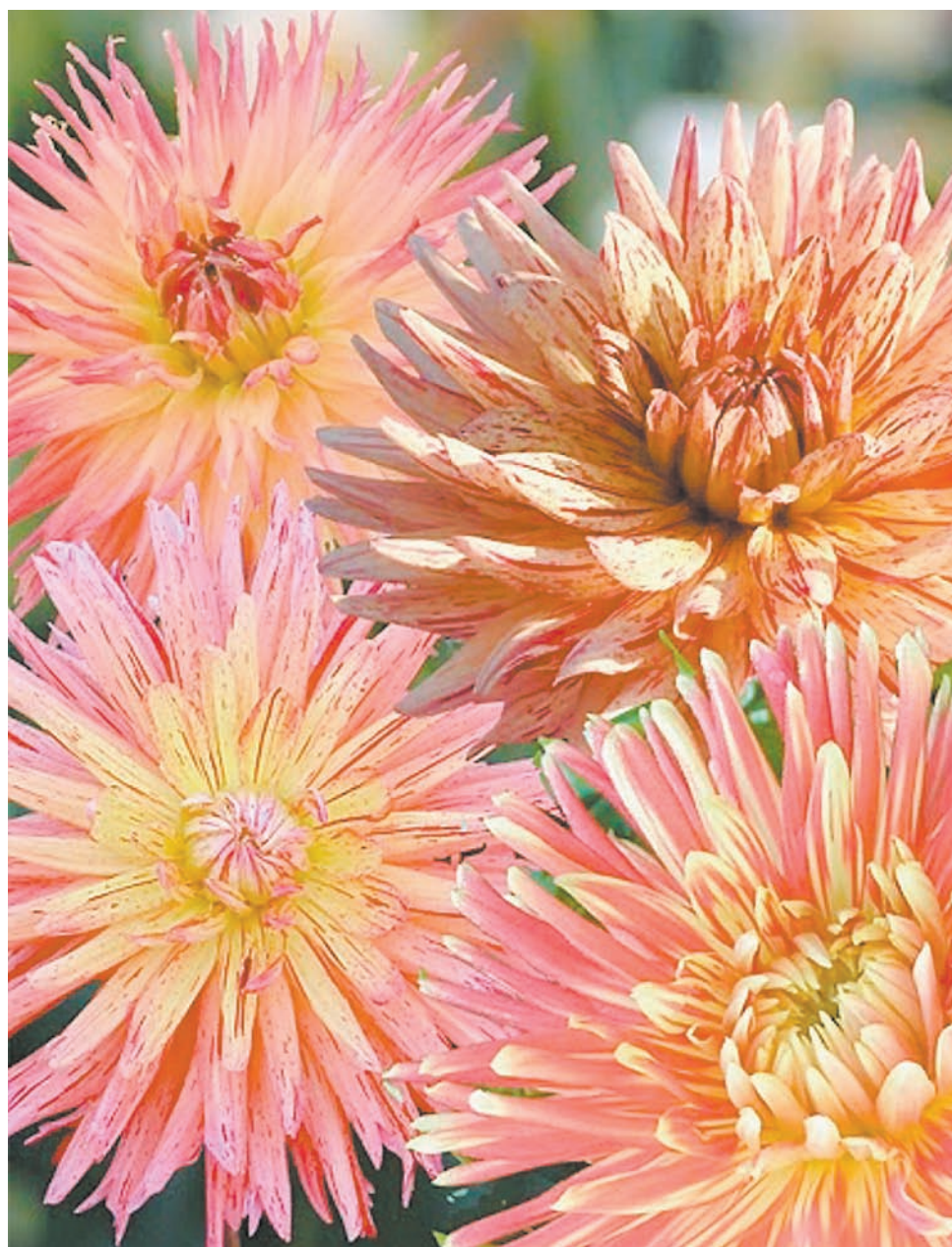


Photo Collaboration spéciale

L'attrait principal des dahlias réside dans la floraison très longue et magnifique.



PROBLÈMES DE PISCINE ? NOUS AVONS LA SOLUTION!



- Réparation de piscines extérieures ou intérieures (béton, fibre de verre ou avec toile)
- Ouverture et fermeture, fuites et fissures, rénovation, toiles, chauffe piscine, lumière piscine, décapage, peinture uréthane deux composantes
- Spas ,bassins d'entraînement et plus encore...

DONALD MORIN : 514 663-2435
duckpiscine@hotmail.com
www.duckpiscine.com

Barwood Pilon

PLANCHERS DE BOIS FRANC
Barwood, synonyme de qualité depuis 1954.



L'événement
**TAXES
PAYÉES**

mirage

**PLUS QUE
3 JOURS!**
**PLUS QUE
3 JOURS!**
**PLUS QUE
3 JOURS!**

**Du 28 mars
au 9 avril 2011**

Obtenez aussi jusqu'à **25 %***
de rabais supplémentaire
sur certains planchers Mirage sélectionnés.

* Basé sur le prix de détail suggéré.

Plusieurs autres rabais en magasin, venez nous visiter :

4233, Aut. des Laurentides, Laval
(accès par Michelin)
450 688-1886

3445, Côte Vertu, Ville St-Laurent
514 332-5040

16 979, Transcanadienne, Kirkland
(sortie Boul. St-Charles)
514 630-5040

www.barwoodpilon.com

Nous vous payons
les frais de notaire

Villa Latella

Parc des Seigneurs

PHASE 1

OCCUPATION
PRINTEMPS 2011

PHASE 2

Maintenant
en pré-vente!

OCCUPATION
PRINTEMPS 2012

85%
vendu

Pour vos *besoins*
de Location ou Achat !



Le Carrefour
En location

Près du Carrefour et du
Centropolis



- Édifices de 15 étages
- Insonorisation supérieure
- Finition supérieure
- Terrasses privées
- Air climatisé inclus
- Stationnement intérieur

CONDOS:
3 1/2 4 1/2 5 1/2

www.villalabella.com

Condo modèle à visiter ! 3320, boul. le Carrefour, Laval, QC, H7T 0B7
• 450 682-5202 ou 514 355-9202

MES VOISINS

73 063 EXEMPLAIRES • 2^e ANNÉE – N°2

SECTEUR EST AUTEUIL - CHOMEDEY - DUVERNAY - LAVAL-DES-RAPIDES - PONT-VIAU - ST-FRANÇOIS - ST-VINCENT-DE-PAUL - VIMONT

**Élections
fédérales:
qui sont vos
candidats?**

Pages 48 et 49

**Colisée:
le conflit entre
le Ville et les
Frères maristes
s'éternise**

Page 47



**Guillaume Goyer
passe en finale de
Cégeps en spectacle**

Page 54

**POUR VENDRE
OU ACHETER
VOTRE COURTIER
À LAVAL**

PLUS QU'UN COURTIER **UN CONSEILLER**
RÉSIDENCE ET BUREAU DANS LE QUARTIER

142859



Pierre Dufort

COURTIER IMMOBILIER

514 808.6919

RE/MAX IMMO-CONTACT INC

Agence immobilière

www.pierredufort.com **450 661.6810**



**LAVAL, 3578 ABBÉ DESROSIERS
COTTAGE INTERGÉNÉRATION
RÉNOVÉ. 4 CHAMBRES**

IGA

extra

JOYEUSES PÂQUES!

Service de traiteur

Grandes variétés de fleurs

Présentez-vous à notre comptoir de

Mito sushi

pour information sur notre
menu à la carte

POUR PERMETTRE À NOS EMPLOYÉS
DE CÉLÉBRER EN FAMILLE,
NOS MAGASINS SERONT
FERMÉS LE DIMANCHE 24 AVRIL.

263427



ALIMENTATION AUTEUIL
Yvon Pichette / Marjolaine Baril
5680, boul. des Laurentides
450 625-1591



MARCHÉ FAMILLE SÉVIGNY
Mega Centre 19/440
5805, Robert Bourassa, Laval
450 665-4441

La Ville et les Frères maristes en cour pour le Colisée Laval

Ghislain PLOURDE • ghislain.plourde@hebdomasquebecor.com



Photo Pépé

La communauté religieuse conteste le rôle triennal d'évaluation 2001, 2002, et 2003 du Colisée Laval.

La Ville de Laval et les Frères maristes d'Iberville sont devant les tribunaux depuis près de dix ans en raison du Colisée Laval.

La communauté religieuse conteste le rôle triennal d'évaluation 2001, 2002, et 2003. Au départ, elle demandait à ce que soit revu à la baisse, à 625 000 \$, la valeur inscrite originale au rôle, qui était de 2,1 M\$. Elle sollicitait aussi une hausse du pourcentage d'exemption de taxes souhaitant qu'il passe de 30 à 100 % en arguant que le Colisée sert aux activités pédagogiques du Collège Laval.

Suite à une impasse dans les discussions, le collectif religieux dépose, en 2002, un recours devant le Tribunal administratif du Québec (TAQ). La municipalité réplique en recommandant le retrait total de l'exemption puisqu'à son avis, l'immeuble est totalement imposable en raison du bail existant entre les Frères maristes et la compagnie 2866-0645 Québec inc., propriété de Léo-Guy Morrissette qui opère depuis 1993 le centre sportif comme un établissement sportif privé à des fins commerciales.

Arrêté

Le jugement a donné raison aux religieux. En

substance, le TAQ a conclu que le Colisée faisait l'objet d'un partage d'utilisation en vertu du bail. Malgré celui-ci, les Frères maristes conservaient le contrôle et la responsabilité entière de l'établissement. Le taux d'exemption du Colisée devait passer de 30 à 60 % et la valeur inscrite au rôle demeurerait inchangée.

Cette décision a été contestée en Cour d'appel par la Ville de Laval. En avril 2009 et avril 2010, les deux parties se sont retrouvées à nouveau devant les tribunaux pour la deuxième manche de ce dossier. La seconde instance a penché en faveur de la Ville de Laval.

Elle conclut que le TAQ a erré en attribuant à la corporation religieuse le contrôle effectif du colisée, que l'utilisation faite de l'amphithéâtre à titre pédagogique n'a pas été déterminée par une utilisation réelle, effective et prouvée. La Cour d'appel considère que l'exemption à laquelle auraient droit les Frères maristes, pour le rôle 2001, est de 30 % tel que convenu entre les deux parties en 1997.

La bataille n'est pas terminée, puisque les Frères maristes d'Iberville ont entamé un processus de révision judiciaire au niveau du Tribunal administratif du Québec. La cause devrait être entendue le 21 septembre 2011.

• BOULANGERIE • CHARCUTERIE • FROMAGERIE • ÉPICERIE •



La gourmandise est de mise !
Service de Traiteur
Buffet froid et chaud



Joyeuse Pâques!

REPAS CHAUDS TOUS LES JOURS

PÂTISSERIE ST-MARTIN

Préparés chaque jour une choix de :

- Repas chauds
- Repas familial pour emporter
- Sandwich
- Salades
- Pizzas
- Pains
- Gâteaux pour tous
- Pâtisseries
- Viennoiseries

2 adresses pour mieux vous servir | 2495, boul. St-Martin Est, Duvernay **450 629-6202**
2000, boul. René-Laennec, Vimont **450 629-5115**

Élections Fédérales 2011

Vos candidats aux prochaines élections

Le 2 mai prochain, les Canadiens seront appelés à voter pour le prochain gouvernement fédéral. *L'Écho de Laval* vous présente les candidats régionaux des différentes circonscriptions de votre secteur.

Il est à noter qu'au moment de mettre sous presse, certains candidats n'avaient pas retourné les appels de *L'Écho*. Aussi, la clôture des candidatures aura lieu le 11 avril à 14 h.

Circonscription Alfred-Pellan



Rosane
Doré-Lefebvre
NPD

Occupation : Étudiante et com-
mis à la vente au détail

Enjeux : Encourager la produc-
tion agricole locale. Améliorer la
sécurité de la retraite des aînés.
Amélioration du transport en
commun sur l'ensemble du terri-
toire.



Pierre Lefebvre
**Parti conservateur du
Canada**

Occupation : Homme d'affaires,
ex-ambulancier

Enjeu : Assurer le développement
d'un parc industriel majeur en
lien avec l'implantation du nou-
veau pont de l'A-25, afin d'ap-
porter des emplois durables dans la
région.



Robert Carrier
Bloc Québécois

Occupation : Député sortant (depuis 2004)

Enjeu : La conversion du vieux pénitencier de Saint-
Vincent-de-Paul en logements sociaux.



Angelo Iacono
Parti libéral du Canada

Occupation : Avocat

Enjeux : Pour les agriculteurs, de
meilleurs programmes pour sou-
tenir la relève et les travailleurs
étrangers. De plus grandes res-
sources et un nombre plus élevé
d'infrastructures pour les jeunes.
Un support plus important pour
les aidants naturels.



Dylan
Perceval-Maxwell
Parti vert du Canada

Occupation : Homme d'affaires

MANOIR de la GIRAUDIÈRE

211, 15e rue, Laval
Tél.: (450) 669-3553

www.manoirdelagiraudiere.com



3 1/2 à partir de **930\$**
et
4 1/2 à partir de **1450\$**
par mois

**De si belles années
pour notre
clientèle autonome**



- Construction en béton
- Spacieux appartements avec grands balcons
- Magnifique hall d'entrée
- 2 ascenseurs pourvus d'un téléphone en cas d'urgence
- Détecteurs de fumée et gicleurs
- Génératrice en cas de panne d'électricité
- Sécurité 24h/7

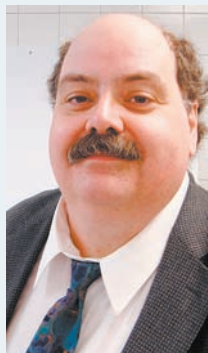
- Salles de bains et chambres avec sonnettes d'urgence reliées à la réception
- Cuisinière et réfrigérateur
- Service de base du câble
- Plancher de bois
- Chauffage, éclairage et taxe d'eau
- Stationnement extérieur (stationnement intérieur en supplément)

- Service de pharmacie, livraison le même jour
- Service de conciergerie
- Cabinet de podiatre sur place
- Salles communautaires polyvalentes (bingo, cartes, jeux de société)
- Salle d'exercices, de cinéma et de billard
- Salon de coiffure, buanderie, chapelle
- Jeu de palets, intérieur et extérieur

- À proximité de la piste cyclable, d'un parc, de la rivière des Prairies et du métro
- Coin Internet
- Jeux de pétanque et croquet extérieurs
- Salle à manger
- Club de bridge
- 30% crédit d'impôt

Élections Fédérales 2011

Circonscription Marc-Aurèle-Fortin



Alain Giguère
NPD
Occupation : Avocat fiscaliste
Enjeux : Préserver la richesse architecturale. Développer le logement social pour les aînés. Garantir la tenue des fonds de pension des travailleurs.



Charles Sicotte
Parti vert du Canada
Occupation : Conseiller en agro-environnement



Edouardo Gonzalo Arguto
Parti libéral du Canada
Occupation : Informaticien
Enjeux : Encourager le développement des familles par la mise en place de différentes mesures fiscales touchant les garderies et les écoles. Développer les logements sociaux.



Marie-France Charbonneau
Bloc Québécois
Occupation : Conseillère politique au Cabinet du chef du Bloc québécois
Enjeu : Rééquilibrer les transferts fédéraux en garderie



Johanne Théorêt
Parti conservateur du Canada



Circonscription Laval



Jose Nunez-Melo
NPD
Occupation : Fonctionnaire provincial



Jocelyne Leduc
Parti vert du Canada



Eva Nassif
Parti libéral du Canada
Occupation : Traductrice
Enjeux : Améliorer la sécurité de la retraite pour les aînés. Donner un meilleur soutien aux aidants naturels. Offrir le support nécessaire aux jeunes familles et combattre la pauvreté.



Nicole Demers
Bloc Québécois
Occupation : Député sortante (depuis 2004)
Enjeux : L'atténuation de la pauvreté grâce à l'aide aux personnes âgées, aux logements sociaux et à la bonification de l'assurance-emploi.



Robert Malo
Parti conservateur du Canada
Profession : Avocat
Enjeux : Mettre en place des mesures pour assurer la sécurité de la population et réduire la criminalité, et protéger les aînés afin de leur assurer une qualité de vie paisible.

Pré-Maternelles ♥♥♥
 ♥♥♥ *Nos Petits Amours*

À Laval depuis 20 ans

INSCRIPTIONS MAINTENANT POUR SEPTEMBRE 2011

- Programme **spécial** pour les **3 ans** (2 demies journées)
- Programme **pré-scolaire** pour les **4 et 5 ans** (3 ou 5 demies journées)

TRANSPORT GRATUIT
 à Vimont, Auteuil, Laval-des-Rapides, Pont-viau, Duvernay, St-Vincent-de-Paul et St-François

Places Vimont, 1754, boul. des Laurentides 450 663-2533
 7355, Du Tangara St-François, 450 665-8784
www.nospetitsamours.com

Débutant le 21 mars
 Pour un temps limité seulement

Vivez l'expérience... **SWANN**
 CONDITIONNEMENT PHYSIQUE POUR FEMMES

Nous payons les taxes pour vous ! *Faites vite !*

SWANN ST-FRANÇOIS
 8115, boul. Lévesque Est **450.728.0652**

Le protocole Ideal Protein est disponible pour HOMMES ET FEMMES

*sur abonnement 12 mois régulier ; nouvelles abonnées seulement ; non transférable ; non monnayable ; ne peut-être jumelée à aucune autre promotion ; détails en succursale.

Une nouvelle circonscription verra le jour dans Sainte-Rose

Mathieu COURCHESNE • redaction.echolaval@hebdomasquebecor.com

La région de Laval se retrouvera visiblement avec une sixième circonscription électorale provinciale dès les prochaines élections.

Récemment, le ministre de la Réforme des institutions démocratiques, Pierre Moreau, proposait de revoir la carte électorale du Québec. Selon le plan proposé par le gouvernement libéral, le nombre de députés à l'Assemblée nationale passerait de 125 à 128. Trois nouvelles circonscriptions seraient créées.

Une de ces nouvelles circonscriptions se trouverait à Laval, dans le secteur Sainte-Rose. Elle serait formée d'une partie des territoires de Fabre et de Vimont.

Pour la Commission de la représentation électorale, l'ajout de cette circonscription représente «la seule solution» pour régler le déséquilibre dans la région de Laval. Dans quatre des cinq circonscriptions de l'île, le nombre d'électeurs dépasse largement la moyenne québécoise (voir tableau). En se basant sur des données de 2007, la commission affirme que

Laval est la région «la plus sous-représentée au Québec».

Un plan controversé

La solution mise de l'avant par les libéraux est cependant loin de faire l'unanimité. «C'est une réaction faible qui ne règle pas le problème de fond», explique Michel Lauzon, professeur de sciences politiques au Collège Montmorency.

Le Directeur général des élections (DGE) suggérerait plutôt l'an dernier que le gouvernement ajoute les trois circonscriptions (dont celle de Sainte-Rose), mais qu'il en retranche trois autres pour rétablir l'équilibre démographique. Les libéraux ont rejeté cette idée.

«Ça aurait pu démontrer que les régions n'étaient pas importantes pour le gouvernement, explique Michel Lauzon. Le gouvernement a de la difficulté à prendre des décisions impopulaires. C'était pourtant la meilleure solution, au nom de l'équité du vote.»

Selon le professeur, redéfinir les règles ne changera rien au véritable problème : l'exode des régions. «Si on veut redonner du poids aux régions, il faut les repeupler. Ça passe notamment par l'emploi.»

Pour le moment, les partis d'opposition rejettent tous le plan du gouvernement et proposent chacun leur propre solution pour régler le problème complexe.

Pour le professeur Michel Lauzon, le meilleur moyen de sortir de l'impasse serait de s'en remettre au DGE. «Le processus de redé-

coupage de la carte électorale devrait être fait par le Directeur général des élections et non par le gouvernement, affirme-t-il. Le côté politique doit s'en mêler le moins possible. Les partis tenteront toujours de trouver une solution qui les avantage.»

Représentation des électeurs dans les cinq circonscriptions de Laval*

Circonscription	Écart à la moyenne québécoise**
Fabre	+ 32,25 %
Vimont	+ 28,48 %
Chomedey	+ 25,34 %
Mille-Îles	+ 23,35 %
Laval-des-Rapides	+ 5,39 %

* En date du 28 février 2011

** La loi permet un écart de plus ou moins 25 % au maximum.

Nouvelle représentation des électeurs dans les circonscriptions de Laval, en tenant compte de la nouvelle circonscription*

Circonscription	Écart à la moyenne québécoise**
Chomedey	+ 19 %
Laval-des-Rapides	+ 5,4 %
Sainte-Rose	+ 2,7 %
Fabre	- 2,4 %
Mille-Îles	- 4,3 %
Vimont	- 7 %

* Selon les données du 31 juillet 2010

PLACE HORIZON

5555, boul. des Laurentides, Auteuil

JACQUES GIRY

COIFFURE POUR ELLE ET LUI AVEC OU SANS RENDEZ-VOUS

LUNDI 9h à 17h JEUDI 9h à 21h
MARDI 9h à 18h VENDREDI 9h à 21h
MERCREDI 9h à 18h SAMEDI 8h30 à 17h

450 628-4826

VOTRE BIJOUTIER

À votre service depuis 1947

ERNEST ROBERT

- JOAILLIER
- MANUFACTURIER
- DIAMANTAIRE
- RÉNOVATION DE BIJOUX
- RÉPARATION DE BIJOUX SUR PLACE

450 628-4829 *Diamants canadiens "Eskimo"*

TOUJOURS #1 À LAVAL!

#1 POUR LA QUALITÉ DES APPAREILS
#1 POUR LE SERVICE PERSONNALISÉ
#1 POUR LES MEILLEURS PRIX

11 APPAREILS AU CHOIX

• 25 ANS D'EXPERIENCE
• MEMBRE ASSO
• MANICHESTE SUR PLACE... DEMANDEZ JULIE!
• RÉPÔTE POUR LE CHANGEMENT RÉGULIER DE NOS TUBES

50% Sur séance avant 14h du lundi au vendredi samedi et dimanche toute la journée

5555 boul. des Laurentides, Auteuil (Place Horizon) (450) 628-4823

produits et accessoires POUR LA FABRICATION DE VIN

Venez faire votre vin sur place

Concentrés de vins de sélections variées
Jus frais
Eau distillée

Vaporel

(450) 963-2121

BOUCHERIE CÔTÉ

Réservez maintenant pour les Fêtes

Spéciaux du 7 au 11 avril 2011

Tournedos de boeuf **6.99\$ lb - 15.41\$ kg**
Rôti de coq au porc **6.99\$ lb - 15.41\$ kg**
Filet mignon de boeuf complet **13.69\$ lb - 29.99\$ kg**

450 628-0611

IDepanneur Auteuil

450 622-6685

Lundi au mercredi: 8h à 22h
Jeudi au samedi: 8h à 23h
Dimanche: 8h à 22h

Passé d'autobus et cartes d'appel internationales disponibles.

Liang Liang Souvenirs

Bijoux - Foulards - Nappes - Rideaux - Décorations et plus...

450 622-6685

Lundi au mercredi 10h à 17h • Jeudi au samedi 10h à 18h

X2B

Chaussures et sacs à main pour femme

la Nouvelle collection est arrivée

Éveillez-vous à l'exotisme

Déjeuner - Spéciaux du midi

2e repas à 1/2 PRIX
À partir de 10\$. Limite 1 coupon par client

2\$ de rabais
sur un repas à partir de 8,95\$
Limite 1 coupon par client

SUBWAY

Mangez frais, mangez grillé!

(sandwich grillé au four)

5555, boul. des Laurentides
Place horizon

Nouvelle administration

Santé: On vise une saine alimentation dans le réseau lanauchois

Guy LATOUR • journaljolie@hebdomasquebecor.com

L'Agence de la santé et des services sociaux de Lanaudière a annoncé, la semaine dernière, que tous les établissements du réseau lanauchois ainsi que l'agence ont adopté une politique pour une saine alimentation.

Elles permettront l'accès à des aliments à haute valeur nutritive pour tous. Ces politiques s'inscrivent dans le Plan d'action du gouvernement du Québec pour la promotion de saines habitudes de vie et de prévention des problèmes reliés au surplus de poids.

À leur façon, les deux centres de santé et de services sociaux de la région, les centres de réadaptation, les Centres jeunesse de Lanaudière, les CHSLD privés ainsi que l'ASSS travaillent à mettre en application cette politique.

Graduellement, les clientèles verront plus de fruits et légumes dans leur assiette, de produits céréaliers à grains entiers ainsi que moins d'aliments ayant de forte teneur en sel, en gras et en sucre. De plus, des changements dans l'offre alimentaire des

machines distributrices ou les menus offerts lors des réunions se feront sentir.

Enfin, d'ici un an, une approche graduelle sera envisagée dans les milieux de vie de longue durée, de façon à respecter les goûts et les préférences de cette clientèle.

Quelques chiffres

Dans la région de Lanaudière, en 2007-2008, un adulte sur deux présentait un surplus de poids, ce qui est plus que la moyenne provinciale. De plus, un Lanauchois sur six, de 12 ans et plus, affirme souffrir d'hypertension.

Chaque année, le nombre de personnes touchées par le diabète augmente de 9 % chaque année dans la région. Il y a aussi 4000 hospitalisations liées au diabète dans Lanaudière annuellement.

«Nous savons maintenant que l'information et l'éducation en matière de nutrition ne suffisent pas pour conduire une population à modifier ses habitudes alimentaire », mentionne le Dr Jean-Pierre Trépanier, directeur de la santé publique et d'évaluation à l'agence.



Photo Agence QMI

Le Dr Jean-Pierre Trépanier, directeur de la santé publique et de l'évaluation.

Au CHRDL

C'est le 16 février dernier que le Centre hospitalier régional de Lanaudière a adopté sa politique pour une saine alimentation.

«Ici, la politique n'est pas encore mise en application, car le comité de mise en œuvre n'est pas encore complété. Ce comité aura comme mandat d'établir un échéancier pour la mise en œuvre de ce projet», indique la porte-parole du CSSS du Nord de Lanaudière, Hélène Gaboury.

Déjà, la friture a pratiquement été éliminée dans les établissements. Elles sont cuites au four plutôt que dans l'huile. Le CHRDL a également augmenté et élargi son offre au bar à salades de la cafétéria.

Entre le 1^{er} avril 2009 et le 31 mars 2010, 1 751 329 repas ont été servis aux usagers et résidents du CSSS du Nord de Lanaudière (CHRDL et les 11 centres d'hébergement). De plus, 333 269 repas ont été servis aux visiteurs, employés, et médecins, durant cette même période, principalement au CHRDL.

le StHub^{MD}
RESTO • BAR

Nos chansonniers sont de retour!

Venez vous divertir le vendredi soir à notre resto bar en musique!

1111, boul. Des Laurentides (coin boul.St-Martin) 450 668.7085

L'électrolyse Plus

La Microtroyse

C'est une technologie d'épilation à l'électricité secondée d'un microscope médical.

Elle est idéale et efficace pour :

- > Poils blonds, blancs ou roux
- > Permet une vision plus précise de l'angle du poil, l'insertion et une exactitude de la profondeur
- > Poils pâles du visage
- > Toutes autres parties du corps
- > Moins de traitement que l'électrolyse traditionnelle
- > Fin de traitement d'épilation au laser ou autres

740, boul. Leblanc, Laval | 514 804-3061 | www.manonsenecal.com

Garage Abate Inc.

Centre de service

CHANGEMENT D'HUILE ET FILTRE	4 PNEUS POSÉS ET BALANCÉS
14.95\$ + tx <small>maximum 4 litres</small>	29.95\$ + tx

4683, boul. Lévesque, St-Vincent de Paul, Laval, QC H7C 1M8

450-664-1143 **Harnois**

Demandez Luca ou Bruno



PERFO

L'ENTRAÎNEMENT V

PROGRAMM

HOCKEY-F

ENTRAÎNEMENT SPÉCIFIQUE

Musculation

Cardio-vasculaire

Pliométrie

Flexibilité

CONDITIONNEMENT PHYSIQUE

SUR GLACE:

Power skating

Power shooting

Conditionnement physique sp

- Section poids libres
- Appareils à plaques sélectives Atlantis
- Circuit cardio-vasculaire complet avec spinning
- Service d'entraîneurs privé (\$)
- Évaluation complète de la condition physique (\$)
- Plan de nutrition (\$)

1110, Desno
(Colisée de Laval) (Boul. L

www.perfog

GYM INC.

VERS L'EXCELLENCE

ME ESTIVAL

FOOTBALL

«Nous entraînons des athlètes depuis plus de 25 ans»

Pour plus d'information et pour connaître nos tarifs 450-661-5225

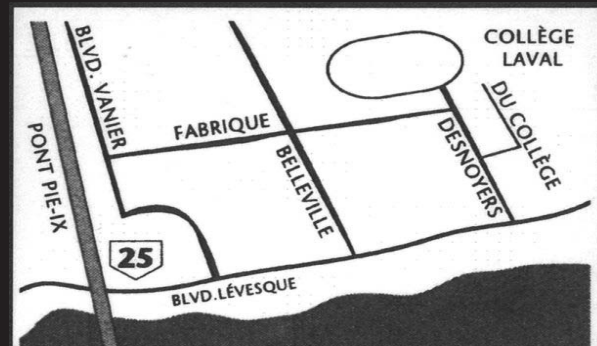
écifique sur glace

450.661.5225

(à l'est du pont Pie IX)

ym.com

OUVERT 7 JOURS



285012

Un slameur rebelle récite des textes engagés

Gabriel ST-JEAN • gabriel.st-jean@hebdomasquebecor.com

Poète critique et rebelle, le slameur Guillaume Goyer représentera le Collège Montmorency à la prochaine finale nationale de Cégeps en spectacle, le 30 avril prochain. L'artiste de 19 ans s'est donné le but de mettre en lumière les problèmes du monde qui l'entoure.

Originaire de Pont-Viau, Guillaume Goyer s'est mis à l'écriture il y a environ un an, pour le plaisir. L'automne dernier, le service à la vie étudiante du Collège Montmorency lui a proposé de présenter quelques-uns de ses textes lors de la finale locale de Cégeps en spectacle.

«Quelqu'un m'a dit de m'essayer, et ça a bien marché. J'étais content!» avoue Guillaume en riant. Après avoir remporté la finale locale, l'artiste a été couronné gagnant de la finale régionale, le 12 mars dernier.

Cégeps en spectacle en est à sa 32^e édition. Plusieurs artistes bien connus ont participé au concours dans le passé, dont Martine St-Clair, Ariane Moffatt, Vincent Vallières et Karkwa.

Slam : poésie musicale

Le slam est la spécialité de Guillaume Goyer. Ce style poétique en émergence, souvent comparé au rap, est très différent de ce dernier, croit l'artiste.

«Le rap, c'est la musique d'abord, note Guillaume. Le slam est plus poétique, plus abstrait. La récitation du slam peut devenir une musique en elle-même, même quand il n'y a pas de support musical.»

Le slameur admet toutefois que la ressemblance entre les deux styles est parfois trompeuse. «Mon slam ressemble beaucoup à du rap, mais c'est à cause de mon rythme», ajoute-t-il.

«Je ne supporte pas d'entendre les gens se plaindre de tout et de rien»
- Guillaume Goyer

Critique sociale

Le numéro que Guillaume Goyer présentera lors de la finale nationale est composé de trois pièces : une première à savoir de critique sociale, une seconde, plus philosophique, traitant des religions et une dernière, qui se veut un hymne aux personnes handicapées.

«Je suis un petit rebelle, confie le slameur. Je ne cherche pas à faire la morale aux gens, mais je veux mettre en lumière ma façon de voir les choses. Je puise dans mon expérience personnelle.»

«Je ne supporte pas d'entendre les gens se



Photo Gabriel St-Jean

Le slameur Guillaume Goyer représentera le Collège Montmorency à la prochaine finale nationale de Cégeps en spectacle, le 30 avril prochain.

plaindre de tout et de rien, ajoute-t-il. Il y a deux ans, mon cousin a subi une grave blessure en jouant au hockey. Aujourd'hui, il est handicapé. Il y a des choses plus importantes que les problèmes de la vie de tous les jours.»

Projets

Finissant au diplôme d'études collégiales en sciences humaines, Guillaume Goyer prépare son entrée au baccalauréat en philosophie, l'automne prochain.

«J'ai très hâte! souligne l'artiste. J'ai arrêté d'étudier pendant une session lorsque mon cousin a eu son accident. Quand je suis revenu, je doutais beaucoup de mon choix. Il y a un an, j'ai finalement décidé d'aller en philo, et c'est pour ça que je continue aujourd'hui.»

Guillaume espère aussi poursuivre son chemin sur la voie de la musique. «J'ai quelques engagements au cours des prochains mois. Je ne me fais pas d'attente. Pour moi, tout ce qui m'arrive, c'est déjà un bonus. J'en profite!» conclut-il avec le sourire.

metro

PLUS

Pour Pâques organiser un festin sucré!

La famille Dépatie et son équipe vous souhaite une bonne Fête de Pâques!

MARCHÉ DÉPATIE INC.
1100, BOUL. L'AVENIR, LAVAL
450 687-8233



Tour de Ville

Par l'équipe des ventes de l'Écho de



Photo Collaboration spéciale

Établi en 2008, le Ristorante Da Tony est renommé pour sa fine cuisine italienne et ses sopers dansants, du jeudi au dimanche. Les musiciens, chanteurs et animateurs Luana Torelli, Michel Chétrit ainsi que votre hôte Giovanni Day interprètent une grande variété de chansons dans plusieurs langues et dans tous les styles pouvant aller du rétro jusqu'au latino. En plus du menu habituel, le restaurant offre une sélection de menus pour toutes occasions (mariages, baptêmes, communions, anniversaires de mariage, diners d'affaire, partys corporatifs de Noël, etc). Leur belle salle de réception peut accueillir jusqu'à 110 personnes. Le Ristorante Da Tony est situé au 420, des Laurentides, Pont-Viau, Laval. Pour réservation : 450 668-3060.



Photo Collaboration spéciale

Claude Drouin décrit l'instant inachevé

Avec le recueil *Pendant l'instant inachevé*, le poète lavallois Claude Drouin livre des poèmes accumulés au fil des ans, qui ont «traîné dans la soupière» selon les mots de l'auteur. «Ce recueil est constitué de moments qui vont dans la narration, l'image, la métaphore, explique-t-il. Avec *Pendant l'instant inachevé*, je tente de transmettre des saisies de la réalité. Je tente de transmettre l'instant vécu.» Le recueil de M. Drouin est disponible en librairie ou sur le site Web des magasins Archambault.



Rien n'est mieux que le goût de Mikes



Midi Express

pâtes - combo - salades

à partir de

899\$

Déjeuners

7 jours sur 7

Spécial :

Lundi au vendredi de 6 h à 11 h

449\$

À l'achat d'une 2^e assiette
Au choix déjeuner, dîner, souper
7 jours sur 7

(Valeur égale ou supérieure)

Cette promotion s'applique sur l'assiette de moindre valeur. Ne peut être jumelée à aucune autre offre.

(En salle à manger seulement, sauf jour fériés)
Ce bon doit être présenté lors de la commande.

Chez Mikes St-Martin seulement
Jusqu'au 30 septembre 2011

**OBTENEZ
50%**

Repas pour enfant GRATUIT

Au choix: déjeuner, dîner, souper
7 jours sur 7

(inclus breuvage et dessert)

À l'achat d'un repas principal (adulte).

1 repas par enfant GRATUIT (plat principal menu enfant).

1 enfant par adulte (12 ans et moins).

Ne peut être jumelé à aucune autre promotion.

Ce bon doit être présenté lors de la commande.

En salle à manger seulement.



Chez Mikes St-Martin seulement
Jusqu'au 30 septembre 2011

WWW.MIKES.CA

1630 boul. St-Martin O. Laval • Reservation: 450 668 3811

LIVRAISON (11 h à Minuit) 514-731-3030

Quelle est votre empreinte écologique?

Julie CHAMPAGNE

Quelles sont les conséquences de votre mode de vie sur l'environnement? La mesure de votre empreinte écologique peut vous donner un bon indice. Répondez aux questions de ce test pour connaître votre profil vert. Parce que le sort de notre planète se joue un geste à la fois...

1- Utilisez-vous régulièrement la voiture?

- A) Utilisation importante. Plus de 100 kilomètres par jour.
- B) Utilisation modérée. Entre 50 kilomètres et 100 kilomètres par jour.
- C) Faible utilisation. Moins de 50 kilomètres par jour.

2- Quel genre de voiture possédez-vous?

- A) Une mini-fourgonnette, un SUV ou un 4x4.
- B) Une petite voiture économique.
- C) Vous n'avez pas de voiture. Vous êtes un adepte invétéré des transports en commun.

3- À quelle fréquence consommez-vous de la viande?

- A) Vous en mangez chaque jour une quantité impressionnante. Vous êtes un vrai carnivore.
- B) Vous en consommez une portion par jour.
- C) Vous êtes un végétarien pur et dur.

4- Jetez-vous beaucoup de nourriture aux ordures?

- A) Vos aliments finissent souvent au dépotoir. Vous en achetez toujours trop!
- B) Comme vous tentez de réutiliser vos restants, vous ne jetez presque jamais de nourriture.
- C) Vous compostez tous vos restes.

5- Comment gérez-vous votre éclairage à la maison?

- A) Vous raffolez des lumières d'ambiance. Vous en allumez dans plusieurs pièces en simultanée.
- B) Vous vous efforcez d'éteindre la lumière lorsque vous quittez la pièce.
- C) Vous utilisez des ampoules à faible consommation électrique et vous assurez votre éclairage extérieur avec des lampes solaires.

6- Mangez-vous des produits de saison?

- A) Épicurien dans l'âme, vous succombez pour les fraises du Chili et l'agneau de la Nouvelle-Zélande, peu importe la période de l'année.
- B) Vous essayez de favoriser les produits locaux et de saison, mais vous craquez occasionnellement pour un fruit exotique.
- C) Vous mangez exclusivement des produits de saison. Autant que possible, vous les achetez directement d'un producteur local.

7- À quelle fréquence voyagez-vous en avion, que ce soit pour des raisons professionnelles ou personnelles?

- A) Plusieurs voyages par mois.
- B) Un ou deux voyages par an.
- C) Moins de cinq heures de vol par an.

8- Possédez-vous des appareils éco-énergétiques?

- A) Éco-quoi?
- B) Quelques-uns.
- C) Tous vos appareils sont éco-énergétiques. C'est le premier critère sur votre liste.

9- Pendant la saison estivale, combien de temps arrosez-vous votre gazon et vos plantes extérieures?

- A) 1 ou 2 heures par semaine, lorsque votre municipalité le permet.
- B) Seulement les jours de canicule.
- C) Vous récupérez l'eau de pluie.

10- Votre partenaire vous propose de faire un



Photo Collaboration spéciale

jardin. Qu'en pensez-vous?

- A) Vous êtes sceptique. Vous avez mieux à faire de votre temps.
- B) Pourquoi pas? C'est le passe-temps idéal pour profiter de l'été.
- C) Quelle idée formidable! Vous pourrez manger des fruits et des légumes 100% bio.

Nouveau dentiste dans le quartier St-François.



Dr Charles Martel voudrait remercier toute sa clientèle pour l'avoir suivi durant ces 35 dernières années et passer le flambeau à une dentiste de confiance : Dre Ha Huy Anh Nguyen.

Dre Anh Nguyen n'en est pas à ses premières armes ; diplômée de l'Université de Montréal en 2005, elle complète un an en résidence multidisciplinaire à l'Hôpital Général de Montréal en 2006. Par la suite elle pratique quatre ans en bureau privé avant de se joindre aux docteurs François Martel et Naïm Karazivan.

La Clinique Dentaire Martel ainsi que son personnel chaleureux sont toujours prêts à vous recevoir dans une ambiance décontractée sans toutefois négliger ce qui a toujours fait leur réputation : la minutie du travail bien fait et surtout durable pour conserver une bonne santé bucco-dentaire.

8495 Adrien suite 101, St-François, Laval

450-665-0450

Les résultats

Vous avez obtenu une majorité de A

Votre mode de vie est lourd pour la planète

Protéger l'environnement, vous voulez bien. Mais pas question de sacrifier votre liberté et votre confort! Vous grimacez à l'idée de prendre les transports en commun. Vous consommez l'eau et l'énergie sans modération. Vous donnez souvent préséance à vos envies personnelles, peu importe que ce soit au détriment du plus grand nombre. Un peu désillusionné, vous vous justifiez en affirmant que vos comportements individuels n'ont pas vraiment de conséquence sur la planète. Et pourtant... Pour préserver l'environnement, il suffit d'adopter quelques habitudes plus vertes et de changer (un peu) votre façon d'agir et de penser. Notre planète en vaut bien les efforts, non?

Vous avez obtenu une majorité de B

Vous êtes sur la bonne voie

Vous tentez visiblement de prendre le virage vert. Votre mode de vie est teinté par la pensée écologique et vous déployez des efforts quotidiens pour améliorer vos habitudes. Bien sûr, vous êtes consciente que vous avez encore du chemin à faire, mais vous ne demandez qu'à vous améliorer. Félicitations!

Vous avez obtenu une majorité de C

L'environnement vous tient visiblement à cœur

L'adoption d'un mode de vie écologique n'a plus de secret pour vous. La protection de l'environnement se hisse au sommet de vos priorités. Comme le sujet vous passionne, vous intégrez dans votre quotidien plusieurs astuces qui vous permettent de mieux vivre en harmonie avec la planète et ses habitants. Votre engagement est à la fois contagieux et inspirant. Chapeau!

Ça bouge dans les bibliothèques

Mélanie DUBÉ

Dans les bibliothèques municipales, plusieurs activités permettent aux enfants comme aux grands de se divertir.

Des activités pour toute la famille

Bouquine et son ami Brouillon invitent les petits de 18 à 36 mois à vivre une belle aventure où le livre est présenté comme une source de plaisir. Comptine, musiques, jeux colorés sont au programme. L'activité a lieu le samedi 16 avril à 10 h 30 à la bibliothèque Émile-Nelligan. Réservation : 450 662-4973

Mon premier CV

Mon premier CV, ma première recherche d'emploi, tel est le titre de l'atelier-conférence qui sera présenté par le Carrefour jeunesse-emploi de Laval le mardi 26 avril à 18 h 30 à la bibliothèque Laure-Conan (450 662-4975). Cet organisme, en partenariat avec les ressources du milieu lavallois, offre des services d'accueil et de référence d'orientation, de soutien à l'emploi et à la mise sur pied d'une entreprise, et propose aussi des projets destinés à la jeunesse. Pour les 16 à 35 ans.

Pièce de théâtre

Les petits de deux à sept ans sont invités à assister

à la pièce de théâtre *Lapidoux à la recherche du lapin de Pâques*, présentée par La Petite Valise Théâtre le samedi 9 avril à la bibliothèque Émile-Nelligan (450 662-4973) et le dimanche 17 avril à la bibliothèque Laure-Conan (450 662-4975). Les représentations débutent à 14 h.

Atelier de peinture sur bois

Nancy Daigneault invite les jeunes de 9 à 12 ans à réaliser une œuvre thématique à l'aide d'une forme de bois et de matériaux recyclés le dimanche 17 avril, à 14 h, à la bibliothèque Germaine-Guèvremont (450 662-4002).

À la découverte du Népal

Le jeudi 28 avril, à 19 h, à la bibliothèque Laure-Conan, David Rogers présente la conférence *À la découverte du Népal : Gokyo et le camp de base de l'Everest*. Une marche de 21 jours dans la beauté exquise de l'Himalaya. Information : 450 662-4975

Initiation aux outils de recherche

Cet atelier permet d'apprendre les techniques pour trouver de l'information à l'aide des moteurs et annuaires de recherche tels que Google, la Toile du Québec et Yahoo. Il aura lieu le vendredi 15 avril, à 19 h, à la bibliothèque Germaine-Guèvremont



Photo David Rogers

La pièce *Lapidoux à la recherche du lapin de Pâques* sera présentée le samedi 9 avril à la bibliothèque Émile-Nelligan et le dimanche 17 avril à la bibliothèque Laure-Conan.

(450 662-4002) et le samedi 16 avril, à 10 h, à la bibliothèque Laure-Conan (450 662-4975).

Bibliothèque

Par ailleurs, soulignons que le vendredi 29 avril, de 17 h à 21 h et le samedi 30 avril, de 8 h 30 à 16 h, à l'aréna Cartier, situé au 100, montée Major, aura lieu la grande vente de livres usagés des bibliothèques de

Laval. Plus de 50 000 livres en tout genre seront vendus au bas prix de 2,50 \$/kg. Apportez vos sacs pour transporter vos achats.

Il est à noter que les activités sont gratuites, mais il est nécessaire de s'inscrire à l'avance pour y participer. Pour connaître les adresses des bibliothèques de Laval, consultez le portail www.ville.laval.qc.ca ou composez le 311.

Aux délices du Boulanger inc.

Boulangerie, viennoiseries et pâtisseries artisanales françaises
Fabrication et cuisson sur place par nos boulangers d'expérience

*Tous nos pains sont fabriqués avec de la farine non blanchie,
sans sucre et sans agents de conservation*

*Pour Pâques : assortiments
de gâteaux et chocolats*

Variétés de biscuits, meringues, viennoiseries, chaussons, tartelettes, etc...

Heures d'ouverture
Lundi, mardi et mercredi : 7h à 19h
Jeudi et vendredi : 7h à 20h
Samedi : 7h à 18h
Dimanche : 7h à 17h

Joyeuse Pâques!

2106, Boulevard des Laurentides, Vimont • 450.667.1395

Logo: Les aliments Ange-Gardien / Guardian Angel Foods

2339221

Deux Lavalloises prennent d'assaut le Sahara

Mathieu COURCHESNE • redaction.echolaval@hebdomasquebecor.com

Carolynne et Valérie Julien célèbrent toutes les deux un anniversaire important cette année. La première aura 40 ans alors que la deuxième franchira la trentaine. Pour souligner l'occasion, les deux sœurs se sont lancées un défi inusité : conquérir le désert du Sahara. Rien de moins!

En octobre, les deux femmes originaires du quartier Saint-Vincent-de-Paul s'envoleront pour l'Afrique afin de prendre part au Trophée

Roses des Sables, un rallye dans le désert marocain.

«Ça faisait longtemps qu'on en parlait, sans jamais vraiment donner suite à l'idée, affirme Carolynne. Puis, en novembre, nous avons décidé de nous inscrire sur un coup de tête. Je pense qu'on ne réalise pas encore pleinement l'ampleur de tout ça.»

Le défi qui attend les deux sœurs est de taille. À bord d'un véhicule 4x4, elles devront s'orienter dans le désert marocain à l'aide d'une carte et d'une boussole. «Ce n'est pas une course, explique Valérie. Le but est d'atteindre la destination prévue chaque soir sans se perdre et en passant par tous les points de contrôle.»

L'épreuve, qui dure environ une semaine, comprend huit étapes et leur permettra de franchir près de 6000 km. Plus de 200 femmes de la France et du Québec y participent.

Le goût de se dépasser

Étonnamment, Carolynne et Valérie n'ont même pas songé à l'éventualité de remporter la compétition. «Nous le faisons d'abord pour l'accomplissement personnel», soutient Valérie.

Leur objectif est non négociable : terminer l'épreuve. «Certaines équipes ont des ennuis mécaniques ou des problèmes de santé en cours de route, explique Carolynne. Quelques-unes n'arrivent même pas à obtenir le financement nécessaire pour participer à la compétition. Ce serait triste de s'arrêter à cause de ça.»

Les deux sœurs ont donc beaucoup de travail à accomplir dans les prochains mois, à commencer par l'entraînement. Elles doivent notamment apprendre à lire une boussole et à conduire dans le sable.



Photo Collaboration spéciale

Des ennuis mécaniques peuvent survenir dans le désert.

Elles doivent aussi songer au financement. D'ici septembre, elles devront amasser 25 000 \$ qui serviront, entre autres, à la location du camion, aux assurances et aux formations.

«Quand tu vois toute l'implication que ça représente, tu comprends pourquoi les gens sont si fiers au fil d'arrivée», souligne Carolynne.

Venir en aide aux populations locales

Au deuxième jour de leur périple, les deux sœurs rencontreront la population locale à qui elles auront la chance de venir en aide. «Nous partirons d'ici avec 50 kg de marchandise que nous remettrons directe-

ment aux gens pauvres de la région, résume Valérie. C'est clair qu'on va pleurer à ce moment-là.»

Cette marchandise, qui comprend entre autres du savon, des brosses à dents, des livres et des vêtements, s'ajoute aux 25 000 \$ qu'elles doivent amasser. Plusieurs activités-bénéfiques seront prévues au cours des prochains mois afin d'atteindre l'objectif.

«Je vais être une autre personne après cette expérience. Je ne verrai certainement plus la vie de la même façon», conclut Carolynne.

Les gens intéressés à contribuer au projet peuvent visiter le <http://www.wix.com/thedesertsisters/thedesert-sisters>

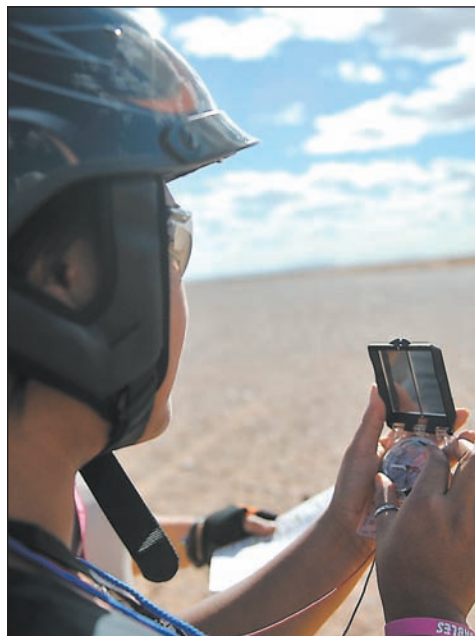


Photo Collaboration spéciale

À bord d'un véhicule 4x4, elles devront s'orienter dans le désert marocain à l'aide d'une carte et d'une boussole.

www.connexionpilates.com

CONNEXION PILATES

connexion.pilates@tennis13.com



PRINTEMPS 2011
Période d'inscription
Abonnez-vous maintenant!



COURS D'ESSAI GRATUIT
Pilates sur appareils
Pilates au sol
Yoga

Deux adresses pour mieux vous servir:

- Laval – Chomedey 1013, autoroute 13, Laval, H7W 4V3 – 450.682.2100
- Laval – Duvernay 3800 A, boul. de la Concorde, Laval, H7E 2C9 – 450.661.1010



À PARTIR DE
39,99\$
TAXES
INCLUSES

5555, boul. des Laurentides / Laval
Place Horizon • 450 736-3005

8802, boul. St-Michel / Montréal
514 727-3573

3697, Promenade Ontario / Montréal
514 524-3403

Coupon 

Venez découvrir nos nouvelles tendances grand choix de modèles et couleurs. Sacs-à-mains et accessoires

Rabais de 5\$ 

sur présentation de ce coupon. Pour un Temps limité



514.528.0.528

288, boul de la Concorde O, Laval-des-Rapides
102, Bellerose Est, Vimont

Livraison Gratuite

commande minimum de 7\$ avant taxes

Commande de livraison minimum de 7.00\$ (avant taxes)
Prix, taxes en sus. Prix pour un temps limité. Le 2 pour 1 applicable sur la pizza seulement. Si vous préférez une pizza individuelle, 20% de rabais sera réduit sur le prix de deux pizzas.

Nos PIZZAS

	2x PETITE 10"	MEDIUM 12"	LARGE 14"	JUMBO 16"
Sauce et fromage	12,25	13,99	16,99	17,99
Pepperoni ou 1 garniture	13,25	15,39	18,79	20,19
Hawaïenne ou 2 garnitures Ananas et capicollo	14,25	16,79	20,59	22,39
Toute garnie ou 3 garnitures Pepperoni, champignons et piments verts	15,25	18,19	22,39	24,59
Mexicaine Bœuf haché, oignons, piments forts et sauce mexicaine	15,25	18,19	22,39	24,59
Végétarienne Champignons, piments verts, oignons et olives vertes	15,25	18,19	22,39	24,59
Poulet Poulet, oignons, ail et origan	15,25	18,19	22,39	24,59
Fruits de mer Crevettes, oignons, ail et origan	15,25	18,19	22,39	24,59
4 garnitures	16,25	19,59	24,19	26,79
Suprême de luxe ou 5 garnitures Pepperoni, champignons, piments verts, oignons et bacon	17,25	20,99	25,99	28,99
Garniture extra	1,00	1,40	1,80	2,20

Créez votre propre pizza

- Viandes** pepperoni, salami, bacon, capicollo, bœuf haché, saucisse piquante, poulet(2), crevettes(2)
- Légumes** champignons, piments verts, piments forts, tomates tranchées, oignons
- Divers** olives vertes et noires, anchois, ananas, crevettes(2), extra fromage(2),
- Sans frais (2)** Ail, poivre chili, sauce, sauce mexicaine
compte pour 2 ingrédients = poulet, crevettes et extra fromage

Nos SOUS-MARINS

	7"	14"
Pepperoni	5,65	8,05
À la pizza	5,65	8,05
pepperoni, capicollo et sauce pizza		
Au poulet	6,99	8,99
Spécial	6,99	8,99
steak, pepperoni et salami		
Steak	5,99	8,99
Végétarien	4,99	7,99

Nos à Côtés

- Salade jardin 5,99
- Chickenburger 3,45
- Cheeseburger 3,25
- Hamburger 2,50
- Pepsi cannette 1,25
- Pepsi 1L 2,25
- Pepsi 2 litres 3,25
- Fish & Chips 7,25
- Hamburger steak 6,99
- Spaghetti 5,75
- Lasagne 7,55
- Frites 1,99 4,99 6,99
- Frites sauce 2,99
- Poutine..... 4,25 6,99
- Poutine ital. 4,75 7,50
- Rondelles 2,45
- Pain à l'ail fromage .. 4,99
- Hot-dog 0,89
- Hot-dog Michigan 2,45
- Pogo 1,65
- Gâteau McCain 3,45

Nos Ailes de poulet

- 8 ailes..... 7,20
- 16 ailes..... 12,79
- 32 ailes..... 23,99

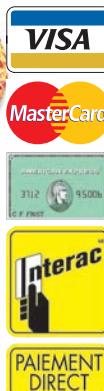
servies avec frites et choix de sauce B.B.Q. ou piquante

Nos Repas de poulet

- Cuisse 6,99
- Poitrine 8,25
- 2 cuisses 10,25
- Demi 11,99
- Familiale choix du chef 4 quarts 23,99

PROMOS Commandez par numéro toutes garnies ou 3 choix d'ingrédients

<p>#PH1</p> <p>1 Pizza petite + 1 repas cuisse + 2 Pepsi 16 05</p>	<p>#P1</p> <p>2 Pizzas petites + 1 frite + 1 Pepsi 16 05</p>	<p>#D1</p> <p>1 Pizza petite + 8 ailes poulet + 1 frite + 1 Pepsi 16 05</p>
<p>#PH2</p> <p>1 Pizza grande + 1 repas demi-poulet + 2L Pepsi ou 4 Pepsi 23 99</p>	<p>#P2</p> <p>2 Pizzas moyennes + 1 frite + 2 Pepsi 19 39</p>	<p>#D2</p> <p>1 Pizza moyenne + 12 ailes poulet + 1 frite + 2 Pepsi 19 39</p>
<p>#PH3</p> <p>1 Pizza x-grande + 2 repas poulet + 2L Pepsi ou 4 Pepsi 27 10</p>	<p>#P3</p> <p>2 Pizzas grandes + 1 frite + 1L Pepsi ou 3 Pepsi 23 79</p>	<p>#D3</p> <p>1 Pizza grande + 16 ailes poulet + 1 frite + 1L Pepsi ou 3 Pepsi 23 79</p>
<p>#PH4</p> <p>2 Pizzas moyennes + 2 repas quart-poulet + frite familiale + Gâteau McCain + 2L Pepsi ou 4 Pepsi 30 99</p>	<p>#P4</p> <p>2 Pizzas xgrandes + 1 frite + 2L Pepsi ou 4 Pepsi 26 99</p>	<p>#D4</p> <p>1 Pizza x-grande + 20 ailes poulet + 1 frite + 2L Pepsi ou 4 Pepsi 26 99</p>
<p>#F1</p> <p>2 Pizzas grandes + 1 frite + 2L Pepsi ou 4 Pepsi + Gâteau au chocolat McCain 25 49</p>	<p>#F2</p> <p>2 Pizzas xgrandes + 1 frite + 2L Pepsi ou 4 Pepsi + Gâteau au chocolat McCain 28 49</p>	



HEURES DE LIVRAISON
Dim. @Mer. 11h00 a.m. à 12h00 a.m.
Jeu. @Sam. 11h00 a.m. à 2h00 a.m.



MES VOISINS

79 283 EXEMPLAIRES • 2^e ANNÉE – N°2

SECTEUR OUEST CHOMEDEY - FABREVILLE - LAVAL-OUEST - STE-DOROTHÉE - STE-ROSE

**Élections
 fédérales :
 qui sont vos
 candidats?**

Pages 48 et 49

**Provincial : une nouvelle
 circonscription verra le
 jour**



Photo Collaboration spéciale

Page 50

**Accident
 mortel : un
 travailleur est
 écrasé dans un
 dépotoir**

Page 47

Cours de tennis pour débutant

Du lundi au dimanche de 7 h à 22 h (18 ans et plus)

Abonnement de tennis sur le plan avantage pour 6 semaines
 De plus, une pratique pour débutant avec un pro ainsi que deux
 laissez-passer d'une journée pour des amis

Cours disponible également pour les autres niveaux

**Raquette de tennis gratuite
 pour les inscriptions au cours
 de débutant d'avril et mai**

Contactez Hélène Sauvé
 450 687-9913, poste 408
 1013, aut. 13, Laval

Tennis 13.com
 Source d'énergie





Les Immeubles
Louise Simard inc.
 Agence immobilière **MLS**
 675 boul. Samson, Ste-Dorothée
 Laval, Québec H7X 4C7
 Site web : www.louisesimard.com

171902

1 OCCUPATION RAPIDE

2 663, Des Pétunias, Ste-Dorothée

NOUVEAU

3 MAGNIFIQUE CONDO À VOIR

4 529, Tsse Germaine, Ste-Dorothée

NOUVEAU

5 639 Pierre, Ste-Dorothée

NOUVEAU

6 930, Cr. Verneau, Ste-Dorothée

VENDU

C **ombien vaut votre propriété?**

« CERTIFICAT »

OPINION DE VALEUR MARCHANDE DE VOTRE MAISON

Ce certificat donne droit au porteur à une opinion de valeur marchande de sa propriété résidentielle sans frais, ni obligation.

450 689-5000

10 850, Gouin, Ste-Dorothée

VENDU

11 1003, Des Azalées, Ste-Dorothée

VENDU

15 1387, Du Relais, Ste-Dorothée

VENDU

LOUISE SIMARD ET SON ÉQUIPE
 Se feront un plaisir de vous servir
450 689-5000

Maria Calinescu
 Courtier immobilier

Chantal Cyr
 Courtier immobilier

Robert Fennessey
 Courtier immobilier agréé

Lise Legault
 Courtier immobilier

Guy Poitras
 Courtier immobilier

Daniel Simard
 Courtier immobilier

François Simard
 Courtier immobilier

21 CLÉ EN MAIN

22 STYLE RUSTIQUE - VASTE TERRAIN

VENDU

23 À 2 PAS DU TRAIN DE BANLIEUE

24 DUPLEX - IDÉAL 1er INVESTISSEMENT

25 OCCUPATION IMMÉDIATE

26 4 CHAMBRES À L'ÉTAGE + 1 ET 2 SDB

27 COTTAGE JUMELÉ AVEC GARAGE

28 VUE SUR LA RIVIÈRE

29 BEAUCOUP POUR VOTRE ARGENT

30 ELLE VOUS CHARMERA

VISITES LIBRES
DIMANCHE 10 AVRIL
DE 14H À 16H

SPACIEUX

827, Étienne Lavoie, Ste-Dorothée

VUE SUR L'EAU

749, Pl. Des Rapides, Ste-Dorothée

MODELE AGRANDI

532, Baudoin, Ste-Dorothée

Un travailleur meurt écrasé sous un conteneur

Mathieu COURCHESNE • redaction.echolaval@hebdosquebecor.com

Un jeune travailleur a connu une fin tragique dans un dépotoir de matériaux secs, le 30 mars dernier, à Laval. L'homme d'une vingtaine d'années est mort écrasé sous un conteneur.

L'employé en était à sa première journée de travail à titre d'aide-émondneur pour un entrepreneur privé.

Il se serait présenté au dépotoir du boulevard Dagenais Ouest avec son employeur en milieu d'après-midi, le 30 mars, à bord d'un camion à benne. «C'était un camion "fait maison" par l'émondneur, explique Manon Galipeau, porte-parole de la CSST. Il s'en servait régulièrement pour décharger ses matériaux.»

Pendant le déchargement, les deux hommes auraient constaté une défectuosité avec le système hydraulique qui permet de soulever le conteneur. Ils auraient donc décidé d'ajouter de l'huile dans le cylindre.

«Le jeune employé se serait lui-même proposé pour faire la manœuvre, indique Manon Galipeau. Il s'est glissé sous la benne. Au moment où il retirait le bouchon pour mettre l'huile, il aurait accroché une manette. C'est à ce moment que le conteneur se serait affaissé sur lui.»

Les pompiers ont utilisé les pinces de désincarcération afin de dégager la victime. Les médecins ont déclaré son décès dans les heures qui ont suivi.

La CSST mène une enquête sur les circonstances de l'accident. Le camion a été saisi pour expertise.

Descente dans un salon de massage

M.C. Six personnes ont été arrêtées, vendredi dernier, dans le cadre d'une perquisition dans un salon de massage du boulevard Cartier Ouest.

Les policiers ont investi le salon LeXclusive vers 16 h 45, vendredi après-midi dernier. Ils ont arrêté trois employées et trois clients qui se trouvaient sur place.

LeXclusive s'affichait publiquement comme un salon offrant des massages érotiques. «Une enquête de près de deux mois a démontré qu'il s'agirait plutôt d'une maison de débauche», explique le sergent Simon Charette, porte-parole de la police de Laval.

Sur son site Internet, qui semble avoir été en partie désactivé depuis, LeXclusive présentait notamment ses «hôtesse» photographiées en tenues légères et on y offrait aussi une visite guidée de l'établissement. Dans le salon, on retrouvait notam-

ment des salles de massage avec douches et miroirs ainsi qu'un spa. Les policiers ont saisi tout le mobilier vendredi soir.

Plaintes de citoyens

Une enquête aurait été ouverte à propos de ce salon au début du mois de février à la suite de plaintes de citoyens. «C'est un secteur résidentiel plutôt tranquille, indique Simon Charette. C'est certain qu'un commerce comme celui-là peut amener de la criminalité aux alentours. C'est pour ça qu'on a agi.»

On ignorait, au moment de mettre sous presse, l'identité des personnes arrêtées. Celles-ci seront accusées d'avoir tenu ou fréquenté une maison de débauche, selon le cas.



Photo Pèpé

Un jeune travailleur est mort écrasé sous une benne dans ce dépotoir de matériaux secs du boulevard Dagenais Ouest.

OUVERT 7 JOURS

ANIMALERIE GUEULBEC
Produits de qualité

5\$ DE RABAIS

après taxes avec tout achat de 15\$ et plus. Sur toute formule chat ou chien
(Science Diet seulement)

1 coupon par client, valide jusqu'au 7 mai 2011

3555, boul. Dagenais O. Fabreville
(Place Fabreville) **450 622-8823**

1 coupon par client, valide jusqu'au 7 mai 2011

NATUREL-O-PATTES
LES MEILLEURS SOINS AU NATUREL

- Service de livraison à la maison
- Nous avons du holistique de première qualité
- Nous sommes distributeur de: nourriture crue pour chien (Karnivore)
- La pension pour animaux à prix compétitifs

le toilettage du jeudi ou vendredi soir est sur rendez vous seulement

Toilettage • chiens & chats
Personnel attentionné et courtois

Rabais de 10\$ sur toilettage!

1781 Boul. Curoé Labelle,
Chomedey • angle St-Martin
450.687.3777
naturelopattes@videotron.ca

Élections Fédérales 2011

Vos candidats aux prochaines élections

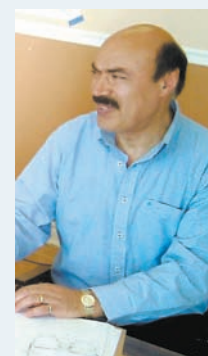
Le 2 mai prochain, les Canadiens seront appelés à voter pour le prochain gouvernement fédéral. *L'Écho de Laval* vous présente les candidats régionaux des différentes circonscriptions de votre secteur.

Il est à noter qu'au moment de mettre sous presse certains candidats n'avaient pas retourné les appels de *L'Écho*. Aussi, la clôture des candidatures aura lieu le 11 avril à 14 h.

Circonscription Laval-Les-Îles



François Pilon
NPD



Zaky Ghavitian
Parti conservateur du Canada
Occupation : Ingénieur



Karine Joizil
Parti libéral du Canada
Occupation : Avocate
Enjeux : Favoriser l'intégration des communautés culturelles. Prioriser l'équité intergénérationnelle et développer les logements abordables.



Brent Neil
Parti vert du Canada
Occupation : Étudiant en aviation
Enjeux : La préservation des espaces verts dans l'ouest de Laval et l'intégration équitable des immigrants.



Mohamedali Jetha
Bloc Québécois
Occupation : Machiniste chez Bombardier (maintenant à la retraite)
Enjeu : La création de logements sociaux pour les personnes âgées et les plus démunis.

OUVERT 7 JOURS

ANIMALERIE GUEULBEC
Produits de qualité

Promotion

5\$ de rabais
sur le Iams et Eukanuba chats de formats 2,8 kg et plus



5\$ de rabais
sur le Iams et Eukanuba chiens de formats 7,3 kg et plus



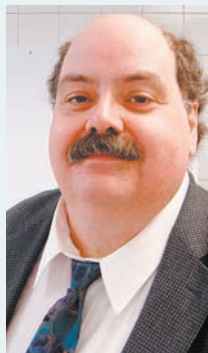
Eukanuba IAMS

3555 boul. Dagenais O. Fabreville
(Place Fabreville) 450-622-8823

Valide jusqu'au 7 mai 2011

Élections Fédérales 2011

Circonscription Marc-Aurèle-Fortin



Alain Giguère
NPD
Occupation : Avocat fiscaliste
Enjeux : Préserver la richesse architecturale. Développer le logement social pour les aînés. Garantir la tenue des fonds de pension des travailleurs.



Charles Sicotte
Parti vert du Canada
Occupation : Conseiller en agro-environnement



Edouardo Gonzalo Arguto
Parti libéral du Canada
Occupation : Informaticien
Enjeux : Encourager le développement des familles par la mise en place de différentes mesures fiscales touchant les garderies et les écoles. Développer les logements sociaux.



Marie-France Charbonneau
Bloc Québécois
Occupation : Conseillère politique au Cabinet du chef du Bloc québécois
Enjeu : Rééquilibrer les transferts fédéraux en garderie



Johanne Théorêt
Parti conservateur du Canada



Circonscription Laval



Jose Nunez-Melo
NPD
Occupation : Fonctionnaire provincial



Jocelyne Leduc
Parti vert du Canada



Eva Nassif
Parti libéral du Canada
Occupation : Traductrice
Enjeux : Améliorer la sécurité de la retraite pour les aînés. Donner un meilleur soutien aux aidants naturels. Offrir le support nécessaire aux jeunes familles et combattre la pauvreté.



Nicole Demers
Bloc Québécois
Occupation : Député sortante (depuis 2004)
Enjeu : L'atténuation de la pauvreté grâce à l'aide aux personnes âgées, aux logements sociaux et à la bonification de l'assurance-emploi.



Robert Malo
Parti conservateur du Canada
Occupation : Avocat
Enjeux : Mettre en place des mesures pour assurer la sécurité de la population et réduire la criminalité, et protéger les aînés afin de leur assurer une qualité de vie paisible.

- Médecine générale familiale
- Spécialités :
 ORL • Gynécologue
 Urologue • Chirurgie
 Cardiologue • Allergologue • Pneumologue • Orthopédie • Ophtalmologie • Endocrinologie
- Prélèvements sanguins et analyses d'urine du lundi au jeudi de 8 hres à 11 hres avec ou sans rendez-vous. (Privé) (Reçu pour assurance)
- Résultat dans 48h

Centre Médical des Boisés
 www.cmdesboises.ca

CLINIQUE SANS RENDEZ-VOUS
 OUVERT TOUS LES JOURS
 8h à 20h, lundi au vendredi • 9h à 13h, samedi
 450 687-8585 • 4670, boul. Saint-Martin Ouest
 (près 100^{ième}) Chomedey

- Physiothérapie Privée CSST/SAAQ
- Ostéopathie
- Psychothérapie
- Nutritionniste/Diététiste
- Clinique du voyageur

(Reçu pour assurance)
 (Infirmière spécialisée)

maintenant ouvert tous les jours de 9 hres à 20 hres.

AVIS

Afin d'accélérer notre service aux patients de la clinique du sans rendez-vous, nous travaillons maintenant avec deux médecins les **Lundi et Mardi** pour diminuer l'attente.

Une nouvelle circonscription verra le jour dans Sainte-Rose

Mathieu COURCHESNE • redaction.echolaval@hebdomasquebecor.com

La région de Laval se retrouvera visiblement avec une sixième circonscription électorale provinciale dès les prochaines élections.

Récemment, le ministre de la Réforme des institutions démocratiques, Pierre Moreau, proposait de revoir la carte électorale du Québec. Selon le plan proposé par le gouvernement libéral, le nombre de députés à l'Assemblée nationale passerait de 125 à 128. Trois nouvelles circonscriptions seraient créées.

Une de ces nouvelles circonscriptions se trouverait à Laval, dans le secteur Sainte-Rose. Elle serait formée d'une partie des territoires de Fabre et de Vimont.

Pour la Commission de la représentation électorale, l'ajout de cette circonscription représente «la seule solution» pour régler le déséquilibre dans la région de Laval. Dans quatre

des cinq circonscriptions de l'île, le nombre d'électeurs dépasse largement la moyenne québécoise (voir tableau). En se basant sur des données de 2007, la commission affirme que Laval est la région «la plus sous-représentée au Québec».

Un plan controversé

La solution mise de l'avant par les libéraux est cependant loin de faire l'unanimité. «C'est une réaction faible qui ne règle pas le problème de fond», explique Michel Lauzon, professeur de sciences politiques au Collège Montmorency.

Le Directeur général des élections (DGE) suggérerait plutôt l'an dernier que le gouvernement ajoute les trois circonscriptions (dont celle de Sainte-Rose), mais qu'il en retranche trois autres pour rétablir l'équilibre démographique. Les libéraux ont rejeté cette idée.

«Ça aurait pu démontrer que les régions n'étaient pas importantes pour le gouverne-

ment, explique Michel Lauzon. Le gouvernement a de la difficulté à prendre des décisions impopulaires. C'était pourtant la meilleure solution, au nom de l'équité du vote.»

«Le gouvernement a de la difficulté à prendre des décisions impopulaires»
- Michel Lauzon

Selon le professeur, redéfinir les règles ne changera rien au véritable problème : l'exode des régions. «Si on veut redonner du poids aux régions, il faut les repeupler. Ça passe

notamment par l'emploi.»

Pour le moment, les partis d'opposition rejettent tous le plan du gouvernement et proposent chacun leur propre solution pour régler le problème complexe.

Pour le professeur Michel Lauzon, le meilleur moyen de sortir de l'impasse serait de s'en remettre au DGE. «Le processus de redécoupage de la carte électorale devrait être fait par le Directeur général des élections et non par le gouvernement, affirme-t-il. Le côté politique doit s'en mêler le moins possible. Les partis tenteront toujours de trouver une solution qui les avantage.»

Représentation des électeurs dans les cinq circonscriptions de Laval*

Circonscription	Écart à la moyenne québécoise**
Fabre	+ 32,25 %
Vimont	+ 28,48 %
Chomedey	+ 25,34 %
Mille-Îles	+ 23,35 %
Laval-des-Rapides	+ 5,39 %

* En date du 28 février 2011

** La loi permet un écart de plus ou moins 25 % au maximum.

Nouvelle représentation des électeurs dans les circonscriptions de Laval, en tenant compte de la nouvelle circonscription*

Circonscription	Écart à la moyenne québécoise**
Chomedey	+ 19 %
Laval-des-Rapides	+ 5,4 %
Sainte-Rose	+ 2,7 %
Fabre	- 2,4 %
Mille-Îles	- 4,3 %
Vimont	- 7 %

* Selon les données du 31 juillet 2010

La STL cherche un autobus électrique

QMI. Dans le cadre d'un projet pilote, la Société de transport de Laval (STL) cherche à faire l'acquisition d'un autobus électrique d'ici novembre 2011.

L'appel d'intérêt public spécifie que l'autonomie du véhicule doit se situer au-delà de 150 km, sans besoin de recharge. La vitesse doit pouvoir dépasser les 60 km/h et le temps de recharge ne doit pas dépasser quatre heures.

Pour l'instant, la société de transport ne lance pas un appel d'offres pour acquérir plusieurs modèles. Dans un document publié récemment, elle affirme vouloir d'abord se familiariser avec cette technologie.

«L'objectif est de mieux connaître le marché international et de recevoir des propositions d'entreprises pouvant éventuellement fournir un tel type de véhicule», peut-on lire.



**ENVOYEZ-NOUS
VOTRE OPINION**

redaction.echolaval@hebdomasquebecor.com

VENTE DE PNEUS

CHEZ SERVICE D'AUTO STE-ROSE

MÉCANIQUE GÉNÉRALE

FREINS

SUSPENSION

SYSTÈME D'INJECTION

ALIGNEMENT

AIR CLIMATISÉ



268943

AUTOPNEU

450 625-4422
171, boul. Curé-Labelle, Ste-Rose, Laval

Deux banques sont cambriolées en quelques heures

Mathieu COURCHESNE • redaction.echolaval@hebdomasbecor.com

Les policiers de Laval enquêtent sur deux vols qualifiés distincts qui se sont produits la semaine dernière dans des succursales de la Banque Nationale.

Le premier évènement s'est produit peu avant 9 h, le 30 mars, au comptoir bancaire situé à l'intérieur du Manoir Chomedey.

Le suspect, âgé dans la fin trentaine, serait entré à l'intérieur de la résidence pour aînés en même temps que d'autres visiteurs. Il se serait ensuite dirigé vers le comptoir bancaire et aurait attendu sagement son tour pendant une dizaine de minutes.

«Lorsque son tour est arrivé, il a présenté une arme à la caissière et lui a demandé l'argent, explique Nathalie Lorrain, porte-parole de la police de Laval. Tout s'est déroulé dans le calme.» L'homme aurait ensuite pris la fuite à pied. Les policiers examinent toujours les caméras de surveillance de l'établissement.

Le suspect mesure six pieds et s'exprime en français. Au moment des faits, il portait une casquette, des lunettes ovales et un masque chirurgical.

Deux vols la même journée

Un deuxième évènement semblable se serait ensuite produit vers 13 h 15 à la succursale du 201, boulevard Curé-Labelle. Deux suspects se seraient présentés au comptoir et auraient exigé une somme d'argent. Selon les policiers, un des deux hommes était armé. Les deux complices auraient pris la fuite à pied vers le sud avec un montant toujours indéterminé. Les policiers ont tenté de les rattraper, mais en vain.

Le premier suspect, un homme de race blanche dans la vingtaine, portait des jeans bleu pâle et



Cette succursale de la Banque Nationale, située sur le boulevard Curé-Labelle, a été victime d'un cambriolage le 30 mars dernier.

un manteau noir. Le deuxième, de race noire, portait des jeans bleu-gris.

Personne n'a été blessé lors de ces deux évènements.

Recrudescence des vols de banque

Ces deux cambriolages s'ajoutent aux huit autres qui se seraient produits à Laval en 2011. «Il y a une recrudescence des vols de banque depuis le début de l'année», confirme Nathalie Lorrain. Un phénomène semblable aurait également été noté à Montréal, selon la police.

ÉCONO-PAIN

**PAIN FRAIS
AU PRIX
DU GROS**



Produits frais

- Pains variés
- Biscuits
- Gâteaux
- Céréales

et bien plus

Heures d'ouverture

Mardi au vendredi : 10h à 18h
Samedi : 10h à 17h

4758, boul. Ste-Rose Ouest, Laval
(Coin 7^e avenue, Fabreville)

• Piano • Guitare • Chant • Saxophone • Basse • Batterie • Flûte • Clarinette • Solfège et théorie • Musique d'ensemble • Violon • Violoncelle



École de musique Depuis 15 ans

- Cours de musique pour enfants, adolescents et adultes
- Professeurs affiliés à l'Académie de musique du Québec
- Initiation à la musique (pour enfants de 4 et 5 ans)
- Vente et location d'instruments

Nouveau!

- Location d'un local de répétition
- Studio d'enregistrement
- Programme de location d'instruments

**INFORMEZ-VOUS
SUR NOS CAMPS DE JOUR ET COURS D'ÉTÉ**

971, montée Gravel (Vieux Sainte-Dorothée), Laval
www.academiedemusiquestedorothee.com

Inscriptions dès maintenant : **450 689-7667**

Tour de Ville

• Par l'équipe des ventes de l'Écho de Laval

Une deuxième bannière de champions pour les Ducs bantam BB Delta

Félicitations aux Ducs bantam BB Delta pour leur détermination qui leur a permis de remporter avec brio le Tournoi bantam St-Anselme/Honfleur en défaisant les Ambassadeurs de Québec-Ouest par la marque de 2 à 1 en prolongation, le 20 février dernier.

L'entraîneur-chef, Alain Mélançon, en était à une sixième victoire en autant d'occasions à une participation à une finale depuis qu'il a joint les rangs des Ducs de Delta comme entraîneur lors

de la saison 2007-2008. En quatre années à la barre des Ducs, il a compilé une impressionnante fiche de 141-51-5.

À l'aube de ses 30 ans, Alain Mélançon s'implique également bénévolement en donnant à chaque samedi matin, depuis trois ans, des cliniques de *power shooting* et de défenseurs pour les jeunes hockeyeurs de Delta. Ce jeune entraîneur passionné de son sport fait preuve d'un dévouement sans borne.



Photos Collaboration spéciale



Photos Collaboration spéciale

Centre technique Nadeau a déjà 25 ans!

Nicole Lambert, professeure au Centre technique Nadeau, hatha yoga, baladi et massage, vous attend dans son magnifique local. Formez un groupe de dix personnes minimum et elle offrira un cours gratuit à l'organisateur pour toutes les disciplines mentionnées. De plus, lors d'une inscription d'une session de cours, obtenez un certificat-cadeau d'un massage gratuit! Le Centre technique Nadeau est situé au 42, Sénécal à Sainte-Rose. Informations : 450 628-3101



Photo Collaboration spéciale

Pour une coiffure sublime

Coiffure Sublime est un salon qui sort de l'ordinaire. Marie-Lynn Doucet et son équipe sont de véritables artistes du cheveu. Elles offrent un service personnalisé et chaleureux et elles écoutent ce que vous voulez. Les coupes sont sculptées à votre image et les colorations vous avantagent en toute simplicité. Venez les rencontrer au 146, boulevard Ste-Rose et, pour un rendez-vous, composez le 450 628-2479. Vous serez accueilli par une équipe souriante et professionnelle.

www.connexionpilates.com

CONNEXION PILATES

connexion.pilates@tennis13.com



PRINTEMPS 2011
Période d'inscription
Abonnez-vous maintenant!



COURS D'ESSAI GRATUIT
Pilates sur appareils
Pilates au sol
Yoga

Deux adresses pour mieux vous servir:

- Laval – Chomedey 1013, autoroute 13, Laval, H7W 4V3 – 450.682.2100
- Laval – Duvernay 3800 A, boul. de la Concorde, Laval, H7E 2C9 – 450.661.1010

Un carnet de voyage pas comme les autres

Mathieu COURCHESNE • redaction.echolaval@hebδοςquebecor.com



Photo Collaboration spéciale

Nancy R. Lange (à droite) aux côtés de Pascale Montpetit et de Dany Laferrière lors de la remise du prix Artiste pour la paix en février.

Nancy R. Lange a été très impressionnée lorsqu'elle a mis les pieds pour la première fois dans la bibliothèque de son école, à Fabreville. Elle ne se doutait pas que, bien des années plus tard, ses livres se trouveraient sur les tablettes. Dans son quatrième recueil de poésie, la Lavalloise propose de vivre avec elle un grand voyage.

Dans *Au seuil du bleu*, Nancy R. Lange entraîne le lecteur avec sa famille et elle dans une aventure de six mois en Europe et en Amérique du Sud. «Je suis partie avec mon conjoint et ma fille, à qui j'ai donné l'école pendant ce temps, explique-t-elle. Nous sommes allés en Grèce, en Turquie, au Pérou et en Argentine. Dans le recueil, je collectionne des instants du voyage.»

La poète présente donc les moments les plus marquants de son périple à travers de courts textes. Loin d'être une simple carte postale, l'ouvrage résume les émotions ressenties par l'auteure durant son parcours. «C'est une ode à la beauté du monde, à la rencontre de l'autre et à la famille.»

Une poésie exigeante, mais accessible

Le travail de Nancy R. Lange se démarque

d'abord par sa simplicité. L'écriture, très simple, permet au lecteur de s'imaginer facilement en train de gravir une montagne ou de plonger dans l'océan. «On me dit souvent que mes textes sont très visuels, confirme l'auteure. Je n'essaie pas de faire de l'effet de style simplement pour le plaisir de la chose.»

Bien qu'il s'agisse d'une poésie accessible, elle n'en demeure pas moins exigeante, d'après son auteure. «Même si ça a l'air simple, c'est très travaillé, explique-t-elle. Les choses simples sont parfois les plus difficiles à écrire.»

Nancy R. Lange a mis un an pour écrire son recueil. «Je porte mes textes longtemps, affirme-t-elle. Je n'ai pas écrit ça sur le coup. C'est long comme processus. Ma poésie, c'est un travail d'émondage.»

L'artiste lavalloise, qui donne régulièrement des ateliers d'écriture et des spectacles de poésie, a d'ailleurs eu la chance de recevoir tout un honneur en février dernier. Un autre de ses livres, *Margueritas*, a été offert à la comédienne Pascale Montpetit à l'occasion de la remise du prix Artiste pour la paix. «J'étais particulièrement fière de ça, s'exclame Nancy R. Lange. Il y a vraiment beaucoup de belles choses qui m'arrivent ces derniers temps.»

Au seuil du bleu, publié aux Écrits des Forges, est en vente au Café Le Signet sur le boulevard Sainte-Rose. Il peut également être commandé en librairie.



**Inscription
automne 2011
en cours**

Depuis 1986 à Champfleury, Ste-rose.

La pré-maternelle Les Oiselets offre à vos enfants un milieu débordant de nouvelles expériences, de belles créations et de rencontres particulièrement enrichissantes. À travers nos activités, l'enfant découvre tout en apprenant dans le plaisir, ce qui lui permet de connaître les sentiments associés à la réussite et à l'estime de soi le plus tôt possible dans sa vie préscolaire.

Notre objectif:

Donner le goût d'apprendre à chacun.
Une équipe qualifiée, passionnée, dynamique... et surtout attentive aux besoins des enfants.



Musique

Enfants de 3 à 5 ans.
La période de 2 h 30
par jour.

Le choix d'une, deux, trois
ou cinq demi-journées.
Ratio 1/10

Anglais

Danses

Chansons

Art dramatique

Des sorties ou des activités
animées tous les mois.
(verger, théâtre,
trampoline etc.)

Pré-écriture

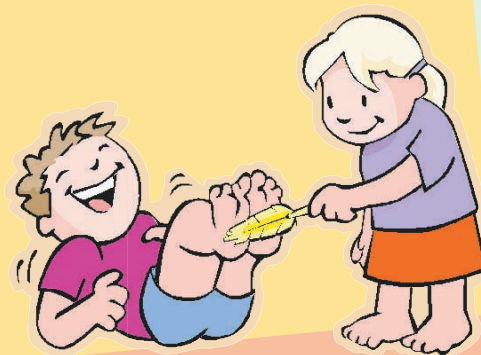
Pré-calcul

Transport scolaire
dans Ste-Rose, Fabreville
et Auteuil.

Géographie

Sciences

Spectacle
de fin d'année



Pour informations

Diane Clavet au 450 937-4047

lesoiselets@videotron.ca

Venez visiter notre nouvelle petite école au 2795 boul. des Oiseaux
(Galeries Champfleury)



LIQUIDATION ÉLECTROMÉNAGERS
Garantie prolongée jusqu'à 5 ans!

HÂTEZ-VOUS
VALIDE JUSQU'AU
17 AVRIL

Ensemble LG

Réfrigérateur 26,5 pi³ côte-à-côte en acier Inoxidable
 Cuisinière à Convection Autonettoyante - Acier Inoxidable
 Lave-vaisselle 'à vapeur' Vista - Acier inoxydable-LDF7932ST



Rég.: 4399 \$

3099\$

Pour les trois



Siemens

Double Four à convection
 autonettoyant encastrable
 30" - Acier Inoxidable
 Rég.: 4099 \$

1599\$



LG

Réfrigérateur 22,6 pi³
 porte française en titanium

Rég.: 2199 \$

1599\$



Thermador

Plaque de cuisson
 30"

Rég.: 1199 \$

649\$



LG

Réfrigérateur 25 pi³
 porte française en acier
 Inoxidable
 Rég.: 2699 \$

1699\$



LG

Réfrigérateur 27,6 pi³
 porte française en acier
 Inoxidable
 Rég.: 3239 \$

2299\$

PRODUITS NEUFS, FIN DE SÉRIE,
 DÉBALLÉS, LÉGÈRES IMPERFECTIONS.
 QUANTITÉS LIMITÉES

LIVRAISON GRATUITE
 sur achat \$2000 et plus

Types de paiements acceptés :
 Visa, MasterCard, Interac et comptant

1165 Autoroute Laval Ouest, Laval H7L3W3

(à coté de Éco Depot Céramique)

514-716-4520 / 450 629 1122 / 514-261-6563

www.cisli.com

HEURES D'OUVERTURE

Lundi au Jeudi :
 de 09 h à 19 h
 Vendredi :
 de 9h à 13h et de 15h à 19h
 Samedi et Dimanche :
 de 10 h à 16 h

23 nouvelles places offertes au CPE Le Vent dans les voiles

Mélanie DUBÉ

Grâce à son projet d'agrandissement, le CPE Le Vent dans les voiles peut désormais accueillir 23 enfants de plus.

«De ces 23 places supplémentaires à 7 \$, dix sont réservées aux poupons. Le CPE a maintenant une capacité d'accueil de 80 enfants, dont 15 poupons», précise Maria Latour, directrice générale du CPE qui a pignon sur rue au 2305, chemin de la Petite-Côte à Sainte-Rose.

Pour Mme Latour, il s'agit d'un beau projet qui voit le jour. Lors de l'inauguration en mars dernier, la directrice générale a souligné que l'idée de l'agrandissement du CPE avait émergé à la suite d'un sondage effectué en 2007 auprès des parents et des éducatrices. Ceux-ci avaient exprimé le désir que les enfants puissent bénéficier d'une salle intérieure où les enfants pourraient s'épanouir lors des journées froides ou pluvieuses.

Le CPE est ainsi désormais fier d'offrir aux jeunes enfants une salle polyvalente, en plus de contribuer à accroître le nombre de places disponibles en CPE pour les familles lavalloises.

«Des photos d'enfants souriants, en train de s'amuser dans la salle polyvalente, et affichées sur les murs de la salle, témoignent déjà du plaisir que celle-ci leur apporte», admet, par ailleurs, Mme Latour, remerciant toutes les personnes qui ont œuvré à la réalisation de ce projet d'agrandissement.

Projet de plus de 568 000 \$

Soulignons que cette initiative est un investissement d'un peu plus de 568 000 \$ et permet la création de sept emplois.

Le ministère de la Famille et des Aînés a accordé une aide financière de 405 550 \$ pour ce projet. Le CPE a, quant à lui, injecté 163 084 \$. Les travaux se sont déroulés d'avril 2010 à janvier 2011.



Photo Collaboration spéciale

Le projet d'agrandissement du CPE Le Vent dans les voiles permet désormais d'accueillir 80 enfants, soit 23 enfants de plus.

NOKIAN TYRES

Jusqu'à

70 \$

de remise sur une carte prépayée.
Du 15 mars au 15 mai 2011.
À l'achat de 4 pneus sélectionnés.

**Garantie
Hasard
de route**



zonenokian.com

**PNEUS PREMIER
Choix**

4080, boul. Ste-Rose O.,
Fabreville
Tél.: 450 963-2114
www.sppc.ca



Ça bouge dans les bibliothèques

Mélanie DUBÉ

Dans les bibliothèques municipales, plusieurs activités permettent aux enfants comme aux grands de se divertir.

Des activités pour toute la famille

Bouquine et son ami Brouillon invitent les petits de 18 à 36 mois à vivre une belle aventure où le livre est présenté comme une source de plaisir. Comptine, musiques, jeux colorés sont au programme. L'activité aura lieu le samedi 9 avril à la bibliothèque Yves-Thériault et le 30 avril à la bibliothèque Sylvain-Garneau à 10 h 30.

Les Coupeurs de glace

Le documentaire *Les Coupeurs de glace de Sainte-Rose* sera présenté le jeudi 14 avril, à 19 h, à la bibliothèque Philippe-Panneton. Il dresse le portrait de trois familles qui exploitaient des entreprises de coupe de glace à Sainte-Rose. Le documentaire fait découvrir ce métier jadis pratiqué par des centaines d'hommes, qui en tiraient un revenu saisonnier essentiel à leur subsistance. Il sera suivi d'une discussion sur ce métier aujourd'hui. Les personnes intéressées peuvent réserver leur place en appelant au 450 978-8919.



Photo Robert et Jean-Pierre Groulx, archives

Le documentaire *Les Coupeurs de glace de Sainte-Rose* sera présenté le jeudi 14 avril, à 19 h, à la bibliothèque Philippe-Panneton.

Initiation la photo numérique

Le photographe professionnel Guy Boily propose un atelier pour apprivoiser l'appareil photo numérique, les techniques de photographie, les transferts et le stockage des fichiers numériques. Les intéressés sont invités à apporter leur appareil et guide d'utilisation. L'atelier aura lieu le jeudi 14 avril à 19 h à la bibliothèque Yves-Thériault (450 978-6599).

Pièce de théâtre

Les petits de deux à sept ans sont invités à assister à la pièce de théâtre *Lapidoux à la recherche du lapin de Pâques*, présentée par La Petite Valise Théâtre le samedi 16 avril à la bibliothèque Philippe-Panneton (450 978-8919).

Maxsam et Jeannot Lapin

Maxam invite toute la famille à découvrir l'uni-

vers délicieux de Jeannot Lapin ainsi que plusieurs histoires qui tournent autour de la fête de Pâques. Une animation chocolatée et rigolote qui aura lieu le samedi 16 avril à 10 h 30 à la bibliothèque Gabrielle-Roy (450 978-8909).

Aménagement paysager

Pour découvrir les bases de l'aménagement paysager; comment faire vos croquis, choisir vos plantes, maximiser votre espace, c'est un rendez-vous le dimanche 17 avril à 14 h à la bibliothèque Gabrielle-Roy. Cet atelier, animé par Sylvie Bombardier, est idéal pour s'initier à l'horticulture, laisser libre cours à sa créativité et apprendre à entretenir ses platebandes (450 978-8909).

Atelier de peinture sur bois

Nancy Daigneault invite les jeunes de 9 à 12 ans à réaliser une œuvre thématique à l'aide d'une forme de bois et de matériaux recyclés le mercredi 20 avril, dès 19 h 30, à la bibliothèque Multiculturelle (450 978-5995).

Il est à noter que les activités sont gratuites, mais il est nécessaire de s'inscrire à l'avance. Pour connaître les adresses des bibliothèques de Laval, consultez le portail www.ville.laval.qc.ca ou composez le 311.

ARACHIDES DÉPÔT

— ET PLUS —





Chocolats de Pâques à partir de 3⁹⁹\$

Brochette de bonbons,
cônes et pizza





Noix • Fruits séchés • Épices • Chocolats • Bonbons • Et plus...

236, boul. Curé-Labelle, Sainte-Rose (coin Renaissance)

H7L 3A2 • 450 937-4765



LIQUIDATION MATELAS

- **Fin de ligne**
End of line
- **Aucun démo**
no demo
- **Matelas avec imperfections**
Slight imperfections
- **Memory foam (Nasa)**

JUSQU'À

70%

DE RABAIS OFF

KINGSDOWN
L'innovation du matelas depuis plus de 100 ans



EXEMPLES DE PRIX

Prix suggéré:	Prix club matelas:
750\$ à 1000\$	comparez 400\$
1000\$ à 1500\$	comparez 500\$
1500\$ à 2000\$	comparez 600\$
2000\$ et plus	comparez 750\$

**1150, rue Bégin
(coin Côte-Vertu)
Ville St-Laurent
514 956-1090**



270549

www.clubmatelas.com

POUR ELLE

Quelle est votre empreinte écologique?

Julie CHAMPAGNE

Quelles sont les conséquences de votre mode de vie sur l'environnement? La mesure de votre empreinte écologique peut vous donner un bon indice. Répondez aux questions de ce test pour connaître votre profil vert. Parce que le sort de notre planète se joue un geste à la fois...

1- Utilisez-vous régulièrement la voiture?

- A) Utilisation importante. Plus de 100 kilomètres par jour.
- B) Utilisation modérée. Entre 50 kilomètres et 100 kilomètres par jour.
- C) Faible utilisation. Moins de 50 kilomètres par jour.

2- Quel genre de voiture possédez-vous?

- A) Une mini-fourgonnette, un SUV ou un 4x4.
- B) Une petite voiture économique.
- C) Vous n'avez pas de voiture. Vous êtes un adepte invétéré des transports en commun.

3- À quelle fréquence consommez-vous de la viande?

- A) Vous en mangez chaque jour une quantité impressionnante. Vous êtes un vrai carnivore.
- B) Vous en consommez une portion par jour.
- C) Vous êtes un végétarien pur et dur.

4- Jetez-vous beaucoup de nourriture aux ordures?

- A) Vos aliments finissent souvent au dépotoir. Vous en achetez toujours trop!
- B) Comme vous tentez de réutiliser vos restants, vous ne jetez presque jamais de nourriture.
- C) Vous compostez tous vos restes.

5- Comment gérez-vous votre éclairage à la maison?

- A) Vous raffolez des lumières d'ambiance. Vous en allumez dans plusieurs pièces en simultanée.
- B) Vous vous efforcez d'éteindre la lumière lorsque vous quittez la pièce.
- C) Vous utilisez des ampoules à faible consommation électrique et vous assurez votre éclairage extérieur avec des lampes solaires.

6- Mangez-vous des produits de saison?

- A) Épicurien dans l'âme, vous succombez pour les fraises du Chili et l'agneau de la Nouvelle-Zélande, peu importe la période de l'année.
- B) Vous essayez de favoriser les produits locaux et de saison, mais vous craquez occasionnellement pour un fruit exotique.
- C) Vous mangez exclusivement des produits de saison. Autant que possible, vous les achetez directement d'un producteur local.

7- À quelle fréquence voyagez-vous en avion, que ce soit pour des raisons professionnelles ou personnelles?

- A) Plusieurs voyages par mois.
- B) Un ou deux voyages par an.
- C) Moins de cinq heures de vol par an.

8- Possédez-vous des appareils éco-énergétiques?

- A) Éco-quoi?
- B) Quelques-uns.
- C) Tous vos appareils sont éco-énergétiques. C'est le premier critère sur votre liste.

9- Pendant la saison estivale, combien de temps arrosez-vous votre gazon et vos plantes extérieures?

- A) 1 ou 2 heures par semaine, lorsque votre municipalité le permet.
- B) Seulement les jours de canicule.
- C) Vous récupérez l'eau de pluie.

10- Votre partenaire vous propose de faire un



jardin. Qu'en pensez-vous?

- A) Vous êtes sceptique. Vous avez mieux à faire de votre temps.
- B) Pourquoi pas? C'est le passe-temps idéal pour profiter de l'été.
- C) Quelle idée formidable! Vous pourrez manger des fruits et des légumes 100% bio.

Événement interactif au profit de

L'HEURE DE GLOIRE

Dévoile le héros en toi.

VENDREDI 8 AVRIL 2011

Ouverture des portes à 19h30

À L'Agora Hydro-Québec

175 av. du Président-Kennedy

Montréal, H2X 3P2

PLACE-DES-ARTS 18 ans +

Billets: 15 \$ en prévente / 20 \$ à la porte

www.lheuredegloire.com

Les résultats

Vous avez obtenu une majorité de A

Votre mode de vie est lourd pour la planète

Protéger l'environnement, vous voulez bien. Mais pas question de sacrifier votre liberté et votre confort! Vous grimacez à l'idée de prendre les transports en commun. Vous consommez l'eau et l'énergie sans modération. Vous donnez souvent préséance à vos envies personnelles, peu importe que ce soit au détriment du plus grand nombre. Un peu désillusionné, vous vous justifiez en affirmant que vos comportements individuels n'ont pas vraiment de conséquence sur la planète. Et pourtant... Pour préserver l'environnement, il suffit d'adopter quelques habitudes plus vertes et de changer (un peu) votre façon d'agir et de penser. Notre planète en vaut bien les efforts, non?

Vous avez obtenu une majorité de B

Vous êtes sur la bonne voie

Vous tentez visiblement de prendre le virage vert. Votre mode de vie est teinté par la pensée écologique et vous déployez des efforts quotidiens pour améliorer vos habitudes. Bien sûr, vous êtes consciente que vous avez encore du chemin à faire, mais vous ne demandez qu'à vous améliorer. Félicitations!

Vous avez obtenu une majorité de C

L'environnement vous tient visiblement à cœur

L'adoption d'un mode de vie écologique n'a plus de secret pour vous. La protection de l'environnement se hisse au sommet de vos priorités. Comme le sujet vous passionne, vous intégrez dans votre quotidien plusieurs astuces qui vous permettent de mieux vivre en harmonie avec la planète et ses habitants. Votre engagement est à la fois contagieux et inspirant. Chapeau!

Profitez pleinement de votre **ete**

SPÉCIAL
PISCINE 24'
15 999\$

**CHANGEMENT
DE TOILE**



Photos à titre indicatif.



**NE PAYEZ RIEN
AVANT 1 AN**
OU
**OBTENEZ UN SYSTÈME
AU SEL GRATUIT
VALEUR DE
1 500 \$**

**RÉSERVEZ MAINTENANT
VOTRE DATE
D'INSTALLATION**

Le spécialiste de la piscine creusée

**Piscine
HUDON** Inc.
& frères

piscinehudon.com



Vente
Accessoires
Installation
Réparation

Visitez notre
salle de montre:
Autoroute 15

Sortie 16

**RENDEZ-VOUS À DOMICILE
OU EN MAGASIN**

**1555, rue Joinville, Laval
(Au bout de la rue Jaffa)**

Laval : 450 963-1233

Mtl : 514 990-0511



MARCHÉ ADONIS

www.produitsadonis.com



LA VARIÉTÉ
DANS LE CHOIX C'EST L'APPÉTIT DANS LE PLAT

De notre rôtisserie From our grill <p>PLAT DE RIZ AU POULET OU RIZ AUX ÉPINARDS À LA VIANDE FORMAT PETIT</p> <p>3⁹⁹ ch. ca.</p>		Le Royaume de la Fraîcheur The Freshness Kingdom DANDELION QUÉBEC 99¢ ch. ca. COURGETTE BLANCHE BALADY WHITE ZUCCHINI MEXIQUE/MEXICO 69¢ lb. 1.52 kg LAITUE FRISÉE VERTE OU ROUGE GREEN OR RED CURLY LETTUCE E-U/USA 69¢ ch. ca. ENDIVE SAC 1LB QUÉBEC 1⁴⁹ ch. ca. CLEMENTINE GR. 1-2 SIZE MAROC/MOROCCO 99¢ lb. 2.18 kg CAISSE BOX 2²⁰⁰ ch. ca. POMMES JAUNE YELLOW APPLE GR. 72-88 SIZE E-U/USA 79¢ lb. 1.74 kg MELON D'EAU WATERMELON E-U/USA 49¢ lb. 1.08 kg RAISINS ROUGES SANS PEPINS SEEDLESS RED GRAPE CHILI/CHILE 1⁴⁹ lb. 3.28 kg	
CREVETTES TIGRÉES DÉCONGELÉES 31/40 THAWED BLACK TIGER SHRIMP 31/40 5⁴⁹ lb. 12.10 kg Poissonnerie Sirène de la mer 1805 Sauvé 6, et Adonis 4601 Des Sources SI LA TEMPÉRATURE LE PERMET TASSERGALE FRAIS FRESH BLUE FISH 2²⁵ lb. 4.50 kg	Les surgelés Frozen food EGGO GAUFFRE OU CRÊPES PANCAKE OR WAFFLES CHOIX VARIÉS/ASSORTED KELLOGG'S 280-310G 1⁹⁹ ch. ca. POMME DE TERRE FRITES COUPE REG. CUT FRENCH FRIES CEDAR 454G 2⁹⁹ ch. ca. ARACHIDES GRILLÉES EN ÉCAILLES DE LA VIRGINIE SALÉES OU NON SALÉES SHELL ON SALTED OR UNSALTED ROASTED PEANUTS FROM VIRGINIA CEDAR 454G 1⁶⁹ ch. ca.	Epicierie Universelle Universal Grocery BAKLAVA ASSORTIS/ASSORTED DAOU 600G 5⁹⁹ ch. ca. BISCUITS COOKIES CHOIX VARIÉS/ASSORTED LU 1200-200G 2⁵⁰⁰ ch. ca. BIÈRE BEER STELLA ARTOIS 12X330ML 13⁹⁹ ch. ca. WOW	
Viandes Fraîches Fresh Meat POITRINE DE POULET DESOSSÉE BONELESS CHICKEN BREAST 3⁷⁹ lb. 6.35 kg STEAK D'ALOYAU T-BONE STEAK 5⁸⁹ lb. 12.78 kg ROTI DE LONGE DE PORC DESOSSÉ BONELESS PORK ROAST 2⁹⁹ lb. 6.39 kg SAUCISSES ASSORTIES ASSORTED SAUSAGE 2²⁵ lb. 4.96 kg	MINI ROULEAUX MINI ROLLS CHOIX VARIÉS/ASSORTED ALFA 1KG 5⁹⁹ ch. ca. ÉPERLANS ENTIERS WHOLE SMELT BLUE TIDE 908 G 3⁹⁹ ch. ca. MORTADELLE ASSORTIE/ASSORTED SAN DANIELE 4⁴⁹ lb. 9.89 kg PROSCIUTTO COTTO MASTRO 3⁹⁹ lb. 8.80 kg FROMAGE KASHKAVAL BALKAN CHEESE 6⁷⁹ lb. 14.76 kg FROMAGE RIVIERE ROUGE CHEESE 7⁹⁹ lb. 17.61 kg FROMAGE GRUYÈRE SUISSE SWISS GRUYERE CHEESE 7⁹⁹ lb. 17.61 kg FROMAGE OKA REG. OU L'ARTISAN CHEESE 7⁹⁹ lb. 17.61 kg	Chaucerterie de Qualité Quality delicatessen CHOCOLAT AU GUIMAUVE CHOCOLATE MARSHMALLOW TARBOOCH GANDOUR 24X200 3⁹⁹ ch. ca. GÂTEAU CAKE CHOIX VARIÉS ASSORTED ALPELLA 260G 99¢ ch. ca. GALETTE DE RIZ OU DE MAÏS RICE OR CORN CAKE CHOIX VARIÉS ASSORTED QUAKER 100-190G 1⁷⁹ ch. ca. EAU DE SOURCE NATURELLE NATURAL SPRING WATER NAYA 12X500ML 1⁹⁹ ch. ca. EAU GAZÉIFIÉE CARBONATED WATER SAN GIORGIO 1L 99¢ ch. ca. BANANES SÈCHÉES DRIED BANANAS CEDAR 175G 79¢ lb. ca. DATTES DEGLEY NOUR DATES DAIA 200G 79¢ lb. ca. FIGES SÈCHÉES GARLAND DRIED FIGS CEDAR 250G 99¢ lb. ca. SAUCE POUR PÂTES PASTA SAUCE CHOIX VARIÉS/ASSORTED PRIMO 580ML 1¹⁹ ch. ca. OLIVE NOIRE KALAMATA X-JUMBO KALAMATA BLACK OLIVES KARPO 2L 7⁹⁹ ch. ca. WOW FARINE BLANCHE WHITE FLOUR FIVE ROSES 10KG 10⁹⁹ ch. ca.	
De nos réfrigérateurs Our fridges CRÈME 35% 500ML ASSORTIES OU CRÈME À CAFÉ 10% 1L ASSORTED 35% CREAM 500 ML OR COFFEE CREAM 10% 1L 2⁹⁹ ch. ca. FROMAGE LA YACHE QUI RIT CHEESE 16 UN 267G 4⁹⁹ ch. ca. CRÈME SURE OU FROMAGE COTTAGE ASSORTIES ASSORTED SOUR CREAM OR COTTAGE CHEESE BEATRICE 500ML-500G 2¹⁹ ch. ca. YOGOURT À BOIRE DRINKABLE YOGURT YOPLAIT 200ML 3¹⁹⁸ ch. ca. WOW VINAIGRETTE SALAD DRESSING CHOIX VARIÉS/ASSORTED RENÉE'S GOURMET 350-355 ML 2⁵⁰⁰ ch. ca.	Frais du jour Fresh MUFFIN ANGLAIS NEW YORK REG. OU BLÉ ENTIER NEW YORK ENGLISH MUFFIN REGULAR OR WHOLE WHEAT POM 340G 2¹⁹ ch. ca.	ASSOULISSEUR DE TISSUS FABRIC SOFTNER CHOIX VARIÉS/ASSORTED LA PARISIENNE 3L 2⁵⁰⁰ ch. ca. WOW	

UN UNIVERS DE FRAÎCHEUR

LA VARIÉTÉ DANS LE CHOIX C'EST L'APPÉTIT DANS LE PLAT

705 boul. Curé-Labelle
Laval, Québec

2001 Rue Sauvé 0
Montréal, Québec

4601 Boul. des Sources
Roxboro, Québec

3100 boul. Thimens
Saint-Laurent, Québec

Lundi, mardi et mercredi: 9h à 20h
Jeudi et vendredi: 9h à 21h
Samedi: 8h30 à 18h30
Dimanche: 8h30 à 18h

450.978.2333

www.produitsadonis.com

Salons funéraires Urgel Bourgie CHOMEDEY et SAINTE-ROSE

Vos salons de quartier



Les funérailles ne sont pas une journée dans une vie.
C'est toute une vie dans une journée.

VOS SALONS FUNÉRAIRES DE QUARTIER « TOUT SOUS UN MÊME TOIT »

Chez Urgel Bourgie, nous prenons en charge tout ce qui concerne les funérailles que ce soit pour une crémation ou un enterrement traditionnel, et ce, afin que votre famille ne se soucie du moindre détail en ces moments difficiles.

Venez rencontrer l'un de nos conseillers qui sera à votre écoute et très respectueux de vos demandes, de votre budget et de vos valeurs.

OFFRE SPÉCIALE ! *

EMPLACEMENT GRATUIT à l'achat d'un arrangement préalable. Communiquez avec Urgel Bourgie pour plus de détails.

** Certaines conditions s'appliquent.*



JARDINS URGEL BOURGIE LAVAL

2500, av. des Perron, Auteuil

LE PLUS BEAU CIMETIÈRE À LAVAL

Avec son décor splendide, les Jardins Urgel Bourgie Laval sont un endroit unique qui vous offrent de nombreux services et des emplacements de choix, et ce, « **tout sous un même toit** ».

URGEL BOURGIE

3517, boul. Lévesque Ouest, Laval • 165-167, boul. Sainte-Rose

514 735-2025

www.urgelbourgje.com

PRÉSENTÉ PAR



Petits mannequins d'un jour





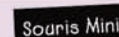
6 GAGNANTS PLUS DE 30 000\$ EN PRIX

NOUS SOMMES À LA RECHERCHE D'ENFANTS ÂGÉS DE 0 À 8 ANS POUR EN FAIRE NOS PETITS MANNEQUINS-VEDETTES. VOS PETITS ANGES ONT PEUT-ÊTRE TOUT CE QU'IL FAUT POUR DEVENIR DES ENFANTS MODÈLES...

LES 6 GRANDS GAGNANTS RECEVRONT UNE FOULE DE PRIX !

TOURNAGE MODE AVEC SÉJOUR VIP DE 4 NUITS POUR TOUTE LA FAMILLE

GARDE-ROBE D'UNE VALEUR DE 1 500 \$



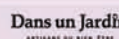
CHÈQUE-CADEAU D'UNE VALEUR DE 500 \$



CHÈQUE-CADEAU D'UNE VALEUR DE 500 \$



CHÈQUE-CADEAU D'UNE VALEUR DE 100 \$



UNE COLLECTION DE LIVRES POUR ENFANTS D'UNE VALEUR DE 100 \$



UNE COLLECTION DE DVD POUR ENFANTS



UN VÉLO ET PLUSIEURS AUTRES SURPRISES !

Le samedi 7 mai 2011, dévoilement des 24 finalistes qui auront l'honneur ainsi que leur famille, d'être invités au PETIT BRUNCH NEW LOOK qui se tiendra le dimanche 15 mai 2011.



Petits mannequins d'un jour

Expédiez ce bon de participation dûment rempli, accompagné d'une photo de l'enfant et d'une preuve de son âge. Maximum un enfant par coupon, par enveloppe. Aucun fac-similé accepté.



Petits Mannequins d'un jour
(inscrire la catégorie d'âge)
C.P. 1200,
Succursale Delorimier,
Montréal QC, H2H 2R4

CATÉGORIES D'ÂGE: FILLES 0 - 2 ans / 3 - 5 ans / 6 - 8 ans GARÇONS 0 - 2 ans / 3 - 5 ans / 6 - 8 ans

Prénom de l'enfant: _____

Nom: _____

Adresse: _____

Ville: _____

Code Postal: _____

Téléphone jour: _____

Âge de l'enfant en date du 20 avril 2011: _____

Courriel: _____

Signature d'un parent: _____

DATE LIMITE D'INSCRIPTION: 20 avril 2011 à 23h59.

Aucun retour de photo. Règlements disponibles en ligne au www.reseauhebdos.canoe.ca.

Une équipe de professionnels soucieux de la santé des yeux !



POUR ELLE



Photo Collaboration spéciale

du Féminin
vêtements pour femmes

15% DE RABAIS
sur NOUVELLE COLLECTION

10, boul. St-Elzéar E, Vimont
450 667-0585
modeaufeminin.com

271 806

Le carnet vert de la *beautista*

Julie CHAMPAGNE

Avec les oiseaux qui gazouillent, les bourgeons qui éclatent et le gazon qui reverdit, il nous prend comme une envie d'imiter la nature et de nous mettre au vert. Pour adopter le bon geste beauté, celui qui respecte la sensibilité de notre peau comme celle de la planète, il suffit de privilégier les biocosmétiques.

1- Zorah Biocosmétiques

Dorloter notre peau, c'est bien. Prendre soin en même temps de notre environnement en priorisant des cosmétiques verts de chez nous, c'est encore mieux. Inspirée des vertus éprouvées de l'huile d'argan, la jeune marque québécoise Zorah Biocosmétiques puise dans le savoir-faire maghrébin pour confectionner des produits de beauté hautement efficaces, biologiques et équitables.

SUITE en page 69 ➤

www.zumbalaval.com



ZUMBA
fitness

450 687 1313

essai gratuit !!!

Au centre-ville
À CENTR ○ POLIS

Perdez du poids pour l'été



Professeur certifiée
Maria papadopoulou

267447

POUR ELLE

Le carnet vert de la *fashionista*

Julie CHAMPAGNE

Elle est bien loin l'époque où la mode éthique se limitait aux vieux ponchos et aux sabots hideux confectionnés à partir de pneus recyclés. À preuve, voici cinq griffes écologiques qui méritent de se tailler une place de choix dans notre penderie.

1- Harricana par Mariouche

Au Québec, la designer Mariouche Gagné est sans contredit l'une des plus grandes pionnières en matière de luxe écologique. Depuis 1993, elle transpose son énergie créatrice dans des items faits de fourrure et de soie recyclées. Les peaux de renard, d'hermine et de loup se déclinent ici en fringues ultra-chic et en accessoires originaux qui s'inscrivent parfaitement dans les tendances du moment. En récupérant ces matériaux nobles, Mariouche Gagné a donné un second souffle à plus de 60 000 manteaux, cachemires et robes de mariée, des vêtements qui n'auraient jamais pu être reportés s'ils n'avaient été réinventés par ses doigts de fée.

harricana.qc.ca

2- Rien à cacher

La boutique Rien à cacher est une destination phare pour les fashionistas à la recherche d'une garde-robe branchée et responsable. Tous les articles proposés ont été sélectionnés avec soin pour leur fabrication respectueuse de l'environnement et des droits humains, selon les normes les plus strictes. On y trouve des collections écoresponsables pour toute la famille, incluant notamment les jeans montréalais Second, les pyjamas pour bébé Lilidom, les chandails en coton équitable NKI et les espadrilles françaises Veja, composées de coton biologique, de cuir végétal et d'une semelle de caoutchouc sauvage provenant de petits producteurs d'Amérique latine.

www.rienacacher.com

3- OÖM Ethikwear

Faite de tissus écoresponsables et de coton biologique, OÖM est une ligne de vêtements éthique, urbaine et sans prétention. Déjà de savoir que tous les vêtements sont entièrement confectionnés au Québec par des organismes d'insertion sociale, on ne peut faire autrement que nous imaginer en train de faire nos emplettes avec un de leurs charmants t-shirts. Mais il y a encore plus : fière de sa philosophie engagée et positive, la marque promet de redistribuer 2 % de ses ventes à des causes sociales qui lui tiennent à cœur, comme le Club des Petits Déjeuners du Québec, Dans la Rue et Équiterre. Qui dit mieux?

www.oom.ca

4- Third Eye

Si vous ne connaissez pas encore la designer Marie-Julie Dessavre, retenez bien son nom. La griffe Third Eye by Dessavre combine habilement style et écologie dans des collections branchées faites à partir de matériaux recyclés et d'objets *vintage*. Chaque pièce est créée à la main, dans un petit atelier de Montréal. Conclusion, tous les morceaux sont uniques et les collections disponibles en petite quantité seulement. *Underground*, urbain, audacieux... Au premier regard, on ne se doute absolument pas que les créations obéissent en plus aux diktats de la mode écologique. On aime!

www.bydessavre.blogspot.com

www.bydessavre.etsy.com (pour les achats)

5- Cokluch

Depuis 2007, Laurie Lemieux, entrepreneure et bachelière en design d'intérieur, et Christine Guérin, costumière pour le Cirque du Soleil et diplômée en design de mode, proposent une façon astucieuse de faire rimer mode et consommation responsable. Que ce soit un veston, une ceinture, un sac ou un chapeau, Cokluch donne une seconde vie au cuir, sans pour autant négliger l'esthétique de la création finale. Pour souligner le troisième anniversaire de la marque *glam-rock*, Cokluch



La designer Mariouche Gagné pose avec ses mannequins au Spa Bota Bota, dans le Vieux-Port de Montréal, où sa ligne de vêtements Harricana était présentée en février dernier.

Photo Agence QMI

obtenait pignon sur rue dans un atelier-boutique situé sur Villeray. Leurs créations sont également distribuées dans plus de quarante points de vente au Québec, en Ontario, à Terre-Neuve et en Colombie-Britannique.

www.cokluch.com



*C'est amusant!
C'est différent!
C'est facile!*

Zumba est conçu pour tout le monde.

Commencer Zumba peu importe votre niveau, formation et âge.

C'est efficace!

Le **Zumba®** est un heureux mélange de danse et de fitness, sur musique latine et internationale.

Le **Zumba®** fait bouger tout le corps, l'énergie est bonne et le plaisir est au rendez-vous.

Josée Proulx, Instructrice
École de Danse Prestige
6605, Prince Rupert
Auteuil



Faites un essai Gratuit

Horaires du mois mars-avril-mai 2011:
Lundi 19h15 à 20h15
Mercredi et vendredi 19h30 à 20h30

Venez vous joindre à nous, plaisir et résultat garanti

vavoum@videotron.ca

450 937-2215

PERTE DE CHEVEUX

UNE ALTERNATIVE NATURELLE POUR HOMMES & FEMMES
Micro-analyse de cheveux (MAC), traitement au laser (LLT), traitement ETG.
TRAITEMENTS NATURELS

- Démangeaisons
- Calvitie
- Perte de cheveux
- Alopecie
- Traitements naturels
- Pellicules
- Cheveux cassants

Taux de succès: 96.7 %

Sur rendez-vous.
Consultation personnalisée
GRATUITE par un professionnel certifié.

Établie depuis 1992

Laval: 1600, Labelle, suite 220 **450.687.9299**
Montréal: 1470, Peel, suite 152 **514.843.4300**
www.antechhair.com



ESTHÉTIQUE MÉDICALE



UNE NOUVELLE SOURCE D'ÉCONOMIES À LAVAL!

Visitez le nouveau magasin Fripe-Prix de Laval dès aujourd'hui. Vous y trouverez des milliers d'articles à des tarifs étonnamment bas. Vêtements, articles ménagers et de décoration, CD, livres ou articles de sport : le choix est immense et les prix vous surprendront. De plus, tous nos items sont exempts des taxes de vente pour vous faire profiter d'économies supplémentaires.

Renaissance, c'est beaucoup plus qu'un endroit pour économiser en grand, car toutes nos activités visent à **faciliter l'insertion sociale et professionnelle** de personnes éprouvant de la difficulté à intégrer le marché du travail.

Économiser et aider : c'est gagnant pour tous !

10\$
DE RÉDUCTION

Présentez ce bon à notre boutique et, avec tout achat de 40 \$ ou plus de marchandises au magasin **Fripe-Prix de Laval**, vous aurez droit à une réduction de 10 \$.

*Certaines conditions s'appliquent. Valable au magasin de Laval seulement. Ne peut être jumelé à aucune autre offre. Valable jusqu'au 31 mai 2011.



381, boul. des Laurentides
450 663-8060
www.renaissancequebec.ca

Santé



Dr Roxane Néron
Médecin-conseil

Travail : attention aux turbulences !

Même lorsque notre emploi est satisfaisant et valorisant, notre milieu de travail peut être une source de turbulences qui engendrent parfois des problèmes de santé. Changements organisationnels, compétition féroce, charge de travail importante et relations difficiles avec certains collègues sont autant de facteurs qui augmentent notre niveau de stress au boulot.

La plupart du temps, il est difficile de prévoir le moment où ces turbulences se manifesteront et l'effet qu'elles auront sur nous. La meilleure manière de s'y préparer, c'est de rester en santé... en tout temps. Comment ? En devenant nous-mêmes « notre propre médecin » ! Voici les prescriptions que l'on doit alors se faire :

- être actif et de bien manger au quotidien, afin d'avoir l'énergie requise pour faire face aux embûches et au rythme effréné du travail.
- rester à l'écoute de signaux tels que la fatigue continue, le sommeil perturbé, la digestion difficile ou les douleurs au dos, afin de nous aider à prendre conscience que quelque chose ne va pas et nous inciter à faire les ajustements nécessaires.

Il faut aussi se rappeler que les employeurs ont un rôle important à jouer à ce niveau. D'ailleurs, plusieurs études démontrent que des employés en santé peuvent améliorer la productivité et réduire les taux d'absentéisme dans les organisations. Plusieurs entreprises québécoises ont déjà pris un virage « santé », tant des PME que de grandes organisations. Par exemple, Desjardins a fait de la santé de ses employés une priorité depuis plusieurs années. Preuve que le message passe : près de 13 000 employés de Desjardins se sont engagés à manger mieux, bouger plus et prendre soin d'eux dans le cadre du Défi Santé 5/30 Équilibre cette année !

Souhaitons que d'autres entreprises adoptent de telles initiatives.

Pour plus d'information
www.DefiSante530Equilibre.ca

POUR ELLE

Dix astuces pour un quotidien plus vert

Julie CHAMPAGNE

Du frigo au jardin, du garage à la salle de bain, du ménage au recyclage, voici 10 petits gestes écologiques pour sauvegarder l'environnement et réduire le réchauffement climatique.

1. Réduire notre consommation de viande.

Une simple réduction de 20 % de notre consommation de viande, soit 1 repas sur 5, équivaut à passer d'une voiture style berline à une voiture hybride. Pour nous inspirer, le magnifique livre *Les carnivores infidèles* de Catherine Lefebvre nous propose 60 recettes pour tromper notre boucher. Un tofu général tao ou un burger pas de viande, ça vous dirait?

2. Privilégier des emballages qui génèrent un minimum de déchets.

Chaque foyer se débarrasse de dix emballages alimentaires par jour. Pour limiter les pertes, on préfère les légumes en vrac aux barquettes, on achète la farine, le sucre, le riz et les pâtes en grand format et on les transpose ensuite dans des bocaux.

3. Boire l'eau du robinet.

On le sait, les bouteilles d'eau sont une source de pollution énorme, de l'usine de production au transport. Le pire? Ces contenants de plastique nécessitent environ 500 ans pour se décomposer, sans compter que leur eau provient plus souvent qu'autrement du robinet. Verdict : on revient à la source en buvant l'eau de la champlure.

4. Utiliser des piles rechargeables.

S'il existe des emplacements de récupération de piles usagées dans de nombreux magasins, mieux vaut tout de même choisir des piles rechargeables. Certaines peuvent remplacer jusqu'à 500 piles ordinaires!

5. Marcher, rouler en vélo ou emprunter les transports collectifs.

Un trajet sur deux ne fait pas 2 km. Plus encore, une distance de 500 mètres en ville prend environ 6 minutes à pied. Impossible de faire mieux en voiture! En privilégiant la marche ou le vélo, on économise en carburant, on réduit le gaz à effet de serre et on atténue les dérèglements climatiques. Par personne transportée, une voiture pollue entre dix et vingt fois plus qu'un autobus. Besoin d'un autre argument? Avec un litre d'essence, une personne peut parcourir 6 km dans une grosse berline, 9 km dans une petite voiture et 50 km dans un bus de 40 passagers.

6. Gonfler correctement nos pneus.

70 % des véhicules sont dotés de pneus mal gonflés. Le résultat? Une augmentation de la consommation d'essence de 1 %. Un pneu mal gonflé offre plus de résistance au sol, nous obligeant ainsi à appuyer davantage sur le champignon.

7. Respecter les limites de vitesse et conduire en souplesse.

Par souci de sécurité, bien sûr. Mais aussi pour réduire les émissions de CO₂. Rouler à 90 km/h plutôt qu'à 110 km/h entraîne automatiquement une baisse de consommation de carburant de 10 %. Et qui ne souhaite pas réduire sa facture à la pompe? Dans le même ordre d'idées, une conduite agressive augmente la consommation de carburant de 40 % et accroît substantiellement les émissions de gaz carbonique. Conclusion, on prend notre temps et on anticipe les mouvements.

TOUS UNIS POUR LA FONDATION CITÉ DE LA SANTÉ



M. Michel Poulin, directeur général de la Fondation Cité de la Santé, M. Alain Brisebois, vice-président principal, opération, Alimentation Couche-Tard, M. Dean Henrico, vice-président Maxi & Cie et M. Denis Piché, 1^{er} vice-président au conseil d'administration de la Fondation Cité de la Santé.



M. Michel Poulin, directeur général de la Fondation Cité de la Santé, M. Christian Lauzon, directeur général Audi Lauzon et M. Jimmy Taddeo, membre du conseil d'administration, Fondation Cité de la Santé.

La Fondation Cité de la Santé de Laval souhaite reconnaître la générosité de ses précieux donateurs dans le cadre de sa campagne majeure de financement. Joignez-vous à ceux qui ont fait un don à la plus grande campagne de financement jamais organisé à Laval.

Gracieuseté **QUEBECOR**

www.fondationdelasante.com 450 975-5347



POUR ELLE



Une simple réduction de 20 % de notre consommation de viande, soit 1 repas sur 5, équivaut à passer d'une voiture style berline à une voiture hybride.

Photo Collaboration spéciale

8. Disposer de rideaux épais devant les fenêtres.

Si on ferme les rideaux ou les volets durant la nuit, on évite de perdre près d'un tiers de la chaleur d'une pièce. On choisit idéalement des couleurs claires pour les murs et la décoration. Les teintes foncées bloquent la lumière et exigent un plus grand nombre d'ampoules pour illuminer la pièce.

9. Couper la veille de tous les appareils.

Bien sûr, on ferme les lumières quand on quitte une pièce et on démarre le lave-vaisselle une fois qu'il est plein. Mais le téléviseur, le DVD et les chargeurs ne sont jamais réellement éteints. Bien

caché avec sa petite lumière témoin, le mode veille aspire discrètement le courant et représente près de 40 % de la consommation de l'équipement audiovisuel.

10. Préférer un ordinateur portable à un fixe.

Plus écologiques que les ordinateurs de bureau, les portables permettent de réduire la consommation en énergie, sont plus facilement recyclables et utilisent moins de métaux lourds et de substances nocives. Sans compter qu'ils sont nettement plus pratiques!

Pour en savoir plus : Sauver la terre, 365 gestes au quotidien, Daniel Ichbiah, Archipel, 2007.

7 jours ouvert

Douce maman
LAVAL

VÊTEMENTS & SOUS-VÊTEMENTS
maternité & allaitement

PRODUITS & ACCESSOIRES
pour maman et bébé

ATELIERS & CONFÉRENCES

450-937-1194

85-B Boul. Ste-Rose, Laval

NOUVEAU!!!

www.doucemaman.com



2 pour moi!

2 paires de lunettes complètes pour le prix d'une!

Choisissez parmi la sélection du 2 pour 1.*

lunetterie
NEWLOOK

Laval

5445, boul. Robert-Bourassa
(Méga-Centre Walmart - Aut. 440/Aut. 19)
450 661-3778

1125, boul. Saint-Martin O
450 629-9800

Méga-Centre Ste-Dorothée
(angle boul. Samson et Aut. 13)
450 689-0308

Mascouche

242, montée Masson
(face à Rona)
450 474-1131

Rosemère

Place Rosemère
(voisin de Sports Experts)
450 435-6678

www.newlook.ca 1 800 463-LOOK (5665)

*À l'achat d'une paire de lunettes complète incluant une monture et des verres optiques avec traitement résistant aux rayures, le tout de la sélection du 2 pour 1, obtenez une deuxième paire de lunettes de la sélection du 2 pour 1. Vous payez la plus chère des deux paires. Cette offre est valide pour un temps limité et ne peut s'ajouter à tout autre rabais ou promotion. Montures à titre indicatif seulement. Détails en magasin. Michel Laurendeau, opticien.



Examen de la vue sur place par des optométristes

- 🕒 Grande disponibilité d'examen de la vue
- 🕒 Salle d'optométrie dotée d'équipements des plus modernes



Dr Francis Bergeron, Dr Luc Bussières,
Dr Josianne Haeck et Dr Trang Nguyen,
Optométristes

Pour prendre rendez-vous:
Succursale du boulevard Saint-Martin O.

450 629-9778

Prescriptions de l'extérieur acceptées

POUR ELLE

Le carnet vert de la nouvelle maman

Julie CHAMPAGNE

Préserver autant que possible notre petit trésor des produits chimiques, des matériaux jetables et des substances nocives pour son précieux développement cérébro-moteur? C'est possible! Voici quatre idées pour que bébé voit déjà la vie en vert.

1- Les doux soins Pissenlit et Coccinelle

Pissenlit & Coccinelle est une entreprise québécoise artisanale qui conçoit des produits à partir d'ingrédients naturels en songeant à la peau fragile et sensible de notre tendre progéniture. Les produits de la gamme Tout-petit propose des compositions fabriquées à partir de beurre de karité biologique, de cacao, de mangue et de coco. Aucun ingrédient toxique, seulement des huiles essentielles de première qualité. Notre coup de cœur? La crème hydratante Camomille. Douce comme un voile de cachemire, elle protège contre les gerçures et rugosités, tout en enveloppant notre petit chou d'un léger parfum floral.

À adopter de toute urgence!

450 322-6253, www.pissenlitetcoccinelle.com

2- Les couches écologiques AppleCheeks

Fièrement conçues et produites à Montréal, les couches jetables AppleCheeks s'ajustent parfaitement à la taille de notre enfant et offrent une durabilité incomparable malgré les nombreux cycles de lavage et de séchage. Exit les épingles, les culottes trempées, les débordements fâcheux et les fesses mouillées! Inspirés des dernières découvertes technologiques en matière de textile, les produits AppleCheeks combinent efficacité et esthétique. Le résultat? Une performance exceptionnelle, un look élégant, et ce, sans se casser la tête.

www.applecheeks.ca

3- Les poupées de tissu Raplapla

Provenant directement de l'imagination débordante de la designer et couturière Erica Perrot, une mère de famille qui se dit sans talons mais pleine d'aiguilles, les peluches et poupées de tissu Raplapla sont conçues pour être dorlotées, partagées et même malmenées par les petites mains maladroites de nos angelots. Pour le

plus grand bonheur des mamans, les Raplapla sont également lavables, réparables et durables. Fabriqués à Montréal, mais aimés partout dans le monde, ces jouets sont tout simplement irrésistibles. Gageons qu'une simple visite sur leur site Web (ultra-rigolo et attendrissant!) saura vous convaincre d'en acheter une pleine cargaison...

Atelier Raplapla, 69 rue Villeneuve Ouest, Montréal
514 563-1209, www.raplpla.com

4- Les accessoires ludiques de 3 Sprouts

Fortes de leur expérience auprès de compagnies renommées comme Kate Spade, Barneys New York et Holt Renfrew, les trois fondatrices de 3 Sprouts décident de créer des accessoires qui plairont aux enfants comme aux parents. Mission accomplie! Depuis 2007, la marque se décline en une multitude de produits ludiques

qui nous décrocheront assurément un sourire et qui se hisseront parmi les grands favoris de nos enfants. Du sac-castor à la corbeille-hippopotame en passant par la serviette-poulet, on les veut tous!

En vente chez Faon, 4334 rue St-Denis, Montréal, 514 904-1313, www.faon.ca



Les peluches et poupées de tissu Raplapla sont conçues pour être dorlotées, partagées et même malmenées par les petites mains maladroites de nos angelots.

Photo Collaboration spéciale

Merci !

Le Centre financier Laval-Laurentides de SFL Partenaire de Desjardins Sécurité financière est heureux de contribuer à l'amélioration de la qualité des soins de courtes et de longues durées au Centre de santé et de services sociaux de Laval.

Du 1^{er} janvier au 31 décembre 2010, le Centre financier Laval-Laurentides a versé la somme de 1 \$ pour chaque contrat d'assurance vie ou maladies graves émis par Desjardins Sécurité financière.



Un don de 1 084\$.

 **FONDATION**
Cité de la Santé

M. Michel Poulin, directeur général de la Fondation Cité de la Santé, M. Fernand Jr. Lalonde, A.V.A. planificateur financier, SFL Partenaire de Desjardins Sécurité financière, Centre financier Laval-Laurentides et M. Raymond Lebrun, Pl. fin. directeur SFL Partenaire de Desjardins Sécurité financière, Centre financier Laval-Laurentides.

POUR NOUS REJOINDRE 450 975-5347

www.fondationcitedelasante.com

POUR ELLE

► Beautista... Suite de la Une

La mission? Proposer des soins de qualité équivalente ou supérieure aux meilleurs produits sur le marché, en adoptant en prime une approche respectueuse de la planète et des gens qui l'habitent. Si l'entreprise porte déjà la certification biologique de Québec Vrai, elle est actuellement en voie de certification avec ÉcoCert. Une fois le processus terminé, 70 % de ses produits devraient être certifiés.

Notre recommandation verte : Les exfoliants Xfoliambre (pour le visage, avec des micro-cristaux d'ambre et de l'huile d'argan) et Rozo (pour le corps, avec de l'huile d'argan et du sucre biologique) désincrustent notre peau sans l'assécher ou l'agresser.

Respectivement 49,99 \$ et 39,99 \$, www.zorah.ca

2- Druide

En 2004, Ecocert fait de la marque Druide la toute première entreprise nord-américaine à recevoir sa certification écologique et biologique. Pour obtenir cette certification, un produit doit contenir au moins 95 % d'ingrédients d'origine naturelle et 10 % d'ingrédients biologiques. Seuls quelques rares ingrédients de synthèse sont permis. Avec sa gamme impressionnante de plus de 80 produits, la marque montréalaise offre l'un des plus vastes choix de soins corporels certifiés Ecocert. Pas de doute, les soins corporels Druide combleront les attentes des éco-beautistas les plus exigeantes.

Notre recommandation verte : Riches en essences pures et sans savon irritant, les bains mousants Druide ajoutent un petit plus à notre précieux cérémonial. Détox, Anti-Stress, Sensualis, Respire... Laquelle deviendra votre soin chouchou?

14,49 \$, www.druide.ca

3- Bella Pella

Depuis plus de 10 ans, la petite équipe de Bella Pella fait sa marque dans l'univers des produits artisanaux pour la peau. Combinant l'aromathérapie, l'art culinaire, la recherche scientifique et les herbes médicinales, l'entreprise québécoise fabrique plus de 200 produits, souvent faits à la main avec un soin jaloux et une passion qui ne se dément pas. Savons parfumés exclusifs, beurres pour le corps, exfoliants, soins pour les hommes et pour les animaux... C'est toute la gamme des soins qui trône fièrement sur les tablettes des trois boutiques Bella Pella.

Notre recommandation verte : Les magnifiques savons à la glycérine sentent si bons qu'on voudrait les croquer! On aime tout particulièrement le savon aux agrumes, avec son mélange d'huiles essentielles d'orange, de citron et de pamplemousse ainsi que ses extraits de pépins de raisin, un antioxydant reconnu dans les spas italiens. Parfait pour mettre un peu de soleil dans notre douche!

6,95 \$, www.bellapella.com

Trouvaille de la semaine

Selon un sondage réalisé par la Fondation David Suzuki en 2010, 80 % des produits de beauté contiennent au moins un ingrédient potentiellement nocif pour l'environnement et la santé (asthme, allergies graves, maladies reproductives, cancer...). Pour effectuer des choix plus éclairés, la fondation nous propose un guide du consommateur responsable qui énumère les 12 substances à éviter dans la sélection de nos cosmétiques. Cette véritable bible de la beauté responsable présente aussi les dix cosmétiques contenant le plus grand nombre de ces substances ainsi que les marques qui en contiennent le moins. Offert en format poche, on peut facilement le glisser dans notre portefeuille, question de pouvoir le consulter au moment de nos achats beauté.

Pour plus de détails : www.davidsuzuki.org.

Toute en beauté



Delphine Toth

Une chevelure de rêve grâce aux extensions capillaires

Vos cheveux ne sont pas ceux dont vous rêviez ou ceux que vous auriez souhaités. Que ce soit pour changer de tête, illuminer vos cheveux, apporter de la couleur ou bien encore augmenter leur volume, les extensions offrent de nombreuses solutions, à condition de choisir la bonne méthode.

Que sont les extensions?

Les extensions sont des mèches de cheveux naturels disponibles dans différentes longueurs et mettant à votre disposition une large gamme de coloris.

Très souvent, les mèches de cheveux sont fixées à l'aide d'une résine synthétique, couramment appelée «kératine». Il est très important de préciser que cette «kératine» n'a rien à voir avec la matière naturelle qui compose nos ongles et nos cheveux. Hélas, toutes les matières utilisées comme la résine, la cire d'abeille ou la kératine synthétique selon la méthode chauffée ou à froid ne s'élimineront pas facilement et abîmeront la racine du cheveu.

Depuis quelques années, il existe une nouvelle génération de rallonges capillaires qui sont appliquées à l'aide de mini clips.

Cette technique se distingue par un meilleur système de fixations, de petites coquilles qui sont pincées mèche par mèche sur vos cheveux sans aucune colle ou résine, ce qui n'agresse pas vos cheveux. Elles peuvent être enlevées au bout de trois mois et réutilisées jusqu'à deux fois. Les extensions capillaires offrent de la longueur, mais également du volume en un temps record grâce à son système de pose ultrarapide et efficace.

La qualité fait toute la différence. Optez pour des cheveux 100 % naturels, ils sont extrêmement doux et soyeux et se coiffent comme de vrais cheveux, il est donc possible d'utiliser un sèche-cheveux ou un fer plat. Pour leur entretien, rien de plus facile : les extensions sont des cheveux naturels. Elles s'entretiennent comme vos propres cheveux.

Cette chronique est présentée par



2518, boul. Daniel Johnson, Laval
450 688-1792
www.evedan.com

Visitez notre **Salon des Fiancés**

10k • 14K • 18K Or jaune ou blanc

CHOIX DE PLUS DE **3000** Bagues en Or et Diamants et Ensembles d'Alliances

Diamants de Qualité Supérieure Créations personnalisées

Achetez directement du manufacturier Économisez jusqu'à **50%**

Plus de **25000** bijoux en inventaire

PENDENTIFS EN OR ET DIAMANTS BOUCLES D'OREILLES EN OR ET DIAMANTS BRACELETS EN OR ET DIAMANTS CHAÎNES EN OR POUR HOMME ET FEMME

MANTE CHOIX DE MONTRES DE TOUTES MARCHES

OUVERT 7 JOURS PAR SEMAINE • Réparations sur place

XTREM GOLD Manufacturier de bijoux

48, boul. Des Laurentides, coin Cartier, Pont-Viau, Laval, «Autoroute 15, sortie Cartier Est»
www.xtremgold.com

Vous sommes situés en face de la station de métro Cartier de Laval

LA TOURNÉE

DONNEZ RECEVEZ

TOUT SIMPLEMENT **clodine**

VENEZ RENCONTRER CLODINE

le 9 avril de 13h00 à 16h00 à

TVA

Apportez un vieux poêlon ou casserole réutilisable et recevez un

CHÈQUE CADEAU 50\$ échangeable sur place contre une poêle en pierre naturelle.

Clodine les remettra à l'organisme **Le Chaînon** depuis 1982

Séance d'autographes, démonstration culinaire, petites bouchées et cadeaux sur place!

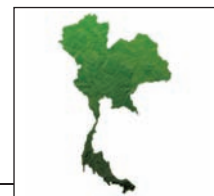
TVA Montréal, 1600 Boul. de Maisonneuve est, Montréal, H2L 4P2

Détails sur www.SHOPPINGCLODINE.CA

270717

Chronique Voyage

THAÏLANDE



Prise 1 de 4

Jacques Rodier
Président fondateur de
Voyages Traditours

THAÏLANDE

Terre d'exotisme

Ce séjour en Thaïlande, en Asie du Sud-Est, une exclusivité de Voyages Traditours, est unique et incomparable. Nous avons tracé un circuit exceptionnel à travers les multiples charmes et attraits de l'une des destinations les plus fascinantes de la planète. Les voyageurs à la recherche d'excursions hors circuits touristiques et de moyens de transport originaux seront ravis.

Se balader en taxi-brousse, en calèche, à dos d'éléphant et dans une charrette tirée par des bœufs, voyager par le train de montagne de la rivière Kwai ou encore filer en pirogue vers un marché flottant, avouez que c'est exotique, pittoresque, captivant ou inhabituel pour les Occidentaux que nous sommes.

Découvrir un pays et ses habitants à travers des rites, des coutumes et des traditions ancestrales est toujours passionnant. La Thaïlande, ancien royaume du Siam,

regorge de splendeurs naturelles. Nos voyageurs sont toujours aux premières loges quand ils assistent à un spectacle grandiose de la nature. Les plus beaux points de vue, le meilleur angle, le chemin le plus sensationnel et le moyen le plus agréable d'y accéder sont autant de questions qui retiennent notre attention lorsque nous concevons un circuit. Nous aimons partager nos coups de cœur, susciter l'étonnement et l'émerveillement. Et en Thaïlande, vous serez ébloui à chaque pas. Dans le Nord, entre montagnes et vallées profondes, plateaux arides, jungle et rizières, vous rencontrerez de surprenantes tribus aux traditions et aux modes de vie millénaires et maints temples bouddhistes. Dans la partie centrale, bassin fertile et oasis de verdure aux innombrables rivières, le royaume de la civilisation thaïlandaise renferme une infinité de trésors historiques. Au Sud, îles enchantées, eaux turquoise, rochers émergeant de la mer, petites baies isolées, interminables plages, plantations d'hévéas, ce cadre magnifique fait rêver. Des traces ineffables de son passé aux pas assurés de sa vitalité moderne, la Thaïlande vous envoûtera.



BANGKOK OU LA «CITÉ DES ANGES»

LE PLUS BRANCHÉ DES CIRCUITS GUIDÉS

La capitale trépidante de plus de 10 millions d'habitants a le charme indéfinissable d'une mégapole sûre de ses pouvoirs de séduction et de l'éclat de ses joyaux patrimoniaux. Véritable mégapole asiatique, Bangkok



centralise les ressources économiques, politiques et culturelles du pays. Des gratte-ciel ultra-modernes aux baraques, les contrastes sont saisissants. La philosophie bouddhiste rythmant le quotidien agité des Thaïs, d'où la profusion d'augustes temples et monastères, l'attitude zen et la tradition d'hospitalité en font des hôtes bienveillants. On dit volontiers qu'ils sont épicuriens et ont le sens de la fête. Il y a sans conteste de la magie dans l'air, après avoir été accueilli avec un collier de fleurs de jasmin dans la «Cité des anges» (Krung Thep), nom donné à la ville en 1782. Le Grand Palais (218 000 m²), ancienne résidence royale, le temple Wat Phra Kaeo, qui abrite le Bouddha d'Émeraude, et le Wat Pho, qui renferme le plus grand Bouddha couché, demeurent les plus beaux attraits de ce

Voyages
traditours
au coeur des traditions

SUPERMARCHÉ
MOURELATOS
DEPUIS 1956

International
Ton Panier Global

<p>JAMBON CUIT Lévesque 44¢/100 g</p> <p>1 99\$ ch.</p>	<p>FROMAGE GREC FETA "Barrel" 1.98\$/100 g</p> <p>8 99\$ ch.</p>	<p>BEURRE Saputo - 454 g assortis</p> <p>3 99\$ /lb</p>	<p>BREUVAGE AU CHOCOLAT Béatrice - 2 L</p> <p>1 99\$ ch.</p>
---	--	---	--

4919, boul. Notre-Dame Ouest, Laval

450.681.4300



monument thaïlandais. Des parfums du Siam millénaire aux saveurs incomparables de la gastronomie, entre l'agitation et la méditation, tous nos sens sont conquis.

Dans le vieux Bangkok, désormais Thonburi, sur la rive droite du fleuve Chao Phraya (le quartier moderne est sur la rive gauche), la « Venise de l'Orient », avec ses canaux (klongs) traversant tous les quartiers et la croisière en pirogue vers le Wat Arun (temple de l'aube) achèveront de vous convaincre de la singulière beauté de cette capitale unique. Ensuite, la route du Roi vous conduira jusqu'au Palais d'Été, situé au milieu d'un petit lac entouré de magnifiques jardins, de palaces et de végétation luxuriante. La visite de ce domaine, à pied, est très plaisante.

AYUTHAYA, VESTIGES DE L'ÂGE D'OR

L'ancienne capitale du royaume de Siam (de 1350 à 1767), à une centaine de kilomètres de Bangkok, désormais le parc historique d'Ayuthaya (15 km²), classé au patrimoine mondial de l'UNESCO, témoigne d'un passé fastueux à travers des ruines étonnantes. La ville de Lopburi, quant à elle authentiquement khmère, est occupée depuis le Néolithique. Son sanctuaire a ceci de particulier qu'il est désormais habité par des centaines de singes. Le temple San Phra Kan (temple des singes) n'est pas sans rappeler qu'ils sont vénérés comme les incarnations démoniaques du roi-singe Hanuman. Turbulents et surtout charpateurs, on a intérêt à surveiller ses effets personnels!

LA SEMAINE PROCHAINE

Nous poursuivons notre route, de Phitsanuloke à Chiang Mai.

LÉGENDES

- 1 Temple Wat Arun, Bangkok, Thaïlande
- 2 Lopburi, Thaïlande
- 3 Parc historique d' Ayuthaya, Thaïlande
- 4 Palais d'Été, Bang Pa In, Thaïlande

Voyages
traditours
au cœur des traditions

1575, boul. de l'Avenir, Laval
Consultez le programme détaillé
de ce circuit sur notre site web

www.traditours.com
450 662-6464



YOP
Yoplait
200 ml
assortis

4/3\$



SEL DE MER DE LA MER MORTE
Pr: d'Israël
Greek Diamond
750 g

1.99\$
ch.



LAITUE ROMAINE
Pr. des É.-U.
grosseur 24

49¢
ch.



OIGNONS VERTS
Pr. des É.-U.

29¢
ch.



En vigueur
du 7 mars au
13 avril 2011

www.mourelatos.com

Poils et Plumes



NATUREL-O-PATTES
LES MEILLEURS SOINS AU NATUREL

- Service de livraison à la maison
- Nous avons du holistique de première qualité
- Nous sommes distributeur de: nourriture crue pour chien (Karnivore)
- La pension pour animaux à prix compétitifs

le toilettage du jeudi ou vendredi soir est sur rendez-vous seulement

Toilettage • chiens & chats
Personnel attentionné et courtois

Rabais de 10\$ sur toilettage!

1781 Boul. Curée Labelle,
Chomedey • angle St-Martin
450.687.3777
naturelopattes@videotron.ca

Une nouvelle section Poils et Plumes

Marie-Claude PAGEAU



Photo Collaboration spéciale

L'Écho de Laval lance une section spéciale pour pouvoir en connaître plus sur nos fidèles compagnons à poils ou à plumes.

PRODUIT VEDETTE DE LA SEMAINE

La formule **O'Poil Ultra** avec probiotique pour aider à diminuer la chute de poils abondante. Favorise l'assimilation optimale des nutriments de la nourriture et aide à maintenir une flore intestinale saine, équilibrée et préserve un système immunitaire en santé. Chaque comprimé contient 750 millions de bactéries-amies (probiotiques).

Bouteille de 120 comprimés autour de 34 \$ (taxes incluses)

Produit fabriqué par Zanimo avec des ingrédients de première qualité et fabriqués selon les bonnes pratiques de fabrication (BPF/GMP).

Tél.: 1 866 478-2001

Disponibles dans les commerces spécialisés en nutrition animale.

La formule O'Poil Ultra de Zanimo aide à prévenir la chute des poils.



Ils sont doux, ils sont fidèles, ils font partie de la famille. Les animaux domestiques qui habitent notre univers transportent aussi leurs petits secrets, leurs ennuis de santé, leur détresse et des habitudes parfois surprenantes. L'Écho de Laval lance une section spéciale pour pouvoir en connaître plus sur nos fidèles compagnons à poils ou à plumes.

Qui sait... vous trouverez peut-être l'animal de compagnie que vous cherchez tant pour faire oublier à votre petit dernier ses allergies aux chats ou aux chiens.

Du boa à la moufette

Retrouvez-nous chaque semaine dans la section *Poils et Plumes* pour faire le tour de la vie animale. Ne soyez pas surpris, on ira au-delà du royaume des chiens et des chats. Cette tribune se veut un incontournable pour parler animal dans toute sa grandeur. Reptiles, insectes, boa, cochon, moufette, furet... Voilà enfin une section au poil qui vous fera perdre vos plumes! Si vous en avez un à la maison, nous en parlerons! Nous attendons vos commentaires et suggestions.

Écrivez-nous à redaction.echolaval@hebdomasquebecor.com

Animal à adopter et photos

Cette page est aussi la vôtre, n'hésitez pas à nous faire connaître vos histoires les plus touchantes, à partager avec nous vos inquiétudes ou vos trouvailles pour amadouer minou ou pitou. Vous avez un animal à donner et une photo qui vaut mille mots pour témoigner de ses prouesses ou de son pelage royal, transmettez-la nous. Pour adopter un animal, c'est aussi la bonne adresse. Surveillez bien nos pages.



Leur bien-être nous tient à cœur!

Consultation du comportement et cours privés À VOTRE DOMICILE.

Profitez de nos **cours pour chiots GRATUITS**

AUSSI OFFERT: Cours de groupes de soir. À partir de 169\$

NOUS NOUS DÉPLAÇONS CHEZ VOUS!



une présentation de



Voyager avec votre animal de compagnie

Marie-Claude PAGEAU

Il semblerait que 61% des propriétaires d'animaux de compagnie voyagent avec leur fidèle compagnon à plus de 80 km de leur domicile, au moins une fois par an.

Les oiseaux et les reptiles

Bien qu'il soit relativement aisé de se rendre au chalet avec le chien, il en est tout autrement de la résistance de certaines espèces pour voyager. En effet, les longs déplacements ne sont pas recommandés pour les petits animaux, surtout en avion. Par exemple, sachez que les oiseaux ne doivent pas voyager, en raison du stress que cela leur cause. Quant aux reptiles, aussi bien oublier de vous déplacer avec eux puisque les formalités et les conditions sont assez contraignantes.

En voiture...

Si vous vous déplacez en voiture, conduisez toujours prudemment surtout si votre animal n'est pas habitué. Si les températures sont excessives, pensez à emmener l'animal avec vous si vous avez à sortir du véhicule. Pour les longs trajets, il est recommandé d'arrêter souvent pour permettre à votre chien, si tel est le cas, de boire et de se débourner les pattes.

Des sites informatifs

Pour en savoir plus sur les voyages avec vos animaux de compagnie, surtout en avion, consultez le Web. Voici quelques adresses qui présentent de nombreux articles sur la question :

www.monchienvoyage.com
www.petflight.com
www.pettravel.com
www.routard.com/guide_dossier/id_dp/34/voyager_avec_son_animal.htm

La vie d'hôtel

Si vous avez prévu descendre à l'hôtel, assurez-vous que les animaux sont les bienvenus. Afin de ne pas déranger vos voisins d'étage, prenez soin de demander une chambre à l'écart.



URGENCE 24H
www.cvlaval.com

Photo Collaboration spéciale



Toilettage et Spa - Pension et Garderie
Éducation Canine - Nourriture et Accessoires

LA MAISON DU CHIEN

222 Boul. Curé-Labelle, Ste. Rose
(450) 625-1651
63C Boul. Samson Ouest, Ste. Dorothée
(450) 689-1651
www.lamaisonduchien.ca



AVANT



APRES

20% RABAIS SUR TOILETTAGE Ce coupon expire le: 15 Mai 2011



Photo Collaboration spéciale

Adoptez-moi!

Dolly, une femelle Puggle âgée d'un an et demi, est un autre chiot de la fourrière laissé non réclamé. Elle est chez Animatch depuis août 2010. Dolly est une chienne très active et elle peut être énervée si elle n'a pas l'occasion de dépenser son énergie. Elle aura besoin de longues promenades à pied à chaque jour et beaucoup de récréation afin qu'elle soit heureuse et en santé. Pas de flâneurs pour cette fille! Dolly veut plaire et profiterait grandement de cours d'obéissance. Étant donné qu'elle est en partie Beagle, une cour clôturée est nécessaire. Elle s'adonne bien avec les autres chiens et un foyer avec un chien énergique serait un plus. **Animatch 450 452-0321 ou www.animatch.ca**



683 Blvd. Curé-Labelle
Ste-Rose (Laval)
450 963-2153



20 %

Rabais

Sur tous les accessoires et jouets
en magasin à prix régulier

Sur présentation de ce coupon • Valide jusqu'au 15 avril, 2011
• Ne peut être combiné à aucune autre promotion

Arts & spectacles

Daniel Lemire fait un grand retour

Jean-Patrice DESJARDINS • Agence QMI

On peut dire qu'il est attendu, Daniel Lemire, après 10 ans d'absence sur scène. Le célèbre interprète de l'oncle Georges sera en spectacle au Théâtre Marcellin-Champagnat les 21 et 22 avril prochains.

L'humoriste revient avec un tout nouveau spectacle, simplement intitulé *Daniel Lemire*. Le spectacle a été rodé à l'été 2010. Fin septembre, c'était la rentrée montréalaise et, depuis, c'est la tournée. «On a joué beaucoup autour de Montréal, la Rive-Nord et la Rive-Sud. C'est devenu plus difficile à Montréal», nous dit l'humoriste qui explique cela en partie par la difficulté de se déplacer en ville.

Sur scène, il est accompagné de deux comédiens, Normand Poirier et Annick Beaulne. «Leur présence amène une autre dimension au spectacle et aux personnages. Cela nous permet de monter des sketches.»

Parlant de personnages, Daniel Lemire revient avec quelques classiques pour le présent spectacle. En effet, l'oncle Georges et le pacifiste

Ronnie reviennent avec de nouvelles aventures, mais Daniel Lemire affirme qu'il y a plus de nouveaux que d'anciens. «J'aime encore faire ces personnages, même si je ne suis pas du tout obligé. Je crois que c'est une chance d'avoir ces personnages, mais il faut constamment les renouveler.»

Ronnie, par exemple, prépare une tournée pour la fin du monde en 2012.

Le spectacle débute comme à l'habitude avec une revue de l'actualité. Ces jours-ci, c'est le monde arabe qui lui inspire des blagues. «On rit, mais je trouve cela admirable ce qui se passe là-bas, quand on apprend qu'un dictateur sera mis de côté.»

Son public

Daniel Lemire affirme que son public est plutôt «bigarré», mais qu'on retrouve des gens âgés entre 20 et 60 ans. «La scène, c'est mon métier. Je me

sens privilégié de voir les gens revenir à chacun de mes spectacles. J'apprécie, car les temps ont changé et il y a beaucoup d'humoristes dans le milieu.»

Daniel Lemire a touché l'écriture dramatique pour la télévision, ces dernières années, mais il estime que l'humour est ce

qu'il fait de mieux. «Il vaut mieux faire ce qu'on fait de mieux dans la vie. J'ai tâté d'autres formes d'art, mais j'aime encore la scène avec son décor. J'aime qu'il se passe de quoi! Alors, certains de

mes sketches sont théâtraux, mais d'autres sont plus interactifs avec le public.»

Les thèmes abordés

Le neuvième one-man-show de Daniel Lemire traite de sujets d'actualité comme Facebook, le Vatican, l'Afghanistan, le Grand Nord canadien, les fraudes économiques, les douanes et la météo.

«La scène, c'est mon métier. Je me sens privilégié de voir les gens revenir à chacun de mes spectacles»

- Daniel Lemire



Photo Agence QMI

Le célèbre interprète de l'oncle Georges sera en spectacle au Théâtre Marcellin-Champagnat les 21 et 22 avril prochains.

Loterie du Cœur  FONDATION DES MALADIES DU CŒUR DU QUÉBEC

À GAGNER
Une maison «Jordan» de **BONNEVILLE**
à l'emplacement de votre choix

630 000\$ en prix **20\$** le billet
Tirage le 13 septembre 2011

Une maison pour la vie!

Aidez à éliminer les maladies du cœur et les AVC et gagnez de merveilleux prix!

GRAND PRIX

Une maison «Jordan» des Industries Bonneville d'une valeur de **300 000\$** à l'emplacement de votre choix*
+ 100 000\$ en argent

PRIX SECONDAIRES

1 X 50 000\$ 2 X 25 000\$ 3 X 10 000\$ 100 X 1 000\$

Billets en vente dans les succursales du réseau Jean Coutu, chez Industries Bonneville et à la Fondation des maladies du cœur du Québec.

Merci de votre soutien et bonne chance!

Visitez la maison «Jordan» dans les bureaux de vente des Industries Bonneville. Visite virtuelle sur maisonsbonneville.com et loterieducoeur.ca



* À l'intérieur d'un rayon de 600 km de l'usine des Industries Bonneville située à Beloeil. Pour plus de détails, consulter les règlements de la Loterie du Cœur sur loterieducoeur.ca. Le modèle réel peut différer de l'illustration.

RACJ: 414784

Pierre-Luc Funk a des projets plein la tête

Gabriel ST-JEAN • gabriel.st-jean@hebdomasquebecor.com

Le comédien Pierre-Luc Funk a été révélé au grand public il y a trois ans dans le film *Un été sans point ni coup sûr*. Aujourd'hui, à 17 ans, le jeune porte-parole de la Rencontre Théâtre Ados se décrit comme un touche-à-tout. Il n'a pas peur de voir grand.

«Quand j'étais petit, je n'étais pas un grand sportif!» avoue d'emblée Pierre-Luc Funk. Après avoir fait plusieurs ateliers de théâtre, le comédien a entamé des démarches auprès d'agences de casting. Aujourd'hui, le métier d'acteur est une véritable passion pour lui.

«Il faut que je fasse ça de ma vie! lance-t-il en riant. J'adore le monde de la télé et du cinéma. Actuellement, je suis en tournage pour *Tactik*, à Télé-Québec, et j'attends des nouvelles pour la prochaine saison de *Belle-Baie*. J'adore ce métier!»

Malgré son âge, le comédien n'a pas peur de s'intéresser à d'autres facettes du métier. Il travaille actuellement sur la réalisation de deux courts-métrages.

RTA : théâtre et improvisation

Depuis quatre ans, Pierre-Luc Funk participe à la ligue d'improvisation de la Rencontre Théâtre Ados (RTA). Cette année, il est le fier porte-parole de l'évènement qui se déroule cette semaine à Laval.



Photo Collaboration spéciale

Pierre-Luc Funk est le porte-parole de la Rencontre Théâtre Ados.

«La RTA permet aux adolescents de découvrir plusieurs aspects du monde du théâtre, explique le comédien. Ils peuvent voir des pièces de théâtre, assister à des spectacles improvisés ou même participer à des ateliers ou des lectures.»

La Rencontre Théâtre Ados se déroule jusqu'au 16 avril à la Maison des arts de Laval.

Pour plus d'informations, le public peut visiter le site Web de l'évènement : www.rtados.qc.ca.



L'EXPÉRIENCE DE LA COULEUR

MARC-AURÈLE FORTIN

Du 10 février au 8 mai 2011

Parc des Champs-de-Bataille, Québec
418 643-2150 / 1 866 220-2150 / www.mnba.qc.ca

Musée
national des beaux-arts
du Québec

Québec

LOEWS
HOTEL LES CONCORDS
QUÉBEC

Marc-Aurèle Fortin, *Averse passagère, Baie-Saint-Paul (détail)*, 1936 ou 1937. Huile sur carton, 98x120,6 cm. Coll. MNBAQ, restauration effectuée par le Centre de conservation du Québec. © Fondation Marc-Aurèle Fortin/SODRAC (2011). Photo: Jean-Guy Kérouac, MNBAQ.

206545

Techno



François
Charron

Utiliser le meilleur navigateur Web gratuitement



Le navigateur internet est le logiciel que l'on utilise pour naviguer sur le Web: Internet Explorer, Mozilla Firefox, Google Chrome ou Safari. Ils sont gratuits puis on les télécharge et installe en quelques minutes.

Certains sites web ont été conçus pour fonctionner plus efficacement avec un navigateur spécifique. Ceci dit, il est possible qu'un site qui ne fonctionne pas bien avec Explorer fonctionne très bien avec Firefox ou Chrome. Comme ils sont gratuits, pourquoi ne pas tous les télécharger?

Google Chrome est simple, rapide et fiable. Il ne s'en tient qu'à l'essentiel : la navigation Web.

Internet Explorer, avec Windows, est par défaut votre navigateur Internet.

Mozilla Firefox possède son propre «magasin d'application» qui permet de télécharger d'innombrables trucs pour personnaliser son navigateur.

Safari, par défaut avec Mac est maintenant offert gratuitement pour Windows.

Finalement, soyez patients, attendez les versions finales. Une version bêta est une version «test». On sort le produit et les utilisateurs trouvent et déclarent les problèmes puis vient la version finale grand public. Ainsi, télécharger une version bêta peut résulter à plus de problèmes que d'améliorations.

www.francoischarron.com/hebdo

Tout pour faire un site à succès!

votresite.ca

plus Conseils, outils et pubs pour le rendre populaire!

Une jeune réfugiée découvre le meilleur... et le pire

Gabriel ST-JEAN • gabriel.st-jean@hebdoquebecor.com

Aux confins de l'Arménie et de l'Azerbaïdjan, 10 000 personnes bousculées par la guerre trouvent refuge dans une enfilade de wagons désaffectés. Au milieu du groupe se cache Mika, une jeune adolescente de 13 ans.

Lorsqu'Arif la demande en mariage, Gulnara, la sœur aînée de Mika, dépense toutes ses économies pour s'acheter une robe. La cadette l'essaie en cachette et la tache de goudron.

«S'en suit alors une quête où Mika rencontrera le meilleur du monde, mais aussi le pire», explique Marilyn Perreault, comédienne et cofondatrice du Théâtre I.N.K.

Fait surprenant : c'est un reportage trouvé dans un magazine qui a inspiré à l'auteure Isabelle Hubert pour *La robe de Gulnara*. «Isabelle a trouvé un article dans la revue *Marie-Claire* où des réfugiés étaient coincés à la limite de l'Arménie et de l'Azerbaïdjan», raconte Mme Perreault.

«Sur l'une des photos, on voyait un dénommé Arif au bras de sa jeune mariée prénommée Gulnara. Le couple à la base de l'histoire existe vraiment! Isabelle a alors imaginé toute une histoire à partir de cette mariée et de sa robe», ajoute-t-elle.

Rencontre Théâtre Ados

Au départ, *La robe de Gulnara* était destinée à un public adulte. Une collaboration entre la Maison des arts et la Rencontre Théâtre Ados permettra toutefois de présenter la pièce dans le cadre de cet événement, ce vendredi.

«C'est un spectacle qui se prête bien à un public adolescent, note Marilyn Perreault. Les ados peuvent facilement s'associer au personnage de Mika. Sa tragédie est universelle.»

Théâtre I.N.K.

La route de *La robe de Gulnara*, amorcée en 2010, ne se terminera pas à Laval. Le Théâtre I.N.K. prévoit présenter la pièce l'automne prochain à Montréal et sur la Côte-Nord, entre autres.



Photo Collaboration spéciale

La pièce *La robe de Gulnara*, qui a reçu de très bonnes critiques l'an dernier, sera de passage à la Maison des arts de Laval ce vendredi.

La compagnie théâtrale présentera également une lecture de *L'effet du temps sur Matèvina* dans le cadre de la Rencontre Théâtre Ados. Créée par Annie Ranger, autre cofondatrice du Théâtre I.N.K., la pièce est actuellement en production.

Le produit final devrait être présenté en avril 2012.

«*La robe de Gulnara* permet d'avoir un bon aperçu du travail que fait notre troupe avec le mouvement, les objets», conclut Marilyn Perreault.

Ma première

Place des Arts

17^e édition

LUNDI 11 AVRIL 2011 À 20 H

au Studio-théâtre de la Place des Arts / Animation : Karima Brikh

MA PREMIÈRE PLACE DES ARTS

TÉLÉDIFFUSÉE SUR VOX
ET RADIODIFFUSÉE SUR XM RADIO

QUEBECOR SACEF.COM Hydro Québec

DEMI-FINALE

AUTEUR-COMPOSITEUR-INTERPRÈTE

Alexandre Pêro
Mathieu Gaudreault
Sébastien Corriveau

laplacedesarts.com
514 842 2112 / 1 866 842 2112

20 h / 20 \$
TAXES ET
REDEVANCES
INCLUSES

SODEC Québec (XM) SOCAN icbc

267753

Astral

PALMARÈS

ARCHAMBAULT

Une compagnie de Quebecor Media

Résultats des ventes :
du 29 mars au 4 avril 2011

DVD	LIVRES	CD	TÉLÉCHARGEZ vos MP3 sur Archambault.ca
1 TANGLED	1 LES ENFANTS DE LA TERRE T. 6 Jean M. Auel (Presses de la cité)	1 GINETTE RENO La musique en moi	1 ON THE FLOOR Jennifer Lopez
2 BLACK SWAN	2 LES FEMMES, LA NOURRITURE ET DIEU Geneen Roth (Monde Différent)	2 RADIOHEAD The King of Limbs	2 MR. SAXOBEAT Alexandra Stan Tribute Band
3 MAD MEN / Season 4	3 DANS MES YEUX À MOI Josélito Michaud (Libre Expression)	3 IMA Precious	3 ON VA S'AIMER ENCORE Vincent Vallières
4 INCENDIES	4 LNH UN RÊVE POSSIBLE T. 2 Luc Gélinas (Hurtubise)	4 BRITNEY SPEARS Femme Fatale	4 BORN THIS WAY Lady Gaga
5 LE DÉCLIN DE L'EMPIRE AMÉRICAIN	5 AMOUR ET LIBERTINAGE Elsa Pépin (400 coups)	5 RICHARD SÉGUIN Appalaches	5 FRUITS DÉFENDUS Brigitte Boisjoli
6 À L'ORIGINE D'UN CRI	6 SAISIS : S'ENFLAMMER POUR LE BARBECUE Louis-François Marcotte (Flammarion Qc)	6 ADELE 21	6 S&M Rihanna
7 L'APPÂT	7 LE SECRET DU COFFRE BLEU Lise Dion (Libre Expression)	7 ANDRÉ GAGNON Les chemins ombragés	7 PRICE TAG Jessie J
8 FAIR GAME	8 HAPPINESS : LE GRAND LIVRE DU BONHEUR Collectif (Homme)	8 BOBBY BAZINI Better in Time	8 GRENADE Bruno Mars
9 DESPERATE HOUSEWIVES / Season 6	9 LE DÔME T. 1 Stephen King (Albin Michel)	9 PIERRE LAPOINTE Pierre Lapointe seul au piano	9 TONIGHT (I'M LOVIN' YOU) Enrique Iglesias
10 YELLOWSTONE, AU FIL DES SAISONS	10 MERCI POUR LES SOUVENIRS Cecelia Ahern (Flammarion)	10 VINCENT VALLIÈRES Le monde tourne fort	10 DANSE DANSE Mixmania 2

Sortir à Laval

Mois de la danse

Jusqu'au 21 avril
www.ville.laval.qc.ca

Philippe Bond (humour)

8 avril 20 h
37,50 \$
Salle André-Mathieu
450 667-2040 ou Admission en ligne

La robe de Gulnara (théâtre)

8 avril 19 h 30
27 \$
19 \$ (étudiant)
Maison des arts
450 667-2040 ou Admission en ligne

Les Belles-Sœurs (théâtre musical)

8 au 10 avril 20 h
65,50 \$
Salle André-Mathieu
450 667-2040 ou Admission en ligne

Gaëtan Roussel (musique)

17 avril 20 h
31,50 \$
Maison des arts
450 667-2040 ou Admission en ligne



Photo Agence QMI

Nathalie Choquette

Serge Lama (musique)

18 avril 20 h
59,50 \$
Théâtre Marcellin-Champagnat
450 667-2040 ou Admission en ligne

Daniel Lemire (humour)

21 et 22 avril 20 h
48,50 \$
Théâtre Marcellin-Champagnat
450 667-2040 ou Admission en ligne

OSL - 25^e anniversaire (avec Nathalie Choquette)

27 avril 20 h
47,50 \$
25 \$ (étudiant)
Salle André-Mathieu
450 667-2040 ou Admission en ligne

LE CAFÉ DE LA GARE
cabaret cocos
5 ans déjà!

PROGRAMMATION 2011

 Alexandre Poulin 9 avril 2011	 Kevin Parent Reporté au 16 avril 2011	 Boom Desjardins 30 avril 2011	 Raphaël Torr 7 mai 2011
 Dan Bigras une blonde: Lulu Hughes 28 mai 2011	 Amaury Villain Plus belles chansons françaises 11 juin 2011	 Ours Blanc 2 juillet 2011	
 Christian Sbrocca L'opinion des autres 03 Septembre 2011	 Lynda Lemay 17 Septembre 2011	 Alexandre Poulin 15 octobre 2011	

90, rue de la Gare, Saint-Sauveur | 450.227.1368 | www.lecafedelagare.com

En collaboration avec: **QUEBECOR** Media, **CIME** 103.9 FM, **LES GRANDES PRIX DU TOURISME QUÉBÉCOIS 2010**

2011 AVRIL

Laissez-vous tenter par la Culture

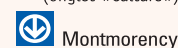
ARTS VISUELS

Jusqu'au 17 avril

SIMON BILODEAU
Le monde est un zombie
Commissaire : Katrie Chagnon



MAISON DES ARTS DE LAVAL
1395, boulevard de la Concorde Ouest
450 662-4440 ou www.ville.laval.qc.ca
(onglet « Culture »)



BIBLIOVENTE

29 et 30 avril à l'aréna Cartier

MÉGAVENTE DE LIVRES USAGÉS
Plus de 50 000 livres, revues, CD, DVD et autres
Pour jeunes et adultes.



ARÉNA CARTIER
100, rue Major, Laval-des-Rapides
311 ou www.ville.laval.qc.ca
(onglet « Culture/Bibliothèque »)



HEURES D'OUVERTURE
Vendredi 29 avril : 17 h à 21 h
Samedi 30 avril : 8 h 30 à 16 h

DANSE

STÉPHANIE TREMBLAY ABUBO, SOPHIE-ESTEL FERNANDEZ ET ANDREW TURNER
CONFLUENCE

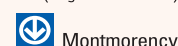
21 avril, 20 h
MAISON DES ARTS DE LAVAL

Ce menu, fait maison, incite à découvrir trois créateurs déjà identifiés comme de jeunes professionnels à surveiller!



© Ollie Smith

MAISON DES ARTS DE LAVAL
1395, boulevard de la Concorde Ouest
450 662-4440 ou www.ville.laval.qc.ca
(onglet « Culture »)



RÉSERVATION : 450 667-2040



A

* PRIX 1 JOUR SUR NOUVEAUTÉS DVD / BLU-RAY ET CD VALABLES 8, 12 ET 15 AVRIL 2011. (Versions régulières) Limite de 3 copies du même titre par client. Archambault se réserve le droit de limiter les réservations de produits.

NOUVEAUTÉS LIVRES

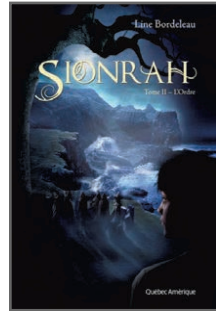
En vente maintenant



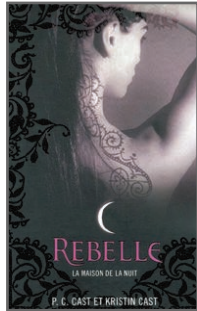
LE CUISINIER REBELLE: MIXOLOGIES
Antoine Sicotte
21,97
~~24,95~~



LA VIE COMME JE L'AIME, CHRONIQUES DU PRINTEMPS
Marcia Pilote
20,97
~~22,95~~



SIONRAH T. 2: L'ORDRE
Line Bordeleau
22,97
~~24,95~~



LA MAISON DE LA NUIT T. 4
P.C. Cast et Kristin Cast
24,95

NOUVEAUTÉS MUSIQUE

Dès le 12 avril



ROCH VOISINE
Americana 2

1 JOUR
14\$
le 12 avril



NADJA
Everything's Going My Way

14,99

NOUVEAUTÉS JEUX VIDÉO

Dès le 12 avril



MICHAEL JACKSON THE EXPERIENCE KINECT
Aussi pour PS3, Wii, Nintendo DS et PSP
49,99



DANCE DANCE REVOLUTION
Ensemble avec tapis de danse
Aussi pour PS3 et Wii
39,99

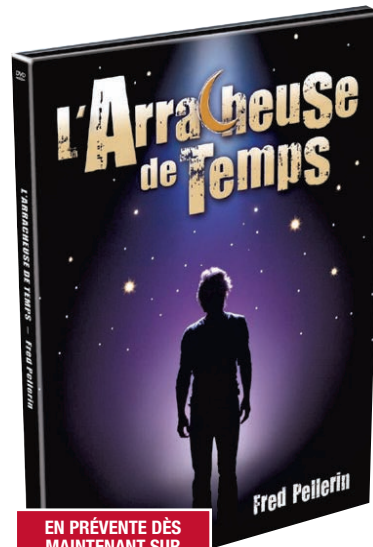
NOUVEAUTÉS VIDÉO

Dès le 15 avril



HARRY POTTER ET LES RELIQUES DE LA MORT 1ère PARTIE

PRIX à surveiller
le 15 avril



EN PRÉVENTE DÈS MAINTENANT SUR ARCHAMBAULT.CA
EN VENTE LE 19 AVRIL

FRED PELLERIN

En vente maintenant



1 JOUR
19,99
le 8 avril



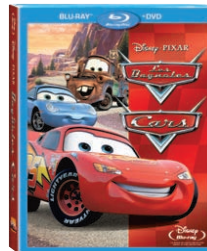
1 JOUR
29,99
le 8 avril

LES CHRONIQUES DE NARNIA: L'ODYSSÉE DU PASSEUR D'AURORE

Dès le 12 avril



TOC TOC TOC
Saison 3, Vol. 5
Volume 6 aussi en vente
17,99



LES BAGNOLES
BR+DVD
29,99



LES INCROYABLES
BR+DVD
39,99

archambault.ca

EXCLUSIVITÉ!

TÉLÉCHARGEZ LE NOUVEL ALBUM DE **FRANCE D'AMOUR** 7 JOURS AVANT LA SORTIE EN FORMAT MP3 SEULEMENT SUR archambault.ca/francedamour DÈS LE 12 AVRIL

Téléchargez la chanson **I Want More** (version française) dès maintenant archambault.ca/francedamour



FRANCE D'AMOUR
Bubble Bath & Champagne
CD EN MAGASIN LE 19 AVRIL

La culture du divertissement



ARCHAMBAULT
Une compagnie de Quebecor Media

267723

Rachid Badouri charme les Parisiens, un à un

Dany BOUCHARD • Agence QMI

Même s'il n'a pas visité les grands plateaux français comme il l'espérait, Rachid Badouri est en train de faire sa marque à Paris. «Pour nous, c'est une opération réussie», estime son gérant, Steve Rasier.

Rachid Badouri s'est installé à Paris, dans le théâtre Tréville, au début du mois de janvier. Son contrat de trois mois a pris fin le 2 avril dernier.

En semaine, Rachid Badouri attirait entre 100 et 120 spectateurs dans le petit théâtre où Anthony Kavanagh a fait ses débuts. Les vendredis et samedis, il faisait salle comble.

Les choses auraient certainement été plus faciles s'il avait pu être invité sur le plateau de grandes émissions françaises.

«Les grands plateaux ont toujours été absents, déplore M. Rasier, en rappelant que Rachid Badouri est quand même passé sur ceux de Jean-Luc Lemoine et d'Arthur (à deux reprises).

Il y a eu l'Égypte, la Lybie, Sarkozy. [...] C'a été très occupé», dit le gérant en mentionnant que les su-

jets politiques, en France comme ailleurs, occupent souvent plus d'espace que la culture.

Une bête de scène

Le 6 mars dernier, le journal *Le Parisien* a consacré un court article à l'humoriste québécois, coiffé du titre : «Rachid Badouri a la tchatche».

«Il est le résultat d'un drôle de métissage artistique», écrit la journaliste Catherine Balle, à propos de la nouvelle trouvaille du producteur Gilbert Rozon.

On pouvait y lire :

À 34 ans, Rachid Badouri se situe entre les showmen à la québécoise (Stéphane Rousseau, Anthony Kavanagh...) et les comiques du Jamel Comedy Club. Le one-man-show qu'il donne actuellement au Théâtre Tréville (Paris IXe) l'atteste : Ce Québécois est une bête de scène, qui adore aussi rire de ses origines marocaines.

Le spectacle qu'il présente à Paris est une adaptation de *Arrête ton cinéma*, qui a été vu ici par plus de 325 000 spectateurs.

Rachid Badouri retournera en France de la mi-septembre jusqu'au mois de décembre.



Photo Agence QMI

Le spectacle que Rachid Badouri a présenté jusqu'au 2 avril à Paris, une adaptation de *Arrête ton cinéma*, a été vu ici par plus de 325 000 spectateurs.



Danny Leclerc
Bob Goguen

Musique country américain live avec
Bob Goguen et DJ et prof de danse Danny Leclerc
Cours de danse gratuit le vendredi soir à 20 h

pearl
COUNTRY BAR

1989, autoroute 440 0, Laval | 450 682-2020

SEUL BAR COUNTRY AMÉRICAIN À LAVAL
TOUS LES VENDREDIS ET SAMEDIS

ADMISSION GRATUITE
sur présentation de cette annonce
valeur 5\$ * Pour un temps limité



à vous, ARTISANS et TÉLÉSPECTATEURS de contribuer au succès de VOX.

Participez à l'essor de VOTRE télé citoyenne!

Consultez le voxtv.ca

LE PETIT ROY

LE MUSICAL INSPIRÉ DE L'OEUVRE DE JEAN-PIERRE FERLAND

270042

5 AU 16 JUILLET
THÉÂTRE ST-DENIS
514 790.1111 / TICKETPRO.CA

Idée originale : **BENOÎT L'HERBIER**
 Livret : **BENOIT L'HERBIER ET ROBERT MARIEN**
 Réalisation musicale et orchestrations : **MICHEL CUSSON**
 Mise en scène : **SERGE POSTIGO**

SERGE POSTIGO & GENEVIÈVE JODOIN

Frédéric Blanchette, André Boileau, Stéphan Côté,
 Estelle Esse, Monique Fauteux, Isabelle Giroux,
 Louis Gagné, David Laurin, Normand Lévesque,
 Frayne McCarthy, Renaud Paradis, Luc Proulx, Réjean Turbide

Réservez dès maintenant
 à la **Billetterie Juste pour rire**
514 845-2322 | hahaha.com

présenté par  **VIDÉOTRON**
 Une compagnie de Quebecor Media

Une production de
PRODUCTION COPA / JPR / ENCORE
lepetitroy-musical.com

Attention! Ne vous faites pas avoir! Les meilleurs
 prix sont à la billetterie de Juste pour rire et aux
 comptoirs autorisés par les salles de spectacles.

Les revendeurs 514-billets et billets.ca ne sont
 nullement affiliés au présentateur des spectacles
 présentés dans cette publicité.



©OSA IMAGES

 **VIDÉOTRON**
 Une compagnie de Quebecor Media

présente



en collaboration avec



 **QUARTIER
 DES SPECTACLES
 MONTRÉAL**

 **SODEC
 Québec**



 **rythme
 105.7**



 **encore**

 **COPA DE ORO
 PRODUCTIONS**

Montréal 

**TOURISME
 Montréal**

Canada 

Québec 

MIKE WARD

S'EXPOSE

SUPPLÉMENTAIRES

LAVAL 4 ET 5 MAI

THÉÂTRE MARCELLIN-CHAMPAGNAT
450.661.4862 / ADMISSION.COM

**CHAPITEAU
SAINT-SAUVEUR**

29, 30 JUIN
1^{er}, 2, 6, 7, 8, 9 JUILLET
1 866 727.0433 / CHAPITEAUX.CA

EN TOURNÉE
PARTOUT AU QUÉBEC:

**MIKE
WARD.CA**



270044

16 ANS ET +

SODEC
Québec

BANG
MANAGEMENT

encore
RIEZENCORE.COM

PHOTOMAN.CA

Le plus grand réseau de petites annonces au pays

vitevitevite.ca

L'ÉCHO DE LAVAL 1 877 750-5052 www.lechodelaval.canoe.ca petitesannonces@quebecormedia.com

IMMOBILIER 114 380

VISITES LIBRES 114 Visites libres

PROPRIÉTÉS RESIDENTIELLES 260 Maisons de repos-retraite

BUREAU/ COMMERCIAL/ INDUSTRIEL 286 Bureaux

IMMOBILIER/ LOCATION 302 États-Unis/ Autres

350 Chambres et pensions 352 Chambres

367 Logements à louer 368 Maisons à louer

EMPLOI FORMATION 400 458

FORMATION 400 Aide parascolaire

EMPLOI 412 Aide générale

428 Hospitaliers/Santé/Médical

438 Ingénierie 440 Mannequins/Modèles

450 Sécurité 452 Services ménagers/Concierge

454 Soins à domicile 456 Travail de bureau

MARCHANDISES 500 552

500 Alimentation 502 Ameublement

510 Appareils électroniques 512 Articles de bébé

526 Jeux et accessoires 528 Machinerie/Équipements

538 Outils 540 Page aux particuliers

546 Piscines, saunas, spas 548 Produits santé/beauté

550 Souffleuses 552 Ventes de garage / Marché aux puces

SERVICES 600 740

AMÉLIORATIONS ET ENTRETIEN DE PROPRIÉTÉS 600 Aménagement paysager

618 Maçonnerie/Briqueutage 620 Peintres/Décorateurs

664 Soins thérapeutiques 666 Autres services

ADULTES 680 Services activités 682 Services de conversations

700 Activités diverses 702 Activités sociales

AFFAIRES/FINANCES 720 Argent à prêter 721 Appels d'offre

VÉHICULES 800 850

800 Autos à vendre 802 Camions

812 Véhicules demandés 814 Véhicules sport

822 Avions et autres 824 Bateaux/Motomarines

834 Machinerie lourde/ 836 Motocyclettes

844 Réparations de carrosserie/Remorquage

848 Services d'entreposage 850 VTT / Motocross

ÉVÉNEMENTS SPÉCIAUX 900 924

900 Adoptions 902 Anniversaires

906 Événements à venir 908 Fiançailles

912 Mariages 914 Messages personnels

918 Occasions spéciales 920 Perdu/Trouvé

922 Retraite 924 Réunions

924 Réunions

POUR ANNONCER PAR COURRIEL : petitesannonces@quebecormedia.com

HEURE DE TOMBÉE : lundi 15 h 00

PAIEMENT MasterCard VISA

Nos annonceurs sont priés de vérifier leurs annonces dès le premier jour de publication.

VISITES LIBRES 114

114 VISITES LIBRES VISITE LIBRE dimanche 10 avril, 14h à 16h, situé au 470 pl. Vincenne, MASCOUCHE.

139 CONDOS ET LOFTS À VENDRE

PROPRIÉTÉS RESIDENTIELLES 200 274

256 MAISONS À VENDRE

256 MAISONS À VENDRE

256 MAISONS À VENDRE

256 MAISONS À VENDRE

114 VISITES LIBRES

114 VISITES LIBRES L'AVANTAGE d'une revue de décoration.

248 CHALETS MAISONS DE CAMPAGNE

256 MAISONS À VENDRE

256 MAISONS À VENDRE

256 MAISONS À VENDRE

256 MAISONS À VENDRE

256 MAISONS À VENDRE

114 VISITES LIBRES

114 VISITES LIBRES LUXUEUX 4 1/2, 2006, aire ouverte, entrée privée.

128 172 CONDOS LOFTS

256 MAISONS À VENDRE

256 MAISONS À VENDRE

256 MAISONS À VENDRE

256 MAISONS À VENDRE

256 MAISONS À VENDRE

139 CONDOS ET LOFTS À VENDRE

139 CONDOS ET LOFTS À VENDRE À voir, condos neufs urbains, près Métro St-Henri.

256 MAISONS À VENDRE

256 MAISONS À VENDRE

256 MAISONS À VENDRE

256 MAISONS À VENDRE

256 MAISONS À VENDRE

256 MAISONS À VENDRE

TERREBONNE Dim. 3 avril de 14h à 16h au 700 Bourg Louis.

TERREBONNE Dim. 3 avril de 14h à 16h au 700 Bourg Louis.

À MTL-MERCURIER, bachelors, poss. d'occupation double.

À MTL-MERCURIER, bachelors, poss. d'occupation double.

LAVAL Bungalow Clé en main à Laval - WOW! Prix révisé.

LAVAL Bungalow Clé en main à Laval - WOW! Prix révisé.

LAVAL Bungalow Clé en main à Laval - WOW! Prix révisé.

LAVAL Bungalow Clé en main à Laval - WOW! Prix révisé.

256 MAISONS À VENDRE

REPENTIGNY. Multipalais 1990 offrant beaucoup de commodités et plaisirs pour toute la famille. La propriété offre 2+1 chambres, 2 salles de bain, un foyer au salon, une salle familiale et une piscine hors-terre. Rénovations importantes: Toiture, fenêtres et cuisine. Propriété impeccablement curée. Bienvenue. 239.900. \$MLS 8514328 Danielle St-Hilaire/Courtier immobilier Re/max Unis. 514-449-9137

REPENTIGNY. VILMONT SUR PARC; Cottage très spacieux, occ. rapide; extérieur pierre, canexel et vinyle; plafond de 9 p. 3 c. à c.; séjour (ou 4e ch.); chauffage central au gaz naturel, plancher et escalier en bois; entrée, cuisine, s. bain, s. d'eau en céramique; armoires shaker avec îlot, s. de bain, lavabo double, avec douche en céramique; garage 12-6x22. Rue Pavée. Seulement 369,900\$ ts incluses. (514)952-4300 (450)474-3400. www.constructionsclairsource.com

Repentigny 18 Giguère, bungalow rénové avec goût, 3 chambre à coucher, 2 salles de bain, sous-sol fini, foyer, piscine H/T 249000\$ Claude Marois 514-586-2957, Excelsior Ctrr

REPENTIGNY 1958. Belle d'autrefois bien conservée et surtout améliorée au temps d'aujourd'hui. Plancher de lattes et céramique au r.-dc., 2+1 chambres, 2 salles de bain et grande cour intime avec piscine hors-terre. Garage communiq. avec sous-sol. Bienvenue. 269.900 \$MLS 8512085 Danielle Le-Hilaire/Courtier immobilier Re/max Unis. 514.449.9137

REPENTIGNY 827 Basile Routhier. Ctr. 88, 3 c. à c., 1+1 sdb, séjour rdc, salle à manger indépendante, foyer, cuisine rénovée avec coin dinette, plancher latte, thp, pisc. cr., garage double, près école primaire, parc, garderie, services, transport. IMPECCABLE 329.000\$. Lise Caron, Groupe Sutton Synergie Inc., 514-895-4152.

RICHELIEU TRIPLEX. Grande Superficie, proprio occupant, 7 1/2 + 2 Logements entièrement rénovés, a/c central, terrain de 21000 PC WOW !! Nancy Parenteau, Groupe Sutton AC Inc. 450 651-1079.

STE-ROSE, LAVAL. Grand bungalow des années 60, situé dans un secteur de choix. Le magnifique aménagement paysager et la majestueuse piscine creusée rendent les moments de détente très relaxants. Possibilité d'avoir son commerce à la maison! 5 c.à c. Possibilité de prise de possession rapide. 315 000\$. Alain Jeannotte Crt. Imm. Groupe Sutton Laurentides 450-712-2436.

Ste-Rose, secteur Champfleury, rond point, grand cottage chaleureux, excellente condition, terrain 7000 pi.ca, incl. spa, garage double en longueur. Prix 359 900\$. www.michelst-onge.com (voir photo), ViciCapitale, 514-944-0818.

ST-EUSTACHE, Super plain-pied rénové presque à neuf et certifié novoclimat. 5 c. à c., 2 sdb., avec intergénération grand 5 1/2, réno; toiture, isolation, revêtement extérieur, fenêtres, porte, révetement de plancher, chauffage 2010, etc. A voir! Elle vous charmera !! Prix 254 900\$. (514) 6207093. ALAIN LACHAPPELLE.COM 514-891-6234

ST-GEORGES, maison à vendre, terrain paysagé, spa, construction 1976, rénovée, secteur boisé, coin de rue, pas de voisin arrière, à 2 pas de la rivière St-Maurice et marina de Grand-Mère, idéal pour retraite! voir photos sur le pacs.ca, no:23283079, 819-840-9403

ST-SAUVEUR, 3 c. à c., foyer, grand terrain de coin, quartier paisible. 225 000\$. Libre imm. 450-227-5756.

SUPERBE maison de 4 chambres, concept à aire ouverte offrant énormément de luminosité, complètement rénovée et située à Terrebonne. 514-668-8851 http://duproprio.com/maison-a-vendre-terrebonne-quebec-242964.

TRÈS jolie maison de 80 pieds de façade, impeccable, avec magnifique logement d'appoint (2 adresses), bi-génération et garage double, située à 5km de St-Jérôme, première rue au sud de St-Hippolyte. Construction et finition de qualité supérieure. Idéale pour bébé-boomer qui veut vivre avec ses proches en harmonie avec la nature et de par sa conception unique, avoir beaucoup d'intimité. À qui la chance! 469,000\$ négociable, venant très motivé, contactez le propriétaire au 514-972-3223. Terrain 44000 pi.ca

13,329 rue Léveillé, MIRABEL. Propriété à paliers multiples de 1,550 pi.ca., 4 chambres à coucher, foyer au gaz, piscine creusée, garage 22x30. Faut voir sortie 31 de l'aut. 15 Nord. Mathieu Legault Ctr Immobilier Via Capitale Inc. 514-951-4175.

256 MAISONS À VENDRE

1365, De La Jacinthe, L'ASSOMPTION. Secteur familial, superbe split très bien décoré avec 3 c. à c., 2 sdb., foyer, s-sol fini, garage et piscine. Aucun tapis, c.é en main. 226 900\$. Josée Larivière, Ctr Imm., Proprio Direct, 514-602-3589

81 Boulevard l'Assomption E, ST-Charles-Borromée. Bâtiment 1987 de 73pi x 43 pi. très bien entretenu. Terrain de 14 788 pi.ca., garage privée, stationnements pour locataire et range-mots. Revenu 35 280\$/an. Prix pour vendre: 449 000\$. Xavier Grélier, Remax immobili, 514-815-9719.

84 Maurice, ST-EUSTACHE, J7P 1M6. Plain-pied ensoleillé et impeccable, 3 chambres à coucher, 2 salles de bain, grande cuisine avec îlot et coin-repas, salle familiale avec foyer. 6500pi.ca., piscine hors terre de 18pi, toit 2009. Occupation rapide, 239 000\$. Julie Roy, Remax 3000, 514-794-7058.

258 MAISONS À VENDRE PAR LE PROPRIÉTAIRE

DEUX-MONTAGNES, beau plain-pied secteur recherché, idéal pour famille, près des écoles. Très lumineuse, 3 c. à c., chauffage central avec air climatisé, terrain intime et clôturé, fenêtres refaites ainsi que portes. Elle est prête à vous accueillir!! Occupation rapide !! PRIX 189 000\$. MLS 8509972. ALAIN LACHAPPELLE.COM 514-891-6234

ST-CÔME 2 chambres à coucher, plancher, plafond, mur en bois et céramique. Garage, terrain 16000 pi.ca., plage de sable, aqueduc mun. près ski, golf et VTT. 269,900\$ négocié. Tél: 514-793-7913

ST-ROCH DE L'ACHIGAN, 30 mins de Mtl, maison 4 ans, 185000\$, demande comptant, peut financer. 514-652-8132

262 MAISONS MOBILES

L'Assomption, jolie maison mobile, 14x64, aire ouverte, 1 chambre à coucher, avec possibilité d'une deuxième, terrain loué 158\$/m, moins cher qu'un foyer, 55,000\$. Guy Lachapelle, Remax Lanaudière, 514-713-1481

264 PROPRIÉTÉ RECHERCHÉE ÉCHANGE

ACHAT propriété Bon ou mauvais état. 514-206-9022

266 PROPRIÉTÉS À REVENU

À Boisbriand, 62 logements, 14X5 1/2, 32X4 1/2, 14X 3 1/2, 2X 1 1/2, revenu 515,000\$, prix : 4.500.000\$. St-Eustache, 6 logements + 3 commerces, revenu 105,000\$ Prix : 1.150.000\$. Info: Roger Lévesque, Remax TMS inc, courtier, 450-430-4207

EXCEPTIONNELLE Maison Ancestrale des années 1820 située à St-Justin, grandeur 30X26. Originale, mur à caisson, pl. d'origine, 3 ch. au 2e étage, cuisine, salon, 1 ch., sdb. sur rez-de-chaussée. Isolée 2010 à l'uréthane Michérel et recouvert de déclin de bois Tamarak. Rénovation effectuée selon l'époque, poutre écarée à la hache. Garage de 20X50. À voir absolument. pour info: Claude 819-227-3543 (jour) 450-895-1950(soir, fids) situé à 10 min de Louiseville et 20min de Berthierville

GRANBY, 32 logements, compt. 1980, chauffage aux frais des locataires, balcon et plancher en béton, revenu 200,000\$, prix 1,900,000\$. Informez-vous, Richard Lavoie VIA Capitale Estrie 1 (819) 829-8152

LAVAL, Saint-François, duplex détaché, 269,000\$, duplex détaché rénové, 199,000\$. Pont-Viau, duplex commercial détaché, bien rénové, grande vitrine, 450-5757478, ctr. immo

MERCIER 585 Meese, duplex semi détaché, comp. 2X 4 1/2, s/sol fini, gar., prix 360,000\$ comptant requis: 15,000\$. Info: Jacques 514-246-4742

PLATEAU Mont-Royal, 1 triplex et 1 duplex, toit, plomberie et galerie avant refaits, taxes 5,178\$, revenu 58,560\$ Laurier Des Erables, prix : 739,000\$, Guy: 450-975-2133.

PONT-VIAU, joli petit duplex, près commodités, cour arrière, stat., rev. 10,000\$/mois, 219,000\$(514) 993-3189

QUADRUPLÉX, avec garage loué Blainville, terrain commercial, secteur en développ., 512 000\$. 514-242-4913

REPENTIGNY, bâtisse 1984, 8 logements détachés, 4X 4 1/2, 4X5 1/2, élec. loc., 800000\$, 514-998-7844

266 PROPRIÉTÉS À REVENU

RIVE-NORD, DUPLEX OU INTERGÉNÉRATION (2 X 4 1/2), à 2 pas de la 640 et la 19 (Place du Parc), secteur tranquille, RDC du propriétaire très bien décoré et fenestré, cour arrière entièrement privée (piscine, foyer...) et remplie d'arbres matures, très grand stationnement. 375 000\$. Occupation immédiate. 438-868-4670

RIVE-SUD multiple, 1 x 6 logements en briques, rénové, revenu, 31 200\$ par année, MLS 8266255, 1 x 12 logements en briques, rénové, revenu 67 500\$ par année, MLS 8266333. Pour infos: Jean Louis courtier immobilier 450 880 3514

ENRICHIR avec l'immobilier. Conseils pour projets réussis: consultation, formation, financement créatif, analyse www.devimo.ca 514 282-6669 - P2

VILLAGE ST-SAUVEUR avec REVENUS. Grande maison 1800 + pi.ca., aires ouvertes, 3 c. à c., 2 sdb., grande cuisine avec îlot, foyer, plancher bois partout. Logement/loft 600 pi.ca., s-sol hors terre, entrée pavée 8 voitures +. 450-227-7808

270 PROPRIÉTÉS AU BORD DE L'EAU

Bord de l'eau à Ste-Julienne 12 000 pi. rénoés 50 000\$, foyer, bain double, comptoirs boiseries et plancher de bois francs, plafond 9", vitraux, grandes pièces éclairées, 3 c. à c., terrain 15 970pi.ca., arbres matures, pisc. cr, garage et plus. Près des services. La campagne en ville. Lise Caron, Groupe Sutton Synergie Inc, 514-895-4152.

BORD DE L'EAU EXCEPTIONNEL À LAVAL. MAGNIFIQUE BUNGALOW 3+2 chambres à coucher, 3 salles de bain, garage entrée double, foyer, terrain 15000pi.ca., près aut. 13&440, VOIR www.lespac.com23601632 faites vite \$489.000 (514-358-1505)

BORD DE L'EAU, LeGardeur, construction 1928 avec cachet d'antan, superbes boiseries et plancher de bois francs, plafond 9", vitraux, grandes pièces éclairées, 3 c. à c., terrain 15 970pi.ca., arbres matures, pisc. cr, garage et plus. Près des services. La campagne en ville. Lise Caron, Groupe Sutton Synergie Inc, 514-895-4152.

LANAUDIÈRE, St-Zénon, lac Saint-Sébastien, 4 saisons, 3 ch, foyer, s-sol 8 garage, meublé. 819-327-3659

MARCHÉ aux puces Rive-Sud de Montréal avec casse-croûte de 68 places avec permis d'alcool et plusieurs bâtiments. Possibilité d'une multitude de projets. Sutton 514-706-0007.

LOCAL INDUSTRIEL/GARAGE À LOUER 3000 pi.ca. situé Montée-Masson, Laval, près du nouveau pont de la 25. 2 portes de 14pi., hauteur plafond 20pi., 2 bureaux, mezzanine, espace extérieur, 2800\$/mois, 450-666-1166

MAGASIN DE VARIÉTÉS, sans faille. Valeur 150 000\$. Vente 35 000\$. 514 826-6907

MARCHE aux puces Rive-Sud de Montréal avec casse-croûte de 68 places avec permis d'alcool et plusieurs bâtiments. Possibilité d'une multitude de projets. Sutton 514-706-0007.

MTL bâtisse, semi-comp. 2 x 6 1/2, 2 x 5 1/2 apts. n. chauffé, tout rénové, plafond 9 pds. Rev. 66 900\$, un Bijou Prix 695 000\$. France Lafortune, Remax Alliance 514-374-4000

PARC INDUSTRIEL, LOCAUX à louer à Boisbriand, près de l'autoroute 15, 2450 pi.ca, avec plafond de 22 pieds, porte garage 14 x 14, aussi 1200 pi. ca de bureaux à louer. Contactez Ginette Villeneuve. 450 420-9167

PONT-VIAU, duplex commercial détaché, bien rénové, grande vitrine, près du métro, 399,000\$, 450-575-7478, ctr. immo

QUÉBEC, Beau Motel de 18 chambres avec résidence, chiffre d'affaires: 100,000\$ plus, prix: 450,000\$. Ghislain Fortin, Courtier: 819 653-6240

REPENTIGNY, 1984, élect., 8 logements, détaché: 4x 4 1/2, 4x 5 1/2. Revenu: 63 238\$, Prix 840 000\$. J.R. Gagnon Sutton ctr. 514 236-4855

Resto Têrrebonne. 55 places, déjeuner et dîner. Établi depuis plus de 15 ans, bons revenus. 68 500\$, Pierre Drapeau Re/Max Immo-Contact 514-220-1850

ST-Denis 4110 local commercial avec terrasse à louer. 514-941-2156

ST-Denis 4110 local commercial avec terrasse à louer. 514-941-2156

TABAGIE à vendre, centre ville Sherbrooke, 54 900\$. Cynthia en semaine, 819 569-2388

TABAGIE franchisée à Drummondville dans centre commercial. Prix pour vente rapide, cause retraite. 819-570-2037

1-BARS avec bâtisses, vidéopokers pokers à vendre MTL et environs 2-BOWLING, 16 allées, bar, resto, vidéo pokers, vente rapide Prix: 499,000\$ 3-ACHETONS bars avec vidéopokers, avec ou sans bâtisses, PAVONS COMPTANT 4-RTL, resto, fastfood, loyer 1950\$, 12k/sem., prix 200,000\$.

France Lafortune 514-912-0287, Jacques Labelle 514-814-1477 Remax Alliance

À Le Gardeur, CARROSSERIE 4600 pi.ca.(Body Shop) et terrain de vente d'automobiles pour 25 autos. 2500\$/mois. 514-808-1626

À MONTRÉAL, bars 10 et 15 vidéo, à l'extérieur Mtl, 2 dépanneurs, proche 3 millions de ventes, financé par proprio. S. TRAN. 450-646-5969.

287 COMMERCIAL INDUSTRIEL

À Montréal, resto à louer de 2700 pi.ca et + 119 places assises, terrasse de 35 places avec stationnement, coin de rue très achalandé, occasion unique, 514-728-8435/514-262-3544

AUBAINE! QUINCAILLERIE complète avec cour à bois, région Laurentides, prix coûtant, 819 475-2883

À 1 minute du nouveau pont A25, à Rivière des Prairies, 3 condos industriels sur la 5e ave, 1500 pieds au plancher et 1000 sur mezzanine, porte de garage de 12 pieds avec cour arrière, à louer ou à vendre, au 514 805-6194

Bâtisse commerciale au 1337-1341 rue Teller S-V-P, Laval Superficie : no 1337, 3100 pi.ca., revenus 2700\$/m. No 1341, 1500 pi.ca., libre. Pierre Drapeau Re/Max-Immo-Contact inc. Tél. : 450-661-6810

BROSSARD, crémérie et équipement, Bonbonnière, Queue de Castor Express, en face de l'école, déjà en opération, 514 602-5600 / 450 926-3010

FONDS de commerce à vendre, café, sandwich, viennoiserie, toute équipée, sur Le plateau, 514-680-1231

GARAGE mécanique (à louer), possibilité lave-auto, vente d'autos, libre. Excelsior Courtier. 514 835-9280

JOLIETTE, dépanneur avec bâtisse, style duplex, bon secteur, revenu intéressant, occupation rapide, Guy Lachapelle, Remax Lanaudière, 514-713-1481

LOCAL INDUSTRIEL/GARAGE À LOUER 3000 pi.ca. situé Montée-Masson, Laval, près du nouveau pont de la 25. 2 portes de 14pi., hauteur plafond 20pi., 2 bureaux, mezzanine, espace extérieur, 2800\$/mois, 450-666-1166

LOCAUX à louer 10x12 parmi 4 locaux déjà loués en esthétique, massage et électrolyse, au dessus du salon Nicole Bisson, achalandage de 500 clients par semaine. 514-376-2128

MAGASIN DE VARIÉTÉS, sans faille. Valeur 150 000\$. Vente 35 000\$. 514 826-6907

MARCHE aux puces Rive-Sud de Montréal avec casse-croûte de 68 places avec permis d'alcool et plusieurs bâtiments. Possibilité d'une multitude de projets. Sutton 514-706-0007.

MTL bâtisse, semi-comp. 2 x 6 1/2, 2 x 5 1/2 apts. n. chauffé, tout rénové, plafond 9 pds. Rev. 66 900\$, un Bijou Prix 695 000\$. France Lafortune, Remax Alliance 514-374-4000

PARC INDUSTRIEL, LOCAUX à louer à Boisbriand, près de l'autoroute 15, 2450 pi.ca, avec plafond de 22 pieds, porte garage 14 x 14, aussi 1200 pi. ca de bureaux à louer. Contactez Ginette Villeneuve. 450 420-9167

PONT-VIAU, duplex commercial détaché, bien rénové, grande vitrine, près du métro, 399,000\$, 450-575-7478, ctr. immo

QUÉBEC, Beau Motel de 18 chambres avec résidence, chiffre d'affaires: 100,000\$ plus, prix: 450,000\$. Ghislain Fortin, Courtier: 819 653-6240

REPENTIGNY, 1984, élect., 8 logements, détaché: 4x 4 1/2, 4x 5 1/2. Revenu: 63 238\$, Prix 840 000\$. J.R. Gagnon Sutton ctr. 514 236-4855

Resto Têrrebonne. 55 places, déjeuner et dîner. Établi depuis plus de 15 ans, bons revenus. 68 500\$, Pierre Drapeau Re/Max Immo-Contact 514-220-1850

ST-Denis 4110 local commercial avec terrasse à louer. 514-941-2156

ST-Denis 4110 local commercial avec terrasse à louer. 514-941-2156

TABAGIE à vendre, centre ville Sherbrooke, 54 900\$. Cynthia en semaine, 819 569-2388

TABAGIE franchisée à Drummondville dans centre commercial. Prix pour vente rapide, cause retraite. 819-570-2037

1-BARS avec bâtisses, vidéopokers pokers à vendre MTL et environs 2-BOWLING, 16 allées, bar, resto, vidéo pokers, vente rapide Prix: 499,000\$ 3-ACHETONS bars avec vidéopokers, avec ou sans bâtisses, PAVONS COMPTANT 4-RTL, resto, fastfood, loyer 1950\$, 12k/sem., prix 200,000\$.

France Lafortune 514-912-0287, Jacques Labelle 514-814-1477 Remax Alliance

À Le Gardeur, CARROSSERIE 4600 pi.ca.(Body Shop) et terrain de vente d'automobiles pour 25 autos. 2500\$/mois. 514-808-1626

À MONTRÉAL, bars 10 et 15 vidéo, à l'extérieur Mtl, 2 dépanneurs, proche 3 millions de ventes, financé par proprio. S. TRAN. 450-646-5969.

IMMOBILIER LOCATION

300 ↓ 380

298

MTL-NORD rue Martial et Paris, 1 1/2, 3 1/2 et 4 1/2 à louer immédiatement, 514 642-6904/514 722-0963

ÉTATS-UNIS / AUTRES

AVRIL, Floride, Hollywood, spécial studio équipé, océan, 600\$/semaine pour 2 personnes. 514-238-4192/954-245-9680

10 Condos région FORT-LAUDERDALE rénovés de 39 000 \$ à 69 000 \$. *Déjà 50% vendus*, vente cause maladie. M. Fouldat 954-533-3944

CONDOS, LOFTS & MAISONS DE VILLE

APP. CONDO À St-Léonard, 1000pi.ca. à 2560pi.ca., a/c central, 2 s/b, piscine, sauna, s. exercice, info: 514 256-5000 ou 514 572-1285, www.louer.com/6060

CHOMEDEY 2 condos 4 1/2, aire ouverte, air clim, comptoir granit, 2 stats ét., cabanon, grand balcon, Dispo 1er juil, prix 1100\$ et 1060\$ 514-531-1813.

Condos neufs à louer, métro Concorde Laval, gym, piscine, tennis 514 944-2007

PIEDMONT, condo, rez-de-chaussée, 2 chambres à coucher, a/c, meublé, tout inclus, 5 min. du golf, piscine, mai novembre, poss. sem., mois 1350\$/mois, (514)466-9717

PIEDMONT, condo, rez-de-chaussée, 2 chambres à coucher, a/c, meublé, tout inclus, 5 min. du golf, piscine, mai novembre, poss. sem., mois 1350\$/mois, (514)466-9717

PIEDMONT, condo, rez-de-chaussée, 2 chambres à coucher, a/c, meublé, tout inclus, 5 min. du golf, piscine, mai novembre, poss. sem., mois 1350\$/mois, (514)466-9717

LOGEMENTS À L'EXTÉRIEUR DE LA VILLE

Ahuntsic 5.1/2 haut de duplex, style condo, rénové, cuisine avec beaucoup d'armoire en thermoplastique, lave-vaisselle, salle à dîner, 3 ch. à coucher, grandes fenêtres, planchers céramique et bois franc, frais sablés, 2 balcons, 2 min. Métro Crémazie, 1.090\$, 514-384-2735.

ANJOU, beau 3 1/2 chauffé, eau chaude froide, rénové et repeint. Très grande cuisine avec pl. de céramique chauffant, entrée lav./séc. Demi sous-sol avec entrée privée et stat. 1er Juillet ou avant. 655\$/m. 450-654-8950

ANJOU grand 3 1/2, propre, planchers bois franc, près de tout, école, métro, bus, magasins, 580\$, 514-354-9714

ANJOU petit 4 1/2, chauffé, près tous services (épicerie, pharmacie), 2 chambres fermées, entrées lav./séc. 2 étages, immeuble 10 logements, locataires très paisibles, locker inclus, chat accepté, 1er juillet 635\$, 450-654-8950

Anjou 2.1/2, et 3.1/2 chauffés, eau chaude, poêle, frigo, livres 1er juillet (514) 355-2810

BOUL. Gouin/St-Michel, grand 4 1/2 rénové, stat. inclus. Pas d'animaux. Entrées lav./séc. 630\$/mois. 514-814-8563

CHOMEDEY grand 4.1/2 Duplex, 2e, sur rendez-vous, 2 balcons, entrées lav/séch., rénové, 514-829-5927

Métro Jarry, 8334 St-Hubert, 1 1/2 meublé, tout inclus.

MÉTRO VIAU, grands 4 1/2, propres, entrées lavuse/sècheuse, livres mai et juillet, pas d'animaux, 450-624-1201

METRO Viau LeClair, 7 1/2, chauffé, 3e étage, balcon plancher bois, calme, 1er juil., 1 125\$ 514 255-0496.

MTL-NORD Rue Langelier, 3 1/2, 1er étage, pl. bois tranquille, références, 495\$/mois 514-506-6161

MTL-NORD, s/sol, 4 1/2, chauffé, eau chaude, libre, concierge, 514 326-3799

MTL-NORD 4 1/2, chauffé, eau chaude, 3e, tranquille, pl. bois, références, 660\$, 514-506-6161 (libre 1er juillet)

MTL-NORD 4 1/2, chauffés, eau chaude, stat., très propres, livres Tél: 514-942-2173 ou 514-515-8675.

P. A. T. 3 1/2 à partir de 550\$, 4 1/2, à partir de 625\$, immeuble tranquille, juillet ou avant. 514-616-0599

PONT-VIAU, 5 1/2, 900\$ et 3 1/2, 600\$ complètement rénovés, secteur tranquille, 514-451-0467

R.D.P. 3 1/2, rénové, patio, céramique, endroit calme, poêle/frigo inclus, libre 475\$. 514 648-5228, 514 968-1408

LOGEMENTS À L'EXTÉRIEUR DE LA VILLE

366 Rosemont 1.1/2 tout compris, meublé, chauff. éclairé, 500\$/m négociable, pour 6 mois, libre 1er

372 PROPRIÉTÉS À LOUER

A QUI LA CHANCE? OS COMPTANT!!! RIVE-SUD & RIVE-NORD (CONSTRUCTION NEUVE)
Arrêtez de louer, devenez propriétaire (St-Basile, près du train de banlieue), luxueuse maison de ville, 1780 pi.ca. sur 3 niveaux, incluant un abri d'auto. Aucun entretien extérieur pour aussi peu que 1300\$/mois tout inclus. Aussi à Lachute, vue sur la rivière d'un luxueux semi-détaché avec garage, 1696 pi.ca., s-sol fini, incluant un cinéma maison, granit au comptoir, céramique, plancher bois franc (bambou). Tourbé et asphalé pour seulement 1200\$/mois. 1 à louer ou 1 à vendre. (0 comptant). AVEC MOI C'EST VRAI!. P. BELAIR 514 857-7092.

A STE-MARTHE sur le lac, directement sur le bord de l'eau, lac de Deux-Montagnes, somptueuse maison, surface habitable 2700 pi., cachet unique avec garage double. Construite en 2006, 1800\$/par mois 514-726-1976

411 EMPLOIS

372 PROPRIÉTÉS À LOUER

BUNGALOW à louer 4.1/2, bord de l'eau navigable, piscine creusée, libre 1er mai, référence, 1200\$/mois. 450-629-0076

LAVAL, bord de rivière des Prairies, navigable, bungalow 5 1/2, foyer, privé 1800\$/mois. 514-346-7775

STE-PIE, duplex vacant, garage VAL-MORIN, loft, foyer, chauffé, 600\$, maison 3 à c., foyer, 950\$, location, option d'achat, 514-969-0337

FORMATION

400

↓

408

Sous-Distributeurs PORTE À PORTE DEMANDÉS Pour distribution dans les régions de:

• Laval (Auteuil, Ste-Rose)

- Revenu supplémentaire intéressant
- Travail le mercredi, jeudi et vendredi
- Responsabilité et débrouillardise exigées
- Routes disponibles dans votre secteur

Communiquez avec: Denis au 450-682-9111



270118

411 EMPLOIS

AIDE Pressier avec exp. en Flexo, shift de jour. Contactez : Pierre (514) 331-5157 ext. 247

ARMOIRES DE CUISINE
* Débitrice * Ébéniste * Assembleur avec expérience. 450-433-1711 Fax: 450-433-3884 info@cuisinesas.com

ASSISTANTE Dentaire recherchée P.A.T., 32hres 1 à 2 soirs/semaine 4 jours 514-644-2226

ATELIER D'USINAGE F.B.
Cherche technicien en génie mécanique tâches: Dessinateur, achat, soumission, fax: 514-494-0121 ou courriel: fb@usinagefb.com

A-1 Paysagiste, recherche personnel pour la tonte de pelouse et l'entretien, avec expérience. 514-953-8469

BESOIN modèles pour un spectacle de coiffure. Pour plus d'informations, appelez entre lundi et vendredi. 514-648-9255

C.F. MORMINA PAYSAGISTE
Recherche journalier avec expérience seulement. 514-949-6028/ 514-349-9202

CHAUFFEURS classe 1, en équipe ou en solo pour la Californie, 3 ans ou + d'expérience et connaître "reefer". Très bon salaire. 514 643-0206

COMMIS VENDEUR (SE) pour bijouterie à Montréal, temps plein/partiel, expérience dans le domaine non requise. 514 577-3045

Compagnie internationale cherche 15 candidats (langues parlées: français ou espagnol), pour être coach en nutrition. Formation assurée 10-20h/semaine, 500-1500\$/mois. 514-814-1579 514-806-1579.

COUPLE OU SEUL, résident, immeuble de prestige, exp. et réf. requises avec ses outils, app. + salaire. C.V. par fax au 514-281-1217, Tél. 514-904-1436

COUPLE surintendant étranger/144 logements à Laval, habile manuellement et apte à négocier avec les clients, excellentes conditions de travail, fax: 514-748-0573 courriel: rvinet@groupegiasson.com

DESJARDINS système de sécurité, recherche 4 techniciens alarme incendie, intercom, système d'accès et caméra de vidéo surveillance. Salaire compétitif selon expérience, faites parvenir votre CV: 514 768-3738

411 EMPLOIS

ÉBÉNISTE demandé avec plus de 10 ans d'exp. pour résidentiel haut de gamme, salaire et avantages sociaux concurrentiels. Appelez: 514-977-8804

ÉBÉNISTE qualifié recherché pour travail architectural et résidentiel, lecture de plans, travail de mélamine, stratifié et bois massif requis. Dazio: 514 572-8227

ÉMONDEUR demandé avec expérience, émondage résidentiel. 514 820 5147

EMPLOYEUR dans la région de Terrebonne, cherche chauffeur classe 3, sérieux et respectueux pour livraison de produits frais et surgelés. Travail à temps plein de jour, possibilité d'heures supplémentaires, salaire à discuter selon expérience, s'il vous plaît envoyez CV par fax au 450 973-9121 ou par courriel: agathe@tgvd.ca, à l'attention de Agathe Deschênes.

ENTREPRISE de transport recherche mécanicien diesel avec ou sans carte pour entretien de flotte, camions et remorques, salaire compétitif selon expérience. Travail de jour, semaine, outils fournis, envoyez CV: pascal.dyna-pro@gmail.com ou fax: 514-235-7903

EXTERMINATION
TRANS MÉTROPOLÉ
Technicien (ne) d'expérience

- Certificat d'utilisation des pesticides
- Bilinguisme
- Permis de conduire

Manoeuvre-Saisonnier

- Permis de conduire
- Bilingue
- Idéal pour étudiant

Voir site : www.transmetropole.com
Fax 514-738-2884
Tél.: 514-339-2733 poste 225
mplamy@transmetropole.com

INSTALLATEUR de mobilier de bureau modulaire Lacasse, teknon, global. Compagnie bien établie à Montréal. Travail temps plein, permanent, min. 5 ans d'exp. avec permis de conduire. Poste ouvert immédiatement. Fax: 514-593-5314

LIVREUR Remplisseur demandé pour machine distributrice. Envoyer C.V. postuler@hotmail.com

MODÈLES et figurants(es) demandés (es) pour photos mode, pub-télé, films. Portfolio gratuit. 514 274-7199

OPÉRATEUR balai de rue et arrosoir, classe 3, avec exp., temps plein ou partiel, de jour et de nuit. 450 666-7140

411 EMPLOIS

P.A.T., couples résidents avec exp.; 2 immeubles de 12 condos locatifs 514-362-6959/514-616-0599

Paysagiste, fertilisation de pelouse, recherche employé avec auto, Vimont, 500\$/sem. 514-625-0341

411 EMPLOIS

POSITIONS EN AVIATION nous acceptons actuellement C.V. pour les postes suivants: Mécanicien d'aéroneuf, M1 et M2 ainsi que lic. ATR/Dash 8/737 (700 & 800) Tech. structure avec ou sans licence S. Tech. avionique avec ou sans licence E. Installateur avionique S.V.P. Envoyez vos C.V à resumes@pacsair.com

411 EMPLOIS

RECHERCHE homme à tout faire dans le domaine des enseignes, avec expérience, permis de conduire. 514-809-0592 ou 514 875-9205

RECHERCHE Installateur de climatiseur, région de Laval, 514-941-1740

RECHERCHE laveur de vitres avec ou sans expérience, temps partiel, 3-4 jours/sem, secteur Mascouche et Terrebonne, personne responsable avec voiture, contactez Sylvie au 514 944-9913

RECHERCHE personne pour faire installation piscine hors terre, travail temps plein, à partir du 15 avril. Denis 514-716-1560

RÉPARTITEUR en signalisation. Poste permanent, envoyez C.V. Fax: 514-327-5130

VENDEUR d'armoires de cuisine avec exp. pour salle de montre à Anjou, info@alpinwoodwork.com-514 643-0402

VOUS aimez les défis, vendre un produit unique vous enchante, rejoignez-vous à l'équipe Timberblock. La maison révolutionnaire. Nous recherchons un vendeur professionnel pour notre bureau de Granby, commissions avantageuses, faites parvenir votre CV à: gpaquette@timberblock.com Tél: 450 474-1009 poste 282

2 PAYSAGISTES avec expérience, pose de pavé, muret. Salaire selon expérience. Denis: 514-562-5875.

EMPLOI

412

↓

458

413 ALIMENTATION

BOUCHER avec expérience, temps plein ou temps partiel, le jour ou le soir, salaire à discuter. Tél: 450 581-1712 fax: 450 581-6676.

414 CHAUFFEURS TRANSPORT

AXION REACTION Inc. Situé à Dorval, besoin de chauffeurs et brokers pour USA avec exp., très bon revenu/salaire, camion attiré et compensation sur carburant pour broker. Contactez: 514-636-6364 ou dispatch@axionreaction.com

BESOIN sous traitant pour Canada et U.S.A., taux 1.600\$ à 2.600\$/1000, mari@crstransport.com, 450 477-9996 ext 224

BROKER recherché pour Québec/Ontario. 514-217-6850.

BROKERS (2) Avec camion récent, Qc, Ont. et Ouest Canadien. B-train et carte diesel fournis. Payé chaque sem. 819-233-2121.

CANAM DRIVERS recherche des chauffeurs C1 pour les USA et Local (jusqu'à 42 cents/mile - camion attiré) et pour l'Ouest Canadien en équipe (50 cents/mile à l'équipe). Bonus à l'embauche - avantages sociaux. Contactez-nous au 514 422-8777 ou fax 514 422-8082

C.F. MORMINA PAYSAGISTE
Chercheur classe 1, pour conduire camion 10 roues avec remorque. 514-949-6028 / 514 349-9202

CHAUFFEUR CLASSE 1, flat-bed Canada - U.S.A. 450-589-8441/ 888-822-4784

CHAUFFEUR CLASSE 1, transport local sur flat bed Appelez Stéphane 514 577-3149

CHAUFFEUR classe 1, 3 ans d'expérience ou CTR, Team ou seul, Canada et USA, incorporé, (450) 676-4120

CHAUFFEUR CLASSE 3 Avec expérience, et chauffeur classe 5 travail local. Travailleur autonome bien-venue. Fax 450-449-2884

CHAUFFEUR classe 3 demandé pour livraison de meuble, appelez Stéphane. 514 577-3149

CHAUFFEUR Classe 5, minimum 5 ans d'expérience pour MTI et environs, envoyer c.v. fax 514-636-1836 ou courriel yvesm@gestion2000.ca

411 EMPLOIS

Dans le cadre du développement de la publication L'Écho de Laval, Sun Media, une compagnie de Quebecor Media, est à la recherche de candidatures pour combler le poste suivant :

REPRÉSENTANT PUBLICITAIRE

Le représentant publicitaire est responsable de proposer à sa clientèle des stratégies publicitaires promotionnelles et de faire avec eux un suivi complet.

EXIGENCES

- Expérience dans la vente, de préférence dans le secteur de la publicité.
- Dynamique et bon communicateur.
- Est responsable et autonome tout en ayant une facilité à travailler en équipe.
- À l'aise avec différentes plateformes technologiques (Web, logiciels Microsoft Office, etc.).
- Est capable d'entretenir des relations durables avec les intervenants du milieu.
- Fait preuve d'initiative.
- Possède une voiture.
- Bilingue (un atout).
- Une formation en vente constitue un atout.

Nous offrons une rémunération concurrentielle et une gamme complète d'avantages sociaux dans un environnement de travail dynamique. Nous vous remercions de l'intérêt que vous nous témoignez en présentant votre candidature, mais nous ne communiquerons qu'avec les personnes dont la candidature sera retenue en présélection.

Toutes les candidatures seront traitées confidentiellement.

L'emploi du masculin a pour seul but d'alléger le texte. Sun Media souscrit au principe d'équité en matière d'emploi.



Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à l'adresse suivante avant le 22 avril 2011 avec le titre du poste. Compte tenu des délais, nous vous recommandons de privilégier l'envoi par courriel.

L'Écho de Laval
900, boulevard St-Martin Ouest, Laval, (Qc) H7S 2K9
Eric.mercier@hebdoquebecor.com
Télécopieur: 450-575-2020

256891

SUPERVISEUR AMÉNAGEMENT PAYSAGER

RESPONSABILITÉS:

- Assigne équitablement les tâches
- S'assure que les travaux sont effectués selon les règles de l'art.
- Résout les défis reliés au travail.
- Rédige et soumet des rapports

AVANTAGES:

- Salaire avantageux.
- Assurance collective.
- REER collectif.

QUALITÉS RECHERCHÉES:

- Expérience en gestion de personnel.
- Bon sens des communications.
- Travail d'équipe.
- Grande habileté manuelle.

Faire parvenir votre cv par
Télécopieur : 450-625-6475
Courriel : info@serresbeaulieu.com
www.serresbeaulieu.com

- Aération
- Fertilisation
- Contrôle des vers blanc
- Contrôle des mauvaises herbes

Vincent Preteroti www.enviromasters.com
450-667-7767 vince@enviromasters.com

Opérateur de pépinière
avec expérience pour division de pavage (bon en finition)
ayant expérience en conduite de camion lourd et remorque
Carte CCQ et Classe 1

Contremaître en excavation
5 ans d'expérience en génie civil
Carte CCQ
Expérience en gestion de personnel, minutieux
Expérience en arpentage, un atout

Arpenteur
Expérimenté avec station total pour travaux d'excavation et terrassement
Expérience en gestion de personnel (petite équipe)

Faire parvenir votre C.V.
Courriel : rh@equipe4saisons.com
Télécopieur : 450 431-4529
Ou présentez-vous au 835 rue Alfred Viau, Saint-Jérôme

270782

414 CHAUFFEURS TRANSPORT
CHAUFFEUR de camion porteur, classe 1, qui peut conduire remorque et connaissance de la ville de Montréal de préférence. 17 40\$/h, temps plein. Fax 450-420-9523 ou se présenter au 20, rue Sicard, Ste-Thérèse, avec C.V.

CHAUFFEUR déménageur classes 3 et 5, et aide déménageur, temps plein et partiel. 450-229-3300

CHAUFFEUR INCORPORÉ classe 1 avec expérience, travail de soir, et fin de semaine, disponible temps plein et partiel. 514 605-2301

Chauffeurs Classe 1, Citerne recherche, salaire compétitif, temps plein/partiel, jour/soir, (mouvement éthanol), criminel négatif. Faxer CV : 450-565-8088

CHAUFFEUR(S) classe 1, local, régional, expérience sur flatbed, personne flexible, salaire très intéressant. St-Lin, 514-249-5224

CHAUFFEUR TEAM US /Canada, .426 du 'mille'. Horaire flexible
HUDDON TRANSPORT
FRED OU JEAN 1-800-868-1808

COURTIERS/BROKERS 4 STAR BULK TRANSPORT Inc. Mtl QC
Demandés pour travail à l'année sur des produits en vrac liquide, expérience en citerne, MVR requis. Bon revenu. Michel ou Daniel (514) 931-6331

DANASO Inc.
1 Chauffeur local classe 1 pour flat-bed.
1 Chauffeur US pour longue distance
2 Broker US pour longue distance avec ou sans flat-step deck.
Danny : 514-617-3387 (Terrebonne)

DAY ET ROSS, chauffeur classe 3, temps plein de jour / partiel de nuit pas de dossier criminel. Contactez DANNY 514 984-0010

TRS 2000
Cherche des chauffeurs de classe 1 pour nuit et "week-end", CAN - USA Envoyez CV au 514-332-4906

URGENT besoin 30 chauffeurs US, avec expérience, B-train et dry box. Contacter Yan 514-845-2242

Vous cherchez un emploi stable ? Transport local
Montréal et environs
CHAUFFEUR CLASSE 1 de produits pétroliers

Nouveaux postes disponibles:
Minimum 3 ans d'expérience sur semi-remorque classe 1
Bonni d'embauche de 2000\$
Semaine de travail de 4 jours
Se journée à temps et demi
Bonni annuel de sécurité de 1500\$
Meilleur salaire de l'industrie
Aucun antécédent criminel

Leader dans le transport de produits pétroliers depuis 1959
Pour renseignements:
1-800-361-6202 #3217
Fax: 514-494-88399

428 HOSPITALIERS SANTÉ-MÉDICAL
-LIT double orthopédique, électrique, manette multi-position, côté de lit, RO-TEC mod. excellence, capacité 700 lbs, matelas de mousse visco élastique, prévention des plaies, protège matelas imperméable avec fermeture éclair, payé 3600\$, demande 1200\$.
-Fauteuil roulant Prima, multi ajustable, fait sur mesure pour pers. 350 lbs, payé 3150\$, demande 1000\$. 819-574-5864

430 HÔTELLERIE BARS ET RESTAURANTS
ALEP cherche cuisiniers (ères) serveurs (ses). Se présenter avec CV au 191, Jean-Talon Est

BARMAID demandée pour soir, avec ou sans expérience. Pour café Hillside 2581 Fleury, après 13h, 514 497-5319

CHEF-CUISINIER, formation et expérience demandées, temps complet, lun à lun, sam, restaurant style bistrot français, salaire négociable. Contacter Marc Bergeron au 514-809-8900

Cuisinier avec expérience. Pizzas, souss-marin, brochettes, temps plein, Répentiingy. Joe au 514-781-8122

CUISINIER et plongeur, expérience, déjeuner, dîner, temps plein, bilingue. St-Léonard. 514-508-3267.

LA BELLE PROVINCE cuisinier demandé, 130 Notre-Dame à Répentiingy. 450 581-3335.

Livreur, temps plein ou partiel, cuisinier, temps plein ou partiel, se présentez au 234 Levesque Est.

PÂTISSIERE, préparation des bases Italiennes et Françaises, avec expérience. 514-622-5966

RESTAURANT KAPETAN à St-Lambert, recherche Cuisinier(ère) minimum 3 ans d'expérience Jimmy ou John : (450) 671-6671

RESTO-BAR à Laval recherche serveuses, et barmaid avec expérience, temps partiel. Infos Cathy 450 669-4466

430 HÔTELLERIE BARS ET RESTAURANTS
Urgent besoin de cuisinier, avec expérience, pour restaurant fast-food, sur la Rivé Sud à Chambly, appeler 514 806-1974

436 INFORMATIQUE ET EMPLOIS TECHNIQUES
GRUPE DOMCO recherche pour sa division imprimerie un(e) employé(e) dynamique pour travail manuel et pour opération de machines de finition: plieuse, découpeuse, couteau et assemblage. Expérience obligatoire. Envoyer c.v. à: m.masse@groupedomco.com

Groupe Möbius inc. Conceptio et planification de projet
EN AFFAIRE DEPUIS 33 ANS

BUREAU DE LAVAL AJOUT DE 2 POSTES
TECHNICIENS (NES) en architecture et/ou arpentage

Dessin technique. Mise en plan de concept d'architecture et de lotissement. Plan technique de mobilier urbain. Emploi permanent, temps plein. Salaire selon expérience.

COMPÉTENCES OBLIGATOIRES
Maîtrise d'AutoCad 2009
Expérience minimum 5 ans
Français langue maternelle

n.charbonneau@groupemobius.com

INFOGRAPHIE avec expérience en flexographie et connaissances sur presse digital, pour imprimérie située à Anjou recherché. Temps plein. Bonne condition d'emploi. C.V. par courriel à info@eti-rv.com

ON demande un coordonnateur et assistant contremaitre expérimenté, dans le domaine d'imprimerie, découpage et collage de boîte pliante, temps plein de jour, bonne condition de travail, cv par fax: 514-381-6636 ou courriel : fkhoury@ijmarshall.com

440 MANNEQUINS MODÈLES
ORLANDO GALLETTA INC. (1977)
Agence sérieuse pour mannequins, modèles, figurants (514) 270-8236 www.orlandogalletta.com

RECHERCHE adultes 18 à 38 ans et enfants 3 à 12 ans de belle apparence pour séances photos, pour catalogues futurs Mariés Canada. 514 903-6161.

442 MESSAGERIE COURRIER
CHAUFFEURS de courrier, avec auto 4 cylindres ou camionnette, nouveau contrat, possibilité 700\$/sem. (514) 327-9494

MESSAGER SOUS-TRAITANT
Besoin urgent, expérience dans le courrier, connaissance Mtl. et les environs. Service même jour. Bilingue. Temps plein. Commission concurrentielle. Ajustement hebdomadaire essence. Appelez du lundi au vend. 9h-17h Stéphane Boudreau (514) 631-9117

444 MÉTIERS DE LA CONSTRUCTION
CHARPENTIER - MENUISIER 2è, 3è année et compagnon pour montage de charpente Rive- Nord et Mtl. Faxez C.V. au 450 515-7502 ou appelez au 514 229-5509

COMPAGNIE DE CONSTRUCTION spécialisée dans le domaine commercial et industriel depuis 1985 est à la recherche de :
Surintendant de chantier pour la construction de résidences de prestige dans Les Laurentides et de condos dans la région de Montréal. Solide expérience bilingue, bilingue. Disponibilité : mai 2011.
Gérant de projets pour projets de construction commerciale et industriels. Minimum 5 ans d'expérience pertinente requise, bilingue. Disponibilité : immédiatement.
Envoyez c.v. à : g.lamontagne@addition2000.com ou par fax au : 514-842-3458.

COUVREURS d'expérience + directeur de chantier, toit plat, 514-443-2037, CV à : mikfrenette@videotron.ca

COUVREUR VIMONT & FILS
Besoin de manoeuvre et couvreur avec expérience. (450)625-8403

CUISINISTE
Salle de montre à Laval, Raymond, 514-926-6752

ENTREPRISE de fabricant d'armoire de cuisine haute gamme, recherche ébéniste avec 5 à 10 ans d'exp. min. Salaire selon expérience, appeler au 514-886-1511

ESTIMATEUR pour asphalte, pavé et maçonnerie, avec expérience. 514-830-9230

444 MÉTIERS DE LA CONSTRUCTION
Ferblantier avec expérience pour construction résidentielle sur la Rivé-Nord. 514 781-5681 ou à : info@riedoux.ca

JEUNE équipe dynamique recherche: charpentier, menuisier, chef d'équipe compagnon pour Laval et St-Jérôme. 514-941-3515

LICENCE RBO OBTENEZ VOTRE LICENCE D'ENTREPRENEUR
FORMAT-CONSTRUCTION INC. SUCCÈS GARANTI !
Plus de 20 ans d'expérience
André Nadeau
514-252-8231
format-construction.com

MAÇONNERIE citadelle inc. est à la recherche de briquetiers et de manoeuvres, avec exp. et carte valide seulement, région de Laval et environs. Travail à l'année. Mélissa 450 314-4100

MENUISIER FERBLANTIER
Besoin d'apprenti menuisier et ferblantier pour l'installation de revêtement extérieur, région Montréal et Rive-Nord. Appelez au 514-708-5527

MENUISIER ou apprenti avec carte, expérience charpente, coffrage-isolant Rive-nord 514 983-2620

PLOMBIER et apprenti avec expérience dans le secteur résidentiel, pour maisons et condos. Région Rive-Nord, temps plein, avec carte CQC. Faire parvenir CV par fax 450 492-4769 tél. 450 492-5414 ou plombierieducasse@videotron.ca

Poseur de planchers avec expérience demandé. 514-236-6458

RECHERCHE APPRENTI en système intérieure. APPRENTI en tireur de joints ainsi qu'un contremaitre de chantier pour Mtl et les environs, 514-617-1883

RECHERCHE poseur de gypse et tireur de joints pour travail sous contrat (au p.c.a.), pour travaux commerciaux. 450-460-5839

Recherchons surintendant de projet de construction industrielle pour la région métropolitaine, avec expérience pertinente, disponible immédiatement. Envoyer C.V. au 450-664-4708

Système intérieur compagnon recherché. Envoyer votre CV à icg.construction@sympatico.ca ou le fax, 514-328-1170

446 MÉTIERS DE L'AUTO
BESOIN urgent Peintre 1re ou 2e classe, avec expérience, très bel atelier. 514-768-6724 514 797 2392

CHASSE TOYOTA VALETS (VOITURIERS)
Nous sommes à la recherche de valets pour nos horaires de soir à temps plein et partiel. Le valet est responsable de la prise en charge du client lors de son arrivée au garage et lors de son retour lorsqu'il reprend son véhicule. Accueillir les clients immédiatement à la sortie de leur véhicule. Un permis de conduire valide et en règle est essentiel.

Richard Schneider
819 Rachel est. Montréal
Téléphone: 514-527-3411
Télécopieur: 514-527-7959
rschneider@chassetoyota.com

FIX Auto Blainville recherche débosseleur d'expérience, temps plein, bonnes conditions, 4 jours semaine. Demandez Stéphane 450-437-1677

LAVEUR automobile, expérience seulement, secteurs Blainville et Laval. Tél : 514-984-6931 ou 514 834-7974

LAVEUR de voitures demandé avec exp., temps plein ou partiel, Laval 450 682-6000 ext. 225

LAVEURS AUTOMOBILES, avec expérience à Blainville. Salaire selon expérience. Tél. 514-458-2077

MÉCANICIEN avec exp. dans la machinerie lourde. Poste permanent, salaire très compétitif. Tél.: 514-327-2875 Fax: 514-327-5130

Mécanicien demandé avec expérience, région St-Adèle, travail à l'année, (450) 229-4600.

Mécanicien demandé pour flotte de camions de remorque, à temps plein, très bon salaire. 514-293-1539, Steve.

Mécanicien et Aviseur Technique de jour et de soir, 5 ans et + d'expérience sur camions lourds. Bon salaire et avantages sociaux. **514 494-4230 Fax: 514 494-1992**

PNEUS THÉO GOSSELIN à Laval Besoin **POSEURS** et **MÉCANICIENS** d'exp. Demandez Eric au 514-358-2537

RECHERCHE de mécaniciens avec expérience pour la maintenance et réparation de remorques et châssis à conteneur, 40h/sem (minimum), temps plein. Contactez Patrick : 514 421-6955

450 SÉCURITÉ
ALPHA Sécurité, 25 à 40h/sem, détective de plancher avec 2 ans d'expérience et permis valide. Sam. 514-965-2045 et agent en uniforme.

452 SERVICES MÉNAGERS
COUPLE-CONCIERGE résident, exp. et réf., bilingue, MTL-Ouest. 60 appartements. Salaire \$1, 2000/mois + bonus, véhicule requis, tél:1-866-746-0001

456 TRAVAIL DE BUREAU
Recherche secrétaire réceptionniste, remplacement congé maternité, immédiatement. 514-725-6489

TCR Centre d'appels recherche plusieurs agents bilingues avec ou sans exp. Temps plein, Salaire compétitif (selon exp.) + commission, bénéfices sociaux et stat. gratuit. Faxez votre CV au: 450 680-1900 A/S : S. Pellegrino tél 450 680-3901

458 VENTE ET MARKETING
ASPHALTE et scellant top vendeurs et installateurs demandés, camion 5 tonnes tout équipé, comm: 35%. Info: 514-464-3338

BESOIN VENDEURS, pour réparation de fenêtres, avec voiture 514-823-0141

BUJOUTERIE haut de gamme recherche vendeur(euse) dynamique avec expérience, située à Laval, contactez 450-668-0565

ACHÈTE B. D. comique, vieux argent et cartes de hockey. 514- 248-4144

458 VENTE ET MARKETING

Voyages Gaby
Carlson Wagonlit Voyages
Titulaire d'un permis du Québec

Passionné(e) de voyages?
Vous êtes en contact avec plusieurs personnes qui voyagent?
L'informatique n'a plus de secret pour vous?
Nous sommes à la recherche **D'AGENTS EXTERNES MOTIVÉ(ES)!**

WFORMATION \$

Voir www.agentexterne.com
Contactez Martine, Maria, Véronique
450-430-2151, 1-866-932-2151
www.voyages-gaby.com

SI VOUS avez le COURAGE de me téléphoner et de me rencontrer, je peux vous rendre RICHE 514-501-5429

Solliciteurs recherchés avec expérience, à l'Assomption. 514-594-8191

Top vendeur recherché la route. Rendez-vous fourni, 514-594-8191

Vendeur de scellant, réparation d'asphalte neuve avec expérience, pour le secteur Gatineau. Dany 819-921-8776

WEED MAN
La plus grande compagnie en entretien de pelouse au Canada offre de grandes occasions pour l'avancement. Avec plus de 40 ans d'expérience professionnelle prouvée et l'atmosphère unique, les deux récompenseront intellectuellement et financièrement. Nous avons plusieurs positions à combler comme,

- REPRÉSENTANTS(ES) DES VENTES
- REPRÉSENTANTS(ES) DES VENTES
- TÈLÉMARKETING
- VENDEURS EXTÉRIEUR ÉTUDIANT
- SUPERVISEUR PORTE À PORTE
- TECHNICIEN PAYSAGISTE
- SERVICE À LA CLIENTÈLE
pour plus d'information, appelez-nous au: (514)337-1222 Ou envoyez CV à: jobs.weedmanmontreal@hotmail.com

506 ANTIQUITÉS, ART, COLLECTIONS
EXPO VENTE D'ANTIQUITÉS 8, 9, 10 avril, place Portobello, 7250, boul. Taschereau, Brossard, Vendredi 9h à 21h, Sam-Dim de 9h à 17h, 514-237-2002

517 DIVERS À VENDRE
ACHETONS TIMBRES de collections ou accumulations. Payons comptant. 514 775-8036

FABRICANT portes/fenêtres, surplus d'inventaire, prix très avantageux comparativement aux grandes villes. Pour soumission en ligne: www.girard.com. Tél: 450-889-4111

TAXI à vendre (10 au complet) A11 Mtl sur Diamond. 514-831-5900

TERRAIN d'auto usagées à louer sur la Jeunesse à Mtl, place pour 50 voitures, 2 bureaux rénovés. (514) 388-1000

MARCHANDISE
500 ↓ 552
500 ALIMENTATION

BOUCHER d'exp. pour boucherie et charcuterie française à Laval. Se présenter au 3319 de la Concorde Est, entre 9h et 16h du lundi au vendredi.

504 ANIMAUX
BOUVIER BERNOIS chiots, enr., vacc., vermifugés, micro-puce, parents sur places, prêts à partir, (450)377-2220.

BULLDOG anglais, chiots enregistrés, vaccinés, prêts à partir, 514 494-2967

Shih-tzu 100\$, Chihuahua 5 lbs, 350\$, 3 lbs 500\$, 7 lbs 250\$, Teckel 250\$, croisé Poméranien 125\$, bichon toys 150\$, vaccinés, garantie, 450-782-3478

Shih-tzu 100\$, Chihuahua 5 lbs, 350\$, 3 lbs 500\$, Teckel 250\$, Bichon maltais 250\$, croisé Poméranien 80\$, Shih-tzu 70\$, vacc., gar., 450-782-3478

506 ANTIQUITÉS, ART, COLLECTIONS

ACHÈTE B. D. comique, vieux argent et cartes de hockey. 514- 248-4144

458 VENTE ET MARKETING

522 ÉQUIPEMENTS COMMERCIAUX ET ACCESSOIRES
COMPTOIR réfrigéré, congélateurs et frigidaires commerciaux neufs, 514 639-4931

TOUT à vendre, équipements de restauration. 10 000\$. 514-242-2685 3251, Belard, coin St-Michel.

528 MACHINERIE ET ÉQUIPEMENTS
On vend tout l'équipement nécessaire pour couper le gazon, et aussi l'équipement pour couper les arbustes, avec une route de client, 450-667-5351

532 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION
SURPLUS d'inventaire à liquider, bois franc, ingénierie, bambou, flottant. 514-508-1351

540 PAGE AUX PARTICULIERS
CEINTURE de monte de ligne avec éperons, grandeur 34, 650\$, 450-646-1715

Cuisinière au gaz propane, idéale pour chalet, 250\$. 450-435-3078

LAVEUSE/SÉCHEUSE STANDARD, 2010 grande capacité, blanche, payées 1500, 675\$ négo 514-262-1513

LAVEUSE 50\$, sècheuse 50\$, cuisinière 50\$, congélateur 50\$, 2 télévisions couleur 50\$ chaque, 450-669-5183

MAGS BMW 328Xi, 17" avec pneus d'hiver, comme neufs. 1850\$. 450-622-1588

SOUEUSE lincoln électrique, AC-225, GLM neuve. Plus de 75 pieds de fil. Valeur de 1100\$ pour 600\$. 450-622-1588

Succession: poêle frigidaire 300\$, congélateur 150\$, Toupie 75\$ 450-662-9768 / 514-238-0166

1 set de chambre en bois massif 5 morceaux 180\$, 1 sofa 2 places 100\$, 1 frigo 100\$, laveuse 50\$, sècheuse 80\$, 514 374-1332

4 mags, 18", B.M.W X 5, de 2001 à 2006, neufs, 425\$ négociable 450 779 3221

4 Pneus 4 saisons, montés sur jantes, Honda CR-V 98, 15 000 km, 20570R15, 250\$ négociable. 514 351-9917.

546 PISCINES, SAUNAS, SPAS
Solarium Zytco, 12x17, + spa Bullfrog, 5 places, payé 30000\$ pour 6000\$. 514 645-4085 jour 514 645-5343 soir

552 VENTES DE GARAGE MARCHÉ AUX PUCES
Succession, samedi, 16 avril, de 9h à 14h, 1839, rue André, Laval. Poêle, frigidaire, laveuse-sècheuse, congélateur, set de chambre, set de cuisine, outils, divers. 514-238-0166.

600 ↓ 640

AMÉLIORATIONS ET ENTRETIEN DE PROPRIÉTÉS
Vente de déménagement intérieur, le 9 et 10 avril, beaucoup d'antiquités, tables, chiffonniers, cadres en pin, chaises, lampes à huile, adreces, cruches, vaisselle, coffres, décorations intérieurs et extérieur, set de patio, balançoire, ...266 chemin Ernest, Val-Des-Lacs, 1-819-326-3771

620 PEINTRES ET DÉCORATEURS
Peintre 15 ans d'expérience, travaux minutieux, estimation gratuite, Carole 514-238-2120

622 PLANCHERS POSE ET SABLAGE
A.A. A PLANCHER, sablage, spécialité teinture au latex. Prix compétitifs. Bruno 514 677-3105 RBQ 5589315001

628 RÉNOVATIONS ENTRETIEN RÉPARATION
A-I RÉNOVATIONS
Sous-sol, plancher, escalier, restauration de cuisine, menuiserie, finition, balcons bois traité, estimation gratuite, RBQ 8298-4840-13
H. Bouchard. (514)212-1869

646 DÉMÉNAGEMENT TRANSPORT
DÉMÉNAGEMENTS PERFECTO 514 266-7813, local/long dist.

646 SERVICES INFORMATIQUES
"NOTEBOOK" avec "WIFI" à louer. Dépôt 350\$, 25\$/jour. Tél: 450-760-0000

HABITATION GRAND PRIX INC. RBQ 2859-3259-75, construction, rénovation, plus de 40 ans d'expérience. Real Ayotte 450-623-2062.

Homme à tout faire, finition sous-sol complet, céramique, peinture gyproc, plancher flottant, salle de bain, cuisine, cabanon, balcon, réparations, 514-292-1917

Spécial bon prix, semi-retraité, 40 ans d'expérience, plomberie, salle-de-bain, sous-sol, céramique. Référence. 514-771-3232

644 ↓ 666

644 COIFFURE ESTHÉTIQUE
Chaise à louer pour coiffeur(se), 25\$/jour, St-Léonard, (514)254-6371.

COIFFEUSES demandées jour 514-722-6396,

ESTHÉTICIENNE demandée avec expérience, temps plein, Salaire à discuter. Située à St-Léonard. 514-262-8570

SALON de coiffure, 1 chaise à louer à temps plein, pour information: 514-729-8988

1-514-667-5335, j'aime te recevoir pour réaliser tous tes fantasmes, petite mince, 34C, 7/7 24h. Appel moi on discutera ensemble.

19 ANS 36D, superbe blonde recoit pour complet, mémorable à Terrebonne, corps de revs 514-667-6896 Appel c'est moi qui répond

686 SERVICES DE MASSAGES

AU 450-933-3768: 376 des Laurentides, Laval. Sud de 440 et de la Concorde. Endroit très propre et confortable. Massage unique par jolie chinoise. Reçu.

(450)668-3222 NOUVEAU BON MESSAGE DANS UN ENVIRONNEMENT 2120 FRANCIS HUGHES PARC INDUSTRIEL, LAVAL REÇU

NOUVEAU! OUVERTURE! 203C BOUL LAURENTIDES, Laval 450-933-6922 Engageons. Coin de la rue Tourangeau

PRIVÉE, accueillante, propre, technique précise qui procure bien-être et détente, reçus, 40 ans et +, Laval (450)967-1985

À Laval massage par homme, Suédois Californien, rasage, 'clipping', soins hygiène des pieds, du mardi au dimanche. 514-802-4257

690 SERVICES DE RENCONTRE

AGENCE A2, but sérieux, rencontre des gens de différentes nationalités: Européennes, Canadiennes, Asiatiques, Africaines. Invitation spéciale aux dames. Tél.: (514) 962-6004.

VOYAGES LOISIRS

700
716



708 CHASSE ET PÊCHE

CHASSE à l'ours au Saskatchewan, taux de succès 95%. Appelez Chasse extrême au: 514 629 1429 ou: www.extreme hunting.ca

710 DÉVELOPPEMENT PERSONNEL

CAMPEUR, pour boîte de 6 pieds et demi, modèle lance 2003, modèle 821, tout équipé, avec extension, garantie prolongée jusqu'en 2013, 15,900\$ 819 888-1114

AFFAIRES FINANCIÈRES

720
740



720 ARGENT À PRÊTER

PRÊT DE 500\$ SANS ENQUÊTE DE CRÉDIT CRÉDIT COURTAGÉ 1-866-482-0454

720 ARGENT À PRÊTER

PRÊTEUR PRIVÉ, avis 60 jours, 1re ou 2e hypothèque, refinancement, réponse 48h. 514 649-9121.

30 ANS d'expérience, on règle problèmes immobiliers, financiers. Résultats garantis, aucun frais. 514-690-4661

722 AVIS LÉGAUX

Prenez avis que Laiyan Toye, dont l'adresse du domicile est le 3595 rue Charron, présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de Kenny Jayden Toye.

Prenez avis que Mélanie Sarmento, Fernandes en sa qualité de mère dont l'adresse du domicile est le 4322, rue Fafard, Laval, QC, H7T 1Z3 présentera au Directeur de l'Etat Civil une demande pour changer le nom de Noah Fernandes, Oliveira en celui de Noah, Fernandes Oliveira et celui de Liam Fernandes, Oliveira en celui de Liam, Fernandes Oliveira.

732 OCCASIONS D'AFFAIRES

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL, construction résidentielle, recherche partenaire financier. 514-605-1333

EXTRA BLANC Blanchiment des dents. Territoires disponibles. 888 909-9336

FABRICANT PORTES ET FENÊTRES depuis 34 ans, recherche distributeur, quincailleries ou entrepreneurs dans Lanaudière et Montréal pour la distribution de nos produits. Super prix avantageux comparativement aux grandes villes. TEL: 450-889-4111.

RECHERCHE associés/investisseurs pour clinique de chirurgie esthétique. investisseurs@videotron.ca

736 SERVICES FINANCIERS

ABATTU PAR VOS DETTES 20 ans d'expérience en consolidation de dettes et fiscalité. Cartes de crédit, impôts, etc. Paiements mensuels. Disponible 7/7 jours. Sylvain Charron 1-514-262-0549

CREDIT EVOLUTION prêts pour maison ou auto, cartes de crédit, redressement de crédit. Bienvenue aux faillites, AUCUN CAS REFUSÉ 1-(877)592-3675

724 AVIS PUBLICS

736 SERVICES FINANCIERS

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL, construction résidentielle, recherche partenaire financier. 514-605-1333

EXTRA BLANC Blanchiment des dents. Territoires disponibles. 888 909-9336

FABRICANT PORTES ET FENÊTRES depuis 34 ans, recherche distributeur, quincailleries ou entrepreneurs dans Lanaudière et Montréal pour la distribution de nos produits. Super prix avantageux comparativement aux grandes villes. TEL: 450-889-4111.

RECHERCHE associés/investisseurs pour clinique de chirurgie esthétique. investisseurs@videotron.ca

736 SERVICES FINANCIERS

ABATTU PAR VOS DETTES 20 ans d'expérience en consolidation de dettes et fiscalité. Cartes de crédit, impôts, etc. Paiements mensuels. Disponible 7/7 jours. Sylvain Charron 1-514-262-0549

CREDIT EVOLUTION prêts pour maison ou auto, cartes de crédit, redressement de crédit. Bienvenue aux faillites, AUCUN CAS REFUSÉ 1-(877)592-3675

724 AVIS PUBLICS

736 SERVICES FINANCIERS

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL, construction résidentielle, recherche partenaire financier. 514-605-1333

EXTRA BLANC Blanchiment des dents. Territoires disponibles. 888 909-9336

FABRICANT PORTES ET FENÊTRES depuis 34 ans, recherche distributeur, quincailleries ou entrepreneurs dans Lanaudière et Montréal pour la distribution de nos produits. Super prix avantageux comparativement aux grandes villes. TEL: 450-889-4111.

RECHERCHE associés/investisseurs pour clinique de chirurgie esthétique. investisseurs@videotron.ca

736 SERVICES FINANCIERS

ABATTU PAR VOS DETTES 20 ans d'expérience en consolidation de dettes et fiscalité. Cartes de crédit, impôts, etc. Paiements mensuels. Disponible 7/7 jours. Sylvain Charron 1-514-262-0549

CREDIT EVOLUTION prêts pour maison ou auto, cartes de crédit, redressement de crédit. Bienvenue aux faillites, AUCUN CAS REFUSÉ 1-(877)592-3675

724 AVIS PUBLICS

804 FOURGONNETTES CAMIONNETTES

CAMION Rendez-vous. 06, tout équipé, 1 propriétaire, batterie neuve, 4 freins faites à neuf, entretien par le concessionnaire. 120 000 km, 8000\$. 514 928-0060

806 VÉHICULES 6000\$ ET MOINS

ACURA EL, 03, auto., électrique, A/C, A1, 138,000km, 5000\$, noire, proprio femme, vitres teintées, 450-473-7433

BLAZER 03, 4X4, auto., tout équipé, 102,000 km, excellente cond., particulièrement traité, 5000\$ nég., 514 708-1492

BUICK Century, 2003, 108,000km, tt. équip., 5000\$ nég., 514 543-6506

DODGE Grand Caravane, 94, bon état générale., 22 300 km, 1500\$. 514 521-2203

FORD Ranger '03 king cab, 175,000km, boîte de fibre, air climatisé, 4500\$, lecteur 6 CD. 450-971-0874.

6 FINANCEMENT MAISON G 06 Accent aut. 90000km 5995\$ 05 Echo 112 000km 4995\$ 05 Nissan Sentra, 85 000km 5900\$ R. Lambert Autos 514 206-6268 250\$/mois

GRAND CARAVAN, 2003, tt. équipée, 184,000 km, 2800\$, 514-627-4547

HYUNDAI ACCENT GL 04, aut., 151,000 km, propre, 3200\$ nég., 514-835-4032

HYUNDAI Elentra, 01, a/c, pneus d'hiver, 208,000km, A1, 1995\$ 514-966-1485

INFINITY G20, 93, seul, 64,000 km, 4 cylindres, 2.0L, a/c, vitres et portes électriques, 8 pneus quasi neufs, 4900\$ nég., très propre, photos dispo, internet. Infos 450-662-6216.

JAGUAR XJ6, 87, collection, 139 000 km, mec A1, 5400\$ nég., 514-723-1300

MAZDA Protégé LX, 02, man., 195000km, 2750\$, A1, 450-492-2415

Mazda protege 01, ES 2.0, 171 000 km, 8 pneus, 5 2000\$ nég., 450-922-6645

NISSAN SENTRA, 03, 96,200km, auto., A/C, tout équipée, 4500\$, 450-934-5052

810 VÉHICULES DE PARTICULIERS 6000\$ ET PLUS


ACURA MDX, 2003, couleur argent, 129 000km, tout équipé, 12 495\$. 514-516-6365

ACURA 3.5, 2003, 175 000 km, 8 pneus, mags, parfaite condition, tout équipé, 7100\$. 450 978-0661

ANJOU Dim. 3 avril 14h-16h, condo luxueux, unité de coin, 3 chambres à coucher, 1 garage, 2 salles de bain, building béton, Ghislaine 514-585-5089

CADILLAC CTS 3.6 L, 2008, noire, 47,000 km, A1, 48,000\$ + tx à l'achat, 23,995\$, particulier, 450 659-5707

799 850 AUTRES VÉHICULES ET SERVICES



ACCENT, 2009, 2 portes, 17,000km, automatiques, vitres électriques, 8300\$, 514-983-1676

Achetons voitures, payons comptant. 450-668-1880. Ce coupon vaut 25\$ + la valeur de votre véhicule www.levallier.com guy.potvin@levallier.com

CHARGER 68, 69, 5000\$, 6000\$, 7000\$, moteurs 318-383 ou 440, beaucoup de pièces Mopar disponibles Tél: (450) 669-3439.

TOYOTA sienna, 2006, 8 passagers, 14,500\$, 120,000 km. 514-668-7462

802 CAMIONS

CAMION Chevrolet Silverado 2500, 05 blanc, 4 X 4, boîte 8 pi, 5 passagers, 140,000km, A1, 14 000\$. 514 809-5418

3 PICK-UP 2005, 98, 97, 93, 2 à 2000\$ et 1 à 3000\$. 514-769-2336

804 FOURGONNETTES CAMIONNETTES

CAMION Ford Econoline E250 blanc avec unité réfrigérée et tablettes dans une partie, idéale transport alimentaire. Prix demandé \$18000, 514-349-0852

724 AVIS PUBLICS

724 AVIS PUBLICS

724 AVIS PUBLICS

724 AVIS PUBLICS

724 AVIS PUBLICS

724 AVIS PUBLICS

PROVINCE DE QUÉBEC VILLE DE LAVAL

APPEL D'OFFRES

AVIS est par la présente donné qu'on recevra à l'hôtel de ville, des soumissions pour:

No 27892 Acquisition de seize (16) véhicules de marques diverses

Les soumissions seront reçues au plus tard à 11 heures le mardi 26 avril 2011 au bureau des soumissions du Service du greffe, 1 Place du Souvenir, Chomedey, Ville de Laval. Les heures d'ouverture sont du lundi au vendredi de 8:15 heures à midi et de 13 à 17:30 heures.

1. Les documents d'appel d'offres sont disponibles en s'adressant au Système électronique d'appel d'offres SEAO sur le site www.seao.ca ou en communiquant avec un de ses représentants par téléphone au numéro 514 856-6600 pour la région de Montréal, ou pour l'extérieur au numéro 1-800-669-seao (7326).
2. Seules seront considérées les soumissions présentées sur les documents spécialement préparés à cette fin et qui seront trouvées conformes aux conditions énumérées aux cahiers des charges.
3. Les soumissions devront être remises au Greffier sous pli cacheté, être identifiées clairement sur l'enveloppe extérieure quant au numéro de la soumission et au nom de l'entrepreneur et être présentées sur les documents préparés à cette fin.
4. Seules les soumissions reçues dans le délai ci-dessus mentionné seront ouvertes à 12 heures (midi) ce même jour en la salle du Conseil de l'hôtel de ville.

La Ville de Laval se réserve toutefois le privilège de n'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions et de n'encourir aucune poursuite ou réclamation pour frais ou pertes subis par les soumissionnaires. De plus, la ville n'encourt aucune responsabilité du fait que les avis écrits ou documents quelconques véhiculés par système électronique soient incomplets ou comportent quelque erreur ou omission que ce soit. En conséquence, tout soumissionnaire doit s'assurer, avant de soumissionner, d'obtenir tous les documents reliés à cet appel d'offres.

DONNÉ À LAVAL
ce 7 avril 2011
Me Guy Collard, greffier

267744

PROVINCE DE QUÉBEC VILLE DE LAVAL

APPEL D'OFFRES

AVIS est par la présente donné qu'on recevra à l'hôtel de ville, des soumissions pour:

No OS-9873 Services professionnels d'ingénieurs-conseils pour la préparation des plans et devis ainsi que les services durant la construction pour les travaux de réhabilitation de conduites d'aqueduc et autres infrastructures urbaines sur différentes rues de la Ville de Laval, lot 11-3

Les soumissions seront reçues au plus tard à 11 heures le mardi 26 avril 2011 au bureau des soumissions du Service du greffe, 1 Place du Souvenir, Chomedey, Ville de Laval. Les heures d'ouverture sont du lundi au vendredi de 8:15 heures à midi et de 13 à 17:30 heures.

1. Les documents d'appel d'offres sont disponibles en s'adressant au Système électronique d'appel d'offres SEAO sur le site www.seao.ca ou en communiquant avec un de ses représentants par téléphone au numéro 514 856-6600 pour la région de Montréal, ou pour l'extérieur au numéro 1-800-669-seao (7326).
2. Seules seront considérées les soumissions présentées sur les documents spécialement préparés à cette fin et qui seront trouvées conformes aux conditions énumérées aux cahiers des charges.
3. Les soumissions devront être remises au Greffier sous pli cacheté, être identifiées clairement sur l'enveloppe extérieure quant au numéro de la soumission et au nom de l'entrepreneur et être présentées sur les documents préparés à cette fin.
4. Seules les soumissions reçues dans le délai ci-dessus mentionné seront ouvertes à 12 heures (midi) ce même jour en la salle du Conseil de l'hôtel de ville.

La Ville de Laval se réserve toutefois le privilège de n'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions et de n'encourir aucune poursuite ou réclamation pour frais ou pertes subis par les soumissionnaires. De plus, la ville n'encourt aucune responsabilité du fait que les avis écrits ou documents quelconques véhiculés par système électronique soient incomplets ou comportent quelque erreur ou omission que ce soit. En conséquence, tout soumissionnaire doit s'assurer, avant de soumissionner, d'obtenir tous les documents reliés à cet appel d'offres.

DONNÉ À LAVAL
ce 7 avril 2011
Me Guy Collard, greffier

267740

PROVINCE DE QUÉBEC VILLE DE LAVAL

APPEL D'OFFRES

AVIS est par la présente donné qu'on recevra à l'hôtel de ville, des soumissions pour:

No 27838 Travaux de réfection des pompes et engrenages angles droits dans les usines de filtration pour les années 2011, 2012 et 2013

Les soumissions seront reçues au plus tard à 11 heures le mardi 26 avril 2011 au bureau des soumissions du Service du greffe, 1 Place du Souvenir, Chomedey, Ville de Laval. Les heures d'ouverture sont du lundi au vendredi de 8:15 heures à midi et de 13 à 17:30 heures.

1. Les documents d'appel d'offres sont disponibles en s'adressant au Système électronique d'appel d'offres SEAO sur le site www.seao.ca ou en communiquant avec un de ses représentants par téléphone au numéro 514 856-6600 pour la région de Montréal, ou pour l'extérieur au numéro 1-800-669-seao (7326).
2. Seules seront considérées les soumissions présentées sur les documents spécialement préparés à cette fin et qui seront trouvées conformes aux conditions énumérées aux cahiers des charges.
3. Les soumissions devront être remises au Greffier sous pli cacheté, être identifiées clairement sur l'enveloppe extérieure quant au numéro de la soumission et au nom de l'entrepreneur et être présentées sur les documents préparés à cette fin.
4. Seules les soumissions reçues dans le délai ci-dessus mentionné seront ouvertes à 12 heures (midi) ce même jour en la salle du Conseil de l'hôtel de ville.

La Ville de Laval se réserve toutefois le privilège de n'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions et de n'encourir aucune poursuite ou réclamation pour frais ou pertes subis par les soumissionnaires. De plus, la ville n'encourt aucune responsabilité du fait que les avis écrits ou documents quelconques véhiculés par système électronique soient incomplets ou comportent quelque erreur ou omission que ce soit. En conséquence, tout soumissionnaire doit s'assurer, avant de soumissionner, d'obtenir tous les documents reliés à cet appel d'offres.

DONNÉ À LAVAL
ce 7 avril 2011
Me Guy Collard, greffier

267631

PROVINCE DE QUÉBEC VILLE DE LAVAL

APPEL D'OFFRES

AVIS est par la présente donné qu'on recevra à l'hôtel de ville, des soumissions pour:

No 27915 Acquisition d'un transporteur d'asphalte

Les soumissions seront reçues jusqu'à 11 heures le mardi 26 avril 2011 au bureau des soumissions du Service du greffe, 1 Place du Souvenir, Chomedey, Ville de Laval.

1. Les plans, cahiers des charges et formules de soumissions seront disponibles les jours ouvrables à compter du jeudi 31 mars 2011 au Service des achats et de la gestion contractuelle, 1333 boulevard Chomedey, bureau 601, Ville de Laval, entre 8:30 et 12 heures (midi) et de 13 à 17:30 heures, et ce, moyennant un dépôt de 50 \$ non remboursable payable en argent comptant, chèque ou mandat-poste au nom de Ville de Laval. Pour tout renseignement d'ordre technique, veuillez composer le 450 978 6888 poste 4559.
2. Seront considérées toutes soumissions préparées sur les formules fournies par la Ville de Laval et qui seront trouvées conformes aux conditions énumérées audit cahier des charges.
3. Les soumissions devront être remises au Greffier sous pli cacheté, être identifiées clairement sur l'enveloppe extérieure quant au numéro de la soumission et au nom de l'entrepreneur et être présentées sur les formules préparées à cet effet.
4. Seules les soumissions reçues dans le délai susdit seront ouvertes à 12 heures (midi) ce même jour en la salle du Conseil de l'hôtel de ville.

La Ville de Laval se réserve toutefois le privilège de n'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions et de n'encourir aucune poursuite ou réclamation pour frais ou pertes subis par les soumissionnaires.

DONNÉ À LAVAL
ce 7 avril 2011
Me Guy Collard, greffier

267461

PROVINCE DE QUÉBEC VILLE DE LAVAL

APPEL D'OFFRES

AVIS est par la présente donné qu'on recevra à l'hôtel de ville, des soumissions pour:

No 27852 Travaux de chargement et transport de terre, pierre et tourbe

Les soumissions seront reçues au plus tard à 11 heures le mardi 26 avril 2011 au bureau des soumissions du Service du greffe, 1 Place du Souvenir, Chomedey, Ville de Laval. Les heures d'ouverture sont du lundi au vendredi de 8:15 heures à midi et de 13 à 17:30 heures.

1. Les documents d'appel d'offres sont disponibles en s'adressant au Système électronique d'appel d'offres SEAO sur le site www.seao.ca ou en communiquant avec un de ses représentants par téléphone au numéro 514 856-6600 pour la région de Montréal, ou pour l'extérieur au numéro 1-800-669-seao (7326).
2. Seules seront considérées les soumissions présentées sur les documents spécialement préparés à cette fin et qui seront trouvées conformes aux conditions énumérées aux cahiers des charges.
3. Les soumissions devront être remises au Greffier sous pli cacheté, être identifiées clairement sur l'enveloppe extérieure quant au numéro de la soumission et au nom de l'entrepreneur et être présentées sur les documents préparés à cette fin.
4. Seules les soumissions reçues dans le délai ci-dessus mentionné seront ouvertes à 12 heures (midi) ce même jour en la salle du Conseil de l'hôtel de ville.

La Ville de Laval se réserve toutefois le privilège de n'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions et de n'encourir aucune poursuite ou réclamation pour frais ou pertes subis par les soumissionnaires. De plus, la ville n'encourt aucune responsabilité du fait que les avis écrits ou documents quelconques véhiculés par système électronique soient incomplets ou comportent quelque erreur ou omission que ce soit. En conséquence, tout soumissionnaire doit s'assurer, avant de soumissionner, d'obtenir tous les documents reliés à cet appel d'offres.

DONNÉ À LAVAL
ce 7 avril 2011
Me Guy Collard, greffier

267739

732 OCCASIONS D'AFFAIRES

732 OCCASIONS D'AFFAIRES

Just chaud, tout frais

pizza pizza

En pleine expansion à Montréal!

Nouvelle Franchises disponibles à Laval

- 2155 Curé-Labelle
- 650 Boul. Des Laurentides

Formation et support continue
Coût d'achat à partir de \$200,000.00 clés en main

Plus de 40 ans et 500 restos au Canada !!!

Info : Pierre Filion (514) 294-3983
pfilion@pizzapizza.ca
www.pizzapizza.ca

270065

PROVINCE DE QUÉBEC VILLE DE LAVAL

APPEL D'OFFRES

AVIS est par la présente donné qu'on recevra à l'hôtel de ville, des soumissions pour:

No OS-9874 Services professionnels d'une firme de laboratoire en sol pour la préparation des plans et devis ainsi que les services durant la construction des travaux de réhabilitation de conduites d'aqueduc et autres infrastructures urbaines sur différentes rues de la Ville de Laval, lot 11-3

Les soumissions seront reçues au plus tard à 11 heures le mardi 26 avril 2011 au bureau des soumissions du Service du greffe, 1 Place du Souvenir, Chomedey, Ville de Laval. Les heures d'ouverture sont du lundi au vendredi de 8:15 heures à midi et de 13 à 17:30 heures.

1. Les documents d'appel d'offres sont disponibles en s'adressant au Système électronique d'appel d'offres SEAO sur le site www.seao.ca ou en communiquant avec un de ses représentants par téléphone au numéro 514 856-6600 pour la région de Montréal, ou pour l'extérieur au numéro 1-800-669-seao (7326).
2. Seules seront considérées les soumissions présentées sur les documents spécialement préparés à cette fin et qui seront trouvées conformes aux conditions énumérées aux cahiers des charges.
3. Les soumissions devront être remises au Greffier sous pli cacheté, être identifiées clairement sur l'enveloppe extérieure quant au numéro de la soumission et au nom de l'entrepreneur et être présentées sur les documents préparés à cette fin.
4. Seules les soumissions reçues dans le délai ci-dessus mentionné seront ouvertes à 12 heures (midi) ce même jour en la salle du Conseil de l'hôtel de ville.

La Ville de Laval se réserve toutefois le privilège de n'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions et de n'encourir aucune poursuite ou réclamation pour frais ou pertes subis par les soumissionnaires. De plus, la ville n'encourt aucune responsabilité du fait que les avis écrits ou documents quelconques véhiculés par système électronique soient incomplets ou comportent quelque erreur ou omission que ce soit. En conséquence, tout soumissionnaire doit s'assurer, avant de soumissionner, d'obtenir tous les documents reliés à cet appel d'offres.

DONNÉ À LAVAL
ce 7 avril 2011
Me Guy Collard, greffier

267743

810 VÉHICULES DE PARTICULIERS 6000\$ ET PLUS

CAMION GMC Sierra 150 spécial édition, 06, 4x4, 4 portes, boîte fermée. 120 000km, 14 500\$. 514-884-4065

CHEVROLET IMPALA, 2011, tout équipée, très propre, 17000km, balance de garantie, 15,995\$ nég., 514-788-8888

COLLECTION DE CONVERTIBLES Corvette 90, 53 000KM, 18 500\$. Jaguar 94, 80 000KM, 16 500\$. Crossfire 05, 32 000KM, 23 500\$.

DODGE CARAVAN 05, spéciale édition, 47000km, 1 proprio non fumeur, 10500\$, 514-715-2937/450-682-9664

Ford F150 2002, 4X4, 8 cylindres 4.6, 102,000km, 4 portes king cab, en très bon état, 10,800\$, 450-567-5351

FORD Ranger 07, 2.3i, man. gris chaud avec boîte en fiber glass, 17000km, vente succession 8500\$ (450)979-4485 ou 450-569-6633

HONDA CIVIC DX 07, manuelle, 5 vit., noir, 4 cylindres, intérieur gris, 76000km, 9900\$, 450-669-5183

HONDA Civic 09, automatique, parfaite condition, vérifiée par la SAAQ, 20,000km, 11,900\$, 450-472-8002

HYUNDAI Nouvelle ELANTRA GL, 07, aut., gris, 90,000km, 9000\$, avec une balance de 6000\$, tt équipée, A1, 514-559-0996

KIA, Sportage LX 2007, très propre, 4 cyl., automatique, 2x4, tout équipé, 120 000 km, 6695\$. 450 793-2828

MAZDA 6, 2005, 4 cyl., 2.3 L, auto, couleur argent, intérieur noir, très propre, 92 000 km, 8500\$, 450-963-5321

MERCEDES BENZ, ML 300, SUV 4x4, 4 pneus d'hiver, 2006, 100,000km, très bon état, 31,900\$. Contacter Ghislaine 514-585-5089

MERCEDES Benz 450SL 1973 En excellent état! Couleur rouge, intérieur cuir beige. Kit Zender. Moteur, peinture, toit et sièges refaits. 165,000 km. \$17,000, 514-862-5569

MERCEDES ML 320, 01, 4 x 4, tt. équip., navigation, cuir, toit, mags, 150,000km, 8900\$, aubaine, 514-244-9268

MUSTANG GT 07, convertible noire, int. et le toit beige, 50,000 km v8, manuelle. 21,900\$. Roger (514)913-8250

PONTIAC montana, 08, rallongé, 140000km, 6900\$, 514-951-5884

PONTIAC vibe aut. 05, 120000km, bourgogne, 7800\$ dém.arreur + gr. élect., petit bijou a/c. 514-214-5265

SATURN Aura Hybride, 2008, aut. 27,000km, 15,500\$, 450 841-1345 514 983-6536

TOYOTA CAMRY, SE, 07, rouge, pneus d'été et d'hiver neufs, 76,000 km, impeccable, une seule taxe, 14,700\$. 819-379-6465 ou 819-609-5300 soir

TOYOTA COROLLA Sport 2010, aut. 32000km, couleur argent, aileron, mags, jupes, 15500\$, 450-674-3692

TRAILBLAZER LT, 2004, noir et gris, tout équipé, mécanique A1, 156 000km, 6900\$. Faut vendre! 514-400-6779

1999 VOLKSWAGEN JETTA GLS VR6 Grise, man., intérieur cuir noir, toit, CD, sièges chauffants, mags 16", 2 set pneus. Approx. 160,000 Km, \$6,000 514-862-5569

812 VÉHICULES DEMANDÉS

Achetons toute sortes de véhicules, auto, camion... Pour recyclage. 7 jours, 24h, payons comptant 514-808-5834

826 ENTRETIEN RÉPARATION

BRIQUE, pierre, bloc, rejointement, maçonnerie. Travaux qualité supérieure. RBQ 8332841908, 514-951-0800

828 FINANCEMENT

AAA-3 Conseiller en Gestion de Dettes S.L. -- Problèmes \$\$\$\$ = Solution 1 seul paiement par mois selon votre budget, inclus: carte de crédit, hydro, impôts, loyers, arrêt de saisie, etc. Refaites votre crédit. 7J-7, 8h à 20h : 1-877-797-8046

834 MACHINERIE LOURDE ÉQUIPEMENTS FERME

LAVAL, mécanicien machinerie lourde avec exp., travail de soir. Fax: 450-682-9651. Courriel: nloiseau@jocelyndufresne.com

836 MOTOCYCLETTES ET ACCESSOIRES

SCOOTER à essence, 2009, Chironex S50, 50 km, comme neuf, casque inclus, 1900\$. 514-434-1795

846 ROULOTTES, MOTORISÉS, TENTES-ROULOTTE

MOTORISÉ, 2009, classe C, 32pi., 1 ch. fermée, couche 4 p., moteur Ford V10, 95000\$, 2 ext. 514-602-2481

ROULOTTE à louer, au Camping Lino, situé à Grande Rivière tout près de Percé, prix à discuter, 418-689-5417

ROULOTTES Setlette 02, 25.5 pieds à vendre. Avec extension. Prix à discuter. 819-686-1485

ROULOTTE Terry, 25 pieds, 2005, très propre, 11000\$, négociable, 450-429-7807

860 FERRAILLE

ACCREDITÉ PAR LA SAAQ #1 ACHAT autos, camions pour pièces et ferraille, 514 825-0328

ACHETONS AUTOS pour ferraille Payons comptant meilleur prix Service très rapide. Approuvé SAAQ 7/7 514-823-0487

NOUVEAU, ACCREDITÉ PAR LA S.A.A.Q. ACHETONS AUTOS, CAMIONS pièces, route. 7/7 jrs, 2005 et +. Payons comptant. Michel 514-214-8304 B.M. AUTOS

24h/24h, achetons véhicules 2005 et plus 514 224-3218

064 LAURENTIDE -LANAUDIÈRE

VISITE LIBRE 3 avril de 14h à 16h au 236 Rue Chaplin À LE GARDEUR, J5Z 4J6. Maison de plain pied isolé clé en main 2+2 ch., 1 sdb., + 1 salle d'eau. TERRAIN DE 4 556pi.ca. avec piscine hors terre. Beaucoup de rénovation fenêtre et cuisine 2009, toiture 2008. Secteur tranquille et familial. Une visite vous charmera! MLS: 8473349. Elyse Lafortune 514-655-6497

vitevitevite.ca
1 877 750-5052

860 FERRAILLE **860** FERRAILLE

ACHETONS AUTOS POUR ROUTE OU POUR FERRAILLE.
Pièces Honda, Acura, appelez-nous avant de vendre!
450 432-1895
450 512-8006

Tour de Ville • Par l'équipe des ventes de l'Écho de Laval



Photo Collaboration spéciale

Véro joue les stylistes

Le 31 mars dernier, L'Aubainerie a fait une heureuse gagnante de 1000 \$ grâce au concours Rythme FM «Gagnez la collection printemps-été de Véro à L'Aubainerie». Pour cette occasion, Isabelle Duquette a eu la chance de magasiner à L'Aubainerie Concept Mode des Galeries Laval en compagnie de Véronique Cloutier, qui s'est transformée en styliste personnelle le temps d'une soirée!



Photo Collaboration spéciale

Boutique Le Liseron : 35 ans à vous habiller

Depuis maintenant 35 ans, la Boutique Le Liseron se spécialise dans les vêtements prêts-à-porter pour dames dans les tailles 2 à 20 ans, régulier et petite et vous offre les plus belles collections des manufacturiers du Québec et du Canada. La bonne nouvelle pour vous, c'est que la Boutique Le Liseron offre toujours au minimum 30% de rabais sur le prix de détail affiché dans les grands magasins pour les mêmes vêtements dans les mêmes marques. Un personnel qualifié et attentionné saura répondre à toutes vos questions et aussi vous guider vers les vêtements qui conviennent le mieux à votre personnalité. Denise et Jean Paul Chartrand vous souhaitent la bienvenue à leur Boutique Le Liseron, située au 1984, boul. des Laurentides à Chomedey, Laval. Information : 450 669-2768



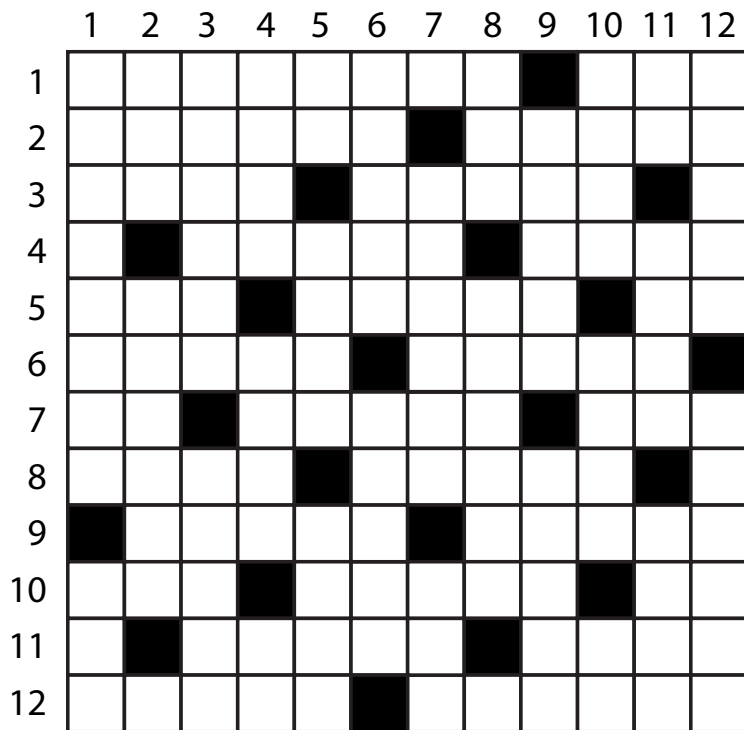
Photo Collaboration spéciale

Un camp de jour stimulant

La Belle Académie offrira un camp de jour aux enfants de 18 mois à 5 ans. Des activités telles que le hip-hop, yoga, taekwondo, science naturelle et découverte, art culinaire, musique et théâtre seront au rendez-vous. Des places à temps plein ou temps partiel sont disponibles. Pour plus d'informations, contactez le 450 934-4665 afin de réserver des places pour vos enfants. La Belle Académie est située au 2062, Curé-Labelle, à Chomedey. Informations : www.labelleacademie.com

Jeux

MOTS CROISÉS

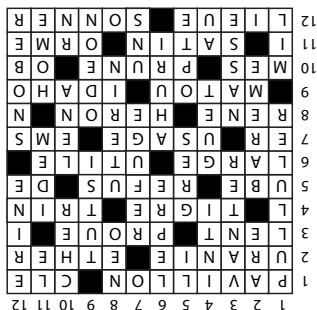


Horizontalement

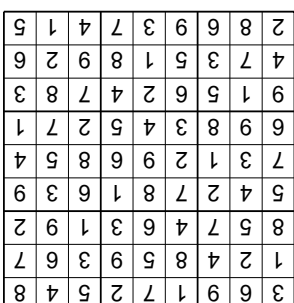
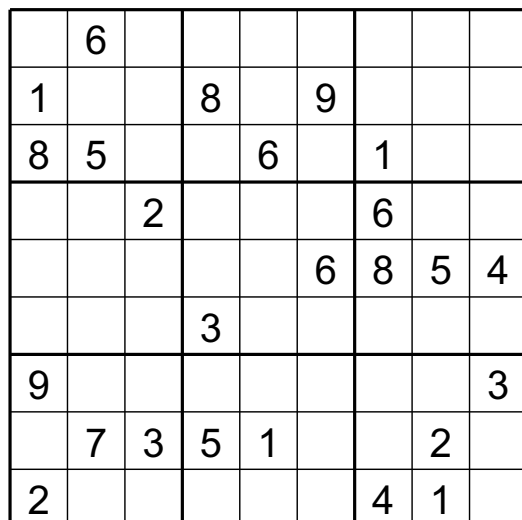
Verticalement

- | | |
|---|---|
| 1. Maisonnette — Solution. | 1. Foisonner — Petite massue. |
| 2. Grand papillon de Madagascar — Composé volatil. | 2. Mesure agraire de superficie — Table des tarifs. |
| 3. Nonchalant — Avant d'un bateau. | 3. Prétendre (Se) — Mollusque gastéropode carnassier. |
| 4. Zébré — Divisé en trois. | 4. Ancienne unité monétaire du Pérou — Surveillance exercée de nuit par la police — Or. |
| 5. Port du Japon — Veto — Petit morceau cubique. | 5. Lithium — Roche sédimentaire — Choisit. |
| 6. Évasé — Indispensable. | 6. Ladrerie — Ébahi. |
| 7. Infinitif — Défraîchi — Fleuve d'Allemagne. | 7. Retraite — Pronom indéfini (pl.). |
| 8. Bride — Grand échassier à long cou grêle. | 8. Nouveau — Demi-frère. |
| 9. Chat mâle — Un des États unis d'Amérique. | 9. Peuple du Rwanda — Édifice consacré aux chants. |
| 10. Adjectif possessif — D'une couleur violet foncé — Fleuve de Russie. | 10. Précieux — Fleuve de Sibérie — Radon. |
| 11. Étoffe brillante — Arbre. | 11. Laize — De même — Domicile, chez-soi. |
| 12. Ancienne mesure itinéraire — Tinter. | 12. Crochet pointu — Traiter quelqu'un avec mépris. |

SOLUTIONS



SUDOKU



Télé Bingo

de la Fondation
du Club Rotary
de Laval

Télé



Des lots jusqu'à
5000\$ à gagner

Tous les dimanches
de 9h30 à 11h AM
en direct au Canal 9 sur câble
Vidéotron à TVRL Laval

**Ce dimanche
4800\$ dont
3300\$ et 1500\$
au cumulatif (51)**

MINIMUM 12 GAGNANTS PAR SEMAINE

TIRAGE DEUXIEME CHANCE



TIRAGE CHAQUE SEMAINE EN DIRECT

Les prix à gagner sont des laissez-passers pour les cinémas GUZZO

Tous les détails au www.bonjourbingo.com

Procurez-vous vos cartes de Bingo vendues exclusivement chez les marchands de Laval et jouez en direct !

Auteuil Dépanneur Auteuil 5555, Boul. Des Laurentides	Dépanneur St-Martin 3725, St-Martin Ouest	Laval Des Rapides Dépanneur MNR inc. 141, Avenue Laval	Laval Ouest Dépanneur Wilson Variétés 3875, Boul. Sainte-Rose	Renaud Dépanneur Le Lavallois Enr. 345, Boul. Saint-Martin Ouest	St Vincent De Paul Dépanneur Proprio 5162, rue de la Fabrique
Église Ste-Béatrice 475, Avenue des Perron	Tabagie Chomedey 2397, Boul. Labelle	Dépanneur Proprio 552, Boul. Laval	Marché Métro Plus 4805, Arthur-Sauvé	St-Dorothée Dépanneur Beausoir 41, Boul. Samson	Tabagie Concorde Plus 4490, Concorde Est St-Vincent-de-Paul
Métro Plus J.C. Messier 5000, Boul. Des Laurentides	Dépanneur Souvenir 3573, du Souvenir	Dépanneur Maximax 265, 15 ^{ème} rue	Dépanneur de la rive 4605, Boul. Ste Rose	Dépanneur Laval Ouest 4050, Boul. Ste Rose	Vimont Dépanneur 7 jours 1831, Boul. Des Laurentides
Chomedey Dépanneur Provision des Iles 4594, Promenade Iles Paton	Dépanneur MJ 4271, boul Saint-Martin O, Laval, QC H7T 1C2	Dépanneur Roanne 533, boul. de la Concorde O.	IGA Quintal et Frères 380, boul. Curé Labelle, Ste-Rose (450) 627-3123	Dépanneur GB Lebeau 4300, Montée Masson	Dépanneur Vimont 1734, Des Laurentides
Dépanneur chomedey 2 4725, Boul. Samson	Duvernay Dépanneur Proprio 2050, Deblois	Dépanneur Concorde 119, Concorde Ouest	Pont Viau Dépanneur Marché Belleliverie 45, Boul. Lévesque	Tabagie Du Moulin St-François 600, Montee Du Moulin, Laval	Dépanneur 7 jours 440 Ivan Pavlov
Dépanneur International 3525, Boul. Cartier Ouest	Fabreville Dépanneur o choix 4347, Boul. Sainte-Rose	Épiceire Labelle 15, Grenon Ouest	Dépanneur Meunier 56, Rue Meunier Est	Dépanneur Rima 1090, Boul. Des Laurentides	Marché Métro Dunn (1990) 1904, Boul. des Laurentides
Resto 1200 1200, Boul. Chomedey suite 130	Dépanneur Mttée Montrougeau Enr 812, Montrougeau	Marché Métro Plus Depatie 1100, Boul. de l'Avenir	Dépanneur Rima 1090, Boul. Des Laurentides	Dépanneur Montfort 58, rue St-Louis	Métro Plus Famille Martel 1207 blvd Labelle
Dépanneur St Maxime 3667, Levesque	Dépanneur Dagenais 3673, boul. Dagenais Ouest, Laval, H7P 5C9	Dépanneur Ricardo 751, 79 ^e Avenue	Métro Plus Concorde 155B, Concorde Est		

Pour connaître les adresses complètes de ces marchands, veuillez consulter notre site au www.bonjourbingo.com

Âge requis 18 ans et plus. Vous trouverez tous les règlements et détails à l'endos de la feuille de Bingo. Écrivez-nous à telebingo@bonjourbingo.com si vous désirez recevoir la liste des points de vente par courriel ou nous faire vos commentaires.

Au profit de



Fondation du Club Rotary de Laval

Licence : 20100400415501

Autonet

Suivez-nous sur internet au Autonet.ca

HUILE À TRANSMISSION
QUAND ET POURQUOI
LA CHANGER

OÙ DEVRAIT-ON
INSTALLER
SON GPS?



FIAT 500

UN PEU DE F1 SOUS LE CAPOT

GRAND CHOIX DE VÉHICULES CERTIFIÉS

TAUX DE
FINANCEMENT

à partir de 4,9 % (36 mois) ou 5,9 % (48 mois)



www.subarudelaval.ca



SUBARU DE LAVAL

A.D.M. AUTOMOBILES LTÉE Concessionnaire exclusivement Subaru à Laval 1640, aut. Laval (440 Est) Entre René-Laennec et Papineau 450.668.6041

CHOMEDEY TOYOTA

TOYOTA VENTE ÉTIQUETTES ROUGES
CÉLÉBRATION QUATRE MILLIONS VENDUS
TEMPS LIMITÉ
PRIME ARGENT

RABAIS JUSQU'À 2 000\$
COROLLA

RABAIS JUSQU'À 1 500\$
MATRIX

0% | SUR 36 MOIS

RABAIS JUSQU'À 3 500\$
VENZA

RABAIS JUSQU'À 4 000\$
RAV 4

 **CHOMEDEY TOYOTA LAVAL**

SERVICE OUVERT

DU LUNDI AU JEUDI JUSQU'À 21H30
LE VENDREDI..... JUSQU'À 16H00

VÉHICULES NEUFS | VÉHICULES D'OCCASION | PIÈCES ET SERVICES

3665, BOUL. ST-MARTIN OUEST **450 687-2634** MONTRÉAL **514 337-1151** chomedeytoyota.ca

*Détails chez votre concessionnaire.

DES CONVOIS DE VOITURES EN PILOTAGE AUTOMATIQUE

IMAGINEZ-VOUS QUITTER LA MAISON, REJOINDRE L'AUTOROUTE, VOUS PLACER DERRIÈRE UN CONVOI DE VÉHICULES ET LAISSER VOTRE AUTO ROULER SANS QUE VOUS N'AYEZ À LA DIRIGER ! PENDANT CE TEMPS, VOUS RELAXEZ EN PARLANT AU TÉLÉPHONE OU EN REGARDANT LA TÉLÉ. EN PLUS DE ÇA, VOUS REDUISEZ VOTRE CONSOMMATION DE CARBURANT !

PAR ANDRÉ BOILY

UTOPIQUE ?

Cela vous paraît fou ? Ça pourrait devenir réalité, grâce au projet SARTRE (*Safe Road Trains for the Environment*), qui vise à trouver des solutions pour réduire la consommation de carburant et les émissions polluantes des véhicules, le temps de déplacement de même que la congestion routière. C'est ce qu'on appelle les trains de voitures.

LE FUTUR À NOS PORTES

Les trains de voitures consistent en une filée de six à huit voitures collées à quelques centimètres et suivant un véhicule de tête qui dirige les autres vers une même destination. Un système de communication sans fil relie les voitures et permet de réduire au minimum la distance

entre elles. Le véhicule de tête est conduit par un humain de la même façon que l'on conduit actuellement. Cet humain active toutes les commandes nécessaires aux déplacements, à vitesse et à distance constantes.

Dès que l'une des voitures arrive à destination, elle peut sortir de la file, et les autres se colleront davantage pour continuer. Évidemment, tout cela nécessite des programmes informatiques très fiables. Volvo, qui participe au projet, assure que cette intégration de l'informatique en vue d'avoir des véhicules autopilotés a déjà commencé.

Les premiers essais routiers sont prévus dès 2012 et comporteront cinq trains de voitures.

POUR ET CONTRE

Les trains de voitures, roulant à vitesse constante et à distance minimale, permettront un jour de diminuer la congestion routière. Cependant, il faudra des systèmes informatiques vraiment fiables pour que les véhicules puissent s'autopiloter, sans parler de la nécessité de les équiper de systèmes de freinage automatique.

Enfin, il faudra trouver une façon de s'insérer dans la bonne file de voitures si on veut arriver à destination en profitant des avantages !



Depuis le 15 mars, la loi permet l'installation des pneus d'été



- Alignement
- Electricité
- Freins ABS
- Suspension
- Air climatisé
- Moteur
- Transmission
- Entretien préventif



À L'ACHAT DE 4 PNEUS NEUFS :
INSTALLATION ET BALANCEMENT INCLUS.
PROFITEZ DE LA REMISE POSTALE DU MANUFACTURIER.





1293, Avenue Léo-Lacombe,
Laval-des-Rapides
anciennement 233 Montée Du Moulin

450.668.3188

À deux pas du métro concorde



ALAIN BERNIER PROPRIÉTAIRE
52 ANS DE CONFIANCE À VOTRE SERVICE

23538 MERCEDES SLK 350 2007 35100 KM
PRIX DU MARCHÉ + DE 42 000 \$
AUTOS P.B. 35 995 \$



24142 MAZDA CX7 2007 81832 KM
PRIX DU MARCHÉ + DE 17 000 \$
AUTOS P.B. 14 995 \$



24678 MINI COOPER 2007 47259 KM
PRIX DU MARCHÉ + 20 000 \$
AUTOS P.B. 17 995 \$



25279 FORD EDGE SEL 2007 46194 KM
PRIX DU MARCHÉ + DE 22 000 \$
AUTOS P.B. 18 995 \$




**3755, AUTOROUTE 15 NORD, LAVAL
(VOIE DE SERVICE EST)**

CHOISIR UNE ASSURANCE DE REMPLACEMENT OU UN AVENANT «VALEUR À NEUF»?

Après avoir visité plusieurs concessionnaires et vous avez trouvé la voiture qui vous convient ! Vous magasinez maintenant une assurance automobile. Votre concessionnaire vous propose une assurance de remplacement alors que votre agent ou votre courtier d'assurance vous suggère plutôt un avenant « valeur à neuf ». Lequel choisir ?

D'abord, il faut savoir que ces deux assurances sont similaires. Elles complètent la police d'assurance automobile que vous devez détenir au préalable. De plus, elles permettent d'obtenir une indemnisation sans dépréciation advenant un sinistre (perte totale ou perte partielle). Ces produits comportent toutefois des différences qu'il importe de considérer.

TABLEAU COMPARATIF

ASSURANCE DE REMPLACEMENT

Durée déterminée pouvant aller jusqu'à 8 ans sans renouvellement.

Perte partielle

Les pièces endommagées sont remplacées par des pièces d'origine neuves (jusqu'à un montant déterminé au contrat), même si elles sont réparables.

Perte totale (ou vol) - véhicule neuf

Obligation de remplacer le véhicule selon l'option choisie à l'achat de la police :

a) Remplacer le véhicule par un neuf de valeur égale ou supérieure auprès du marchand désigné au contrat;

ou

b) Recevoir le versement de l'indemnité et remplacer auprès du marchand de votre choix.

Note : Remplacement par un véhicule de valeur supérieure, vous aurez à déboursier la différence.

À la suite d'une réclamation

La police prend fin. L'assureur vous remboursera la portion non utilisée de la prime. Cette police est non transférable à un autre véhicule.

Franchise

Aucune franchise

AVENANT 43

Bien qu'une période soit définie (3 à 5 ans), elle est renouvelée chaque année, en même temps que la police.

Perte partielle

Les pièces endommagées sont remplacées par des pièces d'origine neuves seulement si elles ne peuvent pas être réparées.

Perte totale (ou vol) - véhicule neuf

Choix à faire **au moment de la réclamation :**

a) Remplacer le véhicule par un neuf ou un usagé de valeur égale, inférieure ou supérieure (auprès du marchand de votre choix);

ou

b) Ne pas remplacer le véhicule (indemnité en argent).

Note : Remplacement par un véhicule de valeur supérieure, vous aurez à déboursier la différence.

À la suite d'une réclamation

La police ne prendra pas automatiquement fin. Le nouveau véhicule pourrait être couvert par la même police.

Franchise

Déterminée dans la police.

Des questions d'assurance ? Appelez au 514 288-4321 ou visitez le www.infoassurance.ca.



Dodge Chrysler Jeep

103, boul. Curé-Labelle, Ste-Rose, Laval

2010 Chrysler 300 Limited 7789 km • 23 995\$		2010 Jeep Wrangler Unlimited Sahara 22 983 km • 26 995\$	
2010 Chrysler 300 Touring 30 057 km • 19 995\$		2009 Chrysler Sebring Touring 16 288 km • 22 995\$	
2010 Chrysler 300C Berline 16 307 km • 25 995\$		2009 Dodge Grand Caravan 25e ann. 19 405 km • 21 950\$	
2010 Chrysler Sebring Limited 30 715 km • 17 995\$		2009 Dodge Grand Caravan SE 31 800 km • 20 950\$	
2010 Chrysler Sebring Touring 6 263 km • 24 995\$		2009 Dodge Journey SE 44 118 km • 15 995\$	
2010 Chrysler town&Country Touring 22 055 km • 25 995\$		2009 Dodge Journey SXT 58 800 km • 16 995\$	
2010 Dodge Challenger SE/SXT 14 665 km • 24 995\$		2009 Dodge Nitro SLT/RT 36 145 km • 22 950\$	
2010 Dodge Charger SXT 29 811 km • 20 950\$		2008 Chevrolet Cobalt LT 28 500 km • 9 995\$	
2010 Dodge Grand Caravan SE 32 569 km • 21 995\$		2008 Dodge Caliber SRT4 32 154 km • 17 995\$	
2010 Dodge Journey R/T 29 853 km • 25 995\$		2008 Dodge Caliber SXT Km veuillez appeler • 11 995\$	
2010 Jeep Commander Sport 28 725 km • 26 995\$		2008 Dodge Dakota SXT 49 120 km • 20 950\$	
2010 Jeep Grand Cherokee limited 33 360 km • 28 995\$		2008 Dodge Grand Caravan SE 31 839 km • 17 995\$	

Venez nous voir

103, boul. Curé-Labelle, Ste-Rose • 450 625-5000

Contactez Daniel Beauchamp

OÙ DEVRAIT-ON INSTALLER SON GPS ?

QUAND VIENT LE TEMPS D'UTILISER UN GPS, ON VEUT LE VOIR FACILEMENT, CELA VA DE SOI. MAIS LE FIXER AU PARE-BRISÉ, DIRECTEMENT DANS VOTRE CHAMP DE VISION, POURRAIT VOUS CAUSER BIEN DES ENNUIS...



jusqu'à
100\$
RABAIS INSTANTANÉS

PLUS
Obtenez jusqu'à
200
milles de récompense
AIR MILES
EN PRIME

AUTOMOBILES ET FOURGONNETTES | **VUS**

RABAIS INSTANTANÉ **60\$** A L'ACHAT DE 4 PNEUS

100 MILLES DE RÉCOMPENSE AIR MILES EN PRIME

RABAIS INSTANTANÉ **60\$** A L'ACHAT DE 4 PNEUS

ASSURANCE^{MD} FUEL MAX^{MD}
Prix abordable, efficacité énergétique et adhérence rassurante sur chaussées sèches et mouillées, le tout « enroulé » dans un seul pneu. Ce pneu permet aux automobilistes d'économiser du carburant et de dépenser moins d'argent pour aller là où ils veulent!

ASSURANCE^{MD} FUEL MAX^{MD} GS
Trois zones distinctes de la bande de roulement permettent d'affronter des conditions routières capricieuses en toute saison.

AUTOS ET FOURGONNETTES

RABAIS INSTANTANÉ **80\$** A L'ACHAT DE 4 PNEUS

100 MILLES DE RÉCOMPENSE AIR MILES EN PRIME

RABAIS INSTANTANÉ **80\$** A L'ACHAT DE 4 PNEUS

ASSURANCE^{MD} TRIPLETRED^{MC}
Trois zones distinctes de la bande de roulement permettent d'affronter des conditions routières capricieuses en toute saison.

ASSURANCE^{MD} COMFORTRED^{MD} TOURING
Deux zones de confort fournissent, en moyenne, 20% plus d'amortissement que les pneus ordinaires, ce qui favorise une conduite douce et confortable, et une tenue de route peaufinée.

VÉHICULES DE PERFORMANCE

RABAIS INSTANTANÉ **100\$** A L'ACHAT DE 4 PNEUS

200 MILLES DE RÉCOMPENSE AIR MILES EN PRIME

RABAIS INSTANTANÉ **60\$** A L'ACHAT DE 4 PNEUS

EAGLE^{MD} F1 ALL SEASON
Adhérence en toutes saisons, et doté de flancs renforcés de fibre de carbone, ce qui favorise une maniabilité prompte.

EAGLE GT^{MD}
Il se distingue par ses deux zones toutes saisons qui favorisent une plus grande adhérence sur chaussées mouillées, une réaction et une maniabilité de haute performance sur chaussées sèches.

CAMIONNETTES ET VUS

RABAIS INSTANTANÉ **80\$** A L'ACHAT DE 4 PNEUS

100 MILLES DE RÉCOMPENSE AIR MILES EN PRIME

RABAIS INSTANTANÉ **80\$** A L'ACHAT DE 4 PNEUS

WRANGLER^{MD} SILENTARMOR^{MD}
Grâce au KEVLAR^{MD} de DuPont^{MD}, il allie robustesse, résistance et conduite douce pour votre camionnette.

FORTERA^{MD} TRIPLETRED^{MC}
Trois zones distinctes de la bande de roulement permettent d'affronter des conditions routières capricieuses en toutes saisons.

DUMOULIN PNEUS ET MÉCANIQUE
1250, Boulevard Labelle, Chomedey, Laval, 450 688-3575
dumoulinpneus@videotron.ca



Service d'entreposage de pneus offert sur place

PAR ANDRÉ BOILY

C'est bien beau de vouloir se rendre à destination en étant guidé, mais encore faut-il installer son système de navigation de manière à pouvoir le consulter aisément et sans nuire à sa sécurité.

AU PARE-BRISÉ

Plus de la moitié des utilisateurs fixent leur système de navigation GPS au pare-brise. C'est sécuritaire, en autant que l'on sache où l'installer. Si vous tenez à le fixer au pare-brise, le meilleur endroit est la partie la plus basse, au milieu. Sinon, les deux extrémités au bas du pare-brise sont également de bons endroits.

SUR LE TABLEAU DE BORD

Un navigateur GPS peut également être installé sur le tableau de bord. Certains modèles ont une surface autoadhésive, mais attention : elles peuvent être très difficile à décoller. D'autres y adhèrent grâce à un support antidérapant. Plusieurs entreprises se spécialisent dans la conception d'accessoires pour une foule d'appareils et proposent divers supports conçus tant pour les GPS que pour les téléphones intelligents. Ces supports peuvent entre autres être utilisés sur le pare-brise, le tableau de bord, les bouches de ventilation et le rétroviseur. Vous pourrez ainsi arriver à destination sans encombre !



Trop haut et mal placé, ce navigateur GPS force le conducteur à quitter du regard la route. De plus, le toit limite la réception des signaux satellites.



Ici, le navigateur GPS est parfaitement bien placé sur son support dans le coin gauche inférieur du pare-brise. Mais assurez-vous que son fil d'alimentation ne vous gêne pas.



Au milieu du tableau de bord, l'appareil GPS est bien situé, même s'il faut parfois s'étirer le bras pour le manipuler ou l'installer.



NOUVEAU MOTEUR DE LA CINQUECENTO UN PEU DE F1 DANS LE MULTIAIR DE FIAT!

PAR MICHEL POIRIER-DEFOY

La nouvelle tendance des fabricants consiste depuis peu à réduire la cylindrée des moteurs tout en conservant un niveau raisonnable de puissance pour les déplacer. Les normes imposées pour la réduction du nombre de litres consommés par 100 kilomètres et des émissions polluantes les obligent à recourir à de nouvelles technologies afin de se conformer à ces normes très strictes pour 2015. À ce chapitre, Fiat débarque en Amérique du Nord avec un robuste petit moulin de 1,4 litre à la fois économique et sensible à l'environnement.

Il faut savoir, au départ, que les normes écologiques européennes sont aussi strictes et obligent à des émissions réduites de CO₂. Le 1368 cc de Fiat se limite à 130 grammes par kilomètre : un rendement vert. Chez nous, on parle de la norme ULEV à très basses émissions. On avance plus de 50 milles au gallon ou 5,6 litres/100 km. Mais pour y arriver, les concepteurs du petit quatre cylindres ont joué d'astuce pour réduire les pièces mobiles et conserver une culasse à 16 soupapes.

DU PNEUMATIQUE À L'HYDRAULIQUE

Rien de plus conventionnel qu'un bloc moteur en fonte et une culasse en aluminium, mais c'est dans la gestion des soupapes que le MultiAir tient son originalité. Il n'y a qu'un seul arbre à cames en

tête qui actionne 12 des 16 soupapes, soit une d'admission et deux d'échappement par cylindre.

La seconde soupape d'admission est contrôlée par un injecteur d'huile! À bas régime, la soupape demeure fermée et rend le moteur très propre. Si l'accélérateur est sollicité, la pression d'huile est augmentée afin de faire ouvrir cette deuxième soupape d'admission et laisser pénétrer plus de mélange air / essence.

DE FERRARI À FIAT

Il s'agit d'un procédé simple qui rappelle l'activation des soupapes dans un moteur de F1 où l'ouverture et la fermeture des soupapes sont effectuées par pression d'air. L'idée a donc fait son petit bonhomme de chemin de Ferrari à Fiat, qui est propriétaire du Cheval Cabré; à la différence que le pneumatique est passé à l'hydraulique. Il y a donc possibilité d'ouvrir une ou deux soupapes, au besoin, ce qui lui a valu son nom commercial - et breveté - de MultiAir.

Le moteur de la Fiat 500 est fabriqué au Michigan et la chaîne de montage est celle qui était dévolue au PT Cruiser au Mexique. Voiture de l'année en Europe, en 2008, la Cinquecento est un rappel de la petite berline italienne des années 1950 qui a conquis l'Italie. Elle sera en vente sous peu chez 25 concessionnaires au Québec, dans un studio Fiat aménagé dans plusieurs franchises Chrysler, Jeep, Dodge et Ram.

DESMEULES HYUNDAI LAVAL

EXCLUSIF À DESMEULES!

2008 Tiburon sport G.S
groupe électrique toit
27,900 km



14 900\$
Stock 10671A

Accent GL groupe confort 2007
Automatique air climatisé
groupe électrique seulement
41 800 km



99,06\$
/ aux 2 semaines
Stock HG2364

2010 Chrysler Sebring
convertible 6 cyl électrique
15 446 km



23 900\$
Stock HG2376

2007 Santa.Fe limited
6 cyl groupe électrique
90 575 km



16 900\$
Stock HG2361

2007 Accent G.L confort
Manuelle
15,000 km



9 999\$
Stock 10482A

2006 Elantra GT
4 cyl, aut, groupe électrique
75 612 km



7 900\$
Stock 10586A

Sonata GL 2007
tout équipé, 4 cylindres,
57 900km



10 994\$
Stock HG23383

Accent GL 2008
4 portes, automatique, 49 600km



10 994\$
Stock HG2382



Stock 10660B

SPÉCIAL DE LA SEMAINE
Accent GL 2007
4 portes, automatique, tout équipé, 30 600km
Seulement 9 994\$

*voir détails sur place

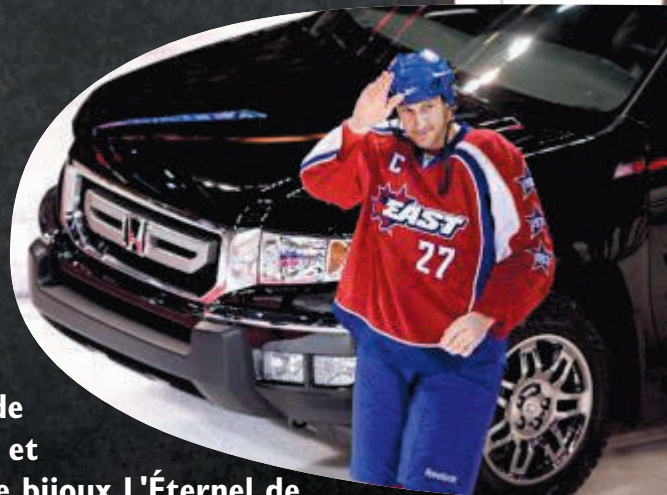
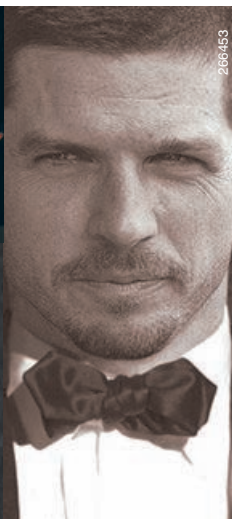
**1^{er} dealer
Hyundai
au Québec**
Depuis 28 ans

www.desmeuleshyundai.ca
1.888.364.0255



Cartier
VOITURES DE PRESTIGE

**GAGNEZ
LE CAMION
DU MATCH DES ÉTOILES
D'ALEX KOVALEV**



Cartier, voitures de prestige, de Laval et la manufacture de bijoux L'Éternel de Repentigny s'associent à L'Écho de Laval pour vous offrir la chance de remporter le camion Honda Ridgeline remporté par le hockeyeur Alex Kovalev lors du match des étoiles 2009 de la LNH présenté à Montréal, au Centre Bell.

Ce véhicule est unique en son genre puisqu'il est spécialement identifié par un logo de l'événement.

Comment participer ?

- Rendez-vous chez nos partenaires (Cartier, voitures de prestige et Bijouterie L'Éternel) pour vous procurer un billet de tirage au coût de 100\$. Faites vite! Les billets sont limités, seulement 1000 sont en circulation.
- Le grand tirage sera effectué le 16 juin 2011 chez Cartier voitures de prestige.
- Plusieurs prix de présence seront remis sur place.
- Une partie de la somme sera remise à un organisme de charité

POINT DE VENTE #1

Cartier
VOITURES DE PRESTIGE

3273, Autoroute 440 Ouest, Laval

450 686-1777

www.cartierlocation.com

POINT DE VENTE #2

L'Éternel
Manufacture de bijoux

683 Boul. Notre-Dame, Repentigny

450 585-4666

www.bijouterieleternel.com

L'HUILE À TRANSMISSION : QUAND ET POURQUOI LA CHANGER

À LA BASE, LA QUALITÉ DE L'HUILE CONTENUE DANS LES TRANSMISSIONS AUTOMATIQUES EST DIRECTEMENT RESPONSABLE DE LEUR RENDEMENT. IL EST DONC IMPORTANT DE S'ASSURER QUE L'HUILE SOIT À SON MEILLEUR, AUTANT POUR MAINTENIR LA MÉCANIQUE EN BON ÉTAT QUE POUR OPTIMISER LES CHANGEMENTS DE RAPPORTS.

PAR MARTIN DESPRÉS

« Les huiles à transmission, qu'elles soient régulières ou synthétiques, peuvent accumuler des contaminants et de l'humidité, notamment en raison des changements de température que l'on vit ici », explique Pierre Beaulé, instructeur-chef à L'École de l'Automobile.

Faire les changements périodiques, selon les recommandations du fabricant, vous évitera des bris mécaniques qui résulteraient de la perte de viscosité de l'huile et de l'augmentation de la friction entre les pièces en mouvement.

QUAND LA CHANGER ?

Avec les véhicules modernes, les huiles à transmission, et les transmissions elles-mêmes, ont grandement évolué. Outre les traditionnelles quatre vitesses, on retrouve maintenant des boîtes à cinq, six et même sept rapports, les transmissions à variation continue (CVT), le mode semi-automatique, l'antipatinage, etc. Les normes varient d'un constructeur à l'autre et d'un véhicule à l'autre.

« Certains recommandent aux 40 000 km, d'autres 60 000 km, certains vont jusqu'à 120 000 km. Il est donc très important de suivre les recommandations du manufacturier. Idéalement, l'huile suggérée par le fabricant devrait être utilisée afin de s'assurer que la garantie soit respectée », ajoute M. Beaulé.

PEUT-ON LA CHANGER SOI-MÊME ?

Il est devenu très difficile de faire un changement d'huile soi-même sans être outillé adéquatement. « Pour vérifier la qualité de l'huile, entre les intervalles recommandés, les mécaniciens utilisent de petites languettes semblables à celles utilisées pour vérifier l'eau des piscines. Ils peuvent ainsi voir les contaminants qui s'y retrouvent, (alcalinité, acidité et humidité), et décident alors de la changer ou non. »

« Mais pour la changer, il faut être équipé d'outils spécifiques puisque les transmissions modernes sont souvent scellées », note M. Beaulé. Les concessionnaires sont d'ailleurs les mieux outillés et informés.

Pour ce qui est des transmissions manuelles, l'huile doit également être changée selon des intervalles réguliers. Mais encore là, les transmissions modernes ont beaucoup évolué et utilisent souvent des huiles à moteur. Le manuel du propriétaire et le concessionnaire demeurent encore les meilleures références.

SAVIEZ-VOUS QUE...

Les transmissions automatiques peuvent contenir de neuf à 16 litres d'huile. Les transmissions manuelles, beaucoup plus compactes, contiennent entre trois et cinq litres d'huile.

SERVICE DE
Pneus TB



- Gonflage à l'azote
- Entreposage de vos pneus disponible (été-hiver)
- Vente de pneus pour retour de location
- Prenez rendez-vous dès maintenant!
- Profitez des rabais instantané pour les membres de



RABAIS DE
10\$

SUR TOUT ACHAT DE PNEUS

un coupon par achat de pneus seulement, valide jusqu'au 15 juin 2010, sur présentation de ce coupon seulement



**MAINMISE SUR LA ROUTE.
MAINMISE SUR L'ARGENT.**

PNEUS TOURING-S (TOUTES LES TAILLES)	PNEUS DE 14/15 PO	PNEUS DE 16/17 PO	PNEUS DE 18/19 PO	PNEUS DE 20 PO +
REMISE DE 20\$*	REMISE DE 40\$*	REMISE DE 60\$*	REMISE DE 80\$*	REMISE DE 100\$*
PAR JEU DE 4	PAR JEU DE 4	PAR JEU DE 4	PAR JEU DE 4	PAR JEU DE 4

*Rabais postaux sur le prix d'un jeu de 4 pneus, du 1^{er} mars au 31 mai 2011. Il y a certaines restrictions.

YOKOHAMA ÉVÉNEMENT
PERFORMANCE // PLUS

Jusqu'au 31 mai 2011, obtenez une remise en argent à l'achat d'un jeu de 4 pneus ADVAN Sport, ADVAN Neova AD08, ADVAN S.4., ADVAN S.T., Parada Spec-X, AVID ENVigor, AVID TRZ, AVID Touring-S, Geolandar H/T-S, Geolandar A/T-S, Geolandar M/T+ ou S.drive pendant L'Événement Performance Plus. **Tous les détails chez votre détaillant.**

www.Yokohama.ca



Seuls les utilisateurs finaux peuvent recevoir cette remise en argent.

450 622.0088

5675, boul. des Laurentides, Auteuil, Laval
www.pneustb.com

LE PRINTEMPS S'EN VIENT À GRANDS PAS. SOYEZ PLUS VITE QUE LUI.



TOYO TIRES

au-delà de la performance

Eclipse

Fiabilité de traction toutes saisons
Conduite confortable et silencieuse
Excellente performance lors du freinage et en virage



TOYO TIRES

au-delà de la performance

Open Country H/T

Excellente maniabilité dans une variété de conditions climatiques
Traction améliorée et roulement silencieux
Stabilité à haute vitesse et durabilité



TOYO TIRES

au-delà de la performance

Extensa HP

Pneu quatre saisons, haute performance et de valeur pour berlines et coupés sport

Équilibre entre les caractéristiques, la qualité et le prix sans sacrifier la performance

Durée de vie prolongée et tenue de route améliorée



TOYO TIRES

au-delà de la performance

Proxes T1Sport

Pneu radial d'été ultra haute performance

Pour le conducteur qui cherche à tirer le maximum de son véhicule

Performance assurée avec confort et stabilité accrues

Renseignez-vous sur nos offres spéciales en magasin !

Offre jusqu'au 31 mai 2011

POUR UN SERVICE MÉCANIQUE COMPLET, DES PRIX ABORDABLES ET DES CONSEILS FIABLES.

450-975-2121

**2005, boul. Industriel,
LAVAL**

okpneus.com

www.yvandespneus.com



CHEZ LES DÉTAILLANTS PARTICIPANTS



Toujours la bonne conduite.

™ La marque OK PNEUS est une marque de commerce de O.K. Tire Stores Inc.

LA CHEVROLET VOLT PERDUE DANS LE DÉDALE DES CLASSIFICATIONS D'ÉMISSIONS

POUR LA MAJORITÉ DES GENS, LA NOUVELLE CHEVROLET VOLT, UNE HYBRIDE RECHARGEABLE, SERA SYNONYME DE VOITURE NON POLLUANTE. POURTANT, AUX YEUX DU COMITÉ CALIFORNIEN CHARGÉ DE CLASSER LES VÉHICULES SELON LEUR COTE ÉNERGÉTIQUE, ELLE SE RETROUVE AU MÊME RANG QUE CERTAINES VOITURES À ESSENCE.



PAR ANDRÉ BOILY

Même si la Volt est en effet moins polluante que les voitures à essence, elle s'est vu accorder par le *California Air Resources Board* (CARB) le même statut que la Honda Civic 2011, dotée d'un moteur à essence de 1,8 litre. Curieux si l'on considère que la batterie électrique de la Volt a une autonomie de 40 à 80 kilomètres, alors que la Civic consommera de l'essence pour parcourir la même distance.

L'explication est que le CARB ne classe pas les véhicules qu'en fonction de leur moteur. En 2010, le classement des véhicules sur le plan des émissions polluantes était archicompliqué. Les voitures à très faibles émissions polluantes ne figurent plus en tête de liste des voitures écologiques, puisqu'on trouve maintenant celles à *super faibles émissions polluantes* et à *émissions quasi nulles*.

NOUVELLE CATÉGORIE DE VOITURES

Comme si ces définitions ne suffisaient pas à rendre le classement difficile, on trouve dorénavant en Californie, et dans les autres États américains suivant la réglementation, la variante *voiture à technologie avancée, à émissions quasi nulles*. Ainsi, alors que les émissions polluantes de la Prius sont les

mêmes partout au monde, elle se classe dans la meilleure catégorie en Californie puisqu'elle y dispose d'une plus longue garantie. Afin de classer les véhicules selon leurs émissions polluantes, le CARB a créé, pour les véhicules hybrides rechargeables, la catégorie améliorée *voiture à technologie avancée, à émissions polluantes quasi nulles*. Résultat, Tony Posawatz, responsable de la Volt chez GM, espère que la Volt se classera dans cette catégorie dès 2012.

LONGÉVITÉ DE LA BATTERIE

Pour figurer dans cette catégorie, un véhicule doit offrir une batterie garantie dix ans ou 240 000 kilomètres, mais celle de la Volt 2011 n'est garantie que huit ans ou 160 000 kilomètres. M. Posawatz compte résoudre certains problèmes liés à la batterie de la Volt avant d'offrir une telle garantie.

La Volt ne se classe donc que parmi les voitures à très faibles émissions polluantes, respectant ainsi la norme nationale américaine, parce que le fabricant souhaitait respecter les délais serrés de conception avant le lancement de la voiture. Augmenter sa cote aurait nécessité plus de recherches, plus de temps, et aurait retardé son lancement. Cela aurait même pu se faire au détriment d'autres modèles.

PNEUS EXPRESS

MÉCANIQUE

*Qui dit printemps...
dit changement!*

Firestone











À partir de

5103\$
155/80R13

Le FR380 livre performance et traction sur surfaces sèches et trempées. Un des 4 saisons des plus populaire de Firestone.



263235

Injection électronique  Mécanique  Mise au point  Climatisation  Freins 
 Vidange d'huile  Silencieux  Amortisseurs  Alignement  Suspension 

- **Montréal** 8730, rue Teck
514 352-5826
- **Saint-Bruno*** 610, boul. Clairevue O.
450 461-0373
- **Saint-Jean*** 445, Jacques-Cartier S.
450 347-4057
- **Longueuil** 1076, Curé-Poirier O.
450 670-0904
- **Sainte-Julie** 1576B, ch du Fer à Cheval
450 649-2006
- **Pneus Express Mécanique**
Laval 1333, autoroute 440 O.
514 384-7853
- **Brossard** 6010, boul. Taschereau
450 445-2243

Heures d'ouverture : Lundi au vendredi, 8h à 18h
Samedi, de 8h à 12h



* NON-MEMBRE CAA

arions hockey



Denis Chalifoux

Propos recueillis
par Ghislain Plourde

Pour en finir avec la violence dans la LNH

Les coups à la tête dans la Ligue nationale de hockey (LNH) retiennent encore l'attention cette semaine. Un joueur connu a fait parler de lui tandis qu'un autre, une superstar, se rapprocherait d'un retour au jeu après avoir subi une commotion cérébrale.

J'aimerais revenir sur la sanction de Matt Cooke des Penguins de Pittsburgh. La LNH lui a imposé une suspension pour le restant du calendrier régulier et la première ronde des séries éliminatoires. Enfin, le circuit Bettman a mis ses culottes et a décidé de sévir.

Par contre, l'attaquant Todd Bertuzzi, des Red Wings de Détroit, n'a écopé d'aucune suspension à la suite du violent coup de coude qu'il a porté à la tête de Ryan Johnson des Blackhawks de Chicago. Pourtant, la reprise vidéo démontrait bel et bien que le joueur de Détroit avait levé le coude avant qu'il n'entre en contact avec son adversaire sur le jeu.

Bertuzzi n'est pas un ange sur la glace; il est réputé pour avoir un style de jeu rude. «Célèbre» pour le coup salaud qu'il a asséné à Steve Moore de l'Avalanche du Colorado en mars 2004, Bertuzzi aurait dû être puni par le préfet de discipline, Colin Campbell, pour son geste de la semaine dernière. Mais les autorités n'ont pas cru bon lui imposer une autre pénalité que celle qui a récoltée au moment des faits. Après le pas vers l'avant dans l'affaire Cooke, la LNH vient de faire deux pas vers l'arrière dans le dossier Bertuzzi.

Décision discutable

La direction des Penguins de Pittsburgh a annoncé que leur joueur étoile et capitaine, Sidney Crosby, avait reçu le feu vert des médecins pour reprendre l'entraînement en vue d'un éventuel retour au jeu. Je suis perplexe face à cette décision. Pourquoi prendre un tel risque à ce stade-ci de la saison?

Le capitaine Crosby est absent du jeu depuis le 1^{er} janvier dernier. Son retour au jeu ne se fait pas, à mon avis, dans des conditions optimales. D'abord, Crosby n'a certainement pas retrouvé son synchronisme complet. Deuxièmement, il lui reste à récupérer la forme, l'instinct et la détermination d'un joueur impliqué dans une fin de calendrier régulier. Troisièmement, avec le niveau d'intensité qui est relevé d'un cran à la conclusion d'une saison, les risques d'une nouvelle commotion découlant d'un impact sur la glace sont encore plus élevés. Quand on sait qu'un second traumatisme peut mettre en péril une carrière, c'est un pensez-y-bien.

Inquiétude

Le Canadien a été blanchi durant trois matchs consécutifs la semaine dernière, du jamais vu depuis 1949. Est-ce un mauvais présage pour la fin de la saison? Oui et non je vous dirais. Tout au cours de la saison, l'attaque du Canadien a été inconstante et a fonctionné par séquence. Disons que ce n'est pas principalement par sa force de frappe que le Tricolore a remporté ses parties cette saison.

Les espoirs du Canadien pour la suite des choses reposent en grande partie sur les épaules de Carey Price. À moins de données faussées, comme au printemps dernier, il serait surprenant que la Sainte Flanelle fasse un aussi long parcours en séries d'après-saison cette année qu'en 2010.

Bob Hartley dirigera les Lions de Zurich

Paul RIVARD • Agence QMI



Photo Pépé

Bien connu à Laval, l'entraîneur Bob Hartley a accepté une offre des Lions de Zurich dans la Ligue élite de Suisse.

L'ex-entraîneur de la LNH et analyste de hockey à LCN-TVA, Bob Hartley, a signé un contrat de deux ans pour diriger les Lions de Zurich, dans la Ligue élite de Suisse. Il commencera officiellement le 8 septembre prochain.

Hartley, qui a agi comme ambassadeur de Hockey Laval pour la saison 2010-2011, revient donc au hockey professionnel après une absence de trois ans et demi, soit depuis qu'il dirigeait les Thrashers d'Atlanta dans la LNH.

Congédié par cette équipe en octobre 2007, il demeure le seul à avoir mené cette organisation en séries éliminatoires au cours de leurs 11 années d'existence. Il avait auparavant remporté la Coupe Stanley en 2001 avec l'Avalanche du Colorado.

Voilà un certain temps que l'ancien pilote du Titan de Laval était courtoisé par différentes organisations, trois pour être précis.

«Au cours des trois dernières années, j'ai eu trois offres. Deux par des équipes professionnelles en Europe (Lugano et Zurich) et une d'une organisation de hockey junior au Canada. Même s'il s'agissait de propositions intéressantes, rendu à 50 ans, ce qui primait était la qualité des organisations et des personnes rencontrées, mentionne Hartley.

Quand j'ai rencontré le propriétaire de l'équipe,

Walter Frey, la passion et l'énergie que ce monsieur-là m'a démontrées ont fait pencher la balance. C'est un monsieur de 68 ans, très très riche, qui a fait fortune dans le domaine de l'automobile. Mais surtout, il veut gagner et on voit le feu dans ses yeux quand il parle de son équipe.»

Bob Hartley ne voit pas cette expérience comme une étape pour retourner dans la LNH. Outre la qualité de vie dans ce qui est la plus importante ville de la Suisse, c'est également la possibilité d'épingler un autre titre à sa fiche déjà bien garnie.

«J'ai gagné cinq titres dans quatre ligues différentes. Je pourrais en mériter un autre dans une autre ligue, dans un autre pays. J'avoue que ça aussi, ça pèse dans la balance.»

L'entraîneur a en effet mérité deux fois le championnat à Hawkesbury, dans la Ligue centrale junior A de l'Ontario, une fois la Coupe Calder avec les Bears de Hershey dans la Ligue américaine de hockey (LAH) et, bien sûr, la Coupe Stanley en 2001 avec l'Avalanche du Colorado.

Il complètera la saison au Match

Hormis un séjour de deux semaines à Zurich, pour le camp d'entraînement, Bob Hartley complètera sa collaboration à l'émission *Le Match* à LCN et TVA, vraisemblablement jusqu'à la conclusion des séries éliminatoires.

Au mois de mai, Hartley aura pris un premier contact avec sa nouvelle équipe dans le cadre d'un

camp d'entraînement composé d'activités hors glace.

Hartley remplacera Bengt Gustafsson derrière le banc des Lions.

La saison de la Ligue nationale A de Suisse compte 50 matchs. Le meilleur pointeur de la dernière saison, avec 53 points, était nul autre que l'ex-membre du Tricolore, Glen Metropolit, qui évolue pur le EV Zug. Metropolit est actuellement au deuxième rang des pointeurs des séries.

«Wunderbar, herr Hartley!»

Face à cette nouvelle vie qui s'annonce, Hartley est déjà excité. Il compte même apprendre l'allemand, la langue de plus de 60 % de la population.

«Mon épouse et moi allons nous retrouver dans une nouvelle culture. Oui, je vais me mettre à l'allemand. Je me rappelle Milan Hejduk, un jeune Tchèque qui s'amenait avec l'Avalanche sans parler un seul mot d'anglais ou de français. De le voir partir à zéro et d'apprendre, à l'aide de bouts de papier et de signes, ça m'avait donné une belle leçon de vie et je compte bien m'en inspirer.»

Précision

NDLR - Veuillez prendre note que dans notre édition de la semaine dernière, les photos rattachées à notre reportage sur la lutte extrême (en page frontispice ainsi qu'en page 94) étaient l'œuvre de Marc Bizouard.

Ski alpin universitaire: Maude Longtin sacrée championne de la saison

Ghislain PLOURDE • ghislain.plourde@hebdomasquebecor.com

Maude Longtin a été couronnée championne du circuit universitaire de ski alpin. Elle a remporté haut la main la dernière compétition disputée à Stoneham le 19 mars dernier.

Pourtant, la fin de semaine s'était mal amorcée pour la skieuse de 21 ans, originaire du quartier Sainte-Rose, qui a chuté lors de la première épreuve. «En retard dans le parcours, j'ai voulu y mettre toute la gomme et j'ai commis des erreurs», confie l'étudiante en droit à l'Université de Montréal.

Maude Longtin ne s'était pas mis de pression ad-

ditionnelle à la deuxième journée du challenge. «Je savais que Sophie (Splawinski de l'Université McGill, sa plus proche compétitrice et championne 2010) et moi étions à égalité. J'ai skié pour m'amuser et donner le meilleur de mes capacités et ça s'est très bien déroulé.»

Si bien, en fait, que Maude Longtin a concrétisé un premier titre à son année recrue en ski universitaire. Elle profitera des prochaines semaines pour terminer sa session d'études, qui se clôturera le 27 avril, et pour reprendre graduellement l'entraînement physique. L'été risque d'être aussi chargé avec la poursuite de certains cours ainsi qu'un travail à temps plein.



Photo Collaboration spéciale

Les Rebelles terminent la saison en beauté

Les Rebelles de Laval, hockey féminin novice B, ont clôturé leur saison sur une note positive en remportant les grands honneurs d'un tournoi féminin disputé le week-end dernier à Kanata, en banlieue d'Ottawa. Les joueuses lavalloises, qui jouent contre des garçons à Laval, ont dominé outrageusement la compétition en Ontario en remportant les cinq parties de la fin de semaine, dont trois par blanchissage. Au total, elles ont inscrit 51 buts et n'en ont accordés que deux!

Ça sent la coupe!



Ménick

Propos recueillis par Mathieu Courchesne



Pat Lemaire devient vedette de cinéma

Mon bon ami **Pat Lemaire**, qu'on aperçoit sur la photo en compagnie de son épouse **Caroline**, est maintenant une vedette du grand écran. Il joue son propre rôle dans le nouveau film du réalisateur Michel Jetté, *Bum Rush*. Le film raconte l'histoire d'un propriétaire de bar (Pat) qui cherche à débarrasser son établissement d'un gang de rue particulièrement violent. Une bonne partie du tournage a eu lieu au Kingdom, dont Pat est le propriétaire dans la vraie vie. J'ai eu la chance de voir le film lundi dernier et j'ai vraiment été impressionné. C'est un film très dur, mais je crois que c'est assez réaliste. *Bum Rush* est à l'affiche dès maintenant. Je vous le conseille. Bravo mon Pat!



Martellino au Salon rénovation et maison neuve

Le Salon rénovation et maison neuve de Laval, qui avait lieu à la fin du mois de janvier, a permis au public de rencontrer plus de 250 exposants. Parmi ceux-ci, on trouvait **MARTELLINO**. Cette entreprise, située au 1529 Autoroute 440 dans le secteur Chomedey, se spécialise dans les couvre-planchers depuis déjà 24 ans. Sur la photo, on aperçoit le fournisseur des Planchers Mercier, **David Serrara**, **Anik Martellino** et le président fondateur, **Robert Martellino**.

Bonne fête Michèle Vallée!

Un fidèle lecteur, **Patrice Le Comte**, m'écrivait récemment pour souligner l'anniversaire de sa conjointe, **Michèle**, qui habite dans Duvernay. Cette mère d'un fils de 13 ans a célébré son 40^e anniversaire de naissance le 4 mars dernier. Si on calcule bien, ça veut dire qu'elle est née le jour de la tempête du siècle, en 1971. Une soixantaine de parents, amis et collègues ont souligné l'évènement par une fête surprise que Michèle n'oubliera pas de sitôt. Patrice me disait à quel point sa conjointe est formidable. Il la décrit comme étant patiente, aimante, dévouée et généreuse. Je lui souhaite personnellement 40 nouvelles années remplies de bonheur. En passant, Michèle travaille à la Caisse populaire des Grands Boulevards, sur le boulevard de la Concorde. Si vous passez par là, dites-lui bonjour!



Jean-Paul Chartrand Jr accroche son micro de commentateur

Il prend sa retraite de TVA après plus de 30 ans de services

Après tout près de 32 ans de services, Jean-Paul Chartrand Jr tire un trait important de sa vie professionnelle en quittant le réseau TVA. Après y avoir songé pendant deux ans, le journaliste et animateur sportif prendra une retraite bien méritée.

«Je serai l'un des rares à avoir œuvré durant cinq décennies (décembre 1979-avril 2011). Pour un autodidacte, c'est tout de même pas si mal», dit Jean-Paul Chartrand Jr. Le célèbre fils du non

moins légendaire Jean-Paul Chartrand Sr a amorcé sa carrière à la radio de CKAC en 1974 en tant que technicien. On lui confia ensuite la réalisation et la compilation des statistiques pour les matchs des Expos, où il a côtoyé Jacques Doucet et Claude Raymond.

En 1978, il est engagé comme commentateur et animateur du bulletin de nouvelles sportives à la radio. Un boulot qu'il conservera durant trois ans. En décembre 1979, un nouveau défi se présente à lui : la télévision. «Le patron de Télé-Métropole cherchait du personnel pour remplacer les réguliers appelés à couvrir les Jeux olympiques de 1980 à Moscou. Mon rêve de petit gars se réalisait.»

Fasciné par la télé depuis son tout jeune âge, Jean-Paul Chartrand Jr connaissait du bout des doigts la programmation du Canal 10. «En 1961, à l'ouverture de la station, j'avais 7 ans. J'étais captivé par les émissions. Alors, quand j'y ai fait mon entrée comme employé, 19 ans plus tard, j'ai été grandement impressionné par la gentillesse des grandes stars de l'époque, Pierre Marcotte, Michel Noël, Fernand Gignac et Michel Jasmin, entre autres, qui ont été très courtois envers moi.»

Occupé dès le départ

Dès ses premières années, on lui a confié de nombreuses missions. Descripteur du hockey du Canadien en 1980-1981, il a occupé le même poste au baseball majeur durant cinq ans (il était d'ailleurs aux commandes des fameuses séries éliminatoires impliquant les Expos et les Dodgers de Los Angeles en 1981).

D'autre part, une autre opportunité s'est présentée à lui à la même époque. Il a commenté



Photo Collaboration spéciale

Les deux Jean-Paul Chartrand, Sr et Jr, à la même table pour une description de match de boxe. Les deux sont de grands passionnés de ce sport.

différents sports sur la chaîne TVSQ (Télévision des sports du Québec).

«C'est à cette antenne que j'ai appris mon métier, à être plus naturel à l'écran. Nos émissions étaient en différé, c'était plus facile et je travaillais toujours avec la même équipe. Je suis un gars de gang. À TVSQ, j'ai fait de tout, du hockey junior majeur au football collégial en passant par la boxe amateur et professionnelle.»

C'est à cette station qu'il a eu le bonheur d'œuvrer auprès de son paternel. «On était à la recherche d'un spécialiste de la boxe, d'un connaisseur. Mon père étant une véritable encyclopédie, c'était tout à fait naturel. On a eu beaucoup de plaisir à travailler ensemble.» Jean-Paul Chartrand Jr est devenu employé à temps plein à TVA en juin 1982. Débordé, il a confié ses mandats à TVSQ à ses amis. C'est ainsi que Guy Mongrain, Michel Beaudry et Christian Tétreault, par exemple, ont fait leur apparition à cette chaîne.

Mandats internationaux

Jean-Paul Chartrand Jr aura été des principaux rendez-vous sportifs des années 80-90 dont les Jeux olympiques. «À Sarajevo, en 1984, j'étais chef d'antenne de soir à partir de Montréal. En 1988, j'étais sur place à Calgary pour la couverture de soir également. Mais en 1992, à Barcelone, j'étais sur le terrain comme descripteur de boxe. Ça a été très exigeant puisqu'il y avait des compétitions à chaque jour. En 1994, à Lillehammer, j'ai vécu mes plus beaux jeux. J'étais descripteur pour le hockey, et le Canada avait atteint la finale. De plus, le décor était sublime, c'était de toute beauté et d'un calme surprenant.»

Des beaux moments que les épreuves sportives

comportent, Jean-Paul Chartrand Jr a aussi vécu quelques périodes plus difficiles. Au début des années 90, il perd quelques collègues de travail emportés par une restructuration. Un autre choc survient au début des années 2000 avec l'abolition des Sports à TVA.

«J'ai été chanceux parce qu'on me proposait d'intégrer LCN. Je me suis posé beaucoup de questions surtout si j'allais être bien accepté par les jeunes. Cependant, Philippe Lapointe (grand patron de TVA) m'a convaincu que je serai une addition, que j'amènerai une crédibilité à la chaîne. Je dois dire que je n'ai jamais regretté d'avoir accepté cette proposition. C'est la plus belle chose qui me soit arrivée après avoir travaillé avec la gang originale de Télé-Métropole (Jean-Jacques Fortin, Michel Champagne et Jacques Moreau, entre autres).»

Belle expérience

Au cours des dernières années, le journaliste et animateur sportif s'est retrouvé à partager l'antenne en compagnie de Denis Lévesque. «C'est un plaisir de travailler avec ce gars-là. Nous avons développé une très belle complicité. Et pour ceux qui se posent la question, il n'y a rien de *scripté* entre nous deux, c'est improvisé. Ce segment va beaucoup me manquer.»

Bien qu'il sera à la retraite de TVA, Jean-Paul Chartrand Jr ne compte pas s'arrêter pour autant. Il continuera la description de la boxe et des combats ultimes pour le compte de la Télé à la carte. Avec son ami Normand Baron, l'ex-hockeyeur, il offrira quelques concerts pour des événements spéciaux. Il envisage aussi de proposer des conférences, et a aussi comme projet l'idée d'écrire un livre sur sa carrière et sur les anecdotes sportives dont il a été témoin.



Photo Collaboration spéciale

L'un des premiers emplois de Jean-Paul Chartrand Jr, alors qu'il agissait comme réalisateur et statisticien des Expos aux côtés de Jacques Doucet et Claude Raymond.

SOCCER EXPERTS

1555, BOUL. ST-MARTIN EST (COMPLEXE SOCCER VAL-DES-ARBRES) LAVAL 450 629-0080

MAINTENANT UN
2^e MAGASIN
À LAVAL

Maintenant ouvert

10\$*

Applicable sur achat de 50\$ avant taxes

*Sur présentation de ce coupon. Valable durant le mois de avril 2011 aux magasins de Laval seulement. Le 10\$ s'applique sur article à prix régulier et ne peut s'appliquer avec aucune autre offre.

3000, Boul. des Laurentides, Suite #1A, VIMONT, LAVAL
450 663-5173

WWW.SOCCEREXPERTLAVAL.CA



NOS MEILLEURES OFFRES AU PAYS, NE SONT DISPONIBLES QU'AU QUÉBEC.

0% DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 84 MOIS**
SUR LES MODÈLES FORTE SÉLECTIONNÉS**

PAIEMENT AVANT 90 JOURS
sur les modèles sélectionnés*

MOTORING 2011
MEILLEURE PETITE VOITURE
PLUS DE 20 000 \$



Forte 5 SX illustré

LA TOUTE NOUVELLE
FORTE 5 2011 À HAYON ARRIÈRE DE KIA

0% DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 84 MOIS**
PLUS

PAIEMENT AVANT 90 JOURS*

ROUTE : 5,7 L/100 km (50 MI/GAL)
VILLE : 8,1 L/100 km (35 MI/GAL)

Plus de puissance de série que la Mazda3 Sport GX[®]



Habitacle plus spacieux que celui de la VW Golf 5 portes[®]



TOUS LES VÉHICULES COMPRENNENT : PORTS MP3/USB BLUETOOTH[™]

TOP SAFETY PICK 2011
MEILLEUR CHOIX SECURITE
INSURANCE INSTITUTE FOR HIGHWAY SAFETY[™]



Forte SX illustré

KOUP À 2 PORTES



Forte Koup SX illustré

TOP SAFETY PICK 2011
MEILLEUR CHOIX SECURITE
INSURANCE INSTITUTE FOR HIGHWAY SAFETY[™]



Soul 4u illustré

FORTE BERLINE 2011 DE KIA

0% DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 84 MOIS**
PLUS

PAIEMENT AVANT 90 JOURS*

ROUTE : 5,7 L/100 km (50 MI/GAL)
VILLE : 8,1 L/100 km (35 MI/GAL)

FORTE KOUP 2011 DE KIA

0% DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 36 MOIS**
PLUS

ÉCONOMIES EN ARGENT ET PAIEMENT AVANT 90 JOURS*

ROUTE : 5,7 L/100 km (50 MI/GAL)
VILLE : 8,1 L/100 km (35 MI/GAL)

SOUL 2011 DE KIA

0% DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 60 MOIS**
PLUS

ÉCONOMIES EN ARGENT ET PAIEMENT AVANT 90 JOURS*

ROUTE : 6,3 L/100 km (45 MI/GAL)
VILLE : 7,7 L/100 km (37 MI/GAL)

Faites l'essai de votre Kia aujourd'hui et économisez

5 ans de garantie*

Vous êtes bien couvert avec Kia :
*Garantie complète sans souci de 5 ans/100 000 km
*Garantie sur le groupe motopropulseur de 5 ans/100 000 km
*Assistance routière de 5 ans/100 000 km
*Aucune franchise

Pour de plus amples renseignements et pour mieux comparer, visitez kia.ca/osezcomparer.
Nous pouvons tous dominer le changement.

Venez nous voir sur

KIA PROGRAMME PRIVILÈGES
Gagnez des points qui vous permettront d'économiser sur vos futurs achats. C'est GRATUIT et vous en êtes récompensés.



Le nouveau prix tout inclus de Kia comprend les frais de transport et préparation ainsi que tous les droits gouvernementaux obligatoires. Il ne comprend pas le permis, l'immatriculation, les frais d'inscription au RDPRM et les taxes applicables.

Les offres sont disponibles à tout client qui prend possession d'un modèle Kia 2011 neuf auprès d'un concessionnaire participant au plus tard le 2 mai 2011. Le concessionnaire peut vendre à prix inférieur. Des conditions s'appliquent. Les offres sont sujettes à changement sans préavis. Voir votre concessionnaire pour tous les détails. Les véhicules illustrés le sont à titre informatif et peuvent comporter des accessoires et être mis à jour offerts en option. **0% de financement à l'achat disponible sur tous les modèles 2011 neufs. Sur approbation du crédit. Le terme peut varier selon le modèle et ses accessoires. Exemple de financement à l'achat basé sur les Soul/Forte/Berline/Koup 2011 neufs de Kia avec un prix tout inclus de 17 660 \$/19 165 \$/17 465 \$/20 565 \$. Financement à l'achat de 0% pour un terme de 60/84/36 mois. Frais de crédit de 0 \$. Les paiements mensuels sont de 394,33 \$/302,75 \$/291,08 \$/342,75 \$ pour une obligation totale de 17 660 \$/19 165 \$/17 465 \$/20 565 \$. Les frais de transport et de préparation (1 650 \$/1 455 \$/1 455 \$/1 455 \$), le crédit au financement à l'achat (500 \$/500 \$/750 \$/750 \$), les frais de revoilage et la taxe sur le climatiseur (lorsque applicable) sont inclus. Immatriculation, assurances, taxes applicables, frais d'inscription au RDPRM et frais de permis en sus. Le concessionnaire peut vendre à prix inférieur. Voyez votre concessionnaire pour tous les détails. *Offre de « Aucun paiement avant 90 jours » (paiements différés pendant 90 jours) s'applique aux offres de financement à l'achat sur les modèles Forte, Forte Koup, Forte, Rio, Rio5, Rondo et Soul 2011. Sur approbation du crédit. Aucun intérêt ne sera accumulé au cours des 60 premiers jours du contrat de financement. Après cette période les intérêts commenceront à s'accumuler et l'acheteur remboursera mensuellement le capital et les intérêts s'y rapportant pendant toute la durée du contrat. Les crédits sur financement (économies en argent) de 500 \$/500 \$/750 \$/750 \$ sur les modèles Soul (S0550B)/Forte (F0550B)/Forte Berline (F0540B)/Forte Koup (F0528B) 2011 neufs ne sont disponibles qu'au financement à l'achat et conditionnels à l'approbation du crédit. Ces crédits varient selon le modèle et ses accessoires. L'immatriculation, les frais de permis, les assurances, les frais d'inscription au RDPRM et les taxes applicables sont en sus pour toutes les offres, le cas échéant. * La consommation de carburant sur la route/ville pour la Forte Berline 2011 (F0540B)/Forte 2011 (F0550B)/Forte Koup 2011 (F0528B) est de 5,7 L/100 km (50 MI/GAL)/8,1 L/100 km (35 MI/GAL). Soul 2011 : 6,3 L/100 km (45 MI/GAL)/7,7 L/100 km (37 MI/GAL). La consommation réelle de carburant de ces véhicules peut varier. Ces estimations sont calculées sur la base de critères et de méthodes d'essai approuvés par le gouvernement du Canada. Veuillez vous référer à l'ÉNERguide, Guide de consommation de carburant, publié par le gouvernement du Canada. *Prix du meilleur choix de sécurité accordé par le Insurance Institute for Highway Safety à la Forte Berline et Soul de Kia. Visitez le www.iihs.org pour tous les détails. **Prix de la meilleure petite voiture de l'année 2011 accordé à la Forte de Kia et meilleure voiture 5 portes par Motoring 2011. Visitez www.motoring2011.com pour tous les détails. Bluetooth[™] et son logo sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. Certaines conditions s'appliquent aux réductions de 500 \$/750 \$ des programmes aux diplômés/Mobilité. Voyez votre concessionnaire pour les détails. Les renseignements publiés dans cette annonce sont réputés être véridiques au moment de sa parution. Pour plus d'information sur la garantie sans souci de 5 ans, visitez le kia.ca ou composez le 1-877-542-2886. Ces offres prennent fin le 2 mai 2011. KIA est une marque déposée de Kia Motors Corporation. © Kia Canada Inc. 2011. La reproduction du contenu de cette annonce est interdite sans le consentement écrit et par écrit de Kia Canada. Les renseignements divulgués par cette annonce sont réputés véridiques au moment de la publication de celle-ci. Contient des renseignements fournis par de tierces parties.



**POUR UN VÉHICULE
D'OCCASION
À LAVAL,
C'EST LÀ!**



440
**FORD LINCOLN
LAVAL**

**ON LES ANNONCE... ON LES A SUR PLACE... VENEZ LES ESSAYER!
DU 7 AU 10 AVRIL**

**KIA
RIO 2005**



#11753A
144 515 km

3542\$*

**FORD
FOCUS ZX5
2004**



#11934A
113 287 km

5986\$*

**KIA
SPORTAGE
2007**



#11713A
101 563 km

6995\$*

**CHEVROLET
HHR 2007**



#11615A
65 115 km

7489\$*

**FORD
RANGER
4X4 2007**
Super cab.



#11389B
208 000 km

7962\$*


**FORD
FOCUS SE
2007**
5 EN INVENTAIRE!



#71335A
À PARTIR DE 30 661 km

7995\$*


**FORD
FUSION
2006**



#11441B
98 338 km

7995\$*

**FORD
RANGER
2008**



#02211A
80 031 km

9995\$*

**ROULEZ EN TOUTE
CONFIANCE
AVEC UN VÉHICULE**



- KILOMÉTRAGE CERTIFIÉ
- ENTRETIEN POUR 1 AN
- FREINS NEUFS
- HISTORIQUE CERTIFIÉ
- PROVENANCE CERTIFIÉE
- BATTERIE NEUVE

Venez voir le **VIDÉO** de
votre futur véhicule sur :

440FORD.CA

**FORD
MUSTANG GT
CONVERTIBLE
2007**



#02277A
70 701 km

19 995\$*

**FORD F-150
2008**
Super cab., 4x4



#U420
55 953 km

21 273\$*

**FORD EDGE
LTD 2008**



#U349
79 059 km

23 895\$*


**LINCOLN
MARK LT
2007**



#02297A
71 421 km

26 995\$*


**FORD
ESCAPE
LTD 2010**



#U383
21 783 km

27 895\$*


**LINCOLN
MKS 2009**



#11294A
51 917 km

27 995\$*

**LINCOLN
MKS 2009**



#U331
34 496 km

30 995\$*

**FORD
EXPLORER
SPORT 2010**
Sport track



#02375A
43 940 km

32 995\$*

* Taxes en sus. Photos à titre indicatif. Conditionnel au financement.

450 514 666-FORD (3673)
1 800 440-9447

2705, BOUL. CHOMEDEY, ANGLE 440
WWW.440FORD.CA

ACCEPTÉ!

440 CRÉDIT PLUS

TOUT LE MONDE A DROIT À UNE **2^e** CHANCE

440creditplus@fordalaval.com • 514 884-1641

